

دیوانی عدوی

سیم



دوائی عهونی

جی

چاپی یہ کھم - ۱۹۹۷

دیوانی عدوئی

* چاپی یه کدم سالی ۱۹۹۷ - هدویتر

* ویتهی به رگ : گرفتار کاکهی

* خوشنووسی به رگ: زاده

* پیت لیدانی: سلیمان نازگهی

* هونه رکاری: شکار نه قشہ بندی

* تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

پیشەس

- پیشەکى

- ژيانى عهونى له چەند دېرىيىكدا

- شىعري دلدارى

- شىعري كوردا يەتى

- سۆزى دەرروون

- وەسف

- پىنج خشتەكى

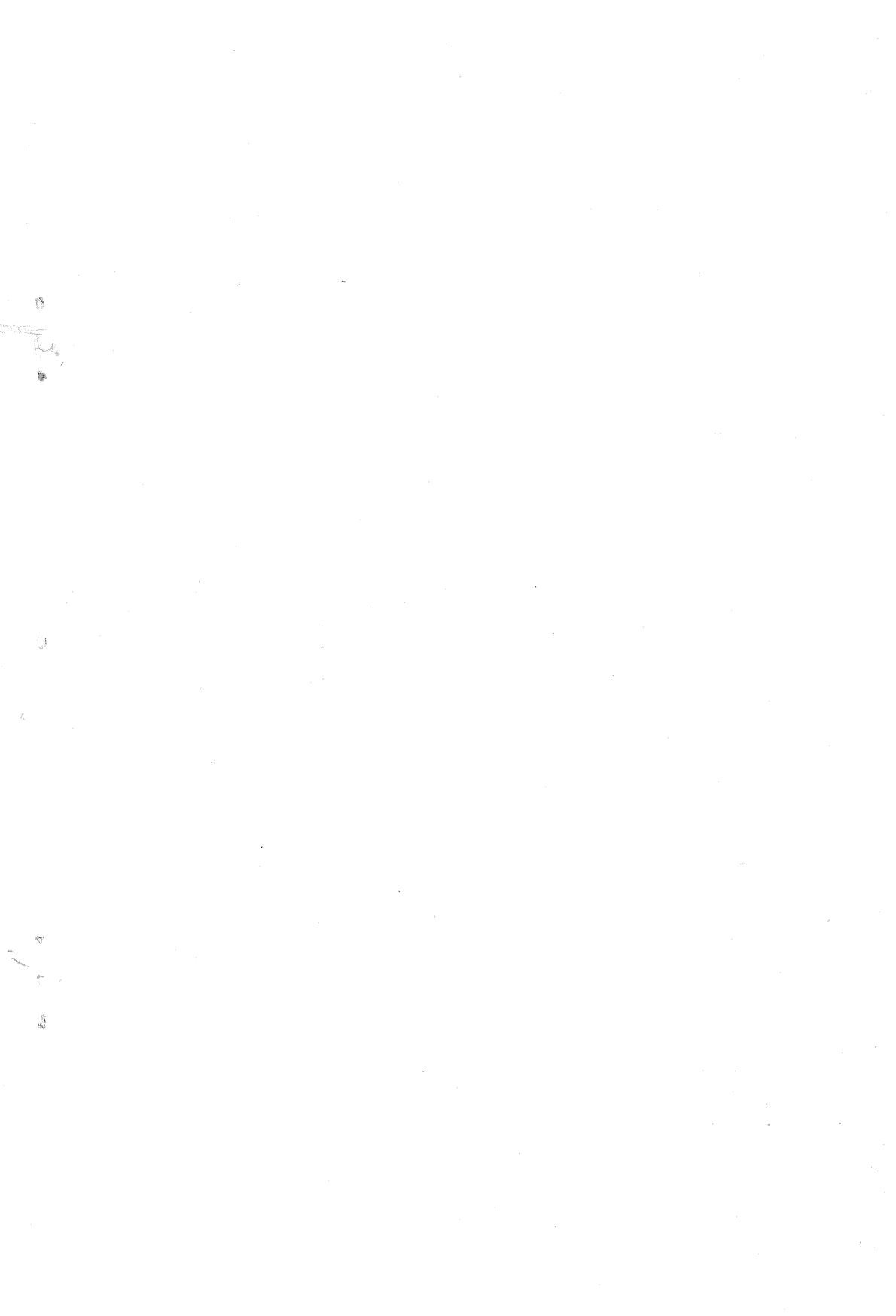
- چوارينەكان

- خەياام

- مەتەل

- تاکە شىعىر

- پەخسان



پیشنهاد

خوبینه ری به پیشنهاد هر که سیکی می‌شود نه داشته باشد
دوایی شاری کویه بخوبینه و ده، لباری کومه‌لایه تی و روشنی برینی
نه و مهله‌نده زیندووهی ئەدەب و هونهاری کوردستانی باشورو ورد
بیستوه، بۆی ده‌رده که‌وئی کویه شاری ئەدەبیات و جه‌رگهی هەست
و نەستی نەتھاواهی تی و خەباتی نیشتستانی کورد و شوینیکی
سترانیشی بازگانی نیوانی شاره گەوره کانی کوردستانی خواروو و
کوردستانی روژه‌للات بوره.

شاریکی گەلیک بەھات و بیات و زیندوو بورو، بەتاپهه تی
لەسەدەی نۆزدەمەوە بەدەیان کەسی کۆمەلایه تی ناودارو شاعیری
مهزنى وەکو قاصیدو حاجی قادری کویی و ئەمین ناغای ئەخته رو
کەیفی و حاجی مەلا عەبدوللای جەلی زاده و حەزینه و نیهانی و
مەنفی و مەلای گەوره و حوسەینی لى ئەلکەوت وروو، لە بواری
شیخرو ئەدەبیات و هونهار پەنجھەی لە پەنجھەی شاره مەزنه کانی
دیکەی کوردستان داوه، ئەو شاعیرانەش دهوریتکی پیشپوانەو
بالايان لە ھوشیار کردنەوە و روشنیبرکردنی میللەتی کوردا
گیپاوه.

ئەگەر سەدەی نۆزدەم ئەو شاعیره گەوره ناودارانەی بۆ
پەروەردە کردىن، ئەوا ئەم سەدەیەشمان، گەلیک شاعیری
بەھرداری ھوشیار و لى ئاتووی دیکەی وەکو عاصلی و دلاور و
زەکى هەناری و سامى عەودال و پوستەم و عەونى و مەيلى و
دلدار و دلزارو دەستەیەك لە شاعیری بەھرداری دیکەی لى
پەروەرد بۇوەو ھەزىيەكەيان دەوري شیاواخ خۆی لە مەيدانى
شیعري کوردى و خزمەتگۈزارىي نەتەوەي کورد بىنیو.

عەونى لەناو ئەو دەستە شاعیره لى ئاتووی کورد وەك
شاعیرىتکى بەتوانى کاروانى شیعري دلدارى و نیشتستان
پەروەرسى لە تاوه‌راستى سى يەكانوو تاکو روچى كۆچى دوایى
کردنى لە ۲۰۱۹ تەممۇزى ۱۹۹۲دا دهوریتکى دیارى لەو کاروانە
ئەدەبى يەئى کوردیدا نواندو، ھۆنراوهى بەپیشز و جوان و ناسكى
لە غەزلى کوردى و شیعري کوردايەتى پیشکەش بەنەتەوەي کورد
کرد و جى يەكى بەرزى لەناو دل و دەرەونى رۆلە کانى میللەتەكەي
بۆ خۆى کرده و ناوى شېرىنى و ھۆنراوه پې سۆزە کانى تا ھەتايە
بە نەمرىي لەسر پوپەرى میزۋوئى ئەدەبى کورىي مانەوە.

عەونى شاعیرى کورد:-

عەونى لەسەرتاي سىيەكائەوە وەك شاگردىتکى قوتاپخانە
شیعري يەكەي نالى، وەك شاعيرىتکى هەست ناسكى رېبازە
نەتەوەبىئەكەي حاجى قادرى كۆپى سەرەي ھەلداو لە سالى
(۱۹۳۵)دا دەست ويازىو شاعيرىتى بەتەواوى بەھېزىبۇ،
ھۆنراوهى پىشەوي بىلاوکرددەو، بەتاپهه تی دواي ئەوەي كە لە
حوجرهى مزگۇتە کانى كۆپە، لەلاي مەلاو موستەعىدە کان و
شاعيرە کانى ئەو سەرەمەي وەکو حوسەينى و صافى و مەلا
محەممەدى دلاور و عاصلی وەكەنەتە دەستوو سەننۇسە کانى
شاعيرى مەزنى کورد (نالى) دەكەوت، لەپەرى دەكەن و ھەولى
دەدا ھۆنراوى لە ئاستى ئەوانە دابنى. لە دوايىشدا له (کۆمەلە
شیعەكەي حاجى قادرى كۆپى) ي سالى ۱۹۲۵ ئى ئاوارەھمان
سەعید، ئاشنای شیعە نیشتستانیيە کانى ئەو كەلە شاعيرە کوردە

کەريم شارەزا

بwoo و، کهونه سه ر شاعری نه توهی بی و نیشتمانی دانان.

بهم جو زه ده بینن عهونی شاعری به هر دارمان که وته به کاریگه ربی هوزراوه کانی ئه و دوو شاعریه مه زنه کی گورد نالی و حاجی و ریبازیکی دوو ریچکه بی گرته بهر، له غمه زه لدا قوتا بیه کی زیره کی نالی بwoo، هه ردم به دوای ورده کاری رهوانبیشی و شیعري پتهودا ده گه راو، له شیعري نیشتمانیشدا شاگردیکی هوشیاری ریبازه نه توهی بیه که حاجی قادر بwoo و، به دوای ههست و سوزی کورایه تیدا ویل بwoo، هه ردو و ریچکه کهی و کو دوو هیلی ته ربی گرته بهر و سه رکه وتن و داهیتانی له هه ردو و جوز و ده دست هیناون و هوزراوه جوان و پتهوی پیشکهش به شیعر دوستانی نه توهی کهی کرد.

عهونی و شیعري دله اری:-

وهک لهمه و بر گوچان عهونی له سه رتای شاعریتیدا پتر په پیوه شیعره نایابه کانی نالی ده کرد و هه رغمه لد کانی ئه و کله شاعریه شون به ره و جیهانی شیعريان راکتش کردوو، بتو و راست گه رانی ئه رایه شمان با که میک لعم هوزراوه کونهی ورد بینه و، تاکو بزانین تا ج پادهیه ک گوهه ری ورده کاری شیعره کانی ئه و شاعریه مه زنه کورد هه لیتیجاوه و چون و دستایانه له غمه زاله کاتیدا به کاری هیناون، هه روک دله اری:-

لهم کولیمی ئه حزانه عشقی صه نه میکم بwoo

لهم چوپ و بیانه، باخی ئیره میکم بwoo

ئهی دل به خهتا تاکه مایل به خه تاکاری؟

دو تینکه ده میکم بwoo، ئه مرد نه ده میکم بwoo!

نه گهر به که میک ورد بونه و سه بیری دیتی ده ده میک شاعریه مان بکهین، ده بینن به ئاشکرا تارمايی شاعریه تی نالی به سه ره و دیه، هه روکه کو ئه ده ده وی باری به وشهی شیعريی یه و بکات و ورده کاری رهوانبیشی بسوئنی، هه روک له نیوانی و شه کانی (ده میک) و (نه ده میک) (دا کردوویه تی و جوزه ره گه ز دوزی یه کی پتکه و ناوه و چونکه وشهی (ده میک) مانای (کاتیکم) یا (سه ره ده میک) ددات و وشهی (نه ده میک) ایش به مانای په شیمانی دیت و خوی لعم تاکه دیتیه شیعرهی نالی نزیک ده کاته وه که دله اری:-

دو تینی ج بwoo ده ده دا بمزیوان لافی که رامه ت

ئه مرد نه ده میک بwoo، نه ده میک بwoo، نه ده میک بwoo!

وشه ئاراییه کهی نالی له وشه کانی (نه ده) و (ده) دا ده ده که وی که (نه ده) ای یه کهم به مانای په شیمانی و (ده) ای دوو هم به لابرنی ئامرازی نمری ای (نه) به مانای ده می قسه کردن و (ده) ای سی یه میش به مانای هنه ناسه دیت (۱).

عهونی دوای ئه سه رتایه سه رکه و توهی هوزراوه کهی له سه ره مان تام و بوی شیعره پر ورده کاریه کهی نالی چند دیر تکی دیکه مان پیشکهش ده کات و دله اری:-

بین هه ده ده و هه مانا مام بق خلوه تی ته نیایی

بز مونیس و ئه حزانی گول غونجه ده میکم بwoo

ئاخیر فله کی به دکار دوچاری غه می کردم،

جاری له خهوا و هصلی له ب، جامی جمه میکم بwoo

ده بینن عهونی شاعری لی هاتو مان، نالی تاسا ورده کاری رهوانریکی جوان پتکه و ده نی.

نه گهر به دوای تارمايی شیعري شاعری دیکه کی کورد له هوزراوه کانی عهونی دا بگه پتین،

ئهوا ده توانین تارمايی یه کی سو و کی شیعري تکی مه حوى لعم نهونه شیعري دا ده سنيشان بکهین که دله اری:-

هر ده رقین و بین ناگهین

هر دله اری و تئی ناگهین

ههست ده کهین ئه دیتیه شیعرهی عهونی که له هوزراوه کی دریتیدا قر تیزراوه، تارمايی ئه دیتیه شیعرهی مه حوى به سه ره و ده که دله اری:-

هر گفتگو مه، کهچی هر دله اری و تئی ناگهین،

هر جوست و جومنه، کهچی ههر ده قم و بین ناگهتم (۲)

ئه مانه خستمانه رو و نمونه شاعری سهره تای شیعر دانانی شاعیر بون،
هه ولدانیک بون به دواز دنگی تاییه تی پهیدا کردن و، له ئه بجامد ائه و دنگهی بخوی
خولقاندووه، ببوده شاعیریکی به دسته لات و توانا.

بلام له یه که مهندگاویدا ههندی جار وشهی ناوچه بی به کار هیناوه و به تهواهه تی خوی
به زمانی ئه ده بی یه کگرتووی قوتا بخانه شیعري بیکهی نالی نه به ستونه و. بخونه: له
هوزراوه کیدا بهناوی (هات فهسلی گولان) ئه مهی کردووه و چووه وشهی (کنی ای ئامرازی
پرسیار بخ دیار خستنی شوینی له جیاتی وشهی (کوئی ای به کار هیناوه و دهلى: -

هات فهسلی گولان، بولبولی دیوانه له کنی يه؟

شه و پقی ئه دی عاشقی جانانه له کنی يه؟

مهستم به هه وای عه نبه ری دوو زولفی سیاهت

بختی سه من و سونبیل و ریحانه له کنی يه؟!

ئه گدر له جیاتی (کنی يه) وشهی (کوئی يه) دایینین مانانی شیعره کان جوانسرو تهوا اتر
درده که دهی، بلام له لایه نی موسیقایی کیشی شیعره کانه وه تارما بی جو ره گرانی بیکی بخ پهیدا
ده کات و، هه رچه نند شاعیر وه ک خزی دهی در کاند هه وشهی (کنی ای پن سوکتر بوبه له چاو
(کوئی). بلام ده بواهه شیعره کانی وا دایشتبايیه که (کوئی يه) ببواهه سردا، چونکه بخ پرسیار
کردنه له شوین نه ک که س!

دواي ئه و قوتاغه شاعیری يه تی، شاعیری به هر دارمان دهست و بازووی داهینانی شیعري
باش به هیز دهی و ده که ویته سه رهونه وه شیعري پته ویدا، که ورده ورده له دنگی نالی
دور بکه و پته وه و دنگی ره سه نی خوی به شیوه بیکی هونه رسی ده رسی و له وشهی ناوچه بی
خوی لا بدات و له فه رهه نگی وشهی زمانی ئه ده بی یه کگرتووی کرمانجی خوارو و که رسنه
جوان و راز او ههل ده هینجی، هه روکه لامه دوا بومان درده که دهی. شاعیر له هوزراوه که
دلداریدا دهلى: -

و هر مهی گیپر ئه تو قم تیکه کدم کدم

مه زهی مهستی منی ماجیتیکی ده ده

بچاواي توئه گدر تو قم ناشنا بی

له گدل خم ناشنا نابم هه تا هم

له پهروانه ئه من زوو تر ده سورتیم،

به اورد ناکری رووی تو له گدل شهم!

بعد جو ره شاعیری لى هاتورومان هوزراوه پته وه که داده ریزتی و له کوتاییدا دهلى: -

له تاسک سلتره ئه م شوخه (عهونی)

دلم نایه، دلی بشکتی به ئاستم!!

شاعیر له هوزراوه که دلداری دیکه يدا به جوزیکی نوى له زولفی ياره که يه و ده دهی، که
چون جاران دریزو به لول بوب، کهچی ئیستاکه له بهر موده سه رده هم لپاچرا و لم باره يه وه
دهلى: -

جاری جاران برج و زولفی دولبران

و هک حشارگه و لانه يه ک بوبون بخ دلان

گه ربتریت دل پهنا بخ کون بیات

ئیسته پرچی لول نه مان هه لپاچران!

ئنجا شاعیر ده يه وئه دله لی له گولزاردا نیشته جنی بی و بخوی لانه يه ک له سه رچل و
پختی گولان دروست بکات و، و هک بولبل له باغان شیوه ن بکات و بزانی کچی شوخی پو ومهت
گول برامه بری دل رهقن و دهلى: -

با له گولزاری بیتنه نیشته جنی

لانه يه ک سازکا له سر پختی چلان

بولبول ئاسا با پکا شیوه ن له باخ

بايزانى دل رقن پروهمت گولان

له هۇزراوەيەكى دىلدارى دىكەيدا بە هەمان كىشى ۱۱ بىرگەيى و دەرىپىنى سادەو ناسك،
بەناو نىشانى (وەكۆ قومرى) وېتىنى شىعىرى جوان و رازاوجەمان پېشىكەش دەكەت و دەلىن:-

وەكۆ قومرى لەياخ و جۈباران
لەبۇسەروى قەدى شاھى نىڭاران
دەپىتىم ئەشكى چاوم عەينى باران
دەنالىتىم لە عەشقى گول عوزاران
وەكۆ بولبول لە چىل فەستى بەهاران

دوای ئەم سەرەتا سەركەم تووهى هۇزراوەكەي، شاعىر بەردەۋام دەپىن لەسىر دەرىپىنى بارى
گىفتارى لە پېتىاوى بەزىن و بالاسەر - يېنكەي ئەو يارە شۆخەي و لە پېتىج خىشىتەكى يەكى
دىكەيدا دەلىن:-

بەدەپەن پۇوت و بىن كەس وەك ھەتىپوم
وەكۆ پېرتىكى سەدد سالە پۇزىپوم
ھەتا مەردن دەپىن ھەر قور بېپوم
لەزىز بارى خەمت من چۈن چەمپىپوم
بەگەنجى چۈممە پىزى دەست بەداران!!

شاعىر بەرى عەشقى پاكى بۆ كچىتكى مەھابادى كە لەسالانى سى يەكاندا مالىيان لە كۆپە
بوبو و، غۇونەيەكى بەرزى جوانى و شۇخ و شەنگى كچى كورد بوبو، هۇزراوەيەكى ناسك
و نايابى دىلدارى بۆ دادەنلى، مىزۇرى دانانى شىعىرەكەيش دەگەپېتىوه بۆ سالى ۱۹۳۷ وېم
جۈزە دەست بىن دەكەت و دەلىن:-

لەبەر جەھورى كەسىتكى كۆپى بېزار بۇوم بەپىن دادى
فەلەك خەستىمە بەردەست چاوجوانىتكى مەھابادى!!
كە لىتى دام غەمزەيتىكى خەستىمە هەستام وەھام كوت بىن ئى
كچى كورد ئافەدىن بۆ تۆكە چالاڭى كە صەپىيادى
گۇتنى: ھەركەس كە كەوتە بەندوداوى پەرچەممى خاوم
مەحالە بەرىپەن ناپىن بىكا قەفت بېرى ئازادى!

ھەر رەخنەگۇ شىعىرناسىتكى كورد لەم چەند دېرە شىعىرى عەونى ورد بېتىوه، ھەست بە
جۈزە نۇئى كەردىنۇدەيەكى غەزەلى كوردى دەكەت، ئەۋىش لە جۇرى دەرىپىنى وشەكەن و
تىكىللاو كەردىنى وشەو دەرىپىنى نەتەوەيى وەكۆ (كورد) و (مەھاباد) و (كوردستان) ياخود وشەى
سياسى وەكۆ (ئازادى) و بە وشەو دەرىپىنى عەشت و دىلدارى لاۋىك بەرامبەر بە كچىتكى شۇخ
و شەنگى كوردۇ، شاعىرى شىعىر ناسكىمان لەدەۋاي ئەم دەست پېتىكەن جوان و سەركەوتۇوه دا
لەسىر هۇزراوەكەي بەردەۋام دەپىن و دەلىن:-

لە كورستان نەبۇو سېحورەلەيسىم وجادۇرىي و ئەفسۇتى،
لە كۆپى فېتىر بۇولى شۆخى و دولېرىي و اھىتىدە ئۆستادى؟!
بە شۇوهى شىرتى زنجىرىە عەشقى خۇتى لە مل كردم
منىش والىن بىراوم بېتىمە دى ئاكامى فەرھادى!!

ھەر كەسىتكى ئەم هۇزراوەيەكى عەونى بخۇيىتەوە، جىگە لە ھەستى ئەقىنى كۆپىتكى لاو بۆ
كچىتكى كوردى شۇخ و شەنگى مەھابادى ھەست بە جۈزە سۆزىتكى نىشىتمانى و نەتەوەيىش
دەكەت، ئەمە يېش دىياردەيەكى شىعىرى نۇئى يەو، شاعىرى ھاواچىرخە كان بايەخىتكى زۇرى پىن
دەدەن و بە ھېچچە جۆزىيەك خۇشەويىستى ئافەرت لە خۆشەويىستى كەل و نىشىتمانەكەيان جودا
ناكەنەوو، بەيەك مەسەلەلى دەزانىن.

عەونى نەك ھەر لەم هۇزراوەيەيدا جوشى ئەقىن و ھەستى نەتەوايەتى تىكەملەن بە يەكتىرى
دەكەت و ناواھەرەكى شىعىرەكائى پىتى دەكاتە ناواھەرەكى ئەشكى تازاھە دەيان خاتە نا چوارچىسوھى
شىعىرى نۇتى ئەم سەرددەمەمان، بەلکو لە گەلەتكى شىعىرى دىلدارى دىكەيشىدا ئەم كارە دەكەت
بە بەرnamەيەكى ھونەرىي دىيارى كراو بۆ شىعىرەكائى. ھەرەك لە هۇزراوەيەكىدا بە ناو

نیشانی (جیهانم پشکنیو) ئەمەی کردووه و دەلتى:-

جیهانم پشکنیو

نازدار جوانم زۆر دیوه

بەلام وەک تۆتازەنین

ئەم دى لەسەر رەووی زەمین

نەگولى نە هوزارى

چوان و شىرىن رەفتارى!!

لەدواي ئەم سەرەتايە و دەسىنىشان كردنى ئەدگارى جوانى يارەكەي مەسەلەي خوشەوېستى
ئافرەت و نىشتىمانەكەي دەكتەرە بېيەك مەسەلەو، روو دەكتە كچە شۆخەكەو بېيى دەلتى:-

كىرىتى تۆم دى وام زانى،

تۆكچى كوردىستانى

ئەگەر ئەمۇي بەراسلى

رېزگار دەيم لە پەستى

نازدارە ماه پوخسار

ئەمەي بىست ھاتە گوفتار

لەسەرەتا تا ئەنجام

وھەاي پىن ووتەم وەرام:

ئىجا شاعير خۆى لە سۆزى دلدارى ئافرەت دەكىشىتەوە، دەكەويتە بوارى دەرىپىنى
ھەست و سۆزى نىشتىمانى و تىكۆشانى رۆلەكانى نەتەوەي كورد لە پىتناوى ئاماڭچىكى دىارى
كرادا، كە لە يەككىرتنەوەي رېزەكانى رۆلەكانى گەلەكەيەتى و لە كۆتايدا واقىعىتى كى تال و
ئەنجامىتى كى رېش بىيانەمان بۇ دەسىنىشان دەكتە دەلتى:-

من گۈزان و تۆكۈمانچ

ھەردوو بە شوتىن يەك ئامانچ

ھەر دەرقىن و پىن ناگەين

ھەر دەلتىن و تى ناگەين

شىوهى ئەم گفتۈگۈي

لاۋى كورد رەنجەرۇقىي !!

نەلەيدەك دەگەين

نەلەيدەك دەگەين !!

ئىيەم لېرەدا دەۋەستىن و بە چاوىتكى رەخنەگرانە سەيرى سىن دېرە شىعەرەكەي دوايى دەكتە بىن و
دەلىيەن:

ئەگەر لەيەك نەگەيشتىن و بېيەك نەگەيشتىن كورد تا ئەم دەكتە دوايى يەش واقىعىتى تال

بۇوېن، بەلام نايا مەرچە تا سەمرە رەۋابىن و نەگۈرى ؟!

نایيى مەرچە وا رەش بىيانە سەيرى دوا رېزى مىليلەتەكەي بکات، چونكە گەل و نەتەوە تاكە

كەسيتىك يَا دەستەيەك نىن تا نا ئومىيد بېيت بەلكو ھېزىتكى گەورەي لەبن نەھاتووی داھىنەرن

و ھەر بەرە پېشەوە دەچن، رېزىتكى ھەر دادى رۆلەكانىان لەيەك تى بىگەن و يەك بىگەن وە.

عەونى و شىعەرە كوردىيەتى:-

عەونى لە سەرەتاي شاعيرىيەتىدا بە شىعەرە دلدارى چووه ناو دىنیا ئەددەبیات، بەلام زۆرى

پىن ھەچوو ھەستى پە جوشىشى نەتەوەيەتى پالىي پېسەندا، لە دەركاى شىعەرە نەتەوەيى

و نىشتىمانىش بىدات. بەتايىھەتى لەوكتەي كە كوردىستان لە ھەر چوار لاوه، لە نوركىياو ئىزراان و

عىراق و سورىيە، لەناوەراسلى بىستەكان و سەرەتاي سىيەھە كانووھە كەمتووھە بەر شالاۋى

چەوسانىندەوەي نەتەوەيى و، شۇرۇشەكانى كورد لە ھەممۇ لايەك بە ئاگىر و ئاسىن

دادەمكىتىزانەوەو، رۆلەكانى لەناو دەپرەن و دەر بەدەر دەكەن و بەكار تىكىردى ئەمۇ رەۋاداوه

چەرگ بېانە، عەونى شاعيرى دىلسۆزى نەتەوەكەي لە ناوه راپاستى سىيەھە كان ھۆنراوهەيەكى بە

ناونىشانى «ئەسلەحەي جەنگى دىبەستم» دانادەو لەسەرتاكەيدا دەلتى:-

ئه سله حهی جه نگی ده بستم پاسی کورستان ده که
قه تلوعامی حاکمانی تورکیا و تیران ده که
من له پیگای سه ریه خویی خاک و پزگاری گمل
گیانی خوم و قدم و خوشانم همه مو قوریان ده که

شاعیر دوای ئهم سه رهتا گهرم گورهی هونراوه کهی که دهیوی چه ک له دزی دوزمنانی کورد
هدلکری و تولهی روله کوشراوه کانی نه تنهوه کهی خوی له حوسمرانه کانی تورکیا و تیران بکاتهوه،
بؤیه له پیتاوی سه ریه خویی و لاته کهی گیانی خوی و کهس و کاروخویشه کانی ده کاته قوریانی و
ده که ویته به لکه هینانه و بو نازایه تی و جه نگاوه برسی نه تنهوه کهی خوی و هله ره شهش له و
لاینانه ده کات که خویتی کوردیان رژاندووه و ده لئی:-

چیم به ئاشور کرد له کاتی خوی به لئین بی هه رو ها
ته خت و بهختی دوزمنانی کورد به خاک يه کسان ده کم
هه ره سیک بیتو له هه رلا خوتی کوردی پشتی
شوم به شوینیدا ده رق خانه بی سه ر و تیران ده کم

عهونی دیوانه کهی پره له شیعری نیشتمان په روه بی و نووکی خامه کهی له گهله شکستی
یه کانی بزوو تنهوهی پزگاری خوازی نه تنهوه کهی شکستی نه هیناوه به لکو به وردی له و
کاره ساتانه و دواوه و ورده نوهی تویی کوردی به رز کر دوه. هه روک له دوای له ناو بردنی
کوئماری دیوکراتی کورستانی تیران و له سیداره دانی پیشنه اوی نه مری کورد قازی محمد مدد،
بروای بهوه هه بیوه که میللته کورد نامری و پوژیکی دادیمه و هه لمهت به ریته و سدر دوزمن
و تولهی لی بسیتنه و به هیچ جوزیک سیداره کورد ناترسیتی و هه دهی گهله زقر لیکراو
ئازاد بی و له هونراوه یه کیدا به ناوی (شینی پیشنهوا) که له سه ره تای مانگی نیسانی ۱۹۴۷ دا
دایناوه، وانه: چهند روزیک دوای له سیداره دانی پیشنه اوی کوردو کوشاند نوهی گری پوناکی
هیواي نه تنهوه که مان به تیکدانی کوئماره ساواکهی و به دلیکی سو و تاووه ده لئی:-

له سی مارتی چل و حموتا
له چه پ گهردی چه رخی چه موتا
له مهاباد له چوار چرا
داری بی دادی هه لکرا!!!
ئه داره پیش تیوه شدوا
و هستا له زیریا پیشنهوا
گوتی: نیستا ده لئیم: کورد
له پی ئازادی کورد مردم

دوای ئهم سه ره تایه پر له سوزی ده رونی کورده له بی سر هینانه وی کاره ساتی کوئماری
مه هاباد به دهستی پریتی کونه په رسنی تیران له ناو بزدنی پیشنه اوی کورد، شاعیر ده
و سفیکی وردی ئه و شهوه پر له خمم و خده تهی کورستان ده کات و ده لئی:-

شمهویکی پر تاسو خمم بیو
له کورستان ما تهم بیو،
شین بیو پر پر بیو فریاد بیو
بؤیشنه اوی مه هاباد بیو!
له میزوهی کورد دا ئه و شهوه
هه تا ئه بید ناسرتنهوه!!

شاعیر دوای ئه و کاره ساته جه رگ پر پش ورده بەرنادات و هیزیکی گیانی بەھر لازانی نویی
نه تنهوه کهی دا ده کات و ده لئی:-

کورد ناترسیتی سیداره،
کرداری دهستی زور داره!
هه دهی زور دار که ساد بی
زور لئی کراویش ئازاد بی

کورد دهی بۆ خوی هوشیار بی
ناین لەگەش هموادار بی
دەبی زان و هونمرمه تد بی
لەزانستا دەولەمەند بی!

عەونى شاعیرى نەتەوەبى، ترووسکەی رووناکى هيوابى دوا رۆزى گەلى كورد، لە هوشیاربى
رۆلە كانى و لە هونمرمه ندىي لا و تازە پىتىگە يىشتۇوه كانى يەوه پىشانى نەوهى نۇتى گەلەكەي
خوی دەدات، كە چۈن دەبىن لەم سەرەدەمە ئىيىستا و لە دوا رۆژدا تەنبا پاشت بە خویى و
بەزانست و هونەرى نۇئى بېھىستى، تاكو تاقى كردنەوە كەمى مەھابادى لىنى دوبىارە نەبىتەوە.

عەونى شاعیرى نىشتمان پەرەوەرى كورد لە دواى كارەساتە دل تەزىنە كەمى سالى ۱۹۷۵ و
پىلاڭە شۇومە كەمى جەزايىر، هۇنراوە كەمى پىر بەھاى لە شىعىرى كوردايەتى داناوە و ئەو پىلاڭە
بۈگەنە نىئى دەولەتى يە پىسوا دەدکات، كە چۈن ئەو چالەيان بۆ چارەنۇرسى شۆپشى كورد
ھەلکەند، ھەر چەندە ماۋەدە كەمىيىش بۇۋىتى، ھەرسىيان پىتى هيپناو هۇنراوە كەمى بەناوى
«رۆزى پەش» داناوە جارىتىكى دىكەش وانھى نەبەزىن و خۇزپاگىرى بۆ رۆلە كانى نەتەوەى
كوردمان دادەدات و لە بېھىتكى هۇنراوە درىزە كەيدا دەلتى:-

گەر نەمرەم بەم بىرەتە!
ئەمجا ئاڭاڭىم بېيتە!!
بەكار دېتىم بېرۇ ھەستەم
سروودىتىك واھەلدە بەستەم
قارەمانى ناو سەنگەرەتى
دۇرۇمن كۈش و كۈلەنەدەرەتى
مۇوشەكتىكى تانڭ شىكىن بىن
ھېزىتكى دۇرۇمن بەزىن بىت
سروودىتىك ناوى تۆلەتى
درى ئەم شايمە زۆلە بىن!!

شاعير لە تۆلە ئەو پىلاڭە شاي ئېران و (صدام حسین) اى عىراقى بەعس لە دىرى كوردىيان
گىتىرا، سروودىتىك دادەرىتى تاكو بېيتە قارەمانى ناو سەنگەرە فىدا كارىسى و بېيتە مۇوشەك و
ھېزى دۇرۇمن بشكىتى و لەناوى بىات.
ھەرودەها شاعیرى شىعىرى كوردايەتىمان لە سالى ۱۹۷۹ دا لەگەل بېستىتى ھەوالىي جەرگىرى
كۆچى دوايى سەرۆكى مىيلەتى كورد بارزانى نەمر، هۇنراوە كەمى شىيەنلى بەناوى «كادەي
سەددى بېستەم» ئى بۆ دادەنلى و لە پارچە يە كەيدا دەلتى:-

لە كوردىستانى بەرین
كاوهى سەددەتى بېستەمەن
كاوهى نەمر بارزانى
ئالاي خىستە سەر شانى!
شۆپشىتكى بەر ياكىد
مافى كوردى داوا كەد
داواي مافى پەوانان
پۇمان نۇوسرا بە تاوان

تاكو لە كۆتاپى هۇنراوە كەيدا، بارزانى كاوهى ئاسىنگەر دەكاتە دوو قارەمان دەدوو پەمىزى
مەزن و نەمر لەزىيانى نەتەوەى كوردا دا و دەلتى:-

نامىن ئەم دوو ناوا،
يەك بارزانى، يەك كاوهى!!

شاعير لە خەباتى بەرەوانى لە پىتىاۋى كوردو كوردىستاندا ھەم سو ئامانجىتى كەۋەبۇو
پارچە كانى كوردىستانى دايەش كراو يەك بىگرنەوە و ھانتە دى ئەم ئاوااتە مەزىنى كورد و
فىدا كارىسى رۆلە كانىشى لە پىتىاۋىدا، لە هۇنراوە كەمى نەتەوەييدا بە ناوى «نامىن ئەم گەلە»

دارشتووه و دلني:-

گهليک همهيشه له تيکوشان بى
دروشمى يامهرگ يا كورستان بى
گپى شورشى ناکوشتهوه
هيرشى دوزمن ئەگەر توفان بى
مافي سروشى خرى دايىن دەكا
گەلى خبباتى كەن وچان بى
پۈزىتك دىت هەممۇ يەك دەگرتىمۇه
پوتان و سۆران، موڭرى ويابان بى

ئەگەر كەمىك لەم چەند دېرە شاعيرانى شاعيرى نەتمەيدىمان ورد بىنەوە، هەست بەسادىيە
دەرىپەنكەنائى دەكەين، هوئى ئەمەيش دەگەپىتەوه بۆ دااشتنە راستە و خوکەئ ئەم جۆرە شاعيرە
سياسىيانى، مەبەستىشى ئەو بورو كاروانى تيکوشانى خبباتگىزىنى نەتمەوي كورد بىكەن بە
پېپەوو بەرنامائى خەباتى بى وچانيان، بۆيە دروشىمە سياسىيەكانى ئۇ قۇناغەيان بۆ لەنانو
شاعرە كانىدا دەچەسپىتى. هەرجەندە ئىستا ئەم جۆرە خىستە پۇوهى دروشىمە نىشىمانى بەھاو
نرخى جارانى نەماواه بەلام بۇئەو سەرەدەمە خەباتى گەلى كورد و هوشىيار كردنەوهى لادو
خەباتگىزەكانى كارىتكى ئەددەبى زۆر پېپىسىت بۇوه.

دواي ئەو قۇناغەى كە شاعيرى سياسى بەدروشىمە خەباتى بىن وچانى كورد ئاودرا، شاعير
ورده ورده دەكەۋىتتە سەر شاعيرى سياسى يەتەو دانان و خوى لمۇ راستە و خوبى يە لاددات و،
دەچى لەگەل بىرۇباوهرى فەلسەفييانەتىكەل دەكەت و، نۇونەھى شاعيرى سياسى پې هيپزو
ۋەزى داهىتىغان يېشىكەش دەكەت و هوئراوهەكى پەتەویدا دللى:-

دۆزمنى بەدكارى من هەرجى بكمى لىت ناگرم
پېت دەلىم من تاكو ئىستا ماوم وقەت نامىرم
ھەرجى پېت دەكىت لەگەل من بىكە هېچ سوودى نىيە
ئەو پېۋەزە خۆم مەبەستە دەستى لى هەلتانگرم

لەوانە يە لەگەل خوتىدىنەوهى ئەم دو دېرە شاعيرى شاعيرى لىنى هاتووى خاباتگىزمان، ھەندى
كەس واتقى بگەن هوئراوهەكى سىناسى نىيە و بۆ دوزمەنەتكى كۆمەللايەتى و نەيارىتكى خودى
شاعير گوتراوه، چونكە هېچ نىشانەيەكى راستە و خوى خەباتى سىناسى بەسەرەوه نىيە. بەلام بە
كەمەتك ورد بۇونەوە بۆمان دەرەدەكۈنى كە شاعيرىتكى سىناسى ناراستە خۇزىھ و مەبەستىشى لە
دۆزمن، دۆزمنى ولات و نەتمەوهەكى يەتى چونكە لە دېرە دووهەدا پېتى دللىت:-

(ئەو پېۋەزە خۆم مەبەستە دەستى لى هەلتانگرم) مەبەستى پېۋەزە خەبات و وەددەستە هەيتانى
مافى نەتمەوهەكى يەتى و، لەم چەند دېرە دوايىشدا پىتە ئەم مەسەلەيەمان بۆ رۇون دەكتەوه و
دللىت:-

وەك هەلتۇلانەم لەكتىتكى يلتندەل بەمستوھ
چەندى يەردم تى گرن تازە بەكەس هەل نافرم
تىتكەجەيشتم چەندەلەم كىردو فريوم خواردبو
تۇقە بىن تۇقە ئىتىر دەستى بىرائى خۆم ناپۇم

شاعير واقعى زيان و تيکوشانى مىيلەتە كەمە دەرەبىرى كە وەك هەلتۈيەك لانە خۇزى
لەسەر كېپۈتكى بەرز بنيات ناوه كەمەبەستى لە كېپۈ سەرەكەشەكانى كورستانە، بۆيە و اخۇراغە
و بەكەس هەلتانقەنتى و لەدوا دېرە هوئراوهەكە شە ئاماڭە بۆ فريوم خواردەنى پېشىووی كورد دەكەت
كە چۈن بە قىسى دۆزمن و فەفەلى، دەستى براي هاونەتەوهى خۇزى بېپەوو پەيمان دەدات كە لە
ھەلە زلانە پېشىوو تۆبە بىكە.

شاعير لە هەمان رېيانى شاعيرى سىناسى لە قالىبى رەمز وەيمادا. هوئراوهەكى دېكەى
بەناوى (كەشتى مانگە شەو) داناوه و لە رېپۈوارىتكەوە دەدۇي كە ئاوارە و سەرگەردان بۇوه چىا
و چۈل و بىنار و دۆل دەپىرى بەو هيپوايىھى بىكاتە قۇناغ و، رېپۈوارەكە خەباتگىزەتكى كوردە و
كەشتەكە كاروانى خەباتە و رېپۈوارى خەباتگىزە تا لە دەستى دىت و هېتى بىنەن و تونانى

رینگه بربنی هه بین تیکه کوشنی و بهرهو پیشنهوه دهروات و له به شیکی هۆنراوه که يدا دەلئى:-
 هه ستام و پروم کرده چۈلپىك
 کەوقە داوین هەردەو دۈلپىك
 کەوقە داونىن كۆھسارىك،
 پىتم دەر نەكىد لە كىنارىك
 تا ماندوو بۇم لە بىت كەوتىم
 هەورازىتك بۇو سەر نەكەوتىم!
 لهو كاتەدا مانڭ ئاوا بۇو
 رىتىگەي دوورم لى كۆتا بۇو!!

شاعير ئەم بايەته دەكاتە رەمزى تېكۆشان و بىن لهو راستىيەش دەنى كە رىنگەي كاروانى
 خەبات گەلىتك هەورا زو هەلدېرى ترسناكى لە پىشە، بۆيە لاى نەنگ نىبىيە گەر هەندى جار
 بودىستى. بەلام شاعيرى ئامانجى ئەم پېتىوارە تېكۆشەرە بە هيوا دادەخات و دەلئى:-

دەبىت چاول له پىتى كاروان بىم
 گۈي گرى يانگى بەيان بىم!!

* عەونى لەسەر هەمان شىتىوەدى شىعىرىي نەتەوەبىي تىكەل كردن بەوەسفى سروشتى خاكى
 ولاتەكەي و كېشە و بېرىرە كانى نىيوان خونچە گولىتك و بولبول دەكاتە بايەتى هۆنراوه بەكى
 بەناوى (خونچە گولىتك) و مەسەلەي دىدارىي نىيوانى گول و بولبول بە جۈزىك ھەل دەگىيەتەوه
 كە خونچە گولى باخى كوردەوارى نايەۋى خۇتى بەدەستەوه بەرات و هەر بولبولىك بۆي بخوتىنى
 لېتى خۇتى بۆ بىكانەوه (۳) و بە بولبول دەلئى:-

گوتى: بولبول ھەرزەكارى
 لىيت بۇويتە خۇو شىن وزارى!
 هەر دەم لەسەر لقى چلى
 هەر بىز بەرامبەر بە گولى
 زۇر خۇت دەكەي ماندوو و شەقى
 چقلەتك لە زىرت يېت دەچەقى
 من تا ئىستا پارىزراوم،
 چقلى خۇمە دەوري داوم

دواي ئەوهى شاعير مايەي پارىزراوى (خونچە گول) كە دەيكاتە رەمزى مىللەتى كورد،
 دېباتەوه بۆئۇ چقلەمى كە هەيەتى و ھەرجى دەستى بۆ درېز بەكات دەچىتە دەست و پىتى و
 چاوى، ئىنجا دەلئى:

نەتو، نە باغەواتى پىر
 ناتوانىم كەن دەستىگىر!!
 خونچەي باخى كوردەواريم
 بەراتى مژەدى پىزگارىم!!

شاعير لە هۆنراوه بەكىدە بەناوى (نەورقۇز و كەزان) كە دوو كچى كورد دەتۈتن،
 نىشانە كانى نەورقۇز بەھار و بەنۋەشى يان بۇ دەستىشان دەكات و، وەك چەند ئىنسانىتكى كورد،
 نەك وەك وشە ئاسايىي مامالەتىيان لەكەلدا دەكات و جوولە دەوري شانۇبىي يان بەسەر
 دابەش دەكات و دەلئى:-

نەورقۇز بەھار وەك جوو تە خوشكان
 لە شادى كېن ئەمسال تىن شakan!
 بەھار بەنۋەشە لەزستان كىرى
 كەسى جەزىنى بۇ نەورقۇز بېرى
 بۆچى ئە زانى بەنۋەشە سەر شەين
 بۆشايىي نايەو ھەر دەيكى بەشىن
 ئەم كە پەرورەدى سەرمائى زستانە

سهر گزه لئکه و چاو به گریانه
نهورۆز دیه ویست گولی زەردە سور
شادی هینتر بیت له تزیک و دوورا!

دوای ئەم سەرتاییه جوان سەركوتووه، باوکی (کەزاال) دیتە وەلام و دەلئى: « ئەگەرچى
نهورۆز پار خوش نەبۇو، بەلام من بەلئىن دەدەم بۆ جەزى نەورۆزى ئەمسال جلى سەوزۇ سور
بۆ کەزاال بکېم و بېرازىنمهوه بۆ شايى و ئاهەنگى ئەو جەزى نەتەوھىي يەمان و لەم هەنگاوهى
ھۆزراوهەكەدا شاعير دەلئى:-

- بەلئىن بن منىش بۆ جەزى ئەمسال
جلی سەوزۇ سور بکەم بۆ کەزاال
بېرازىنمهوه وەك بۇوكى بەھار،
وېتىھى تەدى بىت چاوى رۆزگار!!
بېچىن بۆ شايى بە شادمانى،
بە ئاوازى خوش بلقى گۈزانى
چ گۈزانى يەك ؟ نەغمە ئازادى،
دەنگ بەتاھە وە درى بىت دادى!

ئەھۋى عەونى شاعير ھەست ناسك لەم ھۆزراوهىيەيدا كەردوویەتى لاسايى كەردنە وەھى هېيج
شاعيرىتكى پېش خۆى نېبىھ، بەلكو داهىتايىتكى نويىھو، بەرهەمى ئەندىشىسى قولل و سۆزى
ناسكى كوردايەتى خۆیەتى و لەم ھۆزراوهىيەيدا دەرى بېپوھ، تاكو لە كۆتايدا، بە شىپوھىيەكى
دراماىي و دوای تۆلە سەندنەوەي بەھارى خۆشەویستى لە زستانى ساردو سەخت، (کەزاال و
نهورۆز) وەك دوو كىچى جوان تىكۈشەرى كورد، چەپكىتكى گولى سور لە گولزارى كوردستان
بەھن بەدياريى سەرکە وتنى كەله كەيان و ھۆزراوهەكەي بەم جۆرە و بەبىن بەكار ھەينانى دروشمى
زەق و راستە و خۆى نىشتىمانى و نەتەوھىي كۆتاىي پىت دېتى و دەلئى:-

بەھار لە زستان تۆلە بىستىتىنى
پەغانى سەھقىل بەندان ياشكىتىنى!
كەزاال و نەورۆز بەھارى كارى
چەپكىتكى گولى سور بەنەن بەدياريى
نەورۆز خەز دەكى گول بۆ بەھار بىت
كەزاال دەيمۇن گەلى پىزگار بىت!!

شاعير لەسالى ۱۹۸۵ دا پاش ئەھۋى بارى بزووتنەوەي پىزگارىخوازى كورد بەھۆى ناكۆكى
ناوخۆگە يىشته پىچىتكى زۆر سامانىك، ھۆزراوهىيەكى پېپندو ئامىزىگارىي نەتەوھىي بەناوى
(يەكىعون) داناوه و تىيىدا داواي يەكگىرنى پىزەكانى هىزە خەباتگىرەكانى كورد دەكەت و
دەلئى:-

نوش دارووی دەردى گشت يەكبوونە دەيزانىن ھەمۇو
گەر ھيوادار بىم بەيەكبوون شوئىن ئەم وئەنە ناكەموم
ئاشنا گەر نەم كۆزى ترسم نى يە نا ئاشنا
باھەمىشە گوللە بارانم بىڭا بېتى ناكەموم
خۇشە نەرم تاكو پىزى خۆم بەسەرىيەستى دەدى
پىشىرم بىڭىم نى يە، ئەو ساکە شوئىن سوئى ناكەموم
عەونى و شىعىرى خەباتى گەلان:-

* عەونى شاعيرى شىعىرى دەندارى و كوردايەتى، نەيدە ویست بزووتنەوەي پىزگارىخوازى
نەتەوھەكەي لە كاروانى بزووتنەوەي ئازادى خوازىي گەلانى جىبهان دابىرى و بەپىرو باوهەتكى
مەرقۇشايەتىيىانە سەيرى تىكۈشان و شۇقۇشى چەكدارانەي گەلتىكى زۆر لېتكراوى و كەنگەلى
فەلەستىنى كەردووە كە چۈن لە درى داگىر كەرى ولاتەكەي لەخەباتى شۇرۇشكىپى دايەو، دەلئى:-

سلالوى ئىمە لە كوردستان
لەبەرزىزىن لۇوتەكەي كىتونا

پز برای فیدایی له فله ستینا
له ناو خه باتی سه ختی خوتینا
خوا له گه ل هه قه و ئیوهش هه قدارن
چه و سیتر او هی دهستی زور دارن

دواي بهستنه وهی تیکوشانی گه لی کورد له کوردستاندا به خه باتی خوتینینی فیدا کارانی
فله ستین، به بیرو باور و پشت بهستن به هه ق. ئوهه مان ده خاتهوه ياد که له کاتی جه نگه کانی
صه لاحه دینی نهیووی (۱۱۳۸-۱۱۹۱) از له دزی خاچ په رسته کان، چون خوتینی کوردو عه رب
له شپری خوتین (۱۱۸۷) از و شهره کانی دیکه هی نه و سه رکرده گه وردیه کورد، تیکه لاو به یه کتر
بوون بو ریزگار کردنی شاری قودس و سهر پاکی ولا تی فله ستین و ده لتی:-

خو شهري صه لیب هر له بیه چاوه
له زور شوین ئیستاش ئاساری ماوه
وا پیشان ده دا متیرووی پابردوو
پژاو تیکه ل بو خوتینی من توو
کوردم من نهوهی صه لاحه ددینم
برای بهوه قای عه هلی دیه بنم

شا عیر له ریکه هه ستي مرؤ قايه تیبه وه، میزرووی تیکوشانی نه وهی کوردو نه وهی
عه رب به یه که وه ده به ستي ته وه، ئیستاش ثاماده بی کورد نیشان ده دات بق پشتیوانی کردنی
شۇپشى فله ستین چونکه برای بهوه قای په میانی سه رده می صه لاحه ددینت.
ئىچا ده لتی: نهی فیدا کاری فله ستین، نه ک هدر، ئىممه کورد بوت به په پوشین، به لکو
ھەمو نازادى خوازانى جىهان پېشىوانى تۆن و ده لتی:-

برای فیدايى نه ک هر من تېنیا
بىزت بە پەرۆشم وەک باوک و برا
ھەمو نازادى خوازانى جىهان
پېشىوانى تۆن وەک من بىن گومان

* عهونى نه یوپىستووه هه ست و بیرى شاعیرى بى هر له ناو چوارچيوهی کوردستان و رۆزهه لاتى
نا و داست مېنېتىه وه، به لکو و ستوویه تى نهندىشە دوورتر بپوات، تا پر ده کات هر بپوات،
تا ده گاهاته ئمو ولا تانه که جولانوهی رزگارى خوازىيان تېدا يه و له دزى دوژمنى داگىركەر
دەجەنگن، دەيەوي خه باتى گەله کەی ئەلچەيەك بىت له ئەلچە کانى جولانوهی رزگارى خوازى
جيھانى سى يەم و، هدر بەو نىازا زو له سالى ۱۹۶۹ دا ھۆنراوه يەكى شۇپشىگىرى بق
«قىتىمام» يە خوتين سوورکراوی دهستى داگىركەر دادەن و بە باي شەمالى چىا كانى کوردستان
سلاوى گەلى کوردسان بق دەنېرى و ده لتی:-

شەمال فيدات بىم وەک پەيکى پەوان

پەق بە پەلە بەتى پېشۈدان
پەرهو قىتىمامى بە خوتىن سوورکراو
پەرهو قىتىمامى گى تى بەر دراوا
ئەوسا گەيشتى بەبى ترس و لەرز
بېچو بارەگاى قېيەتكۈنگى نەبەز
بەتى: «ئەركى پىزى دوورم كېشاده
سلاوى گەلى کوردم هيتناوه!!»

دواي گەياندىنى سلاوى گەلى کورد به گەلى قىتىمامى شۇپشىگىر ئەم دېرە شىعىدیان وەک
پەندىك ياخود قىسىيەكى نهستەقى سىاسى بە بەرگۇتى شۇپشىگىرانى قىتىتمەل دەدات و
ده لتى:-

تا بە خوتىن گەش سوور نەبىن ولا ت
ھەرگىز ئەو گەلە ناڭا بە ئاوات
لە كۆتايى ھۆنراوه كەيدا مژده سەركەوتىن بە قىتىمامى شۇپشىگىر دەگەيەنی و، كۆتى ئاشتى

پیکاسو به چلی دار زهیتوونه و مژدهی ئاسایش و هیمنانیی به گەلی قیتنام و شکانی ئیمپریالیزم به ھەمو لاییە کی جیهاندا پادگەیەنی و دەلتى:-

بلى: مژدهی زۆرى نەماواه

زۆردار لە دەنگى گەلان ترساوه

چلی زهیتوون و كوتىرى بیکاسو

مژدهی ناشتى دەگەیەن بە توا!!

* عەونى وەك شاعيرىتكى نەتەوەيى كورد لەمەلبەندى خۆى و لەناو قاواغە تەسکەكەي شارە بچۈلەنەكەي كۆيە نەمايەوە. بەلگول لە ئېجامى رەنگدانەوەي ھەلوىتىسى سىياسى خۆى و ئەندىشەي قوللىي و بىرى پېشىكەمەتون خوازو رووناکى، خۆى گەياندە ژان و مۇغاناتى گەلان و ، بەشدارىي لە ناخۇشىدا لە گەلدا كەردن و شىعىرى ناسكى بۆ كوتىن و مژدهى سەركەوتىنى پېيدان و ، دەرسىيتكى باشىشى بۆرۈلەكانى نەتەوەيى كورد دادا، ئەويش ئەۋەيدە: دەپتىن بە چەكى زانست و ھونەر بىتنە مەيدانى ژيان و، خەباتى گەلانى جىهان بە خەباتى خۆيان بىزان. (٤)

عەونى و پەيوەندى بە شاعيرانى دىكەي كورددوه:

عەونى شاعيرىتكى بەھەرمەندو ھەلگەمەتۈرى كورد بۇو، لە ناۋەراستى سىيەكەنەوە، كانياوى شىعىرى تەقىيەوە و لە دىنيا شىعىرو شاعيراندا دەنگى خۆى چەسپاندو (٥) و، لەشارى كۆيە دەوريتكى تايىھەتى گىتارا و پەيوەندىبى شاعيرىي لە گەل دەستەيەكى باش لە شاعيرانى ئەو شارەو زۇر لاي كوردىستان بەستوو، لەوانە شاعيرى ئۆستادى غەزەلى كوردى صافى ھېرانى و، مەلا سابىرى مەيلى و دىلزار دىلدارى شاعيرىي پېشىكەوتتخوازى كورد و لە دوايىشدا ھېمنى مەھابادى بىمە دۆستىتكى گىيانى بە كىيانى و دوورى شەيداى شىعىرى ناسكەكانى بۇو، بۆيە دەپىنەن گەلىك لە شىعە ناودارەكانى كەرددوو بە پىنچ خىشتەكى، بۆيە ئىتمە لېرددادا كەمېيىك لە پەيوەندىبى ئەم شاعيرەمان بە شاعيرىتى دىلدار و ھېمەن دەدۇين:

* پەيوەندى بە دىلدارە:

عەونى لەناو شاعيرانى شارەكەي خۆى، لە گەل دىلدارى شاعيرى شىعە ناسك و خاۋەنى سروودى نىشتمانى (ئەي رەقىب) دا پەيوەندىبى كى پەتمەي ئەدەپپىيان بۇو و چەند ھۆنراوهە كى سەركەوتتويان بەيە كەمە دانماوه، بىرۇ ھەستىيان لەو ھۆنراوانەدا بەتەواوى يەكدى گېرىپۇن و جۆشىيان خواردۇوە. بۇ ғۇونە: لە ھۆنراوهە كىياندا بەناوى (فەلەك) بەم جۆرە دايىنان ناوهە لېرەدا چەند دېرىتكى لىن دەخەنە رۇو:-

ئەوهى كەمس بىن فەلەك دايىم لە خۇتنى خۆى دەگەزتىنى،

كە پەنجەمى شىرى نەگېتەت، رەگى ئاسارى دەردىتىنى!

كە تالع رۇنى نەگېتەت تەبىعەت قاعىيەدە وايە

لە چىمەن دا چەقەل ھەلسىن ئەپن شىرىتكى بشىكتىنى!

كاتىتكى لە نىيەدە دۈۋەمى دىريە شىعىرى دۈۋەم ورد دەپىنەوە ھەست دەكەين (دىلدار) بەن ناۋەى كە نىيە دېپانەكانى دۈۋەم ھى ئەنون لە جىياتى وشەي (چەم) ياخىنگەل (دارستان) چۈوه وشەي (چىمەن) اى بەكار ھېتىاۋە، لەوانە يە لمبەر كېشى شىعەكە واي كەردىن، دەنارىتى و شىپە لە چىمەندا ناڭىزىن و واپاست بۇو بلى: (لەدارستان) يان (لە جەنگەلدا). ئىجا لە كۆتايى ھۆنراوهە كەيان دەلىتىن:-

لە ئىپ دىنيا ئەمەل (عەونى) بە عەزمىيەك و نەشاتى تو

دەسا فەرە ئەتۆش (دىلدار) دلى شىيت بەغۇتىتىنى!!

ھەرۋەھا عەونى لە ھۆنراوهە كى دىكەيدا بەناوى (دىل) بە يەكەوە لە گەل دىلداردا دايىناوه و ھۇونەيەكى ناسكى شىعىرى دىلدارىي كوردى يە و بەم جۆرە خواردۇو دەست پىن دەكەن:-

دىل بەينى تەلەعەتى رۇو و زۇلۇقە كەي دەيجوررتە

گاھىن مەيلى شەۋە ئەكەت و گاھى مەيلى نۇوررتە

بادەكەت پەزەھەرى مارىتى بىدە پىم نۇشى دەكەم

چۈنكە تەبىعە ئىند مۇتىعە بەندىبى مەيسۇوررتە

تاڭو بەم دېپە شىعە كۆتايى بە ھۆنراوهە كەيان دەھىتىن:-

ناره ززوی ئەم شیعره (دلدار) توله (عەونى) بۆدەگەي؟

چۈنکە ئەم غەمبارە دايىم بۇ وەتمەن مەجبۇرەتە!

كانتىك كە لە هەر دوو ھۆزراوه كەيان ورد دەبىئەو، ھەست دەكەين ئەۋەندە ناوه رۆكىيان لەگەل
يەكترى گۇنجاوە، كەس باوەر ناکات دوو شاعير داييان نابن.

* عەونى و هييمىنى مەھابادى:-

ھەرسىيەكى بەوردى ئەم ديوانى عەونى شاعيرمان بخوتىتەو، دەبىئى لە ھەموو
شاعيرىتىكى كورد پىرنىخى لەشىعىرى هييمىنى مەھابادى داوه گەللىك لە ھۆزراوه ناسك
و ناوادارە كانى كرددۇوە بە پىتنىج خشتەكى و زۇر بە جوانى شیعەرە كانى خۇى لە گەل گىيانى
شیعەرە كانى هييمىن دا گۇنجاندۇوە، ھەر وەك لە چەند نۇونانەي خوارەوە دەرددەكەوىي:-

(١) لە پىتنىج خشتەكى كردىنى ھۆزراوه ناوادارەكاي «عەشق و ئازادى» ئى شاعيرى مەھابادى
دا دەلىي:-

بە هيوا بوم كە شادى بېت و، خەم بېروا دەمەتكى تر

پىزىشىم سازىكما بېز چارى زەخەممەرەمەنەتكى تر

لەناكاو ئاسغانى گىرە بەر تۇزۇ تەمەتكى تر

ئەگەر چى شەو درەنگە ساقى بۆم تىتكە كەمەتكى تر

كەوا ئەمشەو لە تاخم دا سەرى ھەلدا خەمەتكى تر

(٢) لە پىتنىج خشتەكى كردىنى ھۆزراوه يەكى دىكەي هييمىن دا بە ناوى (ماچى شىرين)

دەلىي:-

ئەگەر بىن پەرچەمى ئالىزۇ شىپاوت لە روو لاجى

خەم و دەر دو پەزىارەم دوورنى يە بېروا لە گەل با چى

دەزانى خۆشەویستىت بۆلە دل چەسپاوه دەرنەچىن

بەمندالى لە لېپى ئالى تۇم ئەستاندۇوە ماچىن!

بەپېرىش لەزىتى ئەو ماچە شىپىرىنەم لەپېر ناچى!

ئەگەر ئىسمە شوين پىتى ئەم لېك نىزىك بۇونەوەي شاعيرىتى عەونى و هييمىن لەسەر
زەمینەي شیعەرە كانى شاعيرىتى لى هاتوومان ھەلگىرىن دەبىئىن خۇى دەگەيەنىتە ھۆزراوه
ناسكەكانى دووا دوواي ژيانى، ھەر وەك لە ھۆزراوه يەكىدا بەناوى (كە من ھۆگەر بە تۆ بوم) دا

دەلىي:-

كە من ھۆگەر بە تۆ بوم تازە بېچى دولېرىتكى تر،

دەرم كەي لېرە نارقۇم ناچەمە كۈرۈچە و دەرىكى تر

منى دىت نىوھ كوشەتى ئازى چاوا خۇىتى فەرمۇسى

خەلاتى مەركە بۇ تۆ بگەرە هادەھى خەنچەرىتكى تر

لە باسى تۆزەۋەستام بە پېرى ئازەنېنى كورە

ئەگەر پەنچەم قەلەم بىگىرى دەنۇسۇم دەفتەرىتكى تر

ھەر رەخنەگەرىتكى شیعەرە ھاوجەرخى كوردى ئەم ھۆزراوه يەي عەونى شاعيرىتى لى هاتوومى

كورد بەراورد بىكات لە گەل شیعەرە دلدارى يە ناسكەكانى هييمىن، ناتوانى لەۋە زىاتر بلىي كە

ھەر دوو ھۆزراوه كەيان لە شاعيرىتى دا ھاوتاى يەك بۇون و ناتوانى بلىي كاميان لە كاميان بالاترە،

بەتاپىتەتى كە چەند دىپېتكى دىكە لە ھۆزراوه كەي ھەلسەنگىتىنى كە دەلىي:-

خەيالى بۇكى شادى بۇ دەلىي پەستم زەماۋەندە،

دەتە ئەن لىتە نەي با چۈپىي بېروا چەند كەپرىتكى تر!

لە گوئىم دەنگى زىنگا بىتى گوتم: دلگىر مەبە (عەونى)

ئەمە چەرخە دەسۋورىتىتە دەرۋىيەتكى تر!!

دوای خوتىندەۋەي ئەم دىتە شیعەرە ئى شاعيرىتى شىپەر ناسكەمان

باسەرخىتىكىش بەدەنە چەند دىپېتكى ھۆزراوه ناوادارەكەي هييمىن كە بەناوى «عەشق و ئازادى»

داياناوه، ھەست دەكەين ھەمان كېش و سەروأ و ھەمان تام و بۇي ھۆزراوه كەي عەونى ھەيە،

بەلام ھىچ كامىيكتىشيان لە ئەۋەكەي تريان وەرنەگىراون:-

ئه گهر چى شو دره نگه ساقى بقىم تىكى كەميتىكى تر
كەوا ئەمشەو سەرى ھەلدا لە ناخم دا خەمييتكى تر
ھەتاڭو دوا پشۇرى پېتۈرى پىتگا عەشىۋ ئازادىم
ئه گەر يېتىجە لە ناكامىش نەبىنە بەرھەمييتكى تر
بە توچارى چلىق دەكىزى دەرەونى پەل ناسۇرم
خەسارى بوقەكە دوكتورى زانا مەرھەمييتكى تر؟! (٦)

عەونى شاعيرىتكى بىر تىرى ھەست ناسكى ئەندىشە قوول بۇو، زۆرىيە شىعىرە كانى
فەلسەفەي ژيانىان گرتۇتە خۇ، بە تايىەتى كۆمەلە چوارينە كانى بەو بىرە فەلسەفە ئامىزە ئاول
دا وەو، ناوه ۋۆكىتكى بە ھېتىز پەتھەوي بىن بەخشىيون. لېردا چەند مۇونەيدكە لە چوارينە ئەي
دەخەيىنە رپو تاكسو خۇيىنە ئازىز لە راستى بوقۇنە كەمان ئاگادار بىن و تام و چېتىز
لە چوارينە كانى ورگرى:-

١) شاعير لەبارە چارەنۇرسى نەتەودى كوردەوە ئەم چوارينە داناوه:-

من كە كوردم كەي لە ئازادى وها بىن بەش كرام؟
ئەو دەمەي ماف بەش كرا، ئەو پۇچ بۇو من بەش كرام
ھاتە كار لەوح و قەلەم بوقۇنەنۇرسى مىللەتان

من حەوالە ئىنگلىزى رپو سېي بوقۇنە كرام!

٢) شاعير لە چوارينىتكى تىridا لە ژيانى گولەوە دەدوى و مەبەستىشى ژيانى ئافرەتى جوان
و شۇخە و دەلتى:-

گولىكىم دىت لە تاڭى نەوجەوانى
لەسەر تەختى بەھارى شادمانى
گوتى: ئەي گۈل، مەمە پاپى و بىرسە
كە تۇمە حەكۈمىي بايىتكى خەزانى!

٣) لە چوارينىتكى دىكەيدا بەداپو دەستوورى صۆفييتسى پەيمان بەستن و جامى تۆبە
شكاندغان بوقاپاس دەكات و دەلتى:-

لە گەل بېرى موغان دوتىنى لە رى دا
بەسەد پەيمانە پەيمانم گرى دا
شكاندەن جامى تۆبە و زوھە و تەقاوا
عەسا و تەزىزم و بەر مالەم فرى دا!!

٤) لە چوارينىتكى دىكەيشىدا شاعير بەم جۆرە گەتكۈزۈلە كەل يارەكمى دەكات و دەلتى:-

گوتى: زولۇم؟ گوتى: داوى بەلايە!
گوتى: ئېبرۇم؟ گوتى: تىيغى فەتايە!
گوتى: كۆلەم؟ گوتى: بۆشەو چارايدا!
گوتى: ليتۇم؟ گوتى: كانى بەقايدا!!
* عەونى و چوارينە كانى خەيام:-

عەونى لە ئەددەبىياتى فارسىشدا شارەزا بۇو، تام و چېتىشىتكى زۆرى لە شىعىر شاعيرە
بەرەزە كانى فارس وەردەگرت. بۆيە بەردەوام دیوانى شاعيرە ناودارە كانى بەوردى دەخۇيىندەوە،
بە تايىەتى چوارينە كانى خەيام و توانى لە ماواھىيە كى كەمدا (١٤١) چوارينى ھەلبىشارەدە يانلى
بىكاتە كوردى و هەر بە شىعىر دايىان رېتېتەوە و بە چاکى لە كارە ئەددەبىيە كەيدا سەركەۋى.
ئەوەي سەرنىچ بدانە وەرگىتىپ داروى چوارينە كان، ھەست دەكات شاعيرى لىيەتاتوومان ھەولىتكى
زۆرى داوه گىيانى چوارينە كانى شاعيرى ئەصللىييان تىيدا بە زىندىوبى بەھىلىتە و بۆيە
وەرگىتىرانە كەي لە وەرگىتىرانە كانى شىيخ سەلام و ھەزارى موكىريانى كەمتر نىيە. لېردا چەند
مۇونەيدكە لەو چوارينە ئەدەخەيىنە رپو تاكسو خۇيىنە بەرپىز بىزنى ئەنلى شاعيرى لى
ھاتوومان تا ج رادىدەك لەو كارە ئەددەبىيە يدا سەركەۋوە:-

بەۋىنە دېمەن، شۆخ و جوان

لاله بیوو، بالا سهروی پهوانم
ئاشکرا نهبوو له جهرگەی خائى
بۆ دروست کرام؟ بۆ چى؟ نازام!!

ئەم کەونە کاتىك هاتە کايەوە
ھەركەس بە جۈزى لېتكى دايەوە
بەلام تا ئىستا له پووبى ياسىتى
ھېچى نەزانى ھەروا مايەوە!
پىك كەوت پىم كەوتە كارگەي گۇزەگدر
دىم لەدەورى چەرخ وەستاي پەھونەر
لە كەللەي پاشا و لە دەستى وەزىز
بۆ گۇزەي دەكرد، مل و دەست و سەر!!

خويتنەرى بەريز، عەونى لەمەيدانى ئەدەبدا، ھەر شاعير نەبۇو، بەلكو پەخشان نۇوسىتىكى
خامە پەنگىنيش بۇو، ھەر وەك لەو چەند نۇوسىنائىدا بۆمان دەردەكەۋىن كە بە دەسنووسى بە
جىتى ھېشتۈون، لەوانە چىرۇكتىكى يەتى بە ناوى (دياريى لاويك) و ناوه بۆكىتىكى پىتهوى
ھەيە و والەگەل ئەم دىوانەيدا پىشىكەشى دەكەين و، لە كۆتايىدا ھىۋادارم ئەدەب دۆست و
شىعىر ناسانى كورد، و چىزلىكى خوش لە ھۆنزاوه كانى وەرگەن و ئەم بەرھەميشى شوينىتىكى دىيار
لە كىتىخانەي كوردى بىگىتى.

ھەولىر: ١٩٩٣/٦/٢٤



سەرچاودو پەرأويز:

- (١) ديواني نالي - ليكولينهوه لىكدانهوه مەلا عەبدولكەريمى مودەرىيس و فاتح عبدالكريم - بەغدا ١٩٧٦، ل ٣٨٦.
- (٢) ديواني مەحوى - ليكدانهوه لىكولينهوهى - مەلا عەبدولكەريمى مودەرىيس و مەھمەدى مەلا كريم - بەغدا ١٩٧٧، ل ٣٤٣.
- (٣) عبدالرزاق بىمار - رۆزئامەي هاوكارى - زمارە ١٥٢٠ رۆزى ١١/٨/١٩٩٢. ل ٣.
- (٤) كەريم شارەزا - گۇقىارى كاروان - زمارە ٣ سالى ١٩٨٢.
- (٥) عبدالرزاق بىمار - ھەمان سەرچاود.
- (٦) هيمن - نالەي جودايى - بەغدا ١٩٧٩، ل ٥١.



ژیانی عهونی له چهند دیریکدا

عهونی نازناوی شاعری شاعیری نه‌ده‌بی‌کورد، عوسمان کورپی حه‌بی‌ب
عه‌بدوللایه. له سالی ۱۹۱۴ دا له گه‌رکی به‌فریقه‌ندی شاری کۆیه، شاری هونه‌ر و
شیعری ره‌سنه‌نی کوردی له‌دایک بوروه و چاوی زیانی به دیه‌نی باخ و ره‌زانی کراوه‌تله‌ووه
گوتی به ئاوازی بولبولی باخ و که‌وی قه‌د پالی باواجی و هه‌بیهت سولتان گوش بوروه.
دره‌نگ چوته به‌ر خویندن. له سالی ۱۹۲۷ دا دهستی به خویندن کردووه و تا پولی
پینجه‌می سه‌ره‌تایی چووه، به‌لام که باوکی کوچی دوایی کردووه، له به‌ر ئه‌رکی
بهرتوبه‌دنی خیزانه‌که‌ی قوتا بخانه‌ی به‌جنی هیشتتووه و له دوکانی باوکی دانیشت‌تووه.
که‌چی له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا وازی له خو پینگه‌یاندن نه‌هیناوه و هاتوچویی حوجره‌ی فه‌قییانی
کردووه، له مزگه‌وتی «حه‌تک» له‌لای مهلا محمده‌دی مهلا برایی عه‌ودالانی ناسراو به
(دلاوه‌رای) شاعیر، هه‌ندی درسی ئایینی وه‌ک (العقائد) و (الشرع) ای خویندوه له‌گه‌ل
ریزمانی عه‌ره‌بیدا. دوای ئه‌مه‌ش بوقاوه‌ی سال و نیویک زمانی فارسی له‌لای مهلا
ئه‌حمده‌دی رهش خویندووه و به چاکی فیتری زمان و ئه‌دبه‌باتی بوروه.

دوای دهست هه لگرتئی له خویندنی مزگه و تیشی ههندی له برادره دلسوزه کانی و هکو
(میرزا عهدولکهريم) و (محمد مهد حمویز) ای ناسراو به (حمد مردش) کتیبه کانی خویندنی
پولی شهشه میان پی تهواو کردووه.

له ریگه که خو پی گه یاندیشه و جگه له زمانی کوردي که زمانی خویه تی، به چاکی
فیبری زمانه کانی عاره بی و فارسی و ئددبیاته که یان بووه به هوی چهند ماموستایه کی
کورد پهروهه و روشنبیری و هک صالح قهستان و عملی ئاگا و عهدوللا عه زیز و ره مزی
ره حیمی ناودار به (مامهند کفرکوکی) و خالید سعید، توانيویه تی ههست به مانای
کوردايه تی و گیانی نه ته اویه تی بکات. چونکه ئه و کورد پهروهه به ریزانه ذهوری کی
بالایان بووه له بلاوکردنوه و بیروباوه ری نه ته اویه تی کورد له ناو قوتا بیانی شاره که
کویه و ههر شاری کی دیکه که ماموستایی یان تیدا کردبی.

له و سه رده مه زووه و اته له سه ره تای سییه کانه وه، عهونی چوته ریزی هه لگرانی
مه شخه لی کوردايه تی و چالاکانه بوئه مه بسته پیروزه تیکوشاده و دواي دامه زراندنی
حزی هیسا، له سه ره تای چله کانه وه بووه ته ئندامیکی چالاکی ئه و حزیه کوردیه
تیکوشاده، تاکو پتر خزمه تی نه ته وه کورد و بزووتنه وه ریزگاری خوازی نه ته وه که
بکات.

تا ئه و حزیه هیسا له تیکوشان دابووه، عهونی وک ئندامیکی چالاک و دلسوزی
ئیشی تیدا کردووه، تاکو له سالی ۱۹۴۶ دا پارتی دیوکراتی کوردستان دامه زراوه، ئنجا
که و توهه ته پالی و بووه ته ئندامیکی کارای ئه و حزیه نه ته وه بیه پیشکوتن خوازه
کورد.

عهونی نیشتمنان په روهه هرگیز له پیاسازی کوردايه تی لای نه داوه و هه ردهم پیتی
وابووه که کوردايه تی تاکه ریگایه بو سه رکه و تن و بە دیهیتیانی مافه په اوکانی
میللە ته که مان، بؤیه له سر ئهم هه لوتیسته مه بدھیئیانه زور جار له ماوهی زیانی خهباتی
سیاسیدا تووشی ئازار و ئەشكەنجه و گرتن بووه، به تاییه تی دواي ئه وه که دهوری کی
دیاری له بزووتنه وه کوردايه تی و ئاشتی خواراندا گیراوه چ به هه لوتیستی رۆزانه چ له
ریگای شیعره کانیه وه و چەندین جار هر له سه ره تای ناوهندی چله کانه وه ئاشنايه تی
به ندیخانه کانی (کویه و هه ولیت و که رکوک و بەغدا و کوت و نوگرە سملان) کردووه سالی
۱۹۶۳ به خزی و خیزانه وه تووشی داریده دری و ئاواره بیون بووه دواجاريش سالی
۱۹۶۵ دواي شه دهست پی کردنوه بو ماوهی حهوت مانگ له به ندیخانه هه ولیت توندکراوه

عهونی و زیانی شاعیری:-

عهونی له سالی (۱۹۳۲) هوه، دهستی به شیعر نووسین کردووه، بدلام سالی ۱۹۳۵
داده نری به سالی زیانی شاعیری و چوونه ناو دنیای شیعری کوردي، چونکه له ساله وه
هونراوه پته و داناوه جتی پیتی خویی له سه رز مینه شیعری پەسنه نی کوردی
کردوته وه.

له سه ره تا دا وک هه مو شاعیری کی ئه و سه رده مه بە غەزەل دهستی پیکردووه و چەند
شیعری کی ئۆیه ریتی بو قوتا بیانی قوتا بخانه که شاری کویه داناوه و دهستیشی داوه
شیعری سیاسی و کوردايه تی.

عهونی له گەل زوریه شاعیرانی کویه و کوردستاندا دوستایه تی به تینی بووه و
شیعریان بە یە که و داناوه بیرو رای خیان بەرامبەر به شیعر و ئددبیاتی کوردی دهربیوه
و هونراوه یە کتريان کردووه به پیتیج خشته کی وەکو صافی هیرانی و مەيلی و دلدار و

گوران و هیمن و دلزار و گهلهک شاعیر و نووسه‌ری دیکه‌ی کورستان. له گهلهک دروست بونی یه کیتی ئەدیبانی عیراق لەدوای بەریا بونی شۆزشی ۱۴ تەمۇوزى ۱۹۵۸ بۇوەتە ئەندامى ئەو رېتكخراوە ئەدەبیيە و وەک شاعیریکى كورد پەرورد، دەوري تىدا بىنیوھ. لە سالانى ۱۹۵۹ و ۱۹۶۰ وەک شاعیرىكى زمان زانى كورد بەشدارىسى لە كۆنگره‌ی يەكەم و دووهەمى مامۆستاياني كورد لە شەقلاوە كردووھو لە لېژنەي زمانى كوردىدا ئەندامىكى كارا بۇھ.

لەسالى ۱۹۷۰ دا دواي بەياننامەي ۱۱ ئاداردا و لەپاش دامەزراندى يەکیتىي نووسه‌رانى كورد، بە ئەندامى ئەو يەکیتى يە وەركخراوە لە هەموو كۆپ كۆنگره‌كانيدا بەشدارىي كردووھ، لە دواي دامەزراندى كۆپ زانيارىي كوردىش، لەسالى ۱۹۷۲ ئەندامىي يارىدەددەرى ئەو كۆپ وەركخراوە.

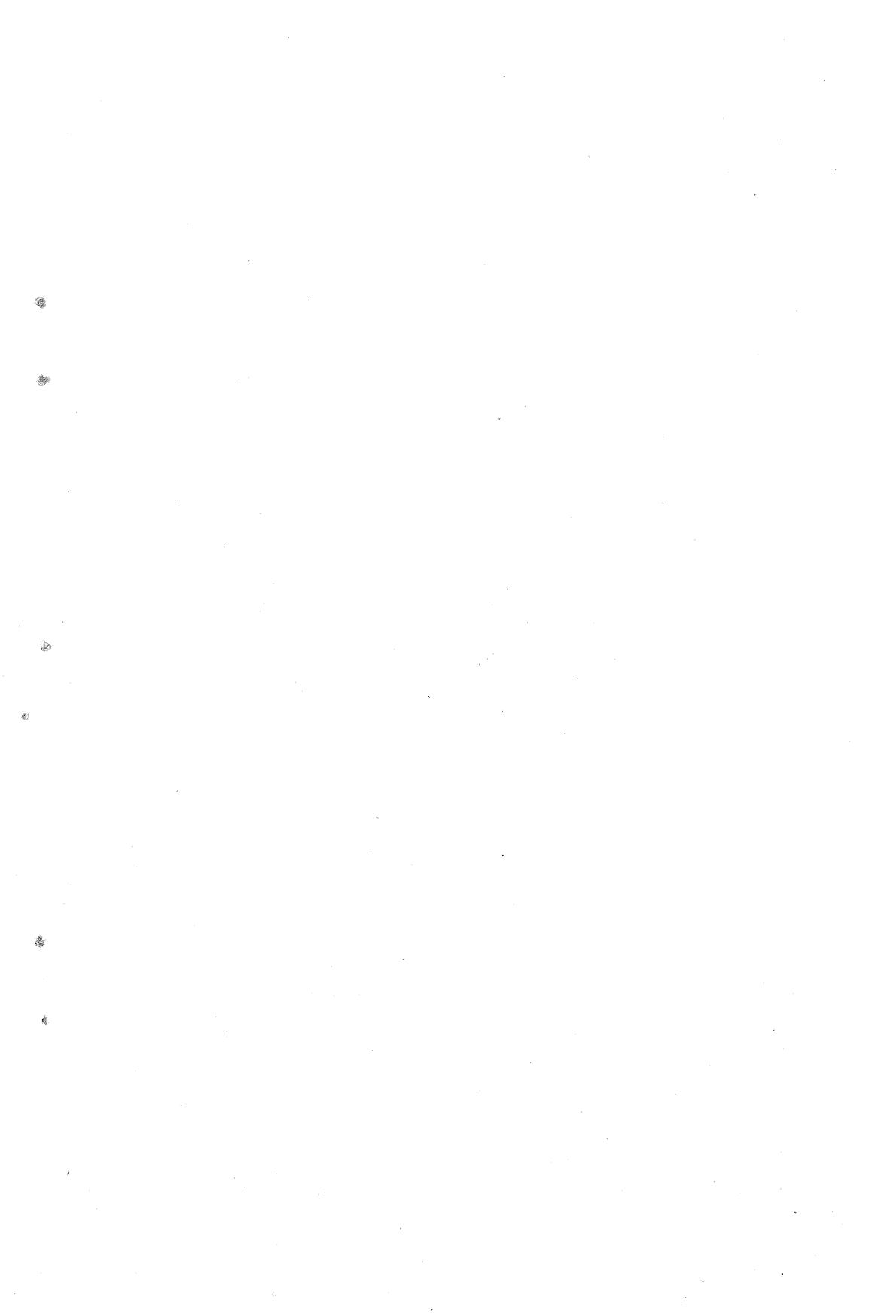
عەونى شاعيرى هەلکەه تووی كورد، بەرھەمى شيعري لە زۆربەي گۇفارو پۆزنانە كوردىيەكاني وەکو گەلاۋىچ وبەيان و ھەولىسر و كاروان و ھاواكاري و برايەتى بلاۋكىرۇتنەوە ناويانگى شاعيرىبي بە ھەموو لايەكى كورستاندا بلاۋ بۆتەوە و زۆر جار ئىستەگەكاني راديوو تەلەفزيونى بەغدا و كەركۈك ھەولىيان داوه چاپىتكە وتنى ئەدەبى لە گەلدا ساز بىكەن و پىشانى بىنه رانى كوردى بىدەن، بەلام ئەو ماۋەي نەداون چاپىتكە وتنى لە گەلدا بىكەن و پىشەكى لەو گەيشتۇوھ كە شيعە نەتەوھىي يەكاني پىشىم ماۋەي بلاۋكىرۇنەوەيان نادا.

عەونى بەرھەمى شيعري زۆرە و سانسۇرى دام و دەزگاي پىشىم بەعس ماۋەي چاپكىرنى دیوانەكەي نەداوە. بەلام ئىستاكە لە سايەي پەرلەمان حکومەتى ھەرمى كورستان و سەرچەمە مۇنۇزاوەكاني لەم دیوانە قەشەنگەيدا پىشىكەش بە شيع دۆستانى نەتەوھى كوردى دەكەين، ھيودارىن بە چاوي ھەلسەنگاندىن و نىرخاندىن سەيرى بىكەن.

عەونى شاعير و خەباتگىتىري كورد پەرورد، زيانىكى پىكىشە ئازارو ئەشكەنجەي بەسەر برد، بەتاپىتەتى لەم سالانە دوايىدا سەرەپاي خوشكوبى مەردن و كۆست كەوتىنى، رۆز بە رۆز بەدەست نەخۆشى ھەناسە تەنگىيەيە و پەريشانتر دەبۇو، رېشىمى بەعسىش لە دوا پەلەقاۋى ئەمانلى لە كورستان، شپارى كۆيەي تۆپ باران كرد و مالەكەي شاعير يەكىك بۇو لەئامانجى گوللەكاني و چەند پىشىكەكى بەركەوت و بىرىندارى كرد، ئەو كارەساتە ساماناكە رېتكەي كۆچى دوايى كورت كردووھ، لە رۆزى ۱۹۹۲/۷/۲ دا دوعا خوازى لە كەس و كارو كوردو كورستان كردو تا ھەتايم چاوى زيانى لېك نا و تەرمى پىرۆزى بەشانى ئەدېب و نووسه‌ران و جەماۋەری شارەكەي كۆيەي تىكۆشەر برايە گۇرستانى باسکى عارەبىيان و بەخاكي نىشتمان سېيىدرە.

عەونى شاعير و نىشتمان پەرورد بۆ كورد زىيا و لەپىتىناوي ئامانجەكاني بە هىمن خەباتى كردو بە هىمنىش سەرەي نايەوھو، دواي ھيواي لە زياندا ئەوهبوو، لە دواي مەردى كورد بە ئامانجە نەتەوھىي يەكاني خۆي بکات و رۆزىك دابى ئالاي ئازادى كورد لە هەموو لايەكى كورستانى سەرفرازدا بىشەكىتەوھ.

فەرھاد عەونى



شیعری دلداری

له دووری تو

له دووری تو دلی زارم نه گهر زاری نه کاچ بکا
له چاوان خوین و هکو دیجله و فورات جاری نه کاچ بکا

وهکو بولبول بهشین و ناله گولشن گهر نه شیپونی
له دهستی باغهوان شه کوا له بهدکاری نه کاچ بکا

له شامی په رچه مت گهر شمعی رو خسارت بگیریستنی (۱)
وهکو پهروانه دل گهر مهشقی دلداری نه کاچ بکا

له گوشی بی که سی دا بی نومید و بی ندهمل ماوه
لمژین بیزاره داوای مه رگی یه کجاري نه کاچ بکا

ئه و هی کوشته نیگاهت بی به درمان ناکری چاری
له لای تو گهر به یانی دردو نازاری نه کاچ بکا

که سی گهر بهسته بی زولفی که مهندی یاری شیرین بی
وهکو فهرهاد له بیستون کو هکمن کاری نه کاچ بکا (۲)

گوتی: (عهونی) ئه گهر بی باخهوان باخی سینه بی
به نارنج و تورنج و سیپو و بی یاری نه کاچ بکا!!

(۱) شام: سهره تای شهو، ئیواره

(۲) کو هکمن: کیو هله لکه ندن.

چنه نده خوش

چنه نده خوش دل له را بردوی من تو یاد ده کا
داستانیکه که باسی شیرین و فهرهاد ده کا!

مولکی ئاشوری دلی ویران و خاپور کرد ووم،
هیرشی غمه مزهت له سه ره بازانی ئازای ماد ده کا

تاقی کیسرا یه برؤت چاوت و هکو نه و شیرهوان
داودیکه لهم ده ره فهرمان په وايی و داد ده کا (۱)

ماوه بیکه دل گرفتاره له چینی په رچه مت
جهه نه و هعدي فه ره مووه گیراوه کان ئازاد ده کا

واله زییر باری خمهت دهستم له نهتنو گرتوروه
هر بزهی لیسو توروه تهنيا نهمن دلشاد دهکا

چاوي باز، نهبرز کهوان، تيز بزانگ، زولفی که منهند
هر به چاو نوقانديك راوى دووسه د سه ياد دهکا

(عهونى) پيرى من بهمهى فتوای حهلالى فه رموروه
ئافهرين لەو پيره بىن بۆ گەل به خيئر ئيرشاد دهکا !!

(۱) داوهەر: بەداد، دادوھر، حاكم.

ويىنه كەت

بەگريان قەت نەشۇرا ويىنه كەت هەركىز لە چاوم دا
دلىپىك كەم نەبۇو يادت لە دل شۇوشەي شكاوم دا

كە دىتىم دولبەرم دلگىرە لېيم، پىتم گوت كە بىم بەخشە
گوتى: نەبرق و مۇزەم بۆ كوشىتتى توتازە ساوم دا

وەها چەسپا لە جەستەم خۇشە ويىستى تان تەماشا كە
نېگارى (۱) خۇت دەبىنى چۈن لەناو خوتىنى پژاوم دا

دلە رەنجاوه كەم وەك هاتە لاي توبىن سەھرو شۇينە
گوتى: لىرە لە زىير پىتم كە وتبۇو ئىسمىرى كە قاوم دا

ھەلەي دل بۇو كە رەنجا دلبەرم فەرمۇسى بەلىن وابىت
ھەتا ماوه دەبىت بەندىبىت لە چىنى پرجى خاوم دا

كە دوينىن نامە كەم دا دەست سەبا بۆ كۆپى (۲) دلدارم
بەيانم كەردىبو درىدم لە گەل رېزو سالاوم دا

لە كالاى (۳) بەرھەمم چەند پارچە يېتكىم بىر لە بازارا
بە پارە نەي كىرى كەس لېيم بەبى پۈول و دراوم دا

(۱) نېگار، شكل، ويىنه

(۲) كۆپى: گەرەكى

(۳) كالا: كوتال، قوماش

له‌گهه‌ل پییری موغان دا

۱۹۸۹/۳/۱۴

له‌گهه‌ل پییری موغان دوینی له‌ری دا
بده‌سند په‌یانه په‌یانم گری دا

شکاندم جامی تویه و زوهه و ته‌قیوا
عه‌ساوت‌هه سبیح و به‌رمالم فری دا

هه‌تا میردن که ده‌نراچم له به‌ندی
که‌مه‌ندی زولفی ئه‌و شۆخه له پی دا

نه‌یینی جوانی رووی توم پشکنی برو
له‌ددرسی ییکه‌مه‌یینی ئه‌لف و بی دا

که زانیم دی یه لام ده‌ردم ده‌پرسی
سه‌رم هینا له زیر پیت خستممه ری دا

له دوو لا په‌رچه‌مت رووی گرته باوهش
منی تقراند و سامانی به کی دا

له (عهونی) گهه‌ر ده‌پرسی ته‌ندروس‌ستی
ئه‌تۆ خوش یه‌ک نه‌فه‌س معاوه له‌ری دا

ئابروی تکا

۱۹۸۶/۸/۹

خونچه‌ی لیسوی کردده‌وه وک پیکه‌نی ئابروی تکا
چهند دلّو پیک شه‌وفی شه‌رمی به‌سهر روودا تکا

باخه‌وان شادبوو گولی بیسی له باخ پشکوتوه
بولبولیش خوی ره‌نجه‌رۆ زانی ده‌بی شیوه‌ن بکا

هینده بایی برو به ره‌نگ و روو له‌تافی جوانیسا
تاکو و یشوومه‌ی خه‌زان لئی یدا لق و پوچی شکا

تا نه‌ره‌نجی لیم زیاتر یاری ناسکتر له گول
لئی ی مه‌کهن هه‌رگیز تکا گهه‌ر دژ به‌من هه‌رچی بکا

خـوـی دهـزانـی دـلـکـه پـیـکـاوـی نـیـگـای چـاوـی ئـهـوـه
دلـرـهـقـه رـهـحـمـی نـیـ یـه بـرـوـا مـهـکـهـن چـی بـوـبـکـا

ئـاشـکـرـایـه لـاـی کـه چـهـنـد خـوـشـم دـهـوـئ سـوـوـدـی نـیـ یـه
گـمـرـهـقـیـبـی سـهـگـ سـیـفـهـت سـهـدـ هـیـنـدـ بـهـدـگـوـبـیـ بـکـا

پـهـرـچـهـمـی لـاـدـا لـهـسـهـر رـوـوـی وـهـکـ چـرـای دـلـ تـیـگـهـیـیـ
چـهـشـنـی پـهـرـوـانـه دـهـبـیـ شـهـوـ مـهـشـقـیـ مـهـرـگـیـ خـوـیـ بـکـا

نه خـوـشـی چـاوـهـکـانـت

نه خـوـشـی چـاوـهـکـانـت هـاـتـه چـاوـمـ دـهـرـدـو وـ زـانـیـ گـرـت
لـهـچـاوـی تـۆـ بـهـدـوـورـ بـیـنـ چـاوـهـکـانـیـ منـ کـهـ تـانـیـ گـرـت

لـهـزـیـرـ بـارـی خـمـدـتـ قـهـدـی چـهـمـیـوـیـ منـ تـهـماـشـاـکـهـ
گـونـاهـی چـاوـتـهـ تـیـرـی موـڑـهـتـ گـوـشـهـیـ کـهـ وـانـیـ گـرـت

بـهـمـهـسـتـی نـازـهـوـهـ چـاوـی خـهـوـالـوـوتـ بـیـنـ خـهـوـیـ دـامـنـیـ
بـهـلـنـ بـوـبـاخـی سـیـنـهـیـ پـاسـهـوـانـ وـ باـخـهـوـانـیـ گـرـت

بـهـ پـهـنـجـهـیـ دـوـگـمـهـ کـهـیـ سـیـنـهـیـ تـراـزـانـدـ منـ کـهـ نـهـمـ زـانـیـ
کـهـ چـیـ شـهـوـ ئـاشـکـرـاـ بـوـوـ وـ اـشـفـهـقـ دـهـوـرـیـ بـهـیـانـیـ گـرـت

کـهـمـانـگـیـ پـوـوـتـ لـهـ شـامـیـ پـهـرـچـهـمـتـ دـهـرـکـهـوـتـ چـ بـهـرـپـاـ بـوـ
کـتـوـپـیـ عـاـشـقـیـ پـوـوـتـ یـهـکـ بـهـیـهـکـ دـهـرـدـیـ کـتـانـیـ گـرـت

بـهـ وـیـنـهـیـ وـرـدـهـ خـالـیـ پـوـوـتـهـ شـیـبـوـهـیـ ئـاسـمـانـ ئـیـمـشـهـوـ،
تـراـزوـوـیـ تـالـعـمـ هـلـهـاتـ وـ رـیـگـایـ کـاـکـهـ شـانـیـ گـرـت

پـهـپـوـلـهـیـ ئـارـهـزـوـوـمـ وـهـکـ نـیـشـتـهـ سـهـرـ خـوـنـچـهـیـ دـهـمـ وـ لـیـوـتـ
خـدـرـ ئـاسـاـ بـهـبـیـ ئـهـرـکـ چـاوـهـیـیـ ئـاوـیـ ژـیـانـیـ گـرـت

بـهـشـیـوـهـیـ رـهـنـگـیـ زـهـرـدـیـ منـ بـوـوـ عـهـکـسـیـ کـرـدـ لـهـ رـوـخـسـارـتـ
بـهـهـارـیـ شـادـمـانـیـ زـوـوـبـهـ زـوـوـ شـیـوـهـیـ خـهـزـانـیـ گـرـت

لـهـ گـهـلـ (عـهـوـنـیـ) لـهـ کـوـرـیـ بـهـزـمـتـانـ مـهـیـلـیـ نـهـبـوـ سـاقـیـ
بـهـنـاـچـارـیـ پـهـنـایـ بـرـدـ دـامـهـنـیـ پـیـرـیـ موـغـانـیـ گـرـتـ!!

چهند به دنگی خوش و هد

چهند به دنگی خوش و هد گورانی بیشتر و جنی ای نه گرفت
چهندی مهی گیز فرموده فرموده کرد و گوئی ای لئی نه گرفت

من گـوتم و اتیـری نازی چاوی تـز پـیـکـای دـلـم
پـیـکـهـنـی فـهـرـمـوـی بـهـرـیـکـ کـهـوتـ بـوـ نـیـشـانـ لـئـی نـهـ گـرـتـ

کـوـرـیـهـ کـهـی سـاـواـامـ لـهـ بـیـشـکـهـی نـازـداـ چـهـندـ رـاـژـدـنـیـ
هـیـنـدـهـ بـیـ هـیـزـ بـوـ نـهـ خـوـشـیـ گـرـتـ بـوـ، قـهـتـ پـیـ اـیـ نـهـ گـرـتـ

من کـهـ تـاـوـانـمـ نـیـ بـهـ ئـهـمـ شـوـخـهـ بـوـ دـلـگـیرـهـ لـیـمـ
چـهـندـیـ بـاـنـکـ کـرـدـوـ لـئـیـ اـیـ پـارـامـهـوـ هـیـچـ گـوـئـیـ نـهـ گـرـتـ

دلـ شـکـاـوـمـ بـوـیـهـ فـرـمـیـسـکـمـ دـهـبـارـیـنـمـ بـهـ کـوـلـ
توـوـرـهـ بـوـ فـهـرـمـوـیـ درـرـیـهـ منـ جـ بـهـرـدـمـ تـنـیـ اـیـ نـهـ گـرـتـ

لـیـگـهـرـیـ بـهـ دـکـارـ بـهـ دـهـرـدـوـ ژـانـیـ خـوـیـ بـتـلـیـتـتـهـوـهـ
وـیـلـ وـ سـهـرـ گـهـرـدـانـ دـهـبـیـ هـهـرـ کـهـسـ بـهـ رـاستـیـ رـیـ اـیـ نـهـ گـرـتـ

خـمـ زـهـدـهـیـ خـلـوتـ بـوـ دـلـیـ بـیـ چـارـهـ چـهـندـ پـارـایـهـوـهـ
رـوـزـیـ بـروـاتـ پـیـ نـهـ کـرـدـ تـاـکـوـلـهـ ژـیـرـ پـیـتـ فـیـ اـیـ نـهـ گـرـتـ!

دوینی کـهـ بهـ تـهـنـیـا

دوینی کـهـ بـهـ تـهـنـیـاـ بـهـ چـهـمـهـنـدـاـ گـوزـهـرـمـ کـرـدـ
سـهـیـرـیـ گـوـلـ وـ پـهـیـحـانـ وـ گـوـلـیـ نـهـیـلـوـ فـهـرـمـ کـرـدـ

گـوـلـ وـیـسـتـیـ بـهـ نـازـ وـیـنـهـیـ پـوـوـیـ تـوـ بـنـوـیـنـیـ
ئـیـمـرـزـکـهـ بـهـیـانـیـ بـهـ سـهـرـ لـیـرـهـ دـهـرـمـ کـرـدـ!

پـهـیـحـانـهـ بـهـ هـیـوـاـ بـوـ وـدـکـوـ پـهـرـچـهـمـیـ تـوـ بـنـیـ
نـهـمـ هـیـشـتـ بـدـوـیـ گـرـتـمـ وـ بـهـنـدـیـ کـهـمـهـرـمـ کـرـدـ

لـافـیـ قـهـدـیـ تـوـیـ کـهـوـتـهـ سـهـرـیـ سـهـرـوـ وـ سـهـوـیـهـرـ
رـاـسـتـیـ لـهـمـهـدـاـ سـهـرـ زـهـنـشـیـ نـهـیـ شـهـکـهـرـمـ کـرـدـ

شەرھىتكى مۇتەوەل بۇو بەيانى سەرى زولفت
ئىمشەو بە چراي كولمەتەو موختە سەرم كرد،

من ئەو دەمە زانىم چى يە ئازارى جىودايى
ئەو رۆزە كە نەم زانى بەبى تۆسەفەرم كرد

لەم مەجلىسىم مەستانە لەبەر دىدەبى مەستت
من بۆمەزەھىنام و كەبابى جىگەرم كرد

مۇزگان و بىرۇت تېرۇ كەوانىن لە كەمەيىن
لەم دىيەنە ساماناكە بە راستى حەزەرم كرد!

لەو ساوه دلىم داوه بە تۆھەروكىو (عەونى)
لىنى بىن خەبەرم تەسلىيمى دەستى قەدەرم كرد!

ھۆگەربۇون

كەمن ھۆگەر بە تۆبۇوم تازە بۆچى دولبەرىتكى تر،
دەرم كەلىيە نارەزم ناچەمە كۈوچەو دەرىتكى تر

منى دىيت نىيە كوشتهى نازى چاوى خۇيەتى فەرمۇسى
خەلاتى مەرگە بۆتۆبىگەرە ها دەي خەنجەرىتكى تر

لە سىحرى سامىرى باكم نى يە ترسم ھەيدە چاوت
بەمەستى نازەوە بىم خاتە دەست ئەفسۇنگەرىتكى تر

لەفييکرى تۆنەوەستاوم بە پىرى نازەنинى كورد
ئەگەر پەنچەم قەلەم بىگرى دەنۇسەم دەفتەرىتكى تر

لە چەرخى رۆزگار كىرۇدە ماوم ھېننە دل تەنگم
پەنا بۆمەي نەبەم ھىچ چارە ناكا رابەرىتكى تر

دە مەي گىيپ دەستى من داوىتى تۆبى وەك عەرەب سەدجار
فەراموشى نەكەى وا تازە هات سەۋدا سەرىتكى تر!!

خەيالى بۇوكى شادى بۆدىپەستم زەماوندە
دە نەي ژەن لىن دە نەي با چۆپى بىرۇا چەند گەپىتكى تر

دەبا دە ئاكى بە دخوو خۇيتى بىرىشى تاڭو رۆزى دى
دەكەوتە بەر شەپۆلى ھەلمەتى ئاسنگەرىتكى تر!!

له گویم ده نگن زرنگا پیتی گوتم دلگیر مه به (عهونی)
ئمه چه رخه ده سووری دیتھو دهورو بھر تکی ترا!

عهقلى دا بهر شهق

عهقلى دا بهر شهق که رووی کرده دلم سولتانی عهشق
ئيختيارم پى نهما وەك چوومه ژيير فه رمانی عهشق

پى مه حببیت دۆزەخه، باخى بەھەشت، خولدى بەرين^(۱)
گولشەنیکی زۆر فراوانه لەلام زیندانی عهشق

من سەرم داناله پى دلداريا سامانی چى
سەد هەزارانی وەکو من بى سەرو سامانی عهشق

دلنيامە ئارەزوو وئاواتى من هەر دېتھ دى
مژده بى وەسلى تىا نۇوسرا شەوي هيچرانى عهشق

لەيل و مەجنونى عهړب، يان شيرن و فەرھادى كورد
زۆر بە زەحمەت تاكو چوونه پىزى شاگردانى عهشق

يووسفى ميسرى عەزىز بۆ چى دەزانى عاقىبەت
كەى دەگەيىھ مەرتەبە تا نەچووه ناو زیندانى عهشق

واز لەسەر ھىنان يەكمەنچە كە (عهونى) خۆى دەلى:
زۆر لە مىشە ئەو سەرى گۆيە لەبەر چەوگانى عهشق^(۲)

(۱) خولدى بەرين: بەھەشتى پان و بەرين

(۲) چەوگان: گۆچان، قاشق

دلم بهندە

دل بەندە بەتاي زولفى نىيگارىك،
سەرم گىزىز بە سەوداي شەم عوزاريك^(۱)

ھوزار ئاسا كە ھۆگ بۈرم بەزارى^(۲)
شەوو پۈزۈم بە يادى خۇنچە زارىك!

نى يە هي وام بە رىزگارىم لە بەندەت
كە دەرناجى لە چىنگ بازا شكارىك

مەزارگەی دولبەزىكى نازەنин،
كە من كەردو مەته كە عابە و مەزارىك

بە دوو دل داگ بەرام وادى بە وادى
شۇپىنم بىرده داوىن كۆھسەارىك^(۲)

لەۋى خەۋىنلىنى يۈزۈم دىت و زانىم
كە پېڭاوه بە غەمىزە چاوشومارىك!

عىلاجى گەرنە كا ئەم شۆخە ئىمەرۇق
بە (عەونى) ناكىرى دەرمان و چارىك!

(۱) عوزار: يوو (۲) هوزار: بولبول (۳) كۆھسار: عەردى
شاخاوى

دەخوازى باڭ

بە يادى بەرئىن و بالات تاكو كە دەخوازى باڭ بىم
بە بىن تاوان وەكىو يوسف لە زىندانى زولەي خا بىم

ھەمېشە من لە تو نىزىكتىرم رووت ھەر لە بەرچاوه
لە تارىكى شەوى تەننیايىما من بىن چرا نا بىم

دلى سەركەش دەزانىم چى دەۋى ئەنجام نەزانىنە
لە بۆقەندى مەمت گەر من وەكىو مندالى ساوابىم

چەشم گەر خالى گۈنات بى لەلام خۇشە ھەتا مىردىن
لە بەندو كۆت و زنجىر و كەمەندى زولۇنى تۇدا بىم^(۱)

ئەمەندەم دەردى دۇورى چەشتىرۇم مەرج و بەلىن وابىن
ئەگەر بىرم ئەگىنا تاكو ماوم لىت جودانى نا بىم

خومارە، شەر فەرۇشە، فيتنە بازە، مەست و ئالۋەزە
شەوو رۇز قەت لە سىحرى چاوه كانت دلىنە نا بىم

گۇتم ماقچى دەمت نرخى چى يە گىيانىت دەۋى فەرسىو
گۇتى: پىتىم ناكىرى (عەونى) كە ھەر سەر گەرمى سەۋادابىم

(۱) كەمەند: گورىسى درېز، گورىسىكى قايمە پېتى بە دىبور
ھەلددەگەرىتىن.

و دره مهی گیز

و دره مهی گیز ره تو بوم تیکه که م که
مه زهی مهستی ای منه ماچیتکی ددم ددم

ئه تو ش ساز زهن ده بومان سازکه سازی
به شادی دیشکیتیم له شکری غـهـم!

به چاوی توئه گـهـر تو ق ناشنا بـی
له گـهـل غـهـم ناشنا نابـم هـهـتا هـم

به شـوـتـن دـلـ دـاـ گـهـ پـامـ هـیـ چـمـ نـهـ زـانـیـ
له حـهـلـقـهـیـ زـوـلـفـیـاـ یـاـ چـینـیـ پـهـرـچـهـمـ

به ماچیتکی ددمی تو دهی فـرـزـشـمـ
ئهـگـهـرـبـمـ بـیـ هـهـمـوـ مـوـلـکـیـ کـهـیـ وـ جـهـمـ (۱)

له پـهـروـانـهـ ئـهـ منـ زـوـتـرـ دـهـسـ وـوـتـیـمـ
بهـراـورـدـ نـاـکـرـیـ روـوـیـ تـوـلـهـ گـهـلـ شـهـمـ

لهـئـاسـکـ سـلـتـرـهـ ئـهـمـ شـوـخـهـ (عـهـونـیـ)
دـلـمـ نـایـیـ دـلـیـ بشـکـتـیـ بهـ ئـاسـتـتـمـ!

(۱) کـهـیـ: مـهـبـهـتـیـ لـهـ کـهـیـخـوـسـهـوـیـ شـایـ نـاـوـدـارـهـ
جـهـمـ: مـهـبـهـتـیـ لـهـ جـهـمـشـبـیدـیـ شـایـ نـاـوـدـارـیـ ئـیرـانـهـ.

گـلـهـبـیـ

۱۹۸۶/۱۲/۲۰

هـهـلـیـ کـرـدـ رـاهـ وـ نـالـهـیـ بـهـرـ بـهـیـانـ
سـهـرـیـ کـرـدـ خـوـیـنـیـ ئـالـیـ چـاوـهـ کـانـ

لهـ گـهـرمـیـ سـوـزـیـ سـیـنـهـیـ خـوـمـ دـهـ تـرـسـمـ
کـهـ ئـاـگـرـ بـهـرـ بـدـاـتـهـ جـیـسـمـ وـ جـانـ!

لهـ مـهـرـگـیـ خـوـمـ پـهـرـوـشـ نـیـمـ خـوـیـ دـهـ زـانـیـ
کـهـ دـلـشـادـیـمـ نـهـ دـیـتـ مـاـوـهـیـ ژـیـانـ!

کـهـ زـانـیـتـ کـوـشـتـنـیـ منـ بـهـرـهـوـهـنـدـهـ،
دـهـبـیـ زـوـوـ بـیـ اـیـ بـهـ پـیـنـوـبـیـسـتـیـ دـهـ زـانـمـ

له بۆپاراستنی گولزاری پووی تو
شەوو رۆژ باخهوان و پاسهوانم

دهمیکه من به هیوای مژدهیتکم،
که ساریزکا هەموو زامی به ژانم

لەلام ئەم رۆژه جەزئە گیان بەخت کەم
لە پیناو سەریه خۆبى نیشتەمانم،

ئەگەر بى بىم کۈزىت و لەت لەتم کا
گلهى ناكەم لە يارى مىيەربانم

بەرهو پىرى بەھارى شادمانى
دەرۇم ئىمەرە دەبى كىچ كاخەزانم

لەگەل بولبول ھەۋالىم

لە گولزارا لەگەل بولبول ھەۋالىم
بە رۆژ و شەو خەرىكى نالە نالىم!

وەکو تو شىفتەی گول نىمە بولبول(*)
ئەمن شەيدايى خونچەى ليوى ئالىم!

مەى و مەى گىير و مەيخانە بەلەد نىم
وەها سەرخوش و مەستى چاوى كالىم

چ خۇشە پى دەنیيە بانى چاوم
بە جاروبى مۇۋەم ژىير پىت بىالىم⁽¹⁾

چ دەرىھەست دەردو ئازار و نەخۇشىم
ئەگەر جارى بېرسى چۈنە حالىم؟

لە دىلدارى ئەمن تەنيا كەسىتکم
لەناو بۇتهى ئەوين وەك زىپى قاتىم

وەکو (عەونى) لە تو دوور نىمە قوربان
ھەمىشە واى لەبەر چاوى خەيالى!!

(1) جاروب: وشەيەكى فارسیيە، بە مانای گەمسىك

دىت

(*) شىفتە: ئاشق

له شوینی چی ده چی

له شوینی چی ده چی ئه دل خەيالت خاوه دهيزانم
ئەوهى تۆبۇنى خەرىكى ئەولە تۆتۆراوه دهيزانم

وەکو دويتنى مەبەي بى باک له پىگاي خوشەويسى دا،
تەماشاي شىۋىبى ئىمەرە گەلنە گۆراوه دهيزانم!

فرىسي چاوى مەستى قەت مەخۇئەم شۇخە عەيبارە^(۱)
وەفاو عەھدو بەلىنى هەر درقىيە و ناوه دهيزانم

برۇ و مۇزگان و غەمزەت چاوه كەم پىتىسىت نى يە بىتى
بە تەننیا كوشىتى من يەك ئىشارەي چاوه دهيزانم

بەھەر لارابكى رېزگارى نابى دل لەھەر چەنگى
دەۋ چاوى بازى يارى من كە فىيەرى راوه دهيزانم!

دەبىت داوا بىكەم ماسافى رەواي خۇم با زەللىلىش بىم
دەبىت هەر خۇم وەرى بىگرم بەكەس نەدراوه دهيزانم

گوتى: (عەونى) نەكەمى قەت دلىنای جەورى رەقىيەت بى
گوتى: قوريان ئەۋىستا بەد رەوشىتى باوه دهيزانم

(۱) فرىب: حىلە تەفرە

جارى جاران

1986/10/18

جارى جاران پىچ و زولۇنى دولبەران
وەك حەشەشارگە و لانەيەك بۇون بۇ دلان

گەربتۇرىت دل پەنا بۇكۈنى بېبات
ئېسەتتە پىرچى لىلۇن نەمان ھەل پاچران

با له گۈلزارى بېيىتتە نىشەجى
لانەيەك سازكالىسىم پۇقىي چلان

بولبول ئاسا با بکاشی ون له باع
با بزانى دل رهقى روومەت گولان

زور له مىزه گول كه خوى فير كردووه
پىكەنىنى دىت به نالىھى بولبولان

بخت سارىت پۇزى گەر بوت رىك كەۋى
دەم لەسەر دەم دەست بخەيتە سەر ملان

لافي دلدارى بەبى مەشقلى مەددە
چەند سوار چاڭان لە مەيدانا گلان

پىساوهتى وەھدو وەفا جاران ھەبۈن
ئېسىتە بىن سووندەن لە ناوان دەركاران!

يادى تو

يادى تو ھەرەكە جۇلانە دلى خستە ھەزان
زام و ناسۇرى دەروونم كەتەپەر ھاتنە ژان

شارى پۇشۇرى ئەقىنە كە لمۇئى شاھ و گەدا
دەست و پىن ئى بەستە ھەمۈكە و تۈوه بىن ناواو نىشان

سيحرى چاوت بۆمنى خستە تەليسمى زولفت
بىرى دەرچون لەسەرم دەرچوو بەمان و بەمان

من لە پىبازازى تەرسناكى ئەقىن بىن باكم
سەرى خۆم پۇزى بەرى بىرە مەكۆ گاھى ژوان^(۱)

تەختى شاھى چى يە لام من كە خودا پى داوم
خادىيى مۇرشىيدى پىرم لە خەراباتى^(۲) مۇغان^(۳)

وەكۆ ئەسکەنەدرى بىن ھوودە لە شۇتن ئاوى بەقا
مەگەرى ھەردوو كە بىن ھوودە لام مەرگ و ژيان

(عەونى) باودە بىكە ئەم نوكتە وەكۆ حاجى دەلىنى:
{ئەسپى كۆن زەحەمەتە دەرچى لەگەل ئاھوو رووشان}

(۱) مەكۆ گاھ: جىتگەي خۇشاردنەوە، مخبأ

(۲) خەرابات: مەيخانە (۳) مۇغان: كۆزى موغە، پىاوه ئايىنى يەكانى

ئايىنى زەردەشتى

خوار و که چین

۱۹۸۶

رئی خستا مگر دله رو بکه چین
گهر ده زانی له بهست بوچی ده چین

تنه چین ناگه یه ئاوات و بهست
دهست بخنه دهستم و پی بگره بچین

پیگه هر چنده ترسناکه بهلام
ئمه مه رجیکه مهلى بوچی ده چین

به رله چوون بیرئ له داهاتوو مه که
ئه دهمه حالي ده بی روزی ده چین

خوت دهلى نابی نه چین زوکه بچین
گهر بزانی چی یه ئنجامی نه چین؟

هه رکن پی بگری به راست دهی گستاخ
ئیمه ناگهین چی یه؟ گشت خوار و که چین!!

حالی سه رووی چه شه برو خستی یه داو
هیچ گومانم نی یه ده رناچن له چین!!

چاوی تؤیه

چاوی تؤیه که منی کرد ووه به رگه شته له زین
لیه که م روزه و دیم بومه ته مهیخانه نشین

شوخی ته رسابه چه، چمند پیری له دین لا داو
شیخی سه نعانی که ناچار بوبه بتخانه نشین

قویه سه رئو که سه بر هیرشی موژگانی که وی
خودا زه حمه ته ده رمانی بکا زام و بربین!!

یاری من

یاری من نازداری من خونچه‌یی گولزاری من
خونچه‌یی گولزاری من، یاری من نازداری من

شهم و شهودی تاری من، کولمه‌و زولفی توروه
کولمه‌وو زولفی توروه، شهم و شهودی تاری من

ماهی ده چواری من پهونه‌قی ئەنجوم دهبا
پهونه‌قی ئەنجوم دهبا، ماهی ده چواری من^(۱)

دەفتەری ئەشعاری من، تەعنە له حافز دەدا
تەعنە له حافز دەدا، دەفتەری ئەشعاری من!

لەو دلى بىمارى من، خەنجەرى مۇڭانى تو^(۲)
خەنجەرى مۇڭانى تو، لەو دلى بىمارى من

بەسىيە تو خوا یارى من، مىحنەت و جەورۇ جەفا
مىحنەت و جەورۇ جەفا، بەسىيە تو خوا یارى من

ئەو بىتى فەر خارى من سەجدە به (عەونى) دهبا^(۳)
سەجدە به عەونى دهبا، ئەو بىتى فەر خارى من

(۱) ماهی ده چوار: مانگى چواردە (۲) بىمار: نەخوش،
مۇڭان: بىزاتىك (۳) بىتى فەر خار: بىتى لايق و رېتك.

لەم كولبەيى ئەحزانە

لەم كولبەيى^(۱) ئەحزانە، عەشقى سەنەمەتىكم بۇو
لەم چۈل و بىبابانە، باخى ئىرەمەتىكم بۇو^(۲)

ئەى دل بەخەتا تاکەي، مایل بەخەتا كارى؟
دوپىنىكە دەمەتىكم بۇو، ئەمەرە نەدەمەتىكم بۇو

بىن ھاودەم و ھەمتا مام، بۆ خلۇھى تەننیاىي
بۆ مۇئىنسى ئەحزانى گۈل غۇنچە دەمەتىكم بۇو

ئاخىر فەلەكى بەدكار دوچارى غەمەمى كىردم
جارى لە خەوا وەسلى لەب جامى جەمەيىك بۇو^(۳)

شايىستەيى شاھى بىتى، تورەدى سەرى زولفەينه
لەم جوملە عەلاماتە، قامەت عەلەمەيىك بۇو

شەوبۇيى سەرى زولفى، ئاشفتە دلى كىردم^(۴)
دەنناچى لە دل دايىم، هەرچەند كە كەمەيىك بۇو

عەونى كە بە خاموشى، رازى دلى پەنهانە
باتىن لەخەتەر دايىم، پەروانە شەمەيىك بۇو!

(۱) كولبە: كىلە (ف): كولبىت، ئۇور (۲) ئېرمە: إرم: شارى
كۆنلى وەك بە ھەشت رازاۋە بۇوە، ناوى لە قورئان دا ھاتۇرە^(۳)
جامى جەمە: جامىيىك بۇو جەمشىيدى شاي كۆنلى ئېرمان وەك ئاۋىتنە
پەرداوى دىنيي تىيدا دەبىنى^(۴) ئاشفتە: شىقاو، پەشۈكاو

ئەرخەوان

كانۇنى يەكەم ۱۹۸۶
دولبەرى شۇخ و نىيگارم كە بەيمەك غەمزەيى چاۋ
ھەست و ھۆش و دل و دىنى كە رفانىم لە نكاۋ

خۆم دەپاراست و دەترسام لە ھەممۇو پەرداوىيىك
لە وزەيى من نەبۇو دوبارە منى خىستەوە داوا!

ھەر لە ئىستاوه بە هيپامە ئەگەر پىك بىكەۋىنى
چى لە دلمايە بلەيىم پىتى بە وتو وىزى تەھاوا

بەسە ئازار و سزاو سەركەشى بىت ئەندازە
بۇ فەراموشى دەكەي پۇزى جەزا خانە رىماو

پىت بلەيىم خزمەتى بىتگانە چى يە ئەنجامى
پۇو پەشى و چاۋ لەبەرى و مل كەچى يە وقىنگى دراوا

ئەرخەوان بەم گولى سورت مەبە بايى لە بەھار
ۋىنەيىكە كەۋەرت، گەرتۇوە لە خۇينى پۇشاو

تەختى بەلقىيىسى بەسەر مەرزى منا تىن دەپەرى
جىنى يى نى يە زۇزو كەمەيش پى يى بکەۋىت تىشىكى ھەتاو

نه کو دلگیر بنی له وہ شاہی سلیمان روزی
له شکری بنی بگری عہدو سہما و رووبه ری ناو

هود هودی بادی سه با بونی گولی په خشان کرد
به دان پیری به سالا چرو همه وو بونه وه لاو

چ به راتیکه که سوود به خشنه به بدرگی بگهوى
شادمان به خسته و دره دووره له ئازاوه داو

نهام شهود دوا شهوي شه عبانه ئهوند خوت مهست مه كه
تا شهوي جەرژنە دەلىن دەنكى نەمما تەپلىي دراوه!!

گھاؤیز کاتی ہٹھات

گەلەۋىزكەتىنەمەلسەتى ئەو شۆخە لە خەو بۇو
کە چاوى مەمسەتى ئەو شۆخە لە خەو بۇو

بهیان بیو خونچه پشکووت و هوزاریش،
خالو کفت و کوی بیداری شه و بیو

ههناسته م زولفـهـکـهـی لـادـالـهـمـرـ روـوـ
کـهـ مـانـگـ ئـاـبـوـ ئـهـمـجـاـ مـانـگـ شـهـ وـ بـوـ

گونم: به ختی خه والو زووکه! زووکه
ددهس ته هاتنی روزت به شه و برو

مـهـگـهـ رـاـتـارـيـكـ وـرـوـونـىـ بـهـيـانـهـ،
كـهـ رـؤـزـهـلـهـاتـ بـهـ بـوـنـهـيـ كـوـقـچـىـ شـهـ وـ بـوـ

که ئەو رۆزى بىزانى من نەمـاوم
كـه بۇونى من لە سـايىھى مـانى ئەو بۇ

له رئی هاتا نه هات ئەم جاره (عەونى)
لە مەيدانى گەرەو ئەس پى جادەو بۇ!! (۱)

(۱) جدهو بعون: بریندار بعونی پشتی ولاخ له بهر بار یان زین کردن

((دل))

له گهـل (دلدار) دایـناوه

دل له بهـینـی تـهـلـعـهـتـی روـوـ و زـوـلـفـهـکـهـی دـهـیـجـوـوـورـتـهـ (۱)
گـاهـنـیـ مـهـیـلـیـ شـهـ و ئـهـکـاتـ و گـاهـنـیـ مـهـیـلـیـ نـوـورـتـهـ

بـهـ حـرـیـ عـوـمـانـیـ سـرـوـشـکـمـ (۲) وـاـ بـهـ دـهـمـ گـرـیـانـهـ وـهـ
پـرـ لـهـ دـانـهـیـ گـهـوـهـرـهـ هـمـ لـهـ عـلـیـ وـیـنـهـیـ مـهـیـسـوـورـتـهـ

بـادـهـکـهـتـ پـرـزـهـهـرـیـ مـارـبـنـ، بـیـدـهـ پـیـمـ نـوـشـیـ دـهـکـهـمـ
چـونـکـهـ طـبـعـمـ هـیـنـدـ مـوـطـیـعـهـ بـهـنـدـهـیـ مـهـیـسـوـورـتـهـ

سـاـئـمـانـیـ چـهـنـدـ پـهـشـیـوـهـ ئـهـ دـلـهـیـ بـیـمـارـیـ منـ
پـهـ کـراـوـیـ تـیـرـیـ غـهـمـزـهـیـ چـاـوـهـکـهـیـ مـهـخـمـوـرـتـهـ!

ئـاسـمـانـیـ حـوـسـنـیـ رـوـخـسـارـتـ لـهـ ئـهـبـرـقـ وـ چـهـرـخـیـ روـوـ
تـاقـیـ ئـهـبـرـقـتـ دـوـوـ هـیـلـالـ وـ چـهـرـخـیـ کـوـلـمـهـیـ خـوـرـتـهـ

خـوـنـچـهـکـهـیـ نـهـشـكـفـتـهـیـ لـیـوتـ لـهـ باـخـیـ مـهـقـصـهـمـ
تاـ دـهـمـیـ پـشـکـوـتـنـیـ دـلـ بـولـبـولـیـ مـهـنـظـوـرـتـهـ!

ئـارـهـزـوـوـیـ ئـهـمـ شـیـعـرـهـ «دلـدارـ» تـوـ لـهـ «عـهـوـنـیـ» بـوـدـکـهـیـ
چـونـکـهـ ئـهـمـ غـهـمـبـارـهـ دـایـمـ بـوـهـتـهـنـ مـهـجـبـوـرـتـهـ!!

(۱) دـهـیـجـوـرـ: تـارـیـکـ (۲) سـرـوـشـکـ: فـرـمـیـسـکـ، رـوـنـدـکـ

جوـانـیـ وـ شـوـخـیـ

۱۹۸۷/۲/۸

جـوـانـیـ وـ شـوـخـیـ وـهـکـنـوـ تـاقـیـ کـراـوـهـ
کـرـاسـیـکـهـ بـهـ بـالـاـیـ تـوـ بـرـاـوـهـ!

کـهـ تـوـ روـوتـ کـرـدـ گـوـلـشـهـنـ ئـاشـکـرـابـوـوـ
کـهـ سـهـرـوـوـ نـهـیـ لـهـ پـاشـ بـالـاـتـ چـهـمـاـوـهـ

گـوـلـیـشـ وـیـسـتـیـ بـهـ رـامـبـهـرـ روـوتـ بـوـهـسـتـیـ
هـلـهـیـ کـرـدـ وـ بـهـ دـلـ تـهـنـگـیـ گـهـرـاـوـهـ

نـیـگـارـیـ وـ شـوـخـیـ هـرـشـسـایـانـیـ تـوـیـهـ
لـهـ کـوـرـیـ دـوـلـبـهـرـانـ وـاـ مـقـرـرـ کـراـوـهـ

له شوینی خنوم نه جو ولیم به رژوهند،
هم و پیگا له روی من دار او!

به خنده نازی لیسو و چاوی کالی
چ اش ووبیکه بتو من پیک خراوه!

به هر لادا بر قم زه مهت که در چم،
له هر هنگاوی سدادو دان راو!

له دهوری تو خیال و هست و هوشم
به شیوه په چم و زولفیکی خاوه

له دووری توله خانه خام نشینی
نه وندی ماوه زین مه حکوم کراوه!!

چاوی خومار

۱۹۸۶/۴/۱۸

چیم له جامی مهیه من چاوی خومار گمه رکه!!
بتو ملہ زه ماقچی ده و لنجه بی یارم گمه رکه

خانی شوخ و نیگارم به سه مه ستم که به مهی
نه غممه بی عسودو که مان و نهی و تارم گمه رکه

بولبولی گوشی گولزاری هیوام لم چه مه نه
من له باخی ئه مه لم خونجه بی زارم گمه رکه

با خهوان لیم مه به دلگیر که له باخت دگه ریم
هیچ نیاز نی يه هر سیو هه نارم گمه رکه

شوینی ئه و ئاسکه که وتم له هه مو و دهست و هه ریم
وا مه زان له هه مو و گه شتنی شکارم گمه رکه!

قامه تی دولیه ری من سه روی چه مه نئارایه
لام چه مه ن زاره به لئی لنجه و ولارم گمه رکه!

با هم زاریش بی به لام خسو و په وشتی به رزی
من مرؤف دؤستم و نه ک کوشک و ته لارم گمه رکه
ئهم به لینه بی منت فه رمو و گوت: «دیمه زو وان»
چاوه ریم روز و شهوم و دعده بی پارم گمه رکه

سرو دی دریا که ده لین زوره به لام ترسی ههیه
زیپ و زیون رخی نی يه سه بیری که نارم گمه رکه!!

چوارینه کانی عهونى

تیهه لکیش له گهله شیعری

«حافظی شیرازی» (۱)

به خوینی دل که نووسیم بولای نیگارم نامه
«إنی رأیت دهراً، من هجرک القيامة»

هرچهند سهرو بنم کرد، هیچ فائیده نه به خشی
«مَنْ جَرَبَ الْجَرْبَ، حَلَتْ بِهِ النِّدَامَةُ»

له دووری توله چاوم سمه جوزه دهدرو زانه
«لیس دموع عینی هذا لنا العلامة!»

پرسیم له ییکنی زانا ئەحوالى يارو فەرمۇسى
«من بعدها عذاب في قربها ندامە»

بەلا گەردانی تۆبۈوم، بۆیە بە پەندو پۆبۈوم
«والله ما رأينا حبأ بلا ملامة!!»

پیویست نیه کە بىللىم دەردى دەرۈنى زارم
«خود میشود محقق از اب چشم خامە!!»

بادى صەبا ھەلیگرت پەرده له روویی يارم
«كالشمس في ضحاها تطلع من الغمامه»

(حافظ) کە ویستى (عەونى) جامى شەراب له ساقى
«حتى يذوق منه كأساً من الكرامة !!»

(۱) شاعيرى كى ناودارى فارس بود، له نیوانى
(۱۳۲۰-۱۳۸۹) زادا زياوه.

زولفی په خشان کرد

زولفی په خشان کرد له رپوی دولبه رچ داوی نایه وه
لهم هه ریمه هه دلیک ئاواره بوبو پینچایه وه!

ئهی دلی زارو نه خوش سه دئافه رین بوقاوه که هی
وه ک مه سیحا مردویکی گیان به بهر هینایه وه!

چهند سوله میان هاتن و فه رمان رهوا بیون سه رده دمی
رقرشگار ئه و سه رگوز شتھی يه ک به يه ک گیرایه وه

دز مه و دسته هه رچی روود اویک زه مان هینایه پیش
گهر مه به سست به رژه دندی گشتھ بیتھ کایه وه

کافری دل ردق هه زاری کی و ها چی کرد بوبو،
بوقچی کوشتت و ا به زاری چهندی لیت پارایه وه

چهندھا گرتیانه بھر ریگا بھرھو ئاوى حەيات
نه گھیشتى كھس هه تا ئیستا كھ پى ئی نه خورایه وه

دھستى پى کرد نم نمھی بارانی پە حمەت دای پژاند
ھه رچی تاوانیکی ئادەم کەر دبووی شۇرایه وه!

ئەم چىھەرە گولە

ئەم چىھەرە گولە سەروھ قەددى لاله جەمالە
چاۋ بازە كەمەر مامزە شىرىن خەت و خالە

زولفی شەوه، مەستى خەوه، لەنجەھى كەوه يارم
چاۋ ئەختىرە (۱۱)، رپوی بەدرە، بروئى عەيىنى هيلاڭ

بۇغارەتى سەرچىن و خەتا كافى يه قوريان
جەيىشى سەرى زولفى لە گەل ئەم عەسکەرى خالە

باواه بکە ھەرچەند بگەرىم من لە فەيراقت
خوتىنى جىگەرم جارى يه ھەر شەو لە مەجالە

سوزیده^(۲) نه بئ قمه بن له ناو ئاگرى عمه شقا
ئەم جىسمە له روح خالى يە وەك شوشە بەتالە

خوپىن پېزە بروت شىيوهى جەللادى يە چاوت
حاشاچ دەكەت تىرى مۇۋەت شاھىدى حالە!

مەنۇي مەكە(عەونى) كە دەمەتىك بىتە حزوورت
پەروانە يى رووى تۆبە كە موشتاقى ويسالە!

(۱) ئەختەر: ئەستىرە (۲) سوزیدە: سوتا و

ئەي كچى كورد

ئەي كچى كورد رووت به وينەي گول گەشە
شۇخ و شەنگ بالات كە سەرەتى سەركەشە

ھەلگەرە روو بەند و پىچەت بۆ چى يە؟
تۆكە روو سۇورى پەچە بۆ رووى رەشە!

گەر بپۇشى بەرگى رەش شايىتتە بۆت
چونكە شىن و ماتەمین بۆ تۆبەشە!

پاستى فەرمۇو ھىمنى شاعىير دەلى:
ئەو گەلەي حاشا دەكەن بۇونى و ھەشە!

من لە بى دادى پەنا بۆكۈرى بەرم؟
پووم نى يە لاي كەس بلىقىم چارەم رەشە

ئەم جىيەنانەي پەلە شادى و خۇشى يە
كوردى گەرلى لابەرى كى بى بەشە؟!

كۈنجى بەندىخانەو سىيدارەكان،
ھەر بە بالاي كورد بىراوه ئەم بەشە!

تا زووه خەوايەھەلى كەي باي شەمال
سەيس و ۋازاكاونىن لە دەستى با رەشە!

به هیوای هاتنت

به هیوای هاتنت شهوتا به یانی
به چاوی مهستی تۆچاوم له رئی یه!

چی یه جاری گوزهر فه رمموی به لامان
نیشانهی گهورهی و کاری به جنی یه!

سەبا ئىم شۆکە مژدهی خۆشی هینا
گوتى: ئامادە به دولبەر لە رئی یه!

کەسیک پرسى له لميلا خوت دەزانى
کە مەجنونون ویل و سەرگەردانى کنی یه؟

يەكەم سەرمەشقى درسى عەشقە فەرمۇسى
له پۆلیكا ھەزار مەجنونى لىنى یه!

له بىستۇن يادگارى دەستى فەرھاد،
نیگارى^(۱) شېرنە ئىستا لەمۇئى یه!

ئەگەر دەستم له گەردەن تەوقى مل بىت
کەمەندى زولفى ئەم شۆخەم له پى یه!

ودکو (عەونى) منىش بۆ فەرشى زېر پېت
سەرم دانا، سەرى دانا له رئی یه !!

(۱) نیگار: لېردا به مانای نەخش، شکل، وىنه دىت.

يارى من

يارى من سەرو قەدە، رووی گولە، لېو قرمىزى يە
چاوى باز، لەنجە كەوه، رەوت و رەوي مامزى يە

سەيرى ئەم دىئەنە شېرىنە سەرو گەردەن ومل
تاسى زېرى لەسەرە دوگمە و دەرزى له زى یە

يازنى زىوو مەچەك دەستى سپى موساسىد
كىيۇي تۈورە بەدەنم بەردى سۇوتاۋ رىزى يە

خوا بی پاریزی له دهستی دزو به دکارو حمه سوود
ئەزدھای گەنجینەیی حوسنی دوو ماری کەزی يه

چەمەن ئارابوو به خەندەی گول و ئاوازى هوزار
پەست و خەمبارە بنەوشە بەشى ئەو سەری کزى يه

لەو دەمە تۆبە چەمەن دا گوزەرت كردو گولىش
رەنگى گۇراوه لە بازار بىرەوى دا بەزى يه

وەكوبەختى منه چاوت لە خەوايە شەوو رۆز،
چەندە ئازارى به من داوه خەوى لېيم دزى يه!

بەھەرەدر نابىنى كەسىك كارى ھونەر كارى نەبى
بىتە مەيدانى گەرەو چەند بەزى يه^(۱) ھەرىبەزى يه^(۲)

(عەونى) بىچارە لە دوورى تۆكە ئارامى نى يه،
لەو دەمە تۆبەسەفەر چۈرى دل و جەرگى تەزى يه!

(۱) بەزى: راي كرد (۲) بەزى: دۆراندى

هات فەسى گۇلان

هات فەسىلى گۇلان، بولبولى دىوانە لە كىن يه؟
شەو رۆبى ئەدى عاشقى پەروانە لە كىن يه؟

تەفرەم مەدد بەم سەرەرە كە وىتەنە قەدى تۈبە
سەرەو سەمەن و لە نجەيى جانانە لە كىن يه؟

مەسەتم بە هەواي عەنبەرى دوو زولفى سىيات
بۆبى سەمەن و سۇنبوول و رەيھانە لە كىن يه؟

دەنگى دەف و ئاوازى نەى و زەزمەمى ساقى
موتىرب بە فيادات بىم رەھى مەيىخانە لە كىن يه؟

فەرمۇي بە تەبەسوم وەرە وا جەزنى ويصالە

بین تهوفی حمودم جمهزنه بی قهربانه له کنی یه؟^(۱)
تیننوم به لاهبی که وسنه رو ساقی که رهمت بین

غنه ممزرو نیگهه و باده و پهیانه له کنی یه؟^(۲)
وای فهرمودو گولم (عهونی) زهدی دهستی نیگاره^(۳)
ئم دهنگ و سنه دای ناله و گریانه له کنی یه؟!

(۱) تهوفی حمودم: تهوفی کابه له کاتی حجج کردند.

(۲) پهیانه: پهداخی شهرباب، پینک

(۳) زده: شکست.

سنه رو لافی قهدي توی

سنه رو لافی قهدي توی که وته سنه ری
پاسستی قهدي چهماده قور به سنه ری

خونچه تهنگی دهمى توی دیت گریا
زوو به ززوو تیری حمسه د جمه رگی بری

گول که زانی به گولی رووت ناگا
چوو به ددم باوه یه خمه دا دددی

شوزی چاوی گهلاویشی تووه،
مشتهری که وته سمه ما رهنگی په ری

توزی پی مردیه شادی پنی یه وا
من له ئی واره وه چاوم ده فری

قههت هیوای چاکه له روو رهش ناکهه
بی وه زن شاده که واقمه ده فری

(عهونی) سل نابین له بهد گزی په قیب
لی گمه ری لدم ددره با سنه گ بوه ری

خەموم دى

لە كى پىرم بلىقىم دوى شەو خەموم دى
چى يە واتاي لە خەو ماھى نەموم دى؟

كە من دىتىم بە ويئەي يەك شەھى بوو
بەلام تاك بوبەيانى پەرتەموم دى!

لەسەر ئاۋىتكى رۇون بىروم دەم رووانى
بە ويئەي زېپو زىوزىخ چەموم دى

لەوي نىچىرى گەردى داوى تەنلى بىو
لە نىزىك داوهكە پۇل پۇل كەموم دى

لەناكىساو هاتە خوارەملىنىشت هەلۆپىن
كە دانەو داوى لۇول داخقۇم ئەموم دى

فېرى رېيشت بە تاقى ئاس مانا
كە داوى خىستە دەريا ودك شەموم دى

كە ئارام بۇ نەمەمەهورە تىريش قە،
نەمەمە بۇون داوودانە ھەركەموم دى!!

تکا كارم لە تو

تکا كارم لە تو مەي گىر نەكەي شادىم بەبەر بادەي
خەمى ئىستا و لەمەو پىتشىم دەبى ئىمشۇركە بەر بادەي

كە من دلخوازى بادەو ئازىزۇي ئاوازى شەمالى
پىالەي پىلەمەي هيئا گوتىم: بوجى لەنەي نادەي

دەمەيىكە دورلە بەزمى ئىيە، گىرۆددى خەم و دەردم
فەراموشى دەكەم گشتى، ئەگەر پەرەدە لە پۈوت لادەي

منم تەنیا لە كۆزى بادە نۆشان ئاشنای ساقى
كە چى تۈھەرە كوبىتىغانە ئاسا رۇو بە من نادەي

ده میکه ئاره زووی ماچیکی لیسوی توقم له دل دایه
ج خوشه من بلیم زووکه بفه رمووی توش بلتی ئی: هاده

که پهنجهی زبیوی کرده شانه، زولفی لوولی دایتنى
شنهی با دل ده بزوینى ئه گهر زولفت به بەر باده

ئەمن مەيخانه و ساقى، بە شیخ و خانه قا نادەم
گوتى (عەونى) هەتا ماوى نەكمى لەم پىتگە قەت لاده

قوربان وەرە

قوربان وەرە ئەم جەزئە قوربانە ئەگەر چى
ئەم زەھىمەت و ئازارو جەفادانە لەسەر چى

گەر دەم كۈزى بەم چاوه بلتى فورسەتە ئىمەرە
نەك رۆزى لە پەنھانە وە خۇتنىم بەھەدەر چى^(۱)

پەنگىن كە بە خۇتنىم وەرە دەپەنچەيى ئاالت
شايسىتە لە جەزئە بىتەۋى ئەگەر بەسەفەر چى

دوو زولفى سياحت كە لە رووت ھاتە تەماشا
نىزىكە فەرەنگ بىتۆلەپۇكەشلىقى قەمەر چى!

ئاهى منى دېوانە لەگەمل بولبۇللى شەيدا،
پەرسەزە ئەگەر بىت لە مۇناجاتى سەھەر چى

مەقسەد نى يە ئەگەر كوشتنى من بۆچى لە دوولا
سەف بەستە و ئاماديە ئىعالانى بەشمەر چى

تەركى نەزەرى بادەي مەستانە كە (عەونى)
دووچارى دەستى چاھى زىلالەت بەنەزەر چى!^(۲)

(۱) خۇتنىم بەھەدەر چى: خۇتنىم بىزى

(۲) چاھ: بىر، چال

پیہ ری پہ بیکہر جوان

په‌هار په‌یکه‌ر جوانی خونچه زاری
نیگار شوخ و شنه‌نگی چاو خوماری

بهه رووگول، غونچه دم، سینه و کو باخ
به بالا سرمه روه، مهم سی ی و همناری

له کراتی پیکنهنین و زرده خهنده،
در و یاق ووت و مرواری دهباری

دهزانی دل ک _____ه پیکاوی بژانگه
رفه، مسوو خوقت بکه دهرمانی جاری

به تاتا په رچه می هاتوته سه ره ره
ههای داعم زنبری سارا به باری

لهوه جهڙنه ههڻهو کهس شادمانه،
نمیش ئاوارهم و دوورم لهه يارئ

ههاره چوئى يە ئاهەنگ و بەزمە
دە نەي ۋەن لى، دە ئاوازى قەتارى

وهره مهی گییر به چاوی مهست و کالت
ئەتۆش من مهست و بى ھوش كە به جارى

و ه ک و (ع ه و نی) به چه شنی ثا سکی ک ی و وی
ک ه ب د س ت راوم به س ا م و ت ای س واری

خوماری چاو خوماریک

خوماری چاو خوماریکم هزاران و اخوماریتی (۱) که سیری زولفی یاریکم همه مه عالم شکاریتی (۲)

ووهکولهیلا بهسده نازو نهزاکهت عهقلی لئى ساندم
دەلم دايىم وەكۈمىھىنۇن لە عەشقا بىن قەرارىتى

له یقیلیمی مهلاحت چونکه بی هاوتابیه نه و شوخته (۳)

دهزانم ددم کوژی چاوی، تهنا فی زولفی داو داوی
برؤی قهوس و موژدی پهیکانی عوشاقی ههژاریتی

به غهمزدی چاوهکهی عهقل و دل و دینم به غارهت چو
خودا چی بتو که وا ئیمرز ههموو کهس ئینتیزاریتی

گولی رو خساره، خونچهی لیوه، عهرعه رقه ددی شوخیتی
گههتی بولبول، گههتی قومری، گههتی دل و اهوزاریتی

شکوفهی خونچهی بی لیوی له باخا وا ده می داوه
ئه مه بوی عه تره (عهونی) خهندیتیکی لیوو زاریتی

- (۱) خومار: سه رخوش
(۲) شکار: راو
(۳) ملاحت، ملاحة: جوانی
(۴) پهیکان: نووکه تیر
(۵) شکوفه: غونچه.

فهلهک

له گهل «دقدار» دایناوه

ئه وی که س بین فهلهک دایم له خوینی خوی ده گهه وزیتی
که پهنجهی شیری نه گبهت هات رهگی ئاساری ده دردینی

له ژیز په ردہی سهفا به خشی، له ساقی بین ده سی گهه دون
به خوشی مهی ههزار عاقل خه یالاتی خه می دینی

که تالع رهی نیگبهت هات، ته بیعهت قاعیده و ایه
له چیمهن دا چه قهله لسین ئه بی شیری کی بشکینی!

له سایهی بهختی بهد بهختی زهمانه هه رکھسین که س بین
نه مامی داری ئومیتی دی به سه د می حنہت ئه له رزینی

ده سا تیرهی به شهر سه بیری له په ردہی سینه ماي زینا
به ره نگی سوری خوینی گهش چ گولگون ره نگی ده نوینی

غه رق بونی هه موو که س هه ر له نیو ئاوه به لام بتو من
به عه کسی قاعیده عالله ههوا ماسی ده خنکیتی

ئەگەرچى خويين رىزان ناخوشە ئەمما من لە لام خوشە
ئەگەر خويينى رىزا ئەمپۇز سبەينى لاله ئەروينى

لە نېيو دنياي ئەمەل (عدونى) بە عەزمىيک و نەشاطى بە
دەسا فەرزە ئەتۆش (دلدار) دلى سىستىت بفەوتىنى!

دەلم تاکەمى دەنەجىتى

١٩٨٦/١٢/٧

نېگارى بىن وەفا و دل رەق، دەلم تاکەمى دەنەجىتى،
كەمن دىيم بۇ تەماشا ئەو دەمە زولقىت دەشۈتى!

بەقەندىم گوت: كە بازارىت شىكا ئەمپۇز لەبى يارم
بە نېسوھ پىتكە نىنېتىكى بە بار شەكەر دەبارىنى

بە جوانى يەنگ و رووی خۇنچە دلى تەنگ بۇو وەكولىتى
ھوزارىش واى دەزانى زویر بۇوه فەرمىسىكى دەرىشىنى

ئەمن ئاوى حەياتم بۇچى يە تازە لە بى يارم
بە ماچىتىكى زىيانىتىكى دووبارەم بۇ دەرەخەسلىنى!

دەمېكە چاودەرىتىم باى شەمال رايىرە ئەمشۇركە،
بە شادى دەنەيام دەنگىتىكى خوش ھەستىم دەبزۇتىنى

لە لاين يارى شىرىن نامەيدىك هات بۇمى نووسى بۇ
بەللىنېتىكى كە داوتە بەر لە ئېستا تو بە نەشكەنلىنى

دە مەي گىيەر تىتكە جامىت ھېتىنە مەستىم كە كەبىت ھۆشم
ھەتا دولبەر بە ناز دىتە سەرينم تا ھەلەم سىتىنى!!

گەزندەم بۇو لە دلدارى

١٠ شوباتى ١٩٨٩

گەزندەم بۇو لە دلدارى بە گەنجى دل دەرەنجىنى
نەكا پۇزى لە نا كاو كارەساتىيەكى بخولقىنى

كە پىرسۈرمىن گوتىم: زۆر خۆشە رىزگار بۇون لە دلدارى
كە چى من تەم دەزانى دارى ووشك زۇوتر كې ئەستىيەن!

لە سۆزى ئاڭرى دل زامى ناسۆزى دەرۈون گيانە
ودره سەرچاوهكەي چاوم بە گەرمى خۇين دەپۈزىنى

بە تىينە ئاڭرى دل باوهشىنى پەرچەمىي ھەللىكىد
مەزە بۆ چاوهكەي مەستى كە باپتىكى دەپۈزىنى
سەروشت گەر ھەركەسىيکى گرتە باوهش ھەر بەرىتكەوتى
نەزان ھىند بەرزە كا جۆرى ھەزار زانا دەتاسىيەن

دەبىت ساوا بە جۆرى فىير بکەي ساوا نەبىن كارت
لە ھەلۋەستى نەبىن وەستان لە دۈشمن تۆلە بىستىيەن

گەلتى گەر چىئىرى ئازادى بكا ھەلمەت دەبا پۇزى
وەها دەيگرتە باوهش تەختى زۆر داران دەلەر زىنى

دل لە من تۆراوه

دل لە من تۆراوه دىسـان ھەم دەمىي يارى دەۋىتى
ئارەزووى گەشت و گوزارە باخ و گولزارى دەۋىتى

بولبول ئاسا وا خەرىكى ئاشىيان ھەل بەستىنە
خۇنچەيىتىكى ناسكى وىتىنە دەمىي يارى دەۋىتى!

پەرچەمىي چىن چىن بەرپىز ھىنايى دەورى روومەتى
گەنجى روخسارى ھەمىشە جووتى پاسدارى دەۋىتى!

فرمیکی تالی

۱۹۸۶/۱۲/۲۴

لەو رۆزه خۆش ویستى
ھەرەك بىت دەم پەرس تى

پووگە و ئارامىگەي گەيانى بۇوي
ھۆى خۆش بەختى و زىيانى بۇوي

بەرو بۇمى پەنچ كەنچانم،
لە ئەنجامى كەنچانم!!

چەند ئاوارە و دەر بەنەنەر بىم،
دەو چارى پەنچ و كەنچانم!

بىر و ھۆشم ھەر لاي توپى
وەك چۈلەكەي دەستە مۇپى؟

ھاقە شەۋىنت زۇرلىت گەرام
لە زۇر رېگاكەوتىم گەلام!

خۆشەويىتتى سەروشىتى يە،
لە رېگاي تالىم چەشتىتى يە.

كە خىوت لەمن دوور خەستە،
بە ئەقىن دەلمت بەسەتە،

كە رېيشتى بە جىيت ھېشتەم،
فرمەيىسىكى تالىت پى رېيشتەم

ئىستاش ئەي گىيانى شىرىنەم
بۇچى ھەر لە خەۋەت بىت بىنەم؟

گەربىتتە يادت لە ساواه،
مندال بەرۇم بەلەن نىم داوا!

گىيان بەخت كەم لە پىناتوت
بىگەيتە خەواس تى تەواتت

ئەوسەدا دەتوانم بىت بىنەم
لە رووي تۇچاوم ھەلەن نىم

خوژگه

۱۹۸۹/۱/۲۵

خوزگه و ک خیوم ددم و بست و ابام
له گمهل شیم عرئاشنا بام!

شخخی و جوانی توئم نووسیم باما
له چاوی بهدنه ترسیم باما!

به خهت و هودر بیوم بم توانیمایه
چهند دهفته رم بنو سیمایه

ئهگمهر زوریش نهباکمیمیک
جوانی توئم باس بکردایه

گشت توانا و بیرو همهستم
بخستتایه دهست ممهیستم

ههركمهس وینهی توئی بینیم باما
له ناوئاوینهی ههلبمهستم!

سمهرسام دهمما و ک گیژولان
دهی کردد سمهدنهندیشمه و خمهیالان

یهزادان ئاوانهی داوته کمهس
به ژن، بالا، شخخی، دهلا

پیهیست وایه بی پاریزم،
توند توند بیگرممه ئامیز

له گمهل بهدبین و بهدکاران
به کار بینم کمینه و هیز

گیان بهخت کمه همه ووکاتی
دهستتی بهدکاری نه گاتی

بوگمه یشتن بهم هییوایه
دهچمه ریی هات و نههاتی

ئمه جما یاری خوشمه ویستم
له ریی دلداریت ناوہمهستم

گیان بهخت کمه له پیناوت
تا پیک دیت همه وو ممهیستم

شوخی نازهنهین

پوژگاریکه شوخی نازهنهین
به لهنجهولار و عیشه و پینکهنهین

ههروا خهريکه به نازی چاوی
پوزتیک به گری به خاته داوی

بئ مههرج و بهلین بهمسنتی ددهستم
دورو بلم له راستی ههست و مبهمسنتم

ههروا که ویرانه بکهومه شوتنه
چی بکا بهرندهدم دهست له داوینی!

ئهو چی پنی خوش بیت منیش ههروا بم
با لهناو کومنه سوک و پیسوا بم

خهیالی خاوه من بهرزه لا نهم
پاریزراوی ئهو تیر و تانهم!

من گشت مههست و هيوا و ئاواتم
شادی و رزگاری گله و لاتم

بکه هنهگاوی رئی پر زگاریه،
هیواي سهربهرزی و بهختیاریه!

بوخوئم بوگهلى زورلى کراوم
بوئیشت مانی بهش كراوم

سهدەمی منیش فەرمان رهوا بعوم
خاوند بارهگاوا هیزو و ووپا بعوم

فەراموشم کرد له پووی نهزانی
يادی رۆزانی میدیاوساسانی

فەرمان رهوا يیم بعو به زیر دهستی
شادی و خوش بهختیم گۈرا به پەستی

ئىستا دوچارى شورهی و نهندگم
لەھەمۇلاوه مەحکوم بە مەرگم

ئهی ک ی ره جوانی ک وردی ثاواره
بـهـدـنـگـی بـهـرـزـبـلـتـی هـاـوـارـهـ!

تـوـشـ گـیـانـ فـیـدـابـهـ هـرـوـهـ کـوـکـاـکـتـ
بـوـپـارـیـزـگـارـیـ لـاـتـ وـخـاـکـتـ

بـهـ کـوـمـهـلـ لـاوـانـ بـهـنـدـ کـهـ لـهـ دـاـوـتـ
سـهـرـدـاـ نـهـوـيـنـ بـوـسـیـ حـرـیـ چـاـوـتـ

يـهـ کـهـمـ مـهـشـقـتـ بـيـ خـوـبـهـخـتـ کـارـيـ
گـیـانـ فـیـدـاـکـارـيـ هـتـاـ رـزـگـارـيـ

نـابـيـ رـاـوـهـ سـتـىـ لـهـ هـلـمـهـتـ بـرـدـنـ
بـوـپـاـکـ کـرـدـنـهـوـهـ لـاـتـ لـهـ دـوـزـمـنـ

تاـ هـيـنـاـهـ دـيـ مـاـفـ يـكـيـ رـهـواـ
دـاـبـهـ زـيـنـتـ سـوـيـاـ وـبـارـهـگـ

عـيـشـوـهـ نـهـزـاـكـهـتـ چـهـکـيـ شـوـرـشـ بـيـ
هـانـدـانـتـ هـرـوـالـهـ بـوـهـيـيـ رـشـ بـيـ

دـلـتـ بـهـ شـادـيـ وـخـوـشـيـ گـهـلـ شـادـ بـيـ
جـمـهـزـنـتـ رـوـزـيـكـ بـيـ گـهـلـ ئـازـادـ بـيـ

بـهـلـيـنـ بـيـ ئـهـوـسـاـ هـرـتـوـمـ خـوـشـ دـهـوـيـ
هـاـوـرـيـيـ خـهـبـاتـ تـاـ مـهـرـدـنـ دـهـوـيـ

فریشه‌ی جوانی

فـرـیـشـتـهـیـ جـوـانـیـ ،ـ شـوـخـیـ پـهـرـیـ رـوـوـ
دادـ لـهـ دـلـدـارـیـ ،ـ وـاـیـ لـهـ دـهـسـتـیـ توـ

نـیـچـیـرـتـ کـرـدـمـ بـهـنـیـگـایـ چـاـوـتـ
خـسـتـمـتـهـ بـهـنـدـیـ پـهـرـچـهـمـیـ خـاـوـتـ

خـوـرـزـگـارـیـوـنـمـ يـهـ کـجـارـمـهـحـالـهـ
گـهـیـشـتـنـ بـهـ تـوـخـهـوـنـ خـهـبـیـالـهـ

تۆکه هەمیشە به شادمانی
لە پلهی بەرزی و شوخی و جوانی

دەلتی پەروردەی بە ھەشتەتی خوایى
لە بەرز فرین لاف و دارایى

منیش کۆست کە وتۇوی چالى خەمبارى
لەو پەرپى رووتى لاتى و ھەزارى

ئای لە دلدارى دەردى گرانە
تاييەتى بۆمن کە بى دەرمانە

ئاسمان وریس مان لە من رووی داوه
گېيشتن بە تۆخەيالى خاوه!!

مهى گىر

مهى گىر بە چاوى مەست و شەر فرۇش
لە كۆرى بەزەت نەم كە فەرامقۇش

دەم تىكە پەستى دەستى رەڭكارم،
مات و سەرسامى چەرخى بەد كارم!

دەمەۋى ساتى دور بىم لە پەستى
كات رابوئىرم بە شادى و مەستى

ھىندەش مەست نەبىم كە پى ئەرخۇش بىم
نە بۆكەسىيىكى دى شەر فرۇش بىم!!

بنۇشم جامى مەھى رەنگ ئەرخەوان
ئاشنا دەبىن بە يەك بىن گۈمىشان

گۆرانى بىزىزى بە ئاوازى چەنگ،
مهى گىر بەخىشى پىالتەي گول رەنگ!

ئەم بە ئاوازى نەواو قەتار،
ئەو بە نازكى و بەلەنجەو بە لارا!

ئەم بە قەزى زەرد بە چاوى كەنگى شەشال
ئەو بە سۆزى نەي بە دەنگى شەشال

گەھ بۆتەماسا، دەمىن گۈۋى دىيرىم
دەمەۋى ئىيان لەگەل تۆفىيىرىم

تۆ بە پېكەنин بە غەمەزدۇ و بە ناز
منىش بە هيواو ئاوات و نىاز!

ئەم سەرەتاي سالى تازەيە،
خۇشى من و تۆ، بى ئەندازەيە!

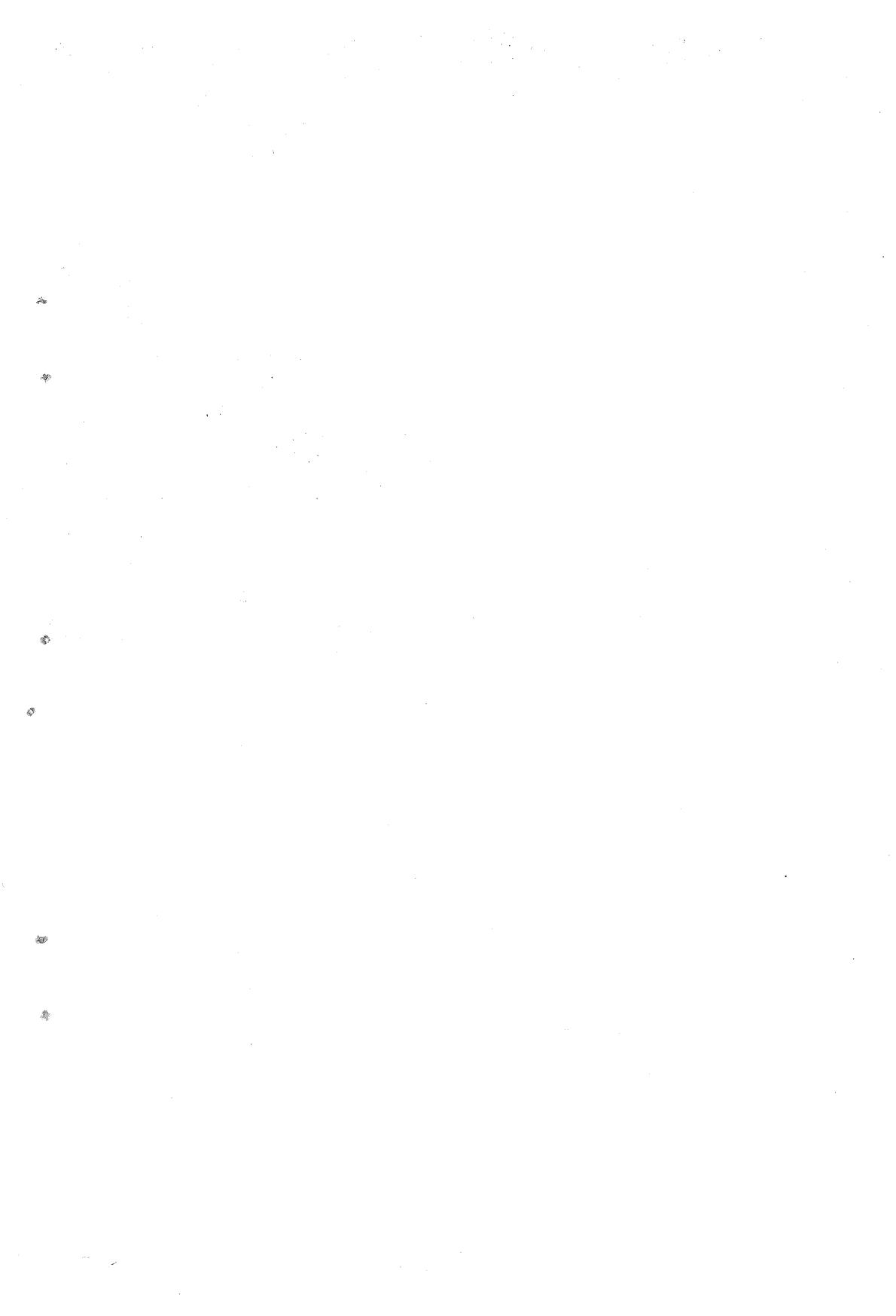
وەرگىپان لە فارسىيەوە

دوو دەستم ھەردوو گىراون، بە زولف و گەرددنى ساقى
پىالە و درگرم كامىيان بەردىلا كەم لەلام شەرمە!

سەرينىم گەرنەبى باكم نى يە فەرمىسىكى دوو چاوم
بەشەو نەرمى دەكا وەك لۇكە ئەو بەرددى لە زېرى سەرمە
شىعىرى
«كەلىمى ھەممەدانى» (۱)

(۱) كەلىمى ھەممەدانى: شاعىرىكى ناودارى ئېران بورە،
شىعىرى بە هېيزى بە زمانى فارسى داناود، لە سالى ۱۶۵۲
زايىنى كىچى دوایى كردوو.

شیعری کوردا یه‌تی



نامه و گله

گله لیک که رؤله له کفری شمه را
هنگاو هله لینی به سمه ره نگه را

چاوی نه ترسی له توپی دوزمن
مل بالینی به ددم خنجه ره را

بوسمه ره خرقی به خوتونی ئالی
قلاین هله لینی له کله سمه را!

نامه مرئه و گمه له هم زیندو ده بی
سمه فراز دهی له پووی مه حشمه را

**

گله لیک که میژووی به خوتین نووسه رابی
له تیکوشان دا کولی نه دابی

بزوهر گرتنی کمه مترین مافی
خوتینی هه زاران رؤله ریضا بی

دوک تور فوئاد و شیخی پیرانی
سد سکو قازی قوربانی دابی

نامه مرئه و گمه له هم ئازاد ده بی
همه چنده چه رخیش دهی و دستابی

**

گله لیک که رؤله له نزیک و دور
بست بست بناسی هه ریم و سنور

چاوی ناپوشی له بستی زهی
له بوی ده پیشی خوتینی گمش و سور

نابی داگ ییرکه رپتی دلنيابی
ده بی جنی بیلتی راست و چهپ و ژور

ئەو گەلەلە ولات پاک دەگەتەتەوە،
لە دۈزىمنانى پىس و مەندەندە بۇور(۱)

**

گەلەلەلەم يىشە لە تىكۈشان بى
دروشىمى مەرگ يان كوردىستان بى

گەپى شۇرۇشى ناك وزىتەوە !!
ھېرىشى دۈزىمن ئەگەر تۆفسان بى

مەفەلەلەلەلە خەباتى كەبىن دەكە
رۇزىك دىيت هەممۇو يەك دەگەرتەوە

بۇتان و سۇرۇان، مەسوکەرى و بابان بى!

ئەم جا دەست و برد، بىن وەستان و زۇو
سەنور دەشكىيىن بەھەزى بازاوو

لە ناو چوار چىوهى ئەم كوردىستانە
يەك يېتى يەكى وادھەيىنە رۇو

بىن جىيَاوازى لەناو كەرمەدا
يەك زمان، يان رەنگ، يەك رەوشت و خۇو

ئالاي سەربەستى خۇمان ھەلەدەكەين
دەچىنە رېزى گەلانى زىندۇو!

(۱) مەندە بۇور: مەندە مۇور: بەد بەخت

يادى شىخى ھەفيذ

سەرگۈزىتەي كەربەلا و قەتلى شەھىد
لەعنەت و عەاري بە جىن ھېشىت بۇ يەزىز

كوشتنى جەعافەر قەلاقچى بەرمەكى
سەد ئەۋەندە شۇرۇھى بۇ بۇرۇشىيدى

حوكى فاشستى كەمالى توركەكان،
نهى توانى قەومى كورد كا كەئومىد

لافي سەردارى لمىزىر دارا دەبىت
ھەروه كو دوك تۆر فۇئاد شېخ سەعىد

پەيشەوا قازى لەبن دارا گەوتى:
حوكى زالىم هەر زەوالى دى ئەكىيە

با سلىمانىش بېرىتتە كەربلا!
با بکەين يادى نەمرشىخى حەفييدا!

عومىرى چىل رۇزە سەگى هار كورد دەلى:
مەحۋە ئەنجامى ھەممۇ تاغى و عەنىد

ھەر كەچى كوردە بە پىرىمىرگەوه
پەت لە ئەستەتى كابە گۈزانى و نەشىيد

سالى جاريڭ جەڭىزى قوربانى ھەيە،
كورد ھەممۇ رۇزى ئەدا قوربانى عىيدا!!

لَاوانى كورد

مەگەر لاوانى كورد وابون بە مەنسۇور
لەسەر لەفەزى (انا الحق) چۈونە سەردار

بە خويىن وانەخشى كوردستان دەكىشىن
كۈرى ئازاو خەبىات گېرىۋە ئەراكارا!

سەرى دەردايەتى دانانەويىن
بەرامبەر دۈزمنى خەويىن رېزولاسار

بە خەقى بۇون و بەيەك بۇونە دەچەسپى
بە ئاسانى ھەممۇ كارتىكى دۈزارا!

دەبا دەست خەينە ناو دەست يەك برابىن
ھەتا كەلىك بکەين شېتتانە كوشتار

بـهـدـهـرـدـی خـوـقـپـسـنـدـی وـنـاـتـهـبـایـی
بـهـدـهـسـتـدـتـدـیـوـنـهـزـانـینـ بـوـوـینـ گـرـفـتـار

بـهـسـهـ تـاـکـهـیـ نـهـزـانـینـ، گـیـرـیـشـ وـبـیـشـیـ
لـهـخـهـ وـهـلـسـهـ بـرـاـبـوـنـابـیـ هـوـشـیـار

بـهـدـهـورـیـ لـاـشـهـ کـهـمـتـشـهـ پـیـانـهـ هـهـرـدـهـمـ
سـهـگـ وـ گـورـگـ وـ چـهـقـهـلـ، تـاـ پـیـرـهـ کـهـمـتـیـار

ئـهـسـلـهـ حـهـیـ جـهـنـگـیـ دـهـبـهـسـتـمـ^(۱)

کـوـیـهـ ۱۹۳۵

ئـهـسـلـهـ حـهـیـ جـهـنـگـیـ دـهـبـهـسـتـمـ پـاسـیـ کـورـدـسـتـانـ دـهـکـمـ
قـهـتـلـ وـ عـامـیـ حـاـکـمـانـیـ تـورـکـیـاـ وـ ئـیـرانـ دـهـکـمـ

چـونـکـهـ ئـهـمـ دـوـوـ چـینـیـ زـالـمـ خـوـیـنـیـ کـورـدـیـاـنـ زـۆـرـ رـژـانـدـ
دـوـژـمنـیـ خـاـکـ وـ لـاـتـ پـهـرـتـ وـ سـهـرـگـهـرـدـانـ دـهـکـمـ

نـاـکـهـسـیـکـ نـیـمـ بـوـ مـهـتـالـیـبـ منـ لـهـ رـوـوـیـ لـافـهـوـهـ
ئـیـرـسـیـ خـوـمـ بـهـلـکـوـ دـاوـایـ دـهـوـلـهـتـیـ سـاـسـانـ دـهـکـمـ

مـنـ لـهـ رـیـنـگـایـ سـهـرـیـخـوـیـ خـاـکـ وـ پـزـگـارـیـ گـهـلـمـ
گـیـانـیـ خـوـمـ وـ قـهـوـمـ وـ خـوـشـانـمـ هـمـسـوـوـ قـورـبـانـ دـهـکـمـ

چـیـمـ بـهـ ئـاشـوـورـ کـرـدـ لـهـ کـاتـیـ خـوـیـ بـهـلـیـنـ بـیـ هـهـرـوـهـاـ
تـهـختـ بـهـخـتـیـ دـوـژـمنـانـیـ کـورـدـ بـهـ خـاـکـ يـهـکـسـانـ دـهـکـمـ

هـهـرـکـهـسـیـکـ بـیـتـوـلـهـ هـهـرـلـاـ خـوـیـنـیـ کـورـدـیـ رـشتـ بـیـ
خـوـمـ بـهـ شـوـتـنـیـ دـاـ دـهـرـقـمـ خـانـهـیـ بـهـسـهـرـ وـیـرانـ دـهـکـمـ

گـیـانـ بـهـخـتـ کـرـدـنـ لـهـ رـیـنـگـایـ نـیـشـتـمـانـ پـیـوـسـتـیـ يـهـ،
مـنـ کـهـ کـورـدـمـ پـهـیـرـوـیـ فـهـرـمـایـشـیـ يـهـزـدانـ دـهـکـمـ

خـزـمـهـ گـوـیـ بـگـرـنـ لـهـ بـهـنـدـهـ (عـهـوـنـیـ) زـۆـرـ بـیـ چـارـهـیـهـ
مـنـ گـرـیـنـمـ نـهـکـ لـهـبـوـ خـوـمـ، بـهـلـکـوـ بـوـ کـورـدـانـ دـهـکـمـ^(۲)

(۱) ئـهـمـ هـقـنـراـوـهـیـ لـهـ کـاتـیـ خـتـیـدـاـ بـزـ بـوـوـهـ، لـهـ دـوـایـیـ سـالـیـ ۱۹۸۵ـ بـهـ
هـزـیـ بـرـادـهـرـیـتـکـیـ شـیـعـرـ دـۆـسـتـیـ شـاعـیرـ بـهـ چـنـگـیـ کـهـ توـوـهـتـوـهـ.

(۲) ئـهـمـ دـیـرـهـ شـیـعـرـهـ کـوـتـایـیـ لـهـ نـوـسـیـنـیـکـیـ مـامـوـسـتـاـ عـدـبـورـهـزـاقـ بـیـمارـ
وـهـرـگـیـرـاـوـهـ کـهـ بـهـبـوـنـهـیـ کـوـچـیـ دـوـایـیـ شـاعـیرـهـوـهـ لـهـ رـۆـزـنـامـهـیـ هـاـوـکـارـیـ ژـماـرـهـ
۱۵۲ـ دـاـ بـلـاوـیـ کـرـدـبـوـهـوـهـ.

شازادی و لاتم

خواست و گه ره کم بیو که ببینم له حمه یاتم
شازادی و رزگاری گمهل و خاکی ولاتم!

هه رچه نده دوایی ته مهمنه هات به نه هاتی
هیام هه یه هه ره بر ده گری داری خه باتم

چهند روزی ته گه ره یه ک بگرین و هر ده گرین زوو
گشت ما فی سروش تی و ده چه سپنی ده سه لاتم

لهو پژوهه ماد له شکری ئاشوری له ناو برد
لهو ساوه که من کویله ییم و هر گرت به به راتم

کاوه که به خوی پیش روی شورش بیو دوایی
سه رکه و گوتی: سه ریازم و من بئ ده سه لاتم

زندی که ده می حاکمی ئیران زمین بیو،
دهی فه رمزو و هکیل دهوله تم و حاکمی کاتم

بروا به خونه کردنه تیکه ل به نه زانی
جئی خویه تی که گیره دهی دهست لوتی و لاتم

هوی چاره رهشی نابئ له بیگانه بزانم
براستی ئه مه یه بیژه له دهست خویه شکاتم!

دوژمنی به دکار

دوژمنی به دکاری من هه رچی بکهی لیت ناگرم
پیت ده لیم من تاکوئیستا ماوم و قمهت نامرم

ساله های ساله و هکوساوا له ناو بیشکهی ئه مهل
لا یه لا یه بوده کا دایه که چی پنی ناگرم

زور زیانم دیت که رئی ی چمهوت و چهونیلم گرته به ر
ئه مه موو به لگه لده دهست دایه به براست رئی ناگرم

من له تو هوشیار ترم ئیستا ده زانم چیت ده دهی
به ده ره و شتیم فیر ده کهی بوسودی خویت لیت ناگرم

ههچی پیت دهکری لگهـل من بـیـکه هـیـچ سـوـودـی نـیـیـه
ئـم پـرـؤـزـهـی خـوـم مـهـبـهـسـتـمـه دـهـسـتـی لـیـهـلـنـاـگـرـم

دـهـبـهـ کـهـسـ نـاوـهـسـتـمـ وـبـاـ کـهـسـ نـهـوـهـسـتـیـ دـهـ بـهـ منـ
منـ کـهـبـارـمـ شـوـوـشـهـ بـیـ بـهـرـدـیـشـ لـهـ خـهـلـکـیـ نـاـگـرـم

وهـکـ هـهـلـوـ لـانـهـمـ لـهـ کـیـیـتـیـکـیـ بـلـنـدـ هـمـ بـهـسـتـوـ
چـهـنـدـیـ بـهـرـدـمـ تـیـ گـرـنـ تـازـهـ بـهـ کـهـسـ هـهـلـ نـافـیـمـ

تـیـ گـهـیـشـتـمـ چـهـنـدـ هـهـلـمـ کـرـدـوـ فـرـیـبـمـ(۱) خـوارـدـ بـوـ
تـوـبـهـ بـیـ تـوـبـهـ ئـیـتـتـرـ دـهـسـتـیـ بـرـایـ خـوـمـ نـابـیـمـ

ئـیـسـتـهـ زـانـیـمـ دـوـرـمـنـیـ بـهـ دـکـارـ کـهـ بـقـیـمـ هـمـ دـهـلـیـ
خـهـنـجـهـرـیـ دـاـوـهـ لـهـ پـشـتـمـ رـوـزـیـ دـهـسـتـیـ نـاـگـرـمـ

بارـهـکـهـتـ گـوـیـزـهـوـ خـوـهـیـ دـیـتـ،ـ مشـتـهـرـیـ کـوـبـوـنـهـوـ
منـ دـهـزـانـمـ پـوـوـچـهـلـهـ گـشـتـیـ بـهـ پـولـیـکـ نـاـکـرـمـ

پـیـتـ دـهـلـیـمـ بـارـکـهـوـ بـرـقـهـ لـهـوـ رـیـگـهـوـ لـیـتـیـ هـاتـبـوـوـیـ
گـهـرـنـهـرـقـیـ تـاوـانـیـ خـوـتـهـ چـیـ دـیـ رـیـزـتـ نـاـگـرـمـ

(۱) فـرـیـبـ: فـرـیـبـ،ـ تـهـفـهـدـانـ،ـ فـیـلـ لـیـ کـرـدـنـ

کـوـشـشـ کـرـدـنـ

بـهـخـتـیـارـیـ دـوـ جـیـهـانـ تـهـنـیـاـ بـهـ کـوـشـشـ کـرـدـنـهـ
هـهـرـ کـهـسـیـتـیـ کـوـلـ نـهـدـهـرـ بـیـ رـوـوـیـ بـهـرـهـوـ سـهـرـکـهـوـتـنـهـ

حـهـزـ دـهـکـهـیـ گـهـرـبـهـرـگـیـ نـازـادـیـ بـپـوـشـیـ وـهـکـ کـهـواـ
نـرـخـیـ سـهـرـبـهـرـزـیـ لـهـ رـیـگـایـ سـهـرـلـهـ ژـیـرـیـ کـهـوـتـنـهـ

لـافـیـ سـهـرـدـارـیـ لـهـ ژـیـرـ دـارـاـ دـهـبـیـ تـرـسـتـ نـهـبـیـ
دـهـسـتـ هـهـمـوـوـ کـهـسـ نـاـکـهـوـیـ رـیـگـاـ بـهـ هـیـسـوـاـ بـرـدـنـهـ!!

چـوـونـهـ کـوـیـ لـهـیـلاـ هـهـمـوـوـ دـهـمـ رـیـگـهـیـیـکـهـ تـرـسـنـاـکـ
چـاـکـتـرـیـنـ کـارـیـکـ لـهـ بـوـئـهـمـ رـیـگـهـ خـوـشـیـتـ کـرـدـنـهـ

چـوـونـهـ مـهـیـدانـیـ خـهـبـاتـ بـوـبـهـخـتـیـارـیـ قـهـوـمـهـکـهـتـ،ـ
دـوـوـ دـلـیـ پـیـ نـاوـیـ(عـهـوـنـیـ)ـ پـشتـ بـهـ یـهـزـانـ بـهـسـتـنـهـ

تکا کارم

تکا کارم تکا کاری بفـهـرـمـوـوـوـ،
لهـلـایـ شـوـخـیـ پـهـرـیـ روـخـسـارـیـ مـهـهـ پـوـوـ

بـهـلـینـ وـابـنـ ئـيـتـتـرـمـوـوـنـاـ بـسـيـنـمـ،
ئـهـگـهـرـ زـنـجـيـرـ وـتـوـقـمـ كـهـنـ لـهـ ئـهـسـتـتـوـوـ

زـيـانـىـ شـادـيـ دـيـ وـپـرـكـامـهـ رـانـىـ
وـهـكـ سـوـرـپـرـشـانـىـ لـاـوـيـنـىـ بـهـ سـهـرـ چـوـوـ

هـيـوـاـیـ چـيـمـ بـنـ ئـيـتـتـرـبـهـمـ رـقـزـگـكـارـهـ
پـهـسـهـنـدـ دـهـكـرـىـ رـهـوـشـ وـكـارـىـ بـهـ دـخـوـوـ

لـهـ رـيـيـ هـاتـ وـنـهـهـاتـاـ بـاـسـهـفـهـرـكـهـيـنـ
ئـهـوـهـيـ بـوـوـ بـوـوـ، ئـهـوـهـيـ هـاتـ وـئـهـوـهـيـ چـوـوـ

ولـاتـ وـيـرـانـ بـوـوـ، ئـاـوـايـيـ هـهـمـ وـوـ چـنـلـ
سـهـرـاسـهـرـ بـايـهـ قـوـوـشـ كـهـ وـتـوـتـهـ قـوـوـ قـيـوـوـ

رـذـزوـ وـبـاغـاتـ وـدارـ وـكـ ئـاـوـيـ
هـهـمـ وـوـ سـيـسـ وـهـهـمـ وـوـ زـدـرـ وـشـكـ بـوـوـ

هـهـتـاـكـهـيـ پـهـسـتـ وـبـنـ هـهـسـتـ دـابـيـشـمـ
بـهـ زـينـدوـوـيـ خـراـوـمـهـ گـزـرـيـ مـرـدـوـوـ!!

دـهـبـيـ كـهـيـ تـيـشـكـيـ هـيـواـسـهـرـ دـهـرـيـنـىـ
كـهـ رـوـونـاـكـيـ بـخـاتـاهـ دـهـشـتـ وـبـسـتـتـوـوـ

منـيـشـ ئـاـسـ وـوـدـهـ خـاتـرـيـهـ كـهـنـاسـهـ
بـلـاـيـمـ ئـازـاـدـمـ وـسـهـرـيـهـسـتـ وـزـينـدوـوـ

ئـهـمـهـ پـيـ وـيـسـتـيـ بـهـسـتـرـاـوـهـ بـهـ خـزـمـانـ
دـهـبـيـ يـهـكـ بـيـنـ وـيـهـكـ بـكـرـيـنـ منـ وـ تـوـوـ

هـهـتاـ يـهـكـ نـهـگـرـيـنـ ئـازـاـدـيـ مـهـحـالـهـ
دـهـبـيـ بـمـريـنـ لـهـزـيـرـبـارـيـ پـهـكـ وـپـوـوـ

بـهـ هـيـزـ دـهـشـكـيـ وـشـكـاوـهـ كـهـقـتـيـ دـيـلـيـ
هـهـمـ وـوـ زـنـجـيـرـ وـهـنـدـ دـهـپـسـنـ وـهـكـوـمـوـوـ

چی یه هۆی یەک نەبۇوفان ئەم بىرادەر
نەزانىن خۇپەرسەتى پۇول و بىن چوو!!

چى یە دەرمەنانى ئەم دەردە كەوشىدە
بىكا چارى بە حىيكمەت وەك ئەرە سەتسەو!

وەكە وزىرى خەلەسە داي بىرىشى،
لە ناو يەك بۆتەدا يەك رەنگ و يەك رۇو

بېتە مەركەزى وەحدەت قىياسى
لە ئىستاولە رابوردوو و لە هاتسو!

كەچى (وەك ئاگىرى زىير كاين لەگەملەيەك)
بەرەحمەت بىن كە (حاجى) پاستى فەرمۇو!

لەبۆبىتكانە چەند خەزمەتگۈزارن،
وەفەدارو ئەمەن و پاست و يەك رۇو!!

لەگەملەيەك تىر بە وينەي گورگى هارن
شەپەدرە، تىرش و تالا و گەرژ و بەدھىۋو

لەگەملەيەك داھەمە و ئازاو نەبەردىن،
بە وينەي پۆستەممى داسەستان و بىرزوو

لە رۆزىكى چۈويە زىير بارى ئايىن،
لەبەر كەم ھەستى، ئىمامت لەبىر چوو

وەھات زانى كە قەمەمەت درۆيە،
دەبىن ھەر قەل بەدىتە نۇيىر و رۆزىوو

لەلات وابو ھەمە و ئىسلام برايە،
عەرەب بىن، كەورد و فەورس و تۈرك و ھىندىوو

كە ئىستا تىيگەيشتى گىشت درۆيە
ھەمە و بۆخۇقى ھەلى كەرد قەزىل و بازاوو

تەماشا كە لە دەوري لاشە كەي تۆ
ھەمە و كۆيە قەمل و دالاش و قىاشۇو

لەگەملەيەك چەند عەجۇول و لېك نەبورن.
بەلام دۇرۇمن ھەمە ووی بەستىن بەيەك مەموو

جهه وال هی خوتھے کالا خوتھے ئەم جا،
 لە زىر بارى گەران شانت جىدەو بۇو
 بە سامانان و دراو و ممالى تۆيە
 كە دوزمن شاد، ئەتۆش بىن خىر و خوتىرو
 كە بانگت كە ولامت ھەر بەلىنى يە
 بەلىنى ئاما زادىيە ھەرچىت كە فەرمۇو
 براى كوردم بەسە تاكەمى نەزانىن؟
 مۇتالا كە ھەممۇو پەرتۈوكى مىيىژوو
 ئەتۆش قەرمە مەيىكى كە ئەرىپايسى،
 ئەتۆش فەرمانان رەوا بۇوي سەردەمى زوو
 تەۋزمى ھېرىش مەيىكى توندى تۆبۈو
 سەپاي ئاش سور بە جەراتىكى لەناو چوو
 ئەۋىستاش دەرفەتە گەر يەك دى بگەن
 بەمەرجەتىكى ھەممۇو يەك رەنگ و يەك خۇو
 وەکو (حاجى) كە فەرمۇو يەك دى نەگەن
 «دەبىنى زوو ولا تېشت لە دەست چوو»

ئەرسەزارى

ھەر كەسيكى دىز بە گەل يان نىشىتمان جۇولايەوە
 كۆچى كرد رۇيى لە مىيىژوو پۇو رەشى بۆ مايەوە
 ئافەرين بۆئە جەوانەرەدە لە ئىن كۆلى نەدا
 كەرەدە بەرزى لە دەفتەر يەك بەيەك خوتىندرائەوە
 مال و دارايى جىهان ھەرگىز بەرامبەر ناكىرى
 وەك شەھادەت نامە كەى لاويك بە خوتىن نۇوسىرىايەوە
 يادى سەربازىتكى وون بۇو بولە كۆزى جەنگ دا
 شاهىدى پىز گەرنە گۆپى بە گولۇ را زايەوە!

هر له رۆژیکی گەلان هەستیان به ماف کرد راپەرین
ئەم شەرو شۇرەی کە هەرتاپىتەوە ونەبراپایەوە!!

ئاگرى زىزىكاي تەممەع کە دەستى لى هەل ناگرى
سالەھاي سالە دەسووتى بۆچى هەرنە كۈزۈاپايەوە

پاستى وحەق گەرھەبى هەروا سنورىيکى ھەيە
نە چووه زىزى بارى كەسيك بۆيە بەيىن كەس مايەوە

ھەر كەسيك بۆ خۆى نەزى ھەروهك دەلىن خوا بىكۈزى
ھەروهكۆئەو مىرىشكەيە حاجى کە بۆي گىپاپايەوە!!

ئەم براەدەران

كۆپە: ۱۹۳۷

ئەم براەدەران و اچاکە روو بکەينە يەك بە يارى
جەوهەر و ھىممەت لازمە بۆ قەومى كوردهوارى

ئىمەز ھىممەت نەنوئىن سبەي بە جى دەمىيەنин
بە خۇدا ھىچ پارە ناكا گىريان وشىن وزارى

كەسيك شاد بىن بە جىنگات بە خۇدا دەبەستى رىنگات
قۇر بەسىر بۆ كۆي دەچى دەتكا بە عەبدۇ جارى^(۱)

ژيانى دىلى نەنگە ئازادى ھەر بە جەنگە
كامىيات لا پەسەندە، تو خاونە ئىختىارى؟

بەسىر لە خەو ھەلسە پشت بە خۇدا بېمەستە
مەردن بە مەردى خوشە نەك ژىنى بەندى وارى

نېشىتىمان دايىكى تۆيە، چاوى لە دەستى تۆيە
زۆر شەرمە ئەي كۈرى كورد ناچى بۆ ھارىكاري

ئازاد و سەرەخۆبىن، خاونى مافى خۆبىن
خەرىكى جوست و جۇ^(۲) بىن، رووكەينە بە ختىارى

(۱) جارى: جارىيە بۆ كېشى شىعرىكە سووك كراوە

(۲) جوست و جۇ: پشکىن

خهونی سهربهستی

هر له ریبازی خمهباتا پیری ئیرشادم دهوي
من گهليکى سهربهخو و سهربهست و ئازادم دهوي

مل كهچى و زير دهستى پيشى من نى يه ئەي بەد گومان
باسى مېرۇوپۇرۇنىڭ مېدىا و مادام دهوي

سەر گۈزىشته قەيس ولەيلا باس مەكە بۆ من رەقىيەت
داستانى زين و مەم، شىرىن و فەرھادم دهوي

سەرنزىم ناكەم لە بەرھىزۇ تەورۇمى رۆزگار
تىن دەكۆشم يان مەرك يان ئىنى پەدادم دهوي

شەرتە كۆز نادام هەتا رۆزىك بە ئامانچىم دەگەم
كوردم و رۆلەي بە جەرگ و عەزمى پۇلادم دهوي

شۇرۇشى شىيخى حەفييد و شىيخى پىران شىيخ سەعىد
بارەگاي سەمكۆي شاك، قازى مەھابادم دهوي!

قارەمانى شۇرۇش و ناودارى چەرخى بىستەمین
جافە سولتان و قەددەم خىرۇ پەريزادم دهوي

ھەلگى ئالاي خەباتن بە چكە شىئرانى گەلم
سەر بلندم، سەر بلندىي خۆم و ئەحفادم دهوي

(عەونى) سەرەبەستى لە رىبازى خەباتا دىتە دى
من نەوهى زاناوبە ھەست و زىبر و ئۆستەدام دهوي

نهوتى خۇمان

كۆپە ۱۹۸۳

نهوتى خۇمانە گېرى گىرتۇوە دەم سۇوتىيەتى
ئاوى خابۇر و فۇرات، هاتۇوە دەم خنکىيەتى!

دەستى ناگاتە سەرم ھىننە بلند و ستام
بەردى ئەلۇندۇ خەسارۋىستە سەرم دەشكىيەتى

کوری خوّم وا چه کی هەلگرتووه دزم وەستاوه
ھەر براي خۆمە لە بۆ دوزمنى دەم ترسىئى!

دوزمن شادە كە دەم بىنى وەها پىىدەكەنى
دۆسەتىم بقۇم دەگەرى دەم دەم دەم گەرىنى

کورى كورد ئەم چەكە ئاپاستەي دوزمن كە
پشىتى من بىگە برا خەويىنى برا نەزىتىنى

بەسى دەست هەلگرە لەو من مىنەكى و پۇولەكى يە
بىرلە ئازادى بىكە ئەو كە مەرۋە دەزىتىنى

سەيرى مېشۇوكە كە سەرىيەستى چلىق دەست دەكەوى
گەلە ئازادى بىو خەويىنى لە رى دەزىتىنى!!

وتۈۋىزى لاو و پىر^(*)

كۆبە: ۱۹۳۳

لاو: ئەي مامە چەند ئىختىيارى
تۆخەللىكى كامامە دىيارى؟
بۆچى دەكە شىن وزارى؟
بە چ دەردىك گەرفتارى؟

پىير: رۆلە من كەوردى عەيراقم
كەم سەبر پىئىشتىيەقام
قەمەم يىكى خاواهن نىيەفاقم!!
بى ئابپۇ و بىووم بە يەكەن جەزارى!

لاو: ئەي مامە ئەي نۇورى چاوم
كەوردىكى جىگەرسەوتاوم،
خەزم و بىرادەر كەۋىزراوم
مەكەن مەنعم بىكەم زارى

پىير: رۆلە سەبرت تالە شەھدى پىسويدە
كەۋشى مەردانە جەھدى پىسويدە!
زولەتى شەن نۇورى مەھدى پىسويدە
مەگەرتى زۇر بە ئازارى (**)

ل او: ئەی مامە ئەی تاجى سەرم
 منىش وەك تو قۇر بەسەرم
 لە خەساكى خەقىم ددر بەدەرم
 دەچ يەشم دەردى ھەزارى

پىرىز: رۆلە گىيان زورى نەماواه
 شۇرىش نىتكە بەر پاڭ راوه
 لاوى كورد بىبارى داوه
 بىت بىن مەزىدەي رىزگارى

(*) ئەم دەمە تدقى يە لەكەل تەممىلى (نېرۇن) كە لەلايەن قوتا
 بى يانەي قوتابخانەي سەرەتايى كۆيە لەسەر دەمىمى قايقامتى خوا
 لى خوش بۇ صالح زەكى صاحىبقران پىشىكەش كرا، لەلايەن
 قوتابى يان (غەرەب مىستەفا) لەدەوري (لاو) و (حەممەرەش)
 لەدەوري - بىر) پىشىكەش كرا و شاعىرىش لەسەر داواي ھەندىك
 لە قوتابى يانى ئەو قوتابخانەي دايىناوه.
 (**) لە ھەمەرو دەسىنۋەسە كاندا ئەم بەشەو نىبۇ دېرەكلى يەكەم و
 دوودم و سىن يەمىلى لە دىرسى كېشى ۱۱ بىرگەيىن و نىبۇ دېرىي چواردى
 و دەكۈئەوانى تر ۸ بىرگەيى بە.

گۇتم شەي كچ

كۆيە ۱۹۴۰

گۇتم: ئەي كچ لە گەشەتى
 شەسارسەت تىانى يان دەشتى
 وا جەوان و پاڭ رەوشەتى
 مەسىھى يان زەردەشتى؟!

ئەوكچەك سورە نازدارە،
 پەنگ زەردو لىيوبە بارە
 بەرگى پەشى پۇشەم بارە،
 وا مەلۇول و غەمبەر بارە!

ئه و ک چ ک وردہی و انا زدار
ک که من لیتم ده کرد پرسی سار،
ده س تی کرد بے گ رینتی
فرم ی سکی ده هاتنه خوارا!

گ و تم: ئه کچ تو و یه زدان
بوق ده س تک رد بے گ ریان؟
ک من و ا تو ده بی نم،
ج رگم ده بی ت بیریان!!

گ و تی: ئه برای ک وردی من
گ ر بی زانی ده ردی من
هیچ ج ساری ترنا پرسی
م لولی و ره نگ زه ردی من

ک ی ری کم لیتم ق و م او،
خ زم و برام ک و زراو،
ه ا نام ه نا و ته ب مر تان
ن ا زان ک تان پی او،

ئه و گ و رانه ناس راون
ده لین ک ورد زور پی اون
ه م و م یلله ت ف روش،
ج اهیل و ناته واون!!

په نام برده ب ه ر گ ش تیان،
له وردیان تا در ش تیان
ه م و لیتم رو و گ ری شون
ت ف و له چاره ره ش تیان!!

ت ف و له چاره یان بی،
له م ولک و پاره یان بی
ئه و ری ش و م زارین
ری شی زم ساره یان بی

ح ی ف ل ک وردہ واری
ب و ل او ای هوشی
خ و رایی ره بخ و ری بن
زورن تیک ده ری ک اری!!

جیهانم پشکنیوھ

جا ز دار ج ی ی ه سانم پشکنیوھ
 نا ز دار ج ی ی ه سانم پشکنیوھ
 بـه لـام وـه ک تـرـنـزـنـاـزـهـنـیـنـ
 نـمـدـیـلـهـسـرـپـوـوـیـزـهـمـیـنـ
 نـهـگـ وـلـیـ نـهـ هـوـزـارـیـ
 جـوـانـوـشـیـرـینـرـفـتـتـارـیـ
 بـلـتـیـمـ فـرـشـتـهـمـیـئـوـنـیـ
 دـهـنـگـتـخـقـوـشـهـ وـهـ کـکـهـوـنـیـ
 نـهـشـ شـاهـیـنـیـ نـهـ باـزـیـ
 نـهـکـ قـوـتـرـیـ تـهـ قـلـاـلـهـ باـزـیـ
 نـهـ سـاـحـاـیـ رـیـ نـهـ جـادـوـ
 دـلـ وـ دـیـنـمـ مـدـتـ چـوـنـ بـرـدـ تـوـ
 نـهـوـهـکـ مـ تـیـسـتـیـ رـهـیـ بـهـیـانـیـ
 گـلـاوـیـرـیـ هـلـاـتـوـوـیـ
 پـیـرـیـ رـوـوـیـ یـانـهـ تـهـ رـازـوـوـیـ؟ـ
 نـهـ پـیـرـیـ رـوـوـیـ نـهـ گـلـاوـیـرـ
 بـنـ تـیـخـ وـبـنـ چـهـکـ خـوـتـنـ پـیـرـ
 نـهـوـهـکـ شـاهـیـ سـهـرـتـهـخـتـتـیـ
 نـهـوـهـکـ گـلـوـلـیـ نـهـ بـهـخـتـتـیـ
 نـهـ سـهـیـ وـیـ نـهـ هـهـنـارـیـ
 نـهـ سـهـیـ وـیـ رـوـوـیـ نـهـ چـنـارـیـ
 شـقـخـ وـشـنـگـ وـشـیـ رـیـنـیـ
 فـرـیـشـ تـیـمـهـیـ رـوـوـیـ زـهـمـیـنـیـ
 نـهـوـهـکـ مـ وـهـدـهـیـ فـرـهـنـسـهـیـ
 نـهـکـ چـیـ نـاـزـارـیـ نـهـمـهـیـ

نـه ئـادهـمـی نـه پـمـرـی
نـهـوـهـکـ کـچـیـ کـچـهـرـی

بـمـئـاـواـتـ وـ نـیـاـزـهـ
بـمـمـدـنـگـ وـ بـمـئـاـواـزـهـ

کـ تـرـشـیـ تـوـمـ دـیـ وـ اـمـ زـانـیـ
تـوـکـ چـیـ کـ وـرـدـ تـانـیـ

بـهـ زـانـ وـ بـهـ زـهـدـهـ شـتـ
بـهـوـ فـرـیـشـ تـانـهـیـ بـهـهـشـتـ

ئـگـ رـئـهـوـیـ بـهـ رـاسـ تـیـ
پـزـگـ سـارـدـبـمـ لـهـ پـمـسـ تـیـ

نـازـدـارـهـیـ مـاـهـ رـوـخـ سـارـ،
ئـهـوـهـیـ بـیـسـتـ هـاتـهـ گـوـفـتـ سـارـ

لـهـسـ وـرـهـ تـائـهـ بـجـ سـامـ،
وـهـهـایـ پـیـ گـ وـوـتـ وـهـرامـ

مـنـ گـ قـرـانـ، تـوـکـ رـمـ سـانـجـ
هـهـرـدوـ بـوـشـ وـتـنـ یـهـکـ ئـامـ سـانـجـ

هـهـرـ دـهـرـقـیـنـ وـ پـیـ نـاـگـ یـهـیـنـ
هـهـرـ دـهـلـیـنـ وـ تـیـ نـاـگـ یـهـیـنـ

شـیـ وـهـیـ ئـمـ گـ فـ تـ وـگـ قـیـهـ،
لاـوـیـ کـ وـرـدـ رـهـ بـجـ هـرـقـیـهـ!!

نـهـ لـهـ یـهـکـ دـهـ گـ یـهـیـنـ
نـهـ بـهـ یـهـکـ دـهـ گـ یـهـیـنـ!!

خهون و خهه

ئافره تیکم لە خهوا دى كزو رەنگ زەردو نەخوش
پەست و دلگیر بۇ كە فرمیسکى دەرىشت زۆر بە پەرپوش

گوتىم: ئەى خوشكى بەرتىزم چى يە هاوار و گرىن؟
بۇچى كەردىتە بەرت بەرگى پەشى ماتەم و شىن

گوتى: نازانى مەگەر بۇچى بەسىھەر ھاتى من
شىن و رۆزئىيە ھەممۇ وەخت و دەم و كاتى من؟

ئىستە نام ناسى يەوه من كچە كەى كەركۈكم؟
خاودنى نازۇ نىاز بۇوم و ئەويستا چووكم!!

پەنگ و یووم زەرد بۇوه دووچارى پەڭزارە و دەردم
من لە كىم ھەستى و بەد بەختى لە عاللم فەردم

وا خەريکن بە ھەممۇ شىيىوه بگۇرن ناوم
چونكە بەم ناوه كە ئىستاكە ھەمە ناسراوم

من بەشىيىكى وەتنى كوردم و كوردستانم
خاودنى مىيىژووه كى كۆن و ھەزار داستانم!

گوتىم: ئەى كچ بەسىھە پېيوست نى يە گريان و شىن
دلنىا بە ھەممۇ تىيمار دەكىرىن زام و بىرىن

شەقلە لى داوه بە كوردى لە ھەممۇ داشت و بەنت
نا توانن بە درە و ساختە بگۇرن رەسەنتا!

وا مەزانە نەتمەوهى كوردى كە لە تۆبىت خەبىرەن
ھىيندە ئارام بە هەتا بەم زووه يە كەر دەگەرن!

چاڭ دەزانن لە ھەممۇ لاوه نىازى بەدكار
ھەر خەريکن كە لە رەگ بىتنە دەر كوردى ھەڭزار

تۆكە تەنیانى دەنالىيىنى لە دەست داگىر كەر
مۇتەلايە وەكوتۇخاڭ و ولاقمان يە كەسەر

بەچە شىيران، كورپى كورد، زىتىدە بە قىن و قاپان
تسورەنە، داخ لە دل و دۈزمنى بەد پەفتىران!

هەر بە کاتىكى لەت وپەت دەكىرىن دۈزمنى تو
قەل و دالل ھىزى نى يە دەرچى لەدەست بازو ھەلۇ

لە چەپ و راست كە پەلامار دەدرىن خوارو زور
تا بە سەر شۇرى ھەممو را دەكەنە دوور لە سنور

ئەو دەمە شاد بە ئەتۆبەرگى رەشت دا بىكەنە
ھەر بە روو سۇورى لە باخت گولى ھىوا بچىنە

خەبەرم بۇوه بەسەر سامى يەوه نىيۇھ شەوه
تىڭە يىشتم ئەمە هوشىيارى نى يە خەون و خەودا!!

كۆيىھە ٩٨٥/١/١

سالى نوى

١٩٦٨/١٢/٣١

يەك م رۆزى سالى نوى
بە خىر راتى لە منت كەمەوى
دەزانى من چىملىيەت دەوى?
بۇم بىگەرەپىلىيەت دەوى

لە پىزىش كىكى شارەزا،
لە نەخۇشى يەكەم تىن بىغا،
لە مەۋەزە ئازارم دەدا
كەنەفت بۇوم ھېزم لىنى بىرا

پىيىشان دام دلىق زانە،
ناردىمى بۇنەخۇشى خانە.
پىزىشىك پىرسى بىرايانە
كى ئەتۆزى ھىنائىيەن رانە؟

پىيىگە وتم: دەردت دژوارە
زۆر زۆر بە ئەيىش و ئازارە،
دەرمەنانى تۆك والەم شەزارە
چەند بەخىشى پىوول و پارە

ئەي بچىمە كەوى بۇ دەرمەنانىك
دەست بىدا بىۋە دەردو ۋانىيەك،
بە پىرسى يارولىنى دوانىيەك،
كە دەستم كەوى لوقەمانىك!

ئەم پزىشكە شاره زايىه،
خاودن بەھرە تووانايىه،
دەرمانى بۇ تۆدانايىه
بەكاره يىنانى پەوايىه!!

يەك بۇون چاڭ تىرىن دەرمانە،
ئەو دەرمانەش لاي خەۋانە،
دەرچۈون لە دەسلىتى بىگانە
ھەل دەگەرى ئەم دەردوژانە!

لە پزىشك و سالى نوى
ئام قۇزىگە سارىملى بان دەۋى
منىش گەرھىچم دەست كەۋى
كۆرى دەبەستىن بۆشەۋى!!

كام گۈل؟

كام گۈل، كام خونچە، كام وەرزى بەھار
شىنى نەگىزىرا ھوزارى ھەزار؟

كام فەرمىسىكى چاۋ كام سۇزى دەرۈون
نەپڑا بە پۈرۈدە سۈور وەك رېنگى خەۋون؟

كام بىزەيلىرى كام كۆرپەي ساوا
كام دايىكى ھەزار ئەزىزىن لە چاوا؟

كام باوکى پىرىنى ناوچە دا چەمماو
نە گەرياو نەپڑا فەرمىسىكى لە چاۋ؟

كام مىال سۇوتاوى بىچارەي ھەزار
كام بىن تاوانى كەن نە درالە دار؟

كام دايىك دەبىنى بەرگى رەش نەبىتى
لە ھەممە و مەافى ئىن بىن بەش نەبىتى؟

كام باوک لە شىنى پۇلەي بىن گۆرى
ياساغ نەبۈلىتى بەرگى بىگۆرى؟

کـهـی سـاـوـای ئـیـمـمـه بـزـهـی لـه لـیـوـه
هـهـر چـاوـی گـهـشـه فـرـمـیـسـکـی پـیـسوـه؟

کـامـمـالـسـوـوـتـاوـی کـورـدـی ئـاـوارـه
پـیـنـی نـه گـوـتـراـوـه مـهـلـیـهـیـهـاـوارـه؟

کـامـخـوـنـچـه گـوـلـمـانـانـلـه باـخـیـرـیـانـ؟
پـیـشـرـهـنـگـهـیـنـانـیـهـلـیـهـیـهـاـوـهـانـ؟

بـهـرـهـوـ هـهـوـرـاـزـیـ سـهـرـکـهـوـتـنـ

کـقـجـبـارـکـ ۆـچـیـ کـرـدـبـهـرـهـوـ کـۆـهـسـارـانـ
بـنـهـوـبـارـگـ یـانـخـ ۆـتـنـلـهـ نـزـارـانـ

بـهـرـهـوـ هـهـوـرـاـزـیـ سـهـرـکـهـوـتـنـ دـهـرـۆـنـ
مـرـثـدـهـیـ سـهـرـیـسـ ۆـتـنـیـ دـهـدـهـنـ بـهـ یـارـانـ
دـوـاـحـهـشـارـگـمـبـیـ، لـانـهـیـ خـوـنـاـوـیـمـ
دـهـگـهـرـیـمـهـوـ لـایـ گـیـانـسـپـارـانـ!

بـهـخـوـنـیـ سـهـوـرـیـ زـامـیـ نـاسـقـرـمـ
دـهـبـیـرـهـنـگـیـنـبـیـ مـهـکـۆـگـایـ جـارـانـ!!

شـینـ بـوـ پـیـشـهـوـاـ(*)

لـهـسـیـ مـاـرـتـیـ چـلـ وـ حـهـوـتـاـ
لـهـ چـهـپـ گـهـرـدـیـ چـهـرـخـیـ چـهـوـتـاـ

لـهـ مـهـاـبـادـلـهـ چـوارـچـراـ
دارـیـ بـیـتـیـ دـادـیـ ھـلـلـکـرـاـ

ئـهـوـ دـارـهـیـ پـیـشـنـیـ وـ شـهـوـشـهـواـ
وـهـسـ تـاـلـهـ ژـیـرـیـاـ پـیـشـهـوـاـ

گـهـوـتـیـ: ئـیـسـتـاـ دـهـلـیـمـ کـورـدـمـ
لـهـ رـیـیـ ئـازـادـیـ کـورـدـمـ

شـهـوـيـكـىـ پـرـتـاـسـهـ وـخـمـبـوـ
لـهـ كـورـدـسـ تـانـاـ مـاـتـمـبـوـ

شـينـبـوـ، رـقـبـوـ فـهـرـيـادـبـوـ
بـوـپـيـتـ شـهـوـايـ مـهـهـابـادـبـوـ

لـهـ مـيـزـ شـهـوـيـ كـورـدـاـئـمـشـهـوـ
هـهـتـائـهـبـهـ دـنـاسـ رـيـتـ هـهـوـهـ!

مـيـزـ شـهـوـيـ كـورـدـيـ پـرـكـرـدـلـهـ قـيـنـ
بـهـ رـامـ بـهـ رـزـقـرـدـارـيـ لـهـعـيـنـ

رـقـيـكـ دـيـتـ كـورـدـهـلـمـهـتـ بـهـرـيـ
تـؤـلـهـيـ لـهـ دـوـثـمـنـ وـهـرـگـ رـيـ

هـهـزـارـانـيـ وـهـكـ پـيـ شـهـوـاـ
خـهـيـنـيـ سـانـ رـثـاـ بـهـ نـاـرـهـوـاـ!

كـورـدـنـاتـرـسـ يـيـنـتـيـ سـيـ دـارـهـ،
كـورـدـارـيـ دـهـسـ تـيـ زـقـدـارـاـ!

هـهـرـدـبـيـ زـقـر~ دـار~ كـهـسـادـبـيـ
زـقـر~ لـيـ كـهـسـ رـاوـيـشـ ئـازـادـبـيـ

كـورـدـدـبـيـ بـوـخـهـوـيـ هـوـشـ يـارـبـيـ
نـاـبـيـ لـهـكـهـسـ هـيـ وـاـ دـارـبـيـ

دـهـبـيـ زـانـاـوـهـونـهـ مـهـنـدـبـيـ
لـهـ زـانـسـ تـاـ دـوـلـهـ مـهـنـدـبـيـ

پـيـ شـهـوـايـ كـورـدـ بـهـ بـيـ تـرـسـانـ
كـهـرـيـهـ مـلـيـ پـهـتـيـ خـنـكـانـ!

لـهـ دـواـهـنـاسـهـيـ پـيـشـ مـهـرـگـيـ
ئـهـمـهـيـ فـهـرـمـهـوـ وـهـ دـلـ تـهـنـگـيـ:

بـقـشـ وـرـهـوـيـ شـهـ وـورـهـيـ بـوـ
ئـيـ مـهـهـيـ وـامـانـ بـهـ وـيـ بـوـ

لـهـ مـهـهـابـادـيـ ئـازـادـاـ،
كـهـهـيـ وـايـ كـهـ وـرـدـيـ بـهـ بـادـاـ!!

(*) ئـهـمـهـقـرـاـوـدـيـهـ لـهـ رـقـيـتـامـهـيـ (خـيـبـاتـ) ئـيـ ژـمـارـهـ ٦١٨ـيـ مـانـگـيـ
ئـادـارـيـ ١٩٩٢ـ بـلـاـوـكـرـاـوـهـ تـهـوـهـ.

لەم جىهانە

لەم جىهانە دل پەشىي و چاو بە گريان هەر منم
دەر بەدەر، ئاوارە، بىن كەس، خانە و تىران هەر منم

شادو سەربەستن ھەممۇ كەس وا بە ئازادى دەزىن
دىل و زىير دەست و ھەزارو بەندى زىندان ھەر منم

شەعې ئەفريقيا خەرىكە يەك بەيەك ئازاد دەبن
کوردم و تەنپىا كە بىن بەش مافى ئىنسان ھەر منم
دۇزمى خۇبۇونى خۇمم ئاشناي بىتگانە بۇون
بۆيە شايانتى شەق و نەفرىن و لىن دان ھەر منم

كانى زىپىنم ھەيە پۈولم لە گىيرفانا نى يە
خاوهنى عەردو بەراو، بىن ئاوا و بىن نان ھەر منم

ئىمەي كورد

ئىمەي كورد يەك جار كەم ھەست و خاوبىن
لە قافلهى گەلان گەلىك جى مَاوىن!!

ئىمەي دواكە و تۇو تازە و دەك منداڭ
كە و تۇويىنە سەرپى دەكەين گەر و گەل

ئىسانى ئىساتاوسەد سال لەمەو بەر
ھىچ نەگە قىراوه لە پىن ھەتسەر!

نەخۇيىندەوارو كەم ھەست و پەستىن
دەرىخۇيىندەن و زانست و ھەستىن

بۆيە زىير دەست و دىل و دامماوىن
و دەك گای قوريانى بەش بەش كەراوين

ئەوهى كەم زانست، نىيە خۇيىندەوارە
بىتگانە دۆست و خۇزمەتگوزارە!!

بۆپارە ھەردەم جەرگى پارەيە،
تا مردن پىشەيە ھەرئەو كارەيە!

چاره‌نحوی کورد

نیش تمانی شیرینم،
تلوی هی واوشادی زینم

خ وش هویس تی ی توتهنیا،
له منی به خ شی هیروا!

من زور هی ام و کمال و خال و بیان
با برآو بیوم ناک

خوشبختی و دلداری

کاتی خود و دهی بردم و دهی
توبویی ئاگات کردم و دهی

هـر جمـ دالـ هـ هـ رـ لـ
هـر خـ قـ بـ يـ نـ بـ هـ تـ نـ يـ

لے گی تی پان و بهرین
من بئی به ش مسا بروم لہ ژین

مہرجم کرد لہ گلے مل یہ زدان
سویندم خوارد به کورڈس تان

به فرمید سکی مواریم، تاری رشت هی هزاریم

خ ل م و پ ه ز ا ر ه و ت س ا
ل ك م ل ب ق س ر ى ه ن س ا

له گ پری ناخی ده رون
له ق فلایی ده ریای خ وون

گ و هه ری کی نرخ دار،
بیز م ب مر چاوی ک پیارا!

پارچه پارچه ش ی ع ری ج وان
ب ه ون ہ وہ ب تی و چان!

بی روش به یه ک ج ساری
بی هم بوزلای ک بر ساری

پول و دراو و در بگرم
چه کی شه پی پی بکرم
ددم به تریپ و تنه نگ
بی پی ویستی روزی جمنگ!

بی به خ شم به ک وری لاو
له گ مل ج وانت رین س لاو!

لَهُو مَافِمْ بَوْ وَرَدَگْ
لَهُو لِيْمَ دَهَكْ سَابَرَگْ

لَهُو خَيْرٌ وَبِنِي خَيْرٌ قَوْيٌ دَارِزِيَّتِي
لَهُو تَوْلِيمٌ بِقُوَّدَسٍ تَيْمَنِي

سـ وـيـنـدـمـ بـهـمـ نـيـ شـ تـ مـانـهـ
بـهـلـ يـنـيـكـيـ مـ هـرـدـانـهـ!!

تاك يان مسابقى له لهشم
لەك ردهوت هاوبهشم!

تاك وئه و رقزه ددهم
دست له خهات همل نهگ
رم!

گله ریم لهدش ت و هرد
ل لاوانی نه به رد

نادگری نهاده و نووسنیه چاره نووسنیه پیوند به من بمه چهک بمه و بمه

چارہ نووس یک پر داد بھی
وردی تئی دائزاد بھی !!

سەربەستى ناکپى

دەلىن سەرىيەس تى ناك پى
مەساف وەردەگ يەرى نادرى

دەبىتى چەكى بۆزەلگىرى
بە پش ووبى بۆزەرگىرى

دەبىتى خەۋىنى بۆزېرىنى
دەبىتى رەزەمى بۆزېرىنى

خەۋىنى لەۋانى بۆزېرىنى
وردىش چەكى هەلگىرتۇوھ

چەند ھەزار گەنديم سان سەن ووتاوه
مان بە تالان براوه!

ھەزار دايىك بەرگ پەشىن
لە شادى و خەۋىشى بىتى بەشىن

منداڭىي سان بىتى باوک مەساواه
رەزەيان شەھىدى كەراوه!

لە پئى سەرىيەس تى و رېزگارى
بۆزمەفەي گەشت كەردى وردەوارى

كەردى تىانى بەش بەش كەراوه
بەرالى بە بەرا دابى كەراوه!!

بۆئازادى بۆزەكىگىرتىن
خەببات ، تىكۆش سان تامىردن

ھەممۇ ناكۆك يىمان گۆركەن
خۇزمان شادادو دۈزىن كۆركەن

مەرج و بەلەين وادانرا
دەست لە ناو دەست كەيىن وەك برا

نه سرین

نه سرین گ ولی به هارم
 غونمه رقزگ سارم،
 ک چ یکی ک وردست سانم،
 جوانیکی ک ردگ سارم!!
 نه سرین ئی رقزه به هاره
 خوش ترله سالی پاره
 بابر قیمه سیری باخان
 له و دشت و میرگ وزاره
 نه سرین ئی رقزه نه ورقزه
 لیت بی ج هژته پی رقزه
 له ک وردست سانی ره نگین
 ج هژنی گ شت تی ره و هوزه
 رقزیک به یادی م سستی
 دهست تم گ هیش ته دهستی
 پیم گ سوت: نه سرین تو بی خسوا
 گ هر لی ره رانه و دهستی!
 ک سه و دهست سابانگی ک بردم
 بدم گ و دهست و ته هوشی بردم
 بزم سه و ووکم له لاتان،
 چونکه ک چ یکی ک وردم!!

بەیادی کاوه

کۆیه ١٩٨٣/٨/٢٠

ئای بۆکـاوهیئـ، وەکـ کـاوهـى نـمـ،
بـیـتـتـ مـیدـانـى نـبـهـرـدـ کـتـ وـپـ!!

بـه دـهـسـتـنـى ئـالـاـ، بـه دـهـسـتـنـى کـوـتـهـکـ
بـه بـیـرـوـ بـهـهـیـزـیـ مـچـهـکـ

هـمـ وـوـ هـیـزـیـ گـمـلـ يـهـکـ رـنـگـ يـهـکـ بـرـوـاـ
بـهـرـهـوـ ئـازـادـیـ وـرـزـگـ اـرـارـیـ بـرـوـاـ

لـهـ گـمـلـ لـاوـانـیـ چـهـوـسـاـوـهـوـ هـمـشـارـ
هـیـرـشـ بـهـرـنـهـ سـهـرـقـمـلـاتـیـ زـورـدارـ!!

لـهـ رـهـگـ وـپـیـشـ هـمـلـیـ وـهـشـ یـنـنـ!
بـهـرـدـیـ بـنـچـیـنـهـیـ گـشـتـ بـهـدـهـرـ بـیـنـ!

زـورـدارـ پـهـتـکـ کـمـنـ وـهـکـ سـمـگـ بـهـ زـنجـیـرـ
بـیـکـمـنـ بـهـ پـهـنـدـیـ رـۆـزـگـ اـرـارـیـ پـیـرـ

لـهـ دـادـگـایـ گـمـلـ دـاـ بـنـوـسـرـیـ فـهـرـمـانـ
بـکـرـیـ بـهـ بـهـرـیـاـ بـهـرـاتـیـ خـنـکـانـ!

مـافـیـانـ وـهـرـگـرـنـ زـورـلـتـیـ کـرـاـوـانـ
کـارـیـشـ بـسـ پـیـرـیـرـیـ بـهـ کـوـرـ کـوـژـراـوـانـ!

پـاـکـ بـکـرـیـتـتـ وـهـ وـلـاتـ لـهـ زـورـدارـ
گـۆـرـ بـکـرـیـ هـمـ وـوـ درـوـشـمـیـ بـهـدـکـارـ

بـوـبـهـخـتـتـیـارـیـ بـوـشـاـدـمـانـیـ
بـهـ حـوـکـمـیـ يـاسـایـ زـهـوـیـ وـئـاسـمـانـیـ

لـهـ نـاوـکـ ۆـمـلـ دـاـ هـرـکـمـسـ بـهـ تـهـنـیـاـ
لـهـسـهـرـوـ مـالـیـ بـبـیـ دـلـنـیـاـ

سـهـرـلـتـ شـیـواـوـیـ وـپـاشـاـگـهـرـدـانـیـ
ئـهـنـجـامـیـ رـهـشـمـ دـهـبـیـ بـیـزـانـیـ

گـهـرـمـوـتـالـاـکـمـیـ مـیـژـوـیـ پـابـرـدوـوـ،
زـورـپـوـوـدـاوـیـ وـاـیـ لـتـیـ هـاتـوـوـتـهـ پـوـوـ

ئەوهى حەزبکا بىرى بە پاكى
 شاھى دى ئەدا كەر دەوهى چاكى

 ئەوهى بەد كار بى ئەنجامى پەش
 لەناو كۆمەلدا سۈوك وروو پەش

 ئەوهى كە چاكەمى كەردۇتە پىش
 نەمرە، نامىرى، دەزى هەم يىش

 بۆهار پەگەزت خەزمەت گوززار بە¹
 بۆئازادىان گورج و بەكار بە²

 سەتى مەنويىنه چىت توانا يە³
 پاداش تى چاكەت لەلاي خەوداي يە⁴

كورد و كاروانى ئازادى ي گەلان

لە گەل كاروانى ئازادىي گەلان
 كەر دەهەش بۇوه بەبى پەش وو دان

 وېلى و سەرگەر دان، لەو بىبابانە
 پەنجى كىيىش ماوه لەم پىگەو بانە!

 هەرگەيىز ناوەستتى، قەت نەوهەستت او
 هەر بۆيىش شەوه ھەنگاوى ناوا!

 كوردىش هەروكەلەنلىنى جىيەھان
 بۆئازادى خەۋى ھاتوتە مەيدان

 لەزۆر مەلبەندولە رىڭ گوززارا
 چەندان سەردارى كەران بەدارا

 بەلىتى هەزاران پۇلەمى دلى يىرى
 پىرو جوانى وەك بە چەشىرى

ق ل ا چ چ و ک ران یان له زیندان
م ردن و بی بی ش بیون له زیان

ه هزاران م س ا ل ا ی ا ن لی ویران ک ردن
م س ا ل و س ا م ا ن ا ی ا ن ا بی تالان بردن

ل ه گ ه ل ئ ه م ه م و و ئ ی ش و ئ ا ز ا ره
س و و تان و خنکان، ب ه ن دی و ق ه ن ا ره

د د م بی د د م خ خ و ش ت ت ز ه ن گ ا و ه م ل د ه گ ر ن
ن او ه س ت ن ری گ ای دوور و س ه خ ت د ب پ ن

ب و ئ ه و ه پ و ز ی ک ب گ ه ن بی ش ا دی
ب چ ی ز ن تام و چ ی ز ئ ا ز ا دی

ئ ه گ ه ر ه ر و ه ها ب ر و ن ن س ر ه و ن
د د گ ه ن بی ئ ا م ا ن ا ج ه ر س ه ر د د ک ه و ن

ب ر ا ن ه و ه تی د ل ل ت ن ه ل ه ر زی
ت ا ک و د د گ ه بی ت ه س ه ر ل و و ت ک ه بی ب ه ر زی

ئ ا ز ا دی بی ر ه ن بی تی ک ک ت ش ا ن ا ه
بی ر ه ه می ه و ک و خ خ و ی ن و ئ ی س ئ ا ن ا ه

گ ه ر ن ه م ری ل ه ری ئ ا ز ا دی گ ه ل ل ت
ل ه د د س ت ت د د ر و ا د د ف ت و ه ه ل ت

گ ه ل لی ک زی ر د ه س ت بی دوور ل ه زیان ه
بی ه شی ئ ه و گ ه م ل ه م رگ و ن ه م ا ن ا ه!

ت ا م چ ی ز ئ ا ن بی ئ ا ز ا دی ی ه
گ ش ت بی خ خ ت ه و د ری و خ خ و شی و ش ا دی ی ه

ل ه م ک ا ر و ا ن ه ک و ر د ن او ه س تی ئ ا ت ه و ه
ت ا س ه ر ب ه س ت ن ه بی ن ا گ ه ری ت ه و ه و ه!

بی خ خ و ی ن م س و د ر د ک ا ن ا م هی س ه ر ب ه س تی
ت ا و د ری ن ه گ ری و ن ه ک و ت ه د د س تی

س و و ت ن دی خ خ و ا د و و بی ک ک و ر د س ت ا ن ا
بی گ و زی ق ق ا ز ا و ش ه ه د د ک ا ن ا

ژین به سهربهستی ، مردن به مردی
دهبی چاره نووس وابی به کوردی

هر خهبات دکسا بهبی و چانی
کولنادا ههتا ملابی ژیانی!

شهی بادی شه مال

شهی بادی شهمال ، شهی سروهی بهیان
نامهی ناردوه بوت ، دایکی نیشتمان

زوو وهی بگرده ، ئازاو و دهست و برد
بگه ری همه وونی شتمانی کورد!

بلی : گوئی دیر بن ، لەم بانگەوازه
دایکی نیشتمان ئەممەی دلخوازه !!

مەلین دوزمنم سان زورنا تەبانه ،
بوئەمانی کورد گشت وەک برانه

ئیستالەرسچى لەگەل يەک دژن ؟
بۆس وودی دوزمن يەکتىر دک وزن ؟!

دژ بەيەک هەر دەم لەناوسەنگەرن
ئەی چەند نەزان و چەند ئاخەرشەرن

دوزمن خەریکە ھیەرشەنگیک بىئىنى
خاکت داگىرکا ، خوبىت بېرىنى

ئیستا دەرفەته هەم و بەيەک دەنگ
بۇھستان لە رووی ھيزو زەبرو زەنگ

نازانم بۆچى ھىئىن دە بدک سارن
لەگەل يەک هەم و وەک گورگى ھارن ؟

ھەر دەم خەریکى گیانى يەکتىرن
ھەرگىز اۋەرگىز بەكتر ناگىرن!

ئاوا خەریکن دایکى نىشەت مان
پزگار كەن لە زېر دەستى دۇزمىنان؟

داخىم ئەھىيە من تاك و مامام،
لەيەك گەرتەن تان هيوا بىراوم!

پاستتىان پى دەلىم قەت پزگار نابىن
ھەتالىھەن يەل يەك وانا تەبا بن!!

ئەستىرەت ھیواي كورد

نە لە رۆزئاوا، نە لە رۆزھەلات
ئەستىرەت ھیواي كورد بۇھەن نەھات؟

دەلىن لە ماوەسىد سال دايەك جار
ھەلدى ئەستىرەت ھەنورى كىلکدار!

دوو هەزار سالە كورد وامىايدى
ئەستىرەت ھیواي نەدرەوشىايدى!

مەسەلەتكەن لەيە به كوردى دەلىن
چاوى لە درى خەللىقى تى وەرى

گەر رۆزھەلاتە گەر رۆزئاوا يە،
بۇگەللىيەن دەنەن كەن جىي بىرايە؟

بەرۋەند پەرسەت بۇ سوودى خەقىان
بلۇتىر دەنەن، كەن وگىلى دەرىان!

بۇ دەست كەن وتنى ليتىرىتكەن وەتى رەش
بە كەن وشتن دەدن هەزار سەپى و رەش

براچارەمان تەن ئاخەباتە!
بىرايەتى و يەك بۇون پىگاي نەجاتە!

بەھەلمەت بىردى و كەن شەرى شەرىزە
تەخەتى رۆزگار بىنىنە لەرزا!

بئی ترس و بئی باک، ئازاونه به زبین
بابرو خینه ری قلای نا حزبین

به هونه رمهندی و به زوری بازو
خومان بخینه تابهی تهرا زو!!

نه و روز و به هار

نه و روز و به هار و ک جو و تهی خوشکان
له شادی کرین ئه مسال تی شکان!

به هار بنه و شهی له زست سان ک پی
ک راسی ج مژتی بونه و روز ب پی

بوقچی نهی زانی بنه و شهی سه مر شین
بوشایی نایه هر دیکا به شین؟

ئهم که په رو در دهی سه رمای زست سانه
سه رک زلوكه و چاو به گریانه
نه و روز نهی ده ویست بابان ویران بئی
گرمانی و شایی، شین و گریان بئی

یان وا ک وست که و تو و ا بئی نه وا بئی
شانوی هلپه رکنی ک پی شینگا بئی

نه و روز دهی ویست گ ولی زه در و سور
شادی هینه ر بئی بو نزیک و دوورا!

- به لیین بئی منیش بو ج مژتی ئه مسال
جلی سه وزو سه وور بکرم بو ک مژال

له سه ر په لکی گول شه و نم بباری
بوی بھ تو فه وه ملهی م رواری

بکم به به ریا به رگی ره نگا و ره نگ
بین بو ته م اش ای له چین و فه ره نگ

بی پرازینم وه وه ک بووکی به هار
وینه نه دی بی چاوی پر زگ سار

بچن بوشایی به شادمانی
به ئاوازی خوش بلئی گورانی

چ گورانی يه ک نه غمی ئازادی
دهنگ بداداته وه دری بیدادی

به هار له زستان توله بسته ینی
پهیانی سهول بستن بشکینی

ک مژال و نه ور قز به هاری کاری
چه پکیک گ ولی سور بکهن به دیاری

نه ور قز حمزه ز دکا گول بو به هار بی
ک مژال دهیه وئی گه لی پر زگ سار بی!

لاوی گورد

لاؤی کورد ده بی سهو ووتی ودک شام
پووناک کا با تو گه مل رئی تاریک و تم

ئالا همه لگری پئی ئازادی بی
مژده هینه ری خوشی ، شادی بی

دروش می ده بی توله سه ندن بی
نابی له بی ری خونواندن بی

لاؤی کورد ده بی چوست و چالاک بی
له کاتی پیویست له گیان بی باک بی

له کاتی ئاشتی زانا و رابه ر بی
له رقزی شه ردا شیری سه نگه ر بی

ده بئی نمونه‌ی خ وو و روشت بئی
 کارو کرده‌هی بوس وودی گشت بئی

 هی سوا اواتی هر یه ک یه تی بئی
 دوور له دو و ره‌نگی، ک وردی په تی بئی

کوچ نه‌دان

نه خ مله‌تام ک ولم ندا،
 چهند ته‌لی مم هاتنه پیگا

 به وی نه‌هی دی وو درن ده
 به هه‌رهش و بگره بمه‌رده

 هر یه ک به‌ره‌نگ یکی کی دزی و
 هاته به‌رچاوم و ک و دی و

 م رام یان بسو بم ترس یین
 وره به‌رده بم ترق یان

 بزو تو ویژیان گ وی دیر برم
 چو زی یان بسو من وا ف یان ررم

 به لام ئه م هم وو ده دع ایه،
 هی چ یان بونه‌هاته ک ایه!

 ود ک ک ورده ک وردی کی نه‌بهز
 پئی لئی نه‌گ رتم ترس ولره‌رزا!

 دانه چل ک دم دووانه ک وتم،
 له چهند هه‌ورازیک سه رک وتم

 هه‌نگاو به هه‌نگاو چووم یه پیش
 ترس م نه‌ب ووله زام و ایش

 تا گ یه یش ت مه لیره وا ریک،
 هاتنه سه ریم چهند چه ک داریک

 ده یانه ویست ریم پئی بگرن
 به گ ولله‌ی ویل جه که رگم بدرن

پیم گ وتن: «خ زمی خ وتن
خ ه ل کی ج زیره و بو تانم!!

ه اق ه لاتان بوز ه او ک اری
ب چین بو ری گای پزگ اری

ئ هم چه ک هی خ وتن شانت
بی خ ک ار دز دوز من انت

ئی م م بوله گ ه ل یه ک دز بین
دوز من په رست و خ وک وژ بین

ل ه رووی دوز من بی خ وتنین
بی و دس تان خ وتنی بری ی نین

من و تو لای ئه و یه ک ک شین
تا زو وه پی ش ه ل ک شین

من و تو وه ک ق او و چه ر خین
ل ه لای ئه و ه در دو وک یه ک ن ر خین!

ئ هم هی بی س ت ک اکی چه ک له شان
و ه ک ش نگه بی هات ه ه زان!!

شەھیدان

ئ هی شەھیدانی پی گای نی شت مان
خ وتنان بەخت کرد کران بە قوریان
ل ه پی ا ئازادی و س ه در بەستی شیان
ل ه بی ر تا چنە و بە دریشی زەمان
م ی رثوو دەن ووسى یه ک یه ک ناوتان

ئ ه و دس ت ک و ا خ وتنی ر زاندن
ئ ه و گ و لله ی ک و ا م ی شکی پر زاندن
ئ ه و هی زهی هم ووی ل ه خ وتن گ و زاندن
ج رگی هه زاران دایکی س وتنان
با خ ی کی دانانه م امی چاندن!

ئی و نام رن، نا م رن دزین
گیانی پاک تان لە سەمما و زمین
بان گممان ده ک مەن وابه پی کەنین
دەستتی یه ک بگرن یه ک بین هەم وو چین
وا چویت ک مەمین دوز منی لە عین

هم روا خمه ریکه به فرو فی شال
لیک مان ته فریق کا به پوول و به مال
بوئه وهی یه ک یه ک بمان نیت
دهست مان بیهستنی وه ک تمیری بنی بال
تا داگیری کا گنهنجینه حملان!

خیالی پوچه دوینی بهس هر چو
میله تی گهی فرو فیلی تو
عرهب و کورد و مهی حی و جو
هم وو یه ک نیازیه ک بی رو یه ک رو
سنه فیلان بهس تسوه به یه ک ئاره زو

پیکه وہ تیکراوا هاوار ده کمن
تف له رہوشتی ئیستی عمار ده کمن
نه عملت له رووحی گشت زوردار ده کمن
میلله ت له دیلی زوو رزگ سار ده کمن
دیموکراتی ممت جاوہ نوار ده کمن!

ک ورده ددیه وی زینی س هربه س تی
ک ورده ددیه وی نان و پیه س ویس تی
ک ورده ددیه وی درچنی له په س تی
ک ورده ده رشیتنی خ وین بو مه به س تی
غمی ئیستی ی عمار، کونه په رسستی

ئىتىر بەسىھەتى فىيکرى عەنسىرى
بۇو بە قىسەي كۆن سۇنى و جەعفەرى
يەك يېتى عەيراق بە مۇختەمسەرى
پىك ھات بە خەۋەتىنى رژاۋى بەرى
تىكى شى نادا دەس سايىس گەمرى!

کورد ده دهیه وی خویینی شه هی دان
کن بوبه موسسه ببیب بخیرتنه زیندان
مه حکمه مهی بکا میللته له مهیدان
حکم جهاری بی بوان به خنکان
بری دوزمنی که مل و نیش تتمان !!

(۱) نئم هوتراویده له راپهرينه‌كه‌ي کانونونی دوهومي ۱۹۴۸ دا گوتراوه و شاعير نئم شيعردي له روزى چله‌ي شه‌هيدان له مزگه‌وتى گه‌وره‌ي كويده‌له (کنه‌نيشتني) اي جولوه‌لakanى نئو شاره خويندۇته‌وه و خەتكىكى ززد له رۆشنبىران و نىشىستان پەروره‌رانى و بىاۋ ماقولانى نئوساي شارى كويه بهشدارىي يابان له و كوبۇنۇوانەددا كرد

چەپکە گولیک

۱۹۷۷/۱/۱۸

منی کەچە کەوردى خاودن ھەست،
شۇوردىسى يە نەھى كەم چىم بى لە دەست

لە كۆپى تىكۈشانى خوتىنин رەنگ
گىان بەخت كەم بە ھېتىمنى و بى دەنگ

بەتارى قىزى كالىم چەپکە گولىك
چىل چىلە بىبەستىم و ئىنەي دلىك

ھەر وەك خاتوو زىنى دل بەخەم،
بىكەم بە دىيارى بۆسەر گۈزى مەم

گۆپى ئەولاوهى كە بە چالاکى،
بەختى كەرد بۆكۈر گىانى پاكى

لە پىناوى گەليكى ماف خوراودا
گەليكى زۇرلى كەراو دل شكاودا

ھەر چىان پى كەرا بەبى وەستان،
كەردىيان دۈزۈمنانى كەوردىستان!

تا نەگەن بە ئامانچ ھەر چەند پەلە كەن،
نزيك بۇود مەرگىان با ھەلە كەن

كە من مەردم ئە و رۆزە بى خەم
تەرمى بىنەر ئەن لە تەك گۆپى مەم

سلاو لە نىشتە ماھە كەي زىنم،
سلاو لە يارەكەي دىرىيىنم!

ئەوندەي كە پىيم كەرا توانيم
كەردم و گەوتىم ھەرجى زانىم!!

بۆ ئازادی کورد

كۆیه: ١/٨ / ١٩٧٠

زیست همراه داریک، سرمه ر به دردیک
سرو و بیوه به خوبی که دردیک

بهم خوبی و نهاده نووس راوه،
بؤئازادی کورد رژاوه

رۆزییک ئەم خەنە لافاواي دوژمن لەوول دەدا گەرداوي

دده بیه ته لاف او و شمه پول،
دده ریته پیش خروی دهشت و حیول

اوہنی ؎م خ وینه س ووره لاویکی ک وردی ج وس ووره!

بیویه به خود را تیکید زیانی
تا رزگار بین کوردست تیکید زیانی

میزه‌وی کوردمان کون و تازه
لای نهداده لمه پیز بـ تازه

رایبوردوو و داھاتی
ھر خونینه بھسھر ھاتی

لاؤیک له پئی ی نی ش ت مانی
بـهـت بـکـاـگـیـانـ وـرـیـانـیـ

وور هه لگه را رووی گ ولاته
ئاودرا بـم خ وـنـه ئـالـهـ!

مـهـلـيـتـكـيـ زـورـ مـهـشـهـ وـورـهـ
کـورـدـ عـاشـقـيـ پـانـگـيـ سـوـورـهـ

چه پکه گولیک همه ده بزترم
لە کاتى خۇرى بۇي دەنیيەرم

دەستتە گولیکى را زاوه
پىشىش بە گىيانى ئەلا وە

ئەلا وە زۆر بە چالاکى
بە خەشى بە كورد گىيانى پاكى

بانگه واژ

كتىه: ۱۹۶۹

هاوارى گەلى كورد لە كوردىستان
بۇئەنجۇمەنى يەكىرىتسوی گەلان!

وينەي بۆلقى مىافى مەرۋەقان
پىيى دەلىن (ليزىھى حقوقى ئىنسان)

بىيىست وسى سالى تەواو لەمە و بەر
گۈركەرا فاشىت مەد شەيتانى شەر

ياساي حقوقى ئىنسان مۇركەرا
بانگى ئاسايىش لە جىيەن دەن

پىيار بۇوەمەن نەتەوەي جىيەن
ئازادى بىرى بە ھەمەن وو گەلان

سەرىيەست بىيەر كەس لە كارو لە زىن
بىيەنەن اوازى لە رەگەز، لە دىن

گەلانى زېر دەست شادو مەسەرور بۇون
بەم بانگه واژ زۆر پشت ئەستەرور بۇون

گوتىيان زېر دەستى و زۆر دارى نەمە
قەلائى زۆر دارى و خەوتىن پېرى پەمە

به پیچه وانهی هی واو ئاره ززو
خۆزیا سەد خۆزی به دهوری پیش وو

چەرخى ئەتۆمە مەرۆف لە گەشتى،
بۇناو مانگ دەچى لە دهورو پېشىتى!

بىستى گەلا ويژ سالى شەست و نۆ
لە مانگ نىشتەوە كەشتى ئەپۆلق

ھونەرى مەرۆف مانگى پىشكىنى
خۇنچەي لە باخى نەينى چنى

ئەمجا با بىمە سەر راستى مەبەست
بنووسىم بۆتان لە رووى بىرۇ ھەست

لە دوايسى رىزو سالاو بىن زەمار
بۆتان دەنۈسىم ھەرىيەك لە ھەزار

بۆ ئىيە وەي بەرىز كە داد پەرەدن
دەزى زۆردارى و كارى بىن فەرن

کوردىش گەلىيە خاودن نىشتەمان
خاودن رەشت و رابوردوو زمان

بەدەست ئىستىعماز بەش كراوه
وەك لاکى مەردوو دەوريان داوه

ئەوه ھەشت سالە ھەشت سالى تەواو
گەلى ھەزارى كوردى ماف خوراوا!

لەسەر كەمترىن ماف و داخوازى
كار بە دەستانى فاشىست و نازى

ھەموو كەرسەتەي شەپو شۇرۇ جەنگ
بەكار دەھىيەن لە گەل زەبرو زەنگ

فېرۇڭەي مىيەك و ھەنتەر و ھەلوشىن
وەكەو كەورەي ھەنگ زۆر زۆر بە جەوشىن

بۆمەسای ناپالىم زۆر دەھا ويژىن
لەوهش زىاتر تىزاب دەپىشىن!!

شارو دیه ساقان بزم باران ده کمن
ئاوایی و چول، چول ویران ده کمن

گوند دس ووتین بئ تاوان ده کرن
سکی مندال و ژنان همل ده درن!!

نه ک هه قنه ناره جنه لب بهند کردن
به زیندویی چاو مروق گقر کردن

له بیست و شنهشی ئابی شهست و نو
له ژن و مندال شهست و هشت مرو

پریار وا درا گ شتی بهند کردن
دبئ بس ووتین ئهوانه کوردن

ژنی هه شارو مندالی ورد بیون،
تهنیا تاوانیان ئهوه بوبه کورد بیون

دز به م روقن پهستن به د کارن
لەسەر کەوتون دا وک گورگی هارن

جنه نگیز، هۆلاکتو، تا تەیمۇرى لهنگ
بەم کرده وانه دەلین عارو نەنگ!

کورپی گۆلەز و نەوهى ھیتلەرن
دزی ئاشتتی و ئاشنای شەرن

ئەنچە وومەنی يەكگەرسوی گەلان
لەسەر شانتانە ئەركىيکى گران!!

ئىستە هەر ئې و دەستەلات دارن
کە پاریزىرى گەلى هەزارن!

دزی زور دارو دەست درېش کەرن
دۆسەتى هەزارو رى نى شاندەرن!

کەوابىن هەتا زوو کەن درەنگە
بۇناوى بەرزى ئې و زور نەنگە

چەرخى ئەتۆم و مانگى دەست کرده
تازە پریارى قەلاچۆى کورده

لئیووش وک (عوصبه) گهر چاو بپوشن!!
له مافی گهان چاوتان بپوشن

ئەگەر زوو دەستى زور دار نەبەستن
گەر رابوهستن ئىي وەش ھەر پەستن!!

شیخ

رۆژیک لە گەھشت بووم، لە کۆھساریک،
لە ئىتىرى ساپىيە ساپىيەردى دارىك

دانی ششم ئارام، ماندووم سایه وه
سەرم ھەلبىرى ئاپۇم دايىه وه !!

که ته ماشام کرد، پیشه دار به روو
به شنهی شمه مال، دههات و دهچوو

بی رم کرد و ته منه نی دریشی
گهر لتی ب پر سم چیم پی ده بی رشی

گهر را بدووی خوئی بگی ریت ھو
زور نه یزی مان بیر دینی تھو!!

گهر لئی بپرسم دهنج بداته وه
بئی گومان زقرشت روون دهکاتا ته وه!

پی ره دار بہ رو و دنگی دام ہوہ
زور لہ را بردووی بو گی ی رام ہوہ!

بُوت بگی رمده و گشت به سه رهاتم
ک دم ۵۵ بی تمه و لمه وخت و کا:!

یه کم رووداویک کم دیته یادم
بیت ده گیرمه وه زور پنی دلشادم

ده هزار سره باز لشکری یونان
له گمل گه زنه فون هاتنه کوردستان

له سه شهر چیزکان به مرد باران کرمان
له دوای شاه شهر و شور، زوریان لئی کوزران

به سه هر شکاوی به ورگی در او پیمرت و بلاؤ بسوون و هک پوری خود او

ههزاراني ترسانه هريان دا لمبه رد
هاتنه کوردوستان پيونه تو زو گمرد

پی ره دار گ وتی: روزیک له روزان
له م دهورو بهره سوپای جنه نگیزخان

رۆژیتیکیش تەمیوور، رۆژیتیک ھۆلەک
کەوتنه تالان و کوششت سار و بىرە!

ئەم کوردستانە بە گۆمی خوون
کەزە دارستان سووتان بیوون بە تیوون

لیزره لهم کیسوه دوژمنی بهدکار
هلهلوهه ورزا وهک وگهلای دار

من چهند س ووتام هر زیام موه،
چوئنم دهینی هروا م ا موه

چیا به رزه کان کیوانی سه رکه ش
نیشت مانی کورد ناکری بهش بهش

که و دی کورد بخوازو ده رشی ته و دی
بقوی هزم نابی دهی هینی ته و ده!!

دـاگـيـرـكـهـرـانـيـهـاـتـنـهـکـوـرـدـسـتـانـ
ـنـهـگـهـرـانـهـوـ،ـچـوـونـبـوـگـقـرـسـتـانـ

کورد ههرواژیا، ههروا مایهوه
نا توتیت ههوه و نهتاوا یهوه!!

نه سولتان سه‌لیم، نه شای صه‌فه‌وی
نه بیان توانیوه کورد که من سه‌رنه‌وی

بوقئم مههسته، زور کوششیان کرد
کهوا هان بدنه، کورد له دنی کورد

بۆئەوەی خۆیان بە دلنیایی
کوردستان بەش کەن بە نارهوايی

بەلام گەلی کورد دزیان راوه س تا
ئەم بىنە و بەرە، مىاوه تائى س تا

ئىستاش خەريکن كورد بتويننه وە،
مۇزۇو بەرە دوا بگەرىننە وە !!

خەيالىان خاوه كورد ناتوتىتەوە
چەرخ بەرهە دواناس وورتىتەوە!

کاوهی سہدھی بیستہ میں

دوو هزار سال لەم ھەو بەر
ھەستاک یاوهی ئاسنگەر

بورو به پیش ره و رابه،
دهستی کرد به شور و شمه

بے هی زی بازو و مہچہ ک
نایہ سہرشانی کو ووتھے ک

دشی زور دار راوه س ت
س ویندی خوارد به ئاویس س ت

دبه زور دار به رت نهین
خوینی به دک سار برزیش نهین

لے گی اپنے بیان پر وہ کوشش پر
مکمل لاوانی دلیل میں پر

قـهـلـای بـهـدـکـارـیـان رـمـانـد
خـوـتـنـی زـقـرـدـارـیـان پـژـانـد

دـهـرـچـ وـونـ لـهـدـهـسـتـ بـهـنـیـ دـادـی
شـهـکـ اـئـالـاـیـ ئـازـادـی

چـوارـ سـهـدـسـالـ لـهـ پـیـشـ کـاـوـهـ
کـهـ ئـاـگـ رـهـلـکـراـوـهـ

هـیـزـیـ يـهـزـدانـ پـهـرسـ تـیـ
زالـ بـوـ بـهـسـهـ رـخـوـایـ پـهـسـتـیـ

ئـاـگـ رـهـوـسـ اـهـلـکـراـ،
بـانـگـیـ سـهـرـیـهـسـتـیـ درـاـ!

لـهـوـ سـاـئـاـگـ رـیـهـکـ جـارـیـ
دـروـشـ مـهـ بـوـپـزـگـ لـارـیـ

پـشتـ بـهـ پـشتـ هـمـرـمـهـوـهـ
بـهـ هـیـچـ هـیـزـنـهـ کـوـرـایـهـوـهـ

تاـکـو~سـهـدـهـیـ بـی~سـتـهـمـهـاتـ
پـاشـ هـمـزـارـانـ کـارـهـسـتـاتـ

لـهـ کـوـرـدـسـ تـانـیـ بـهـرـینـ
کـاـوـهـیـ سـهـدـهـیـ بـی~سـتـهـمـیـنـ

کـاـوـهـیـ نـهـمـ بـرـبـارـزـانـیـ
ئـالـاـیـ خـسـتـتـهـ سـهـرـشـانـیـ

شـقـرـشـیـکـیـ بـهـرـپـاـ کـرـدـ،
مـافـهـیـ کـوـرـدـیـ دـاوـاـ کـرـدـ

دـاوـایـ مـافـیـ رـهـامـانـ،
بـوـمـانـ نـوـسـ رـاـ بـهـ تـاـوانـ

دـوـرـمـنـ چـهـنـدـ هـیـ رـشـیـ کـرـدـ.
بـوـلـهـ نـاـوـبـرـدـنـیـ کـوـرـدـ

گـهـلـیـ کـوـرـدـ قـارـهـمـانـ
نـهـ تـرـسـ سـالـهـ دـوـرـمـنـانـ!

به خ وینی روله ک سانی،
سوری کرد کوردست تانی
هر زیز داری س هر بردت
سوربو به خ وینی کوردت
له سالی بیست تا حفتا،
دوشمن له هیچ نهودست
به توندی دهست تی و شاند
چند توانی خ وینی رزاند
نه توانی کورد س هر شورکا
نامهی پهست تی پن مورکا!
نا چار خ قی س هری شورکرد
پهیانی دوست تی مورکرد!
دانی نا به م افی ک ورد
ئوتونومی به یان ک رد
یازدهی ئادار بانگ درا
ک ورد ع هر دب بونه برا
ش رو ش قیر بایمهوه،
ج ائاش تی گ هرایمهوه!!
یازدهی ئادار و ن هر روز
دووج هژن هر دو پی روز
نام رن ئهم دوو ناوه
یه ک بارزانی یه ک

سروودیکی تازه

پۆزیک دانیش ووم تەنیسا
سەرم پېر بۇ لە مَا خاولیسا

لە پېر بىرا دەریک ھاتىھ لام
دانىشت ولنى كىردم سەلام
فەرمۇي دەزانى بۆھاتم
زۆر لەم يېزدە بە ئاوازم

كە ليت بپرسى يارى
نه پرسى يارى ھەرزە كارى

تكايە ليئەم دلگىرىم بە،
لە پرسى يارى زویر مەبە

پىيم گوت: «كاكە تۆ بىرا دەرمى
ليئەم بپرسى بە بىنى شەرمى

چىت مەرامە چىت نىيازە؟
تا بۆت بەيان كەم ئەم را زە!»

گوتى: «جىاران تۆ بويىز بۇسى
شىرىن گوفتار و را وىز بۇسى

ئىستا بۆبى دەنگ و مەلاتى
دۇور لە ھەممۇو كارەساتى!

كزو خەمبار و دامساوى
لە زيان هيوا براوى!»

پىيم گوت: «كاكە چاك بىزانە
من زۆر ھىۋام بە زيانە

ئارام بە هيور ببەم بە،
سەر لەنۈئى تى هەلدەچەم بە،

پىيت دەلىئەم كىشت كارەساتى
لەھەممۇو سەر، بەسەر ھاتى!

پیش مساویه ک لہ شہر دابووم
شہریتکی واتئی گلابووم!!

ناک او دنگی هاته بهر گویم،
بانگی ک ردم وهای گ و ت پیم:

ه ترس ه من پشت ي وان! ياريت ده ک هم چهند بت وان!

چیت پی وس ته لیم دوا که
تا پیت بس پی رم ییستا که،

من بوقئیه وہ زور دلسا گز
لے دوزم ن دهستان پارا زم

دلهزی سا بروم به بهلیزی
نهم زانی پشت تم دهشکیزی

کہ شہر دہستی پتی کردہ وہ
دلنیسا بروم بردہ وہ

ر ق س ه س ت وور به ق س ا ر و ق ي ن دو ش م ن م ه ي ن س ا ب و و ل ه ر ز ي ن

بہلام روزیتکی ک ت و پر،
بہلینہ ک اانی بوو به تر،

دے س تی هینا لہ تھنی ش تم،
خ نجھے ریکی دالہ پشتم!!

لهم رقزه و دخ ولی به زامی خ قم ده تلی و وہ!

گ هر نه م ردم بهم برینه
نه جا ائ ک ارم ب بینه !!

ق ساره م اانی ناو س نگه ر بی
پی ش م رگه ه دهست به خ نج ر بی

م ووش ک یکی تانک شکین بی
ه زیکی در ژمن به زین بی

م یک بی، م ی راج بی، ڤانتوم بی
ه لگری بوم ببای ائ توم بی

س روودیک ناوی تو له بی
دزی ئدم (شایه) زوله بی

خ ودا یار بی بدا ده س ت
ده بی دوو ده س تی ب ده س ت

ر قی ئی س تا و زور له م ی ش
ه م ووی هر پ دا ب پ شم!

ل ه چ وار چ را ده ده ده دار
ب بی س ته پهندی روزگار!

ده ری بی ن س ل ه ب ن ه ره تی
وه ک گ قربه گ زری له عنہ تی

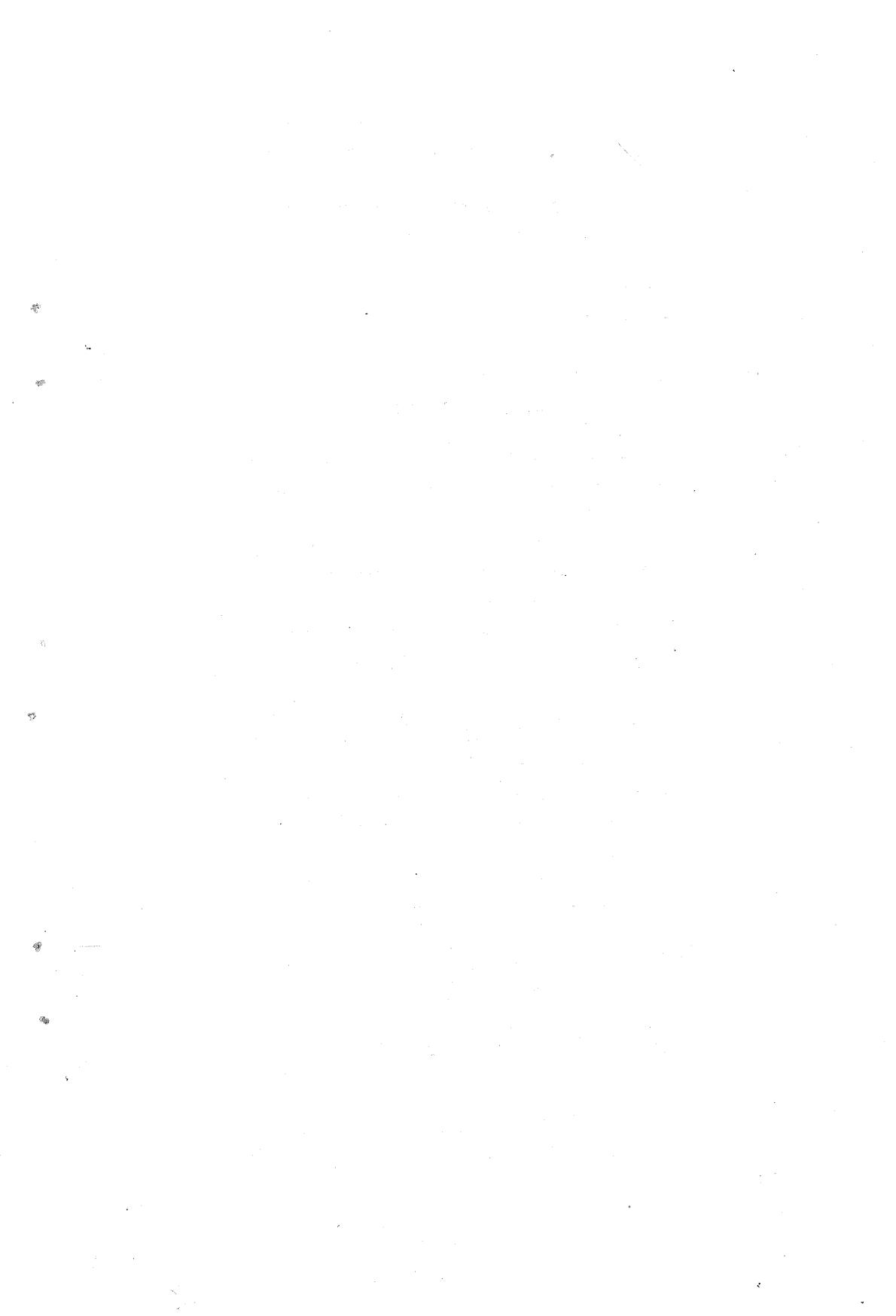
ئه م ج س روودیکی تازه،
ده وغ و و ب ده م ئ او ا زا!!

م رز ده هی نه ری ش ا دی بی
رز گ س ا ری بی، ئازادی بی

ئاش تی بی، برایه تی بی
ر رف س ا یه تی په تی بی

دهست له ناو دهست یه ک ت ر نابی
به خ س ا ری بی، ژیان بی

ل ه ئازار ک ده م ئازار تربی
ل ه نه و روز خ وشی زور تربی



سۆزى دەرۋون

رووی سپی کاغهز

رووی سپی کاغهز به نووکی خامه بوقرش هه لگه را
دوو زمانی هاته کارو نامه سه ر به رگی درا

بویه گشت رازو نهینی دل به جاري هاته روو
شهو له نیوهی تیپه پری خه تی بهيان بوو ئاشکرا

شهوفنی فرمیسکی بولبول وهک رژا سه ر په لکی گول
خونچهی لیسوی کردده وهک پیکه نی ئابرووی تکا

سویند به ئاویستا ده خوا په روانه خوی زدرده شتی يه
بو په رسـتـگـا دـهـچـیـ، وا روـوـ به روـوـناـکـیـ چـراـ

نهزمی پـیـکـ وـپـیـکـ وـسـافـ وـورـدـهـ وـیـنـمـیـ شـهـوـ چـرـاعـ
کـیـشـیـ سـوـوـکـهـ، نـرـخـیـ زـۆـرـهـ، تـاـ بـهـ تـایـهـ کـیـشـرـاـ

هـهـنـگـیـ دـلـ وـهـکـ نـیـشـتـهـ سـهـرـ خـونـچـهـیـ دـهـمـتـ تـاـ بـیـمـشـیـ
شـانـهـیـ هـنـگـوـیـنـیـ هـهـلـبـهـسـتـ وـ گـوـلـاوـیـ تـیـکـرـاـ!!

نهی ژدن

گـوـئـ لـهـ نـهـیـ بـگـرـهـ کـهـ نـهـیـ ژـدـنـ فـوـوـ دـهـ کـاـ
پـاسـتـ دـهـبـیـ ژـنـیـ باـسـیـ پـاـبـرـدـوـوـ دـهـ کـاـ!

پـیـتـ دـلـتـ: ئـهـمـ رـۆـزـگـارـهـ بـنـ وـهـ فـاـ
روـوـ رـەـشـیـکـهـ هـەـرـ شـەـوـیـکـ سـەـدـ شـوـوـ دـهـ کـاـ

کـامـیـ رـایـیـکـیـ لـهـ دـهـسـتـ وـهـکـ وـیـنـهـ گـرـ،ـ
پـیـچـهـ وـانـهـ رـاـسـتـیـ ئـاـوـهـ ژـوـوـ دـهـ کـاـ!

چـاـکـهـ هوـشـیـارـبـیـ نـهـکـهـوـیـ يـهـ دـاوـیـ ئـهـوـ
بـنـ گـومـانـ تـۆـیـشـ چـەـشـنـیـ خـوـیـ بـهـدـ خـوـوـ دـهـ کـاـ

تـیـخـیـ بـوـ چـاـکـهـ کـوـلـهـ هـیـچـ نـاـبـرـیـ
بـوـ خـرـاـپـیـ هـیـنـدـهـ تـیـزـ مـوـوـ دـهـ کـاـ

ئاشنا نابین به کەس تا ئە و کەسەش
ھەروه کو خۆی سووک و بى ئابپو دەکا

بى شەنە ئەيداتە دەم با کەسا دان،
وەک سەپانىك گشتى تا و تو دەکا

خۆی دەپارىزى ھەم يىشە ئە و کەسەي
وەک مۇتالاى لەپەرەي مىيىزۇ دەکا

عېزىزەتى نەفس و کەرامەت سەرەتە،
ناوى چاكە مەردۇوان زىندۇ دەکا!

پىگە يىكى بى پەناو پىچ بىگە بەر
پىاوى مەرد لەو پىگە هاتۇچۇ دەکا

بەد رەوشەتى رەووبە ويرانكارىي يە
كۈنەد بۆيە خاودنى كەو كەو دەکا

ئەم جىيەنانە سپالى پەرەر ئاوسە
ھەربە دەنگى ئاخ و ئۆف بىيىزۇ دەکا

خۇو رەوشىتى بەرز و يەك بۇون بىن گومان
پى نومىايى چىنى دا هاتۇ دەکا!!

گولزارى ئەمەل

١٩٨٧/٢/٦

لە گولزارى ئەمەل خونچەي نە پىشكوتۇو كە پېشكۇڭا
دەبىن ھەركەس وەكوبلىبول لە گولشەن لانە بۆ خۆ كا

ئەگەر رۆزى بەھارى شادى رەووي كىرده گەلا رېشى
دەبىن حالى چ بىن ئە و كاتە بولبىل قور بەسەر خۆ كا

كە پىستەي داوى بەدنابى لەدەست و پىن گرى داوم
دەترىم من لە ئاخىردا حەوالەي تىيغى ئەپەز كا

بە بىرم دا نەھات رۆزى كە چەرخى رۆزگار وايە
ئەوهى سەردانەۋىنىتى بۆي دەبىن كالاى لە بەرخۆ كا

رپی لیمە رەقیب والیوی دەکرۇزى لە داخانى
بە وېنەی ئەھرىمەن با تۆقى بەدھۆزى لە ئەستۆكا

دەمیکە بەختى بەرگەشتە لە تارىكى شەواخە و تو
دەبىن ھەستى لەخەو ئىتىر بەسە رووی خۆى لە ئاسۆكا

كە پىرسىتم بە دللىزىكى زاناي كوردى لىنى زانە
ھەموو بىرىتكى دژ يەك بۇون لەناو يەك بۆتەدا كۆكاكا

ئەوهى ھۆھۆ دەكەا هىچ كاتى من پىن ي دللىيا نابىم
كەسىكەم خۇش دەۋى مەرد بىن ھەمىشە حەز بە كۆكۆكا

بەد رەوشى

بەد رەوشى و نا جوانەردى چ زۇو ساندى رەواج
گەر لە بۇنانىش نەبىن ھەر باوه روو كردن لە ساج

زۇر جىاوازى لە ئىستا و دورى راپىدوو ھەي
تاج لە بۇسەر بۇو، بەلام ئىستا كە ھەر بۆپىن يە تاج

ئەو كەسەي دەينىكە داواي تەختى پاشايى دەكرد
ئىمەر سەد كەرنووش دەكىيىشى، بىكەنە مەئمۇرى باج

پىن لەسەر نان و جىويىندانت بە زانا يانى خۆت
تەف لە رووی خۆكىردنە وەك لەعنهتى راھىب لە خاچ

ھەيند بە نزمى واسەرى خۆى نايە زېرىپىن ي دۈزمنى
قەت لە بازار نافرۇشىن شت بە پۇولى نا رەواج

پووكەشى پاقلى بىكا وەستا مەحالە بىستە زېرىپ
ئەو كەسەي نا مەردد ھەر نا مەردد بچتە بورجى عاچ

كۆنە بارگىر چۆن دەبىتە ئەسپى تازى ئەنەزان
رەخت و زىن ھەر چەند بگۈپىچى دەكە وەستاي سەراج

بۇ مەرگى خوالىن خۆشبوو

ئىدرييس بارزانى

گويم لە راديو گرت بۇ تا ھەست بىكەم دەنگىيەنى خۆش
خىستىيە بەر گويم كەت و پېر دەنگى پېرىز و پەرسەش

دەنگى مەرگى خۆشەويىستىيە كە لە بىير ناچىتە وە
ھەركە بىستىم ھىندە دلگىر بۇوم نەما لام ھەست و ھۆش

پۆزگار رووت سوور نە بىي ھەروا بەشت بىي پۈسىي پەش
پۇو پەش و دلگىر و پەست بىي ھەر بە ئازار و نەخۆش

خۆت نەگرت رۆزىيک بە باسېتىكى كەمەتىك دل خۆش بىكا
غەبىرى گىرىيە شىيەنەتىك ھەستى مەرزاڭ بىنەتە جوش

رۆزى «سى و ئىكى كاتۇون» نۆسەدو ھەشتاوا حەوت
ھەركە بىستىم راچەنیم لەرزىم و كەوتم چۈرم لە ھۆش

پىيم بىي دەستە گولىيک بەستىم لە بۇ سەر گۆزە كەھى
پىي بىلىم تۆنامىرى ناوت دەزى ۋىنەتىكى خۆش!

بەر لە خۇر كەوتىن

بەر لە خۇر كەوتىن بەيانى چۈمىم باغ
تاوهەك سۇ بولبۇل بىدەم زاخى دەم باغ

يادى رەنگ و پۈرى نىڭارىكىم دەكەرد
بۇشەنەنەن تارىك بېرىتتە شەنەنەنەن چراڭ

نېرگىزى چاوا مەست كە فەرمىسىكى رېزاند
لاالە سۇور بۇونايى دل سەددەد دەردو داغ

سۇوسىنى پۇو سۇور كە لېنۇى كەردەدە
ھەر وەكۇزارى شەقايىق پۇو لە باغ

هات وه کومهستان سوراھی گرتە دەست
 بۇو بە مەھى گىرخستىيە سەرپەنجەھى ئەياغ
 هېنندە سەركەش بۇو بە جوانى رەنگ و پۇو
 چەند ھوزاري خستە سەركاسەھى فەزاغ
 پىزى بىگەھى كاتى لاپىنى جەوان
 نامەھى هېندرچى ھەيە غەيرى بەلاع
 گەشتى دەريا بىن گومان سوودى ھەيە
 ترسى زۆرە كەسەبى لەعل و شەھەۋە چراغ
 پىساۋەتى تا پەنج نەدەھى دەست ناكەھەۋى
 شەۋقى نابى خەۋى نەسەوتىنى چراغ

كىردارى فەلهك

ھەرچى كردى لەگەل ئىمە، بە نەزانى بۇو فەلهك،
 دەستى بەستى منى دا، دەست عەجمم و تۈرك و وەلهك
 كەرو گا حاڪمى غاباتە، لە جىنى شىئىر و پلنگ
 چەقەل و رىتى گەپىش، خۆ دەفرۆشىن بە دەلهك
 لەعل و مەروارى و ياقۇوت، ھەممۇيان بىن بىرەون
 مىس و پاقلى بۇونەته، زىپى خولاسەبىي مەھەك
 راستى بە جارى گوم بۇوه، ناي دۆزى يەوه بىن سوودە
 بىرەوى سەندۇوھ دەست بىرين و فرىيو فىتىل و كەلهك
 راستى وا پاشتى چەماواھ بۇوەتە گوشى كەوان
 خوارو خىتىچىش بە خىسوسى دەكەنە دۆخى خەرەك
 ئەمەرە رۆزگارىكە ھەمەو خۇو پەوشىمان گۇراوە
 داد لە بىن دادى يەوه ھاتۇوھ، ياسا و قانۇن لە كوتەك
 (عەونى) نەكەھى بىزاز بىن تۆ، ھەر يادى بکە راپىدوو،
 دل مەگۆرە، نەوەك رۆزى لە پېرىك بىتەوە نەك!

خودایه

خودایه تو درستت کرد سروشتم،
له خوانی نیعمتی تو پیگه یشتم!

نی یه چاکم له بو رژی حی سایم،
که لوتی تو نهی من به دروشتم!

به بی هروده زیانی خرم به سر برد
له بی به خستی درنگ من تیگه یشتم!

له تاوان ئاسیمی خرم لینگ دا به بی ری
سرازیمه (۱) که ویلی چول و داشتم!

پهنا بوک وی به رم بی سروده ئی مرد
له زوری کرده دهی ناریک و زوشتم!!

له به دکاری و به دخویی رهشتم،
له زیر باری گوناها کرم پشتدم!

شی اوی ئاگری دوزخ منم من
به رهیمی خواهی واداری به هاشتم!

که هوی به دهختی خوت هر خوتی (عهونی)
مهلتی وابوو له ئه وو هل سر نویشتم (۲)!

(۱) سرازیمه: به پهله.

(*) زوشت: خراب

(۲) سر نویشت: قهدر. به سرهات.

ئهگه ر من

ئهگه ر من تاجی پاشایی له سر کم،
وه یاخود به رگنی درویشی له بر کم

جی اوایی چی یه بو مرگ و زینم،
که واایه بوجی خرم توشی که ده رکم

**بخوازم گهرله گیتی به هرمه ند بم،
ددبی خرم هوگری فهزل و هونه رکهم!**

جوان مهندسی و پژوهشی چاک پهنه‌نده
به چاک لازمه خرقوم به هرودر کم

دزی به دکار دهی دژم به توندی
نه گهر من خزمه‌هستی جنسی به شهر که!

پهنا دهگرم به خوا، خوا یاری دهربنی
له دوو گیتی دهبنی خوم به ختنه وهر کهه!

گھرمنی شہتوںم و سوڑی دل

نیسبه‌تی گهرمی ئەتۆم تىكەل بە سۆزى دل دەكەم
گەر بىگرىم هەر بە لافاونىك جىهان كاول دەكەم

رەنگى گول سوورە لە رپو سوورىي كچىتىكى كورد دەكا
دۇور لە مىكىاج تارەزۈۋى چاوى رەشى بىن كل دەكەم

داوی ئالقزاوی زولفیم دیت له دهورى خالى رwoo
ترس و لمزى زۆرمە لەم داوه دانه سل دەكەم

بُوگولی هیوا یه هر ده م شاه و ناله م بی و چان
وا مه زان بول بول مه یلی گولی سه ر چل ده که م

دولبه‌ری دلخوازی من هر نیشتمانه نیشتمان
گهر خودا دهستم بدا دهستی له شان و مل دهکم

قدت له مهولا رسی هله و چهوت و چهولی ناگرمه به رگویی له بوقشت پهند و ثاموزگاری زانا شل دهکم

تف له ئاكارو رهوشتى دۆستى گەوج و هېچ نەزان
من ~~ھەم~~ يىشە ئافەرینى دىئمنى ئاقىل دەكەم!

گهه له گهه ل به دکار و به دین دا بگونجیم بین گومان زیتپی قال و خالیسی خزم تیکه له پاقل ده که هم !!

کیوون (۱) نہیں

پری سمه رو ههورا زه بوق خوم تئی ده گم سمه ناکه وهم!

دوای ههموو زانست و تاقی کردنه وهم ماوهی زیان
من به هاندانی ئەم وئەو تازە هیچق تى ناکەوەم

من به لیئن داوه تا مایم به سه ر بہ رزی بژیم
گهر سه رم بپروا له پی داقه ت له ژیئر پین ناکه ووم

نهندروستیم هر نی یه ئیمرۆ مه ترسی مه رگمه
ناکو دوزمن شاد نه بی بۆیه لەسەر جن ناکەوم

گنوه داروی دهدی گشت یه کبوونه دهیزانین هه ممو
گهر هیوا داریم به یه کبوون شوین ئەم و ئەو ناکە و م

ناشنا گهنهم کوژی ترسنی یه ناشنا
با همه میشه گولله بارانم بکا پینی ناکهوم!!

خوش نه مر تا کو رژی خوم به سه ریه ستی دهدی
بشم مر با کم نی یه ئو سا که شوین سوئ نا که و م

(۱) ئەم ھۆنراوەدیه له گۆڤارى کاروانى ژمارە (۸۸) ئى سالى ۱۹۹۰ دا بلاو كىراوەتەوە.

میرا بان

برایان، ئاشنایان، دوست ویاران
دهنالینم وک و هوری بههاران!

له سوزی سینه و جهرگی برآوم
که خوین سه رکا له چاوم عهینی باران

مـهـکـهـنـ لـوـمـهـمـ کـهـ بـتـیـ ثـارـاـمـ وـسـهـ بـرـمـ
وـهـکـوـ شـیـتـ گـهـرـ بـکـهـوـمـ کـوـهـسـارـانـ!

نه بیان ئیوه قەمت مەرگى عەزیزان
نه كەن شەیوهن لەداخى كۆچى ياران

کەس يك گەر موبەلا بۇ بەم بەلا يە
ھەتا دەمەرى مەحالە شادى جاران

تىم ارى ناكىرى زام يكى سەختە،
بەسىد ھاوين و زستتىان و بەھاران

خودايە خىوت بىك پەھمى بە حاڭىز
كە پەھمى تۆيە چارى دەرە داران

كە دەردى مەرگ نەبۇو ھەرگىز عىلاجى
لە هيچ چەرخ وزەمان و رۆزگاران!!

لەبو فەرمانى حەق سەردا نەۋىتىنە،
كە (عەونى) بچى يە رېزى ھەرزە كاران!

فەلەك

فەلەك پابەندى كىردى ھەم شكارى ناكەسى كىردى
مەحەببەت غەدرى لى كىردى دوچارى ناكەسى كىردى

عەجەب قىسمەت ھەلى گىرتم بە چۈل و بادىيە عەشقا
بە ناكامى چۈن تووشى ديارى ناكەسى كىردى

زمامى دل بەدەستى من نەبۇو چ بىكم رەفيقانى
ئەزىز تەقدىرى وا بو تەفرەخوارى ناكەسى كىردى

بارى خەم (1)

لە زېر بارى خەمت ئەي سەروو قامەت قامەت نۇونە
لەسەرما سايىھىي سەروى قەدت بۆچى لەكەم بۇونە

چ بۇ تاوانى فەرھاد پىيم بلى ئەي شىرىنى ئەرمەن
دلىپى خوتىنى ئالى ئەو گولالە كىيى بىستۇونە

ئەگەر لەيلا بە هوى مەجنۇونوھ مەشھورى عالەم بۇو
لە سايىھى عشقى لەيلا دەشتى نەجدىش قەسرى مەجنۇونە

و هکو یه عقووب له گوشه‌ی خه نشینی که و تنووم هه ردم
به هیوای مژده‌یتکی ئه و که سه‌م لیم بی سه رو شونه!

(۱) ئه مه زنراویده له جئی خی حهوت دیپ شیعر بود، بهلام ون
بووه و که دۆزراوته و ته نیا ئه چوار دیپ چنگ که و تنوو.

ئاشناییکم ھەبى

ئاشناییکم ھەبى لەم عالەمە تەنیا غەمە
مالى ئاوابى وەفادارى وەها ئەم رۆ كەمە

ھەمەدەمى پۆز و شەوانم ھەر ئە وەو ھەر ئە و دەبى
ئەو نەبى من بى كەسم قوريانى بى ھەرچى ھەمە

ھۆگرى شادى نەبۈوم قەت بۆيە رۇوناڭاتە من
من دلى خۆم دا بە غەم شادى لەۋى نا مەحرەمە

مۇتەلاى دەردىكى وا بۈوم لە دەردى مىلله تى
پېكەنیم گرييە، خۆشىم ھەمۇوى ھەر ماتەمە

من كە كوردم عىزىزتى نەفسى ئەبەد لیم ناگەرى
خزمەتى بىگانە كردن لام شتىكى ئەستەمە!

مەردىن لا خۆشتىرە سەد جار لە زىنېكى كەوا
و يىل و ئاوارەي ولا تان بىم وەكۆ ئىستا ھەمە

پادشاھى بىچى بى گەر زىنى دەرويىشى بىتى
گوشەيى كونجى قەناعەت من لەمە دوا جىكەمە

ئەو فەربى خوارد بۇ نەكە و تە جەنھەت دەركرا
ھەرچى تاوانىتىكى من دىكەم لە ئەستەتى ئادەمە

(عەونى) هوشىيار بۇ نەكە و تە دا و بەندى رۆزگار
خۆفرۆشتن ئىمپۇر زۆر باوه بهلام نرخى كەمە!!

به توندی پی مهنه

به توندی پین مهنه سه ر خاک و ئەندامى نىگارىكە^(۱)
نه كەپى دا بروى چونكە لە جەستەمى چەند ھەزارىكە

بە سووکى تى مەگە ئەم خاکە لاتان زۆر بە قىمەت بىن
ھەموو ھەر خاکى دەست وپى و چاولىي و زارىكە

ئەگەر تۆزەلکەنى سا ناو دلى خاک بىت بەدەرىيەخى
چ جىيگاي ئاوهدانى بىن، چ جىيگاي شۇينە واريکە!

ئەگەر بېتتىو بە چاوى دل سەرنج بگرى دەزانى تو
كە شار ويران بوبە ويرانىيە ئىستاكە شەھرىيارىكە!

ھەموو جى شاشىينە ئىستتا وا خانووی ھەزارانە
ھەموو كۆختى ھەزارە، ئىستتە قەسرى شەھرىيارىكە

دروستى كردووی و ئافەرييدگار^(۲) چى دەزانى تو
سەروشتت پادشايمە، يان گەدايمە، يان ھەزارىكە

ئەوهى ھۆگۈر رەشت و خۇويى چاڭ بوبۇ چاڭى لىنى زانى
لە دوو گىيىتى بەراستى بەختىيار و بەختىيارىكە!

مەبە بايى بە دارايىي جىيەمان ئەم پىرە مەكۈزۈيە
ئەگەر قەندىت لەدەم كا بىن گومان ھەر ژارى مارىكە

بە هيواي شادى و خۇشى لە گىيىتى دوور لە زانىنە
ئەوهى شادى دەبىنلى لىنى بېرسە دەردە دارىكە

شەوو رۆز، مانگ و خور، دەريا و زەوى، چەرخ و فەلهك گشتى
ئەتنز بروابكە(عەونى) كە كارى كرد گارىكە!!

(۱) نىگار: بارى جوانى خېشەۋىست

(۲) ئافەرييدگار: خالىق، خوداى گەورە

شەو دەمەي (۱)

ئەو دەمەي دل بىر و يادى پەرچەم و روخسار دەكا
رىيى (خەتا) دەگرى دەچىن بۇ چىن لە عەنبەر بار دەكا

چاوه کانى مەستى نازن شەر فرۇشنى نازەنин
ھەر بە رەمىزىكى تىمارى سەد دلى بىمار دەكا

ئەو دەمە توپىتكەنى دل راچەنى ئەوسا گۇتمۇ:
حەقىيەتى بولبۇل كە مەشقى گولشەن و گولزار دەكا

تا لە شەودا ھەل نەگىرسا وەك چرا روخساري تۆزۈلۈشى
نەقدى پەروانەم دەكىرد بىچى لە رۆح بىتىزاز دەكا

(۱) ئەم غەزىلە لە جىيى خۆى دا حەوت دىيە شىعىر بۇوە، بەلام

ون بۇوە و ھەر ئەم چوار دىيەمان چىنگ كەوتۇدۇنەوە.

(۲) خەتا: ناوى كۆنلى ناوجە كانى باكىورى و لاتى چىنە بە
موشك بەناوبانگە.

پارچە شىعىرىيەكى

ئەبۈلەلەي مەعرى (۱)

لە لا زق_____ي_____ه ش_____ر و ھەردا بۇو،
لەناو گ_____اورو ئىي_____لام بەریا بۇو!

يەك بە زەنگولە لى دان خ_____رېك بۇو
يەك بانگى دەدا ھەستان نۇيىز را بۇو

ھەر يەك ئايىينى خ_____ر و پەس_____ند دەكىرد
خ_____زىيا دەم زانى كامامىيان رەوا بۇو؟!

ئەبۈلەلەي مەعرى: شاعيرى ناودارى عەرب، لە نىيوانى
سالانى (۹۷۳-۱۰۵۷) ئى زايىنى داشياوە، گەلەتكى شىعىرى
فەلسەفە ئامىتى داناود.

چهند سلیمان هاتن

زولفی پهخشان کرد له رووی دولبه رج داوی نایوه
لهم هریتمه هر دلیک ئاواره بیو پیچایوه!

ئهی دلی زارو نه خوش سه دئافه رین بۆ چاوه کمه
وهک مهسیحا مردو بیکی گیان به بەر هینایوه

چهند سلیمان هاتن و فەرمانپەوا بۇون سەرەدمى
رۆزگارئەو سەر گوزشتەی يەک به يەک گیپایوه

دژ مەھەستە هەرجى رووداوبىك زەمان هینايە پېش
گەرمەبەستت بەرژۇندىبى گشتە بىتە كايهوه!

کافرى دل پەق ھەزارىكى وەها چى كىردىبو
بۆجى كوشتت وا به زارى چەندى لىت پارايىوه

چەندەها گرتىانە به رىگا بەرەو ئاوى حەيات
نهى گەيشتى كەس هەتا ئىستا كە پىي نەخورايىوه

دەستى بىن كرد نم نەھى بارانى رەحمەت داي رېاند
ھەرچى تاونىيکى ئادەم كەرد بۇوي شۇرایوه!!

فرىشته ئاشتى

با دەرى كەين ئەھەمن، شەر خوازى دور بخريتەمە
با فەريشته ئاشتىمان پېشوازى لى بىرىتەمە!

با جىهان بخريتە زىر سىبەرى بالى هوما
ئاگىرى شەردا بىركىت خوتىن رېان بىرىتەمە

لەم جەلەمانەي وا بەرين ھەركەس بە ئازادى بىشى
ھەر گەلتى مافى خوراوه مافى زۇو بىرىتەمە

با دروشمى خوشەویستى و برايەتى يەك ھەلگرىن
ھەركەسە ئازاد لە خاک و مەرزى خۆى بخولىتەمە

نرخی ئەم ساروخ و تۆپ و گولله و بۆمبای ئەتۆم
ھەر لە کیسەی چەند کەسیکى پیسە کۆدەکریتەوە

با لە جییگای نرکەبی تۆپ و تەق و تۆقى تەنگ
بەزم و ھەلپەرکى و گۇرانى لە حىنى بىكىرتەوە!!

پشت بە كى بەستم

پشت بە كى بەستم كە بروايىم بە هىچ لا بىن نى يە
گۈئى لە چى بىگرم كە دەنگى من لە هىچ نا بىن نى يە

ھۆشى خۆم گەر دەرىپەم تاوانە دەم كوت چاتەرە
دادگايى داودرى ئىمپرۇز لە دنيايىنى يە

من لە ئەنجامى بەسەرەتات و ھەلەھى خۆم تىيگەيىم
گەر لە بۆشايى نەبىن شايىم بە هىچ شايىنى يە

ماف و دادو راستى گەر راستى دەھۋى ھەرسى درۇن
گەر ھەبىن بۆ دەست بىران ئاسايىھ ياسايىنى يە

(سوورەتا) بىن و (تا رەشە) بۆ من جىاوازى چى يە
من لە ترسى (سييېرۇز) ئاگام لە هىچ تايىنى يە

ياسايى سروشت

ھەمەو سۆزى دەرۇون ھەست وئەۋىينە
دلى دىدار كە كەورە ئاگەرينە!

ئەمە ياسايى سروشتى رۆزگارە
لە ئادەم تاكۇئىستا چىن بە چىنە!

نەكەى لەم رۆزگارە دلىنى باى
بە راتى ڙان و فەرمىسىك و گەرينە!

كەسىيەك ھۆگەر نەبۇ بۆ بەد رەوشىتى
شىياوى پىزە، جىيگاي ئافەرينە

له بۆچاکە کەسی گئیانی بەخت کا،
سولەیانی کە خاوند سەنگیتە!

گومان ناکەم چ تاوانم هەبى من
زەمان بۆجى لەگەل من وا به قىينه؟!

له زىندانى ئەقىن هەر کەس وەک گومەم
کە بەندى داوى زولفى خاتوزىنە

بە يادى چاوى لهيلا بۆبە مەجنۇون
کە چۈلى نەجدى لا وەك شاشىينە

ئەوەي دلدارى بۆخوتى كەردە پىشە
چ ددر بەست شىن و شايى و مەرگ و زىنە

نه چى بۆدىتنى دولبەر لە شەودا
ترىناكە ھەممۇسى بۆسەو كەمینە!

له لووتکەي بەرزيا هەركەس كە سەركەوت
گومانى ناوى دوايى دا بەزىنە

ئەوەي رۆزىيىك لە زىن دا پىتكەنى بىنى
سازى ئەولاي كەمى سالىيىك گىرىنە!

ئەگر يە (۱)

ئەگر يە پەشمەنە لەسەر كولمە كە لاقى
رۇم و عەجمەم و عوربە ھەمۇسى قىيمەتى ماچى

بۇ تەركى وەفای ھىئىنە جەفای دام كە بنالىم
عەشقى لە دەلم سابىتە زۆر زەھىمەتە لاقى

دەي فەرمۇو گولمەر كەسى بەدگۇ و عەدووە
يا رەب لە جىهان ھەروەك (عەونى) بە فەناجى

(۱) ئەم پارچە شىعرە ھۆنزراوەيدەك بۇوه لە ناو چووه و تەنبا ئەم سىن دېپەي چىنگ كەوتۇنەود.

به رژه و هندی

ق_____دو بالایی ش_____وخت بئی به لایی
که س_____یک گ_____روانه بی شی به ره لایی

له چاو وزاری به دک_____اران به دور بئی
له زیر س_____ایه یی بالی هوما____ی

ئه وه خ_____وشت نه ویست دز به و دوعا که
به دردی خ_____ود په س_____ندی م_____وبت لایی

ئه وه مرده هم_____و دم دز بوه س_____تی
له هه ره بیار و ک_____اریک نا رهوا بئی

له پیناو به رژه و هندی ئاده م_____ی زاد
م_____به س_____تت هه ره زامه ندی خودا بئی

ر_____وش_____تی به رزو هوگ_____ر بون به چا که
له ما وهی زین ک_____س_____یک پئی ئاشنا بئی

ئه وه پادا ش_____تی ک_____رداری په س_____نده
له تاریکی ش_____واش_____وعلهی چرا بئی

ئه وه ئازاوه خ_____وازو به د ر_____وش_____تت
هه م_____و دم به ندی زیندانی س_____زا بئی

به یادی لاوینی

و دره م_____ی گ_____پ له م_____ی ره نگ ئه رخ_____ه و ای
به یادی ره رهی لاوینی و ج_____وانی

به یادی ره رهی ک_____اریکی به س_____ه ر چوو،
ک_____وا پیر بون له خ_____وشی و کامه رانی

به یادی ئه دم_____ی ئ_____واره و دخ_____تان
به رام ب_____ه ر باخه ک_____هی ئومه ر خو چانی (۱)

به یادی ئەو دەمەی کۆزی هەۋالان
بە گۈزانى و بەستە و نەغىمە خوانى

لە كاتىك دا نسى (۲) بالى دەك يىشا
بە سەر باخ و چەم و پۇوبار و كىانى

لە سەر گىردى (جۇوان) ئەم جا بەرەو شار
بە شادىيى و بە خەتىيارى و كامەرانى

لە مالىتك دا بە كۆمەل دا دەنېشتنىن،
بە بەزم و شادى تاڭاتى بەيانى

نەكەمى دلگىر ببى گەرلىت بېرىسىم
لە كويىن ئىستاكە يارانى گىيانى

بە خواسويندە دەدەم ئىستا لە كوى يە
بە راستى پىم بللى: گەرھىچ دەزانى

وەلامى دامەوه مەئى گىيىر گوتى پىم:
گەللىك دلگىر دەبى راستى بىزانى

برايان، ئاشنایان، دۆست و ياران
كە پۇويان كىرده دنياي جاویدانى

لەوە دلگىر مەبە ياساي سەروشىتە
كە كەس پزگارى نابى چاڭ دەزانى

كەسىك گەر حەزبكا ناوى بېتىنى
بە چاڭ بەخت بىكا ما اوھى زىيانى

لە پىناو ئادەمى زادا بە گەشىتى،
بە تايىبەت بۆگەل و بۇنىشىتىمانى

له پیناو خوشه ویستی

له پیناو خوشه ویستی و میهه رهبانی
دلم دابوو سه ریشم نایه بانی

قـهـلـمـهـ رـجـمـهـ هـيـهـ گـهـ رـپـيـتـهـ بنـوـسـمـ
دـهـبـيـ وـاـزـ بـيـتـنـيـ بـهـسـ کـهـيـ دـوـ زـمـانـيـ

رـهـقـیـ بـیـشـ خـوـیـ مـهـلـاسـ دـاـبـوـوـ لـهـ پـهـنـهـانـ
هـهـتـاـ رـازـیـ نـهـ یـنـیـ دـلـ بـزـانـیـ

منـیـشـ بـقـیـهـ لـهـ تـرـسـیـ چـاـوـیـ بـهـ دـکـارـ
لـهـ تـارـیـکـیـ شـهـوـاـ چـوـمـ بـوـژـوـانـیـ

لـهـ سـهـرـچـلـ دـاـ لـهـ گـوـلـشـهـنـ بـوـ گـوـلـیـ روـوـیـ
کـهـ شـهـوـگـارـیـ درـیـشـ تـاـ بـهـیـانـیـ

مـهـبـاـ دـاـ دـهـسـتـیـ بـهـ دـکـارـیـ بـگـاتـیـ
بـهـ ئـهـرـکـیـ خـوـقـمـ دـهـزـانـیـ پـاـسـهـوـانـیـ

بـهـ لـامـ رـوـزـیـکـ لـهـ نـاـکـ اـواـكـتـ وـ پـرـ،
هـلـیـ کـرـدـ باـوـ بـوـرـانـیـ خـهـزـانـیـ

گـهـلـاـرـیـزـانـ وـ گـهـوـلـ باـ بـرـدـیـ، بـولـبـولـ
بـهـ نـاـچـارـیـ بـهـ جـیـیـ هـیـشـتـ ئـاشـیـانـیـ^(۱)

دـهـبـیـ منـ سـهـرـیـهـ رـشـتـیـ باـخـهـ کـهـمـ کـهـمـ
لـهـ کـارـوـبـارـیـ مـهـرـجـیـ باـخـهـوـانـیـ

بـهـ دـهـسـتـ وـورـیـ سـهـرـوـشـتـ گـهـرـ دـلـنـیـاـ بـینـ
لـهـ پـاـشـ نـاـخـوـشـیـ يـهـ دـیـتـ شـادـمـانـیـ

(۱) ئاشیان: هیلانه

بىٽ وەفایى

سەرى هەلداوه شىۋىسى بىٽ وەفایى
 نەملالى كېس نىشانە ئاشنايى
 دەبى مل كەچ بكا ئىمپۇرۇ ھونەرمەند
 لەبەر دەردى ھەزارى و بىٽ نەوايى
 ئەوانە ئەھرەمندن تاك و مەاون،
 لە بەندى خەم كەنە نا بىزنى رەھايى
 كەسانىكى نەزان و ھەرجۇمەرجىن،
 لە رىزى پىشەوەن بۆرىنى نومايى
 بنووسى شاعيرىك ھەلبەستى ھەرچەند،
 كە دل پەركالە شادى و پۆشنايى
 بە پۈولىنى ناي كەرن ئىمپۇرۇ لە بازار
 ھەزار حاجى و وگۇرمان و وەفایى
 كە دەنگى هاتە گۈتىم فەرمۇسى براادر
 بېرۇ ئارام بە مەگەرە بىزى جەودايى
 كە مەرشىد حەزبکا با رەش بەلەك بىزى
 دەبى شىيخ بىگرى خۇرى سەرچۈمى شايى
 وەرەعەونى من و توڭلىق ھەرچەن
 كە ھەرگىز ناگىرين پىدى رووسىيائى

گۇرانى بىزى

گۇرانى بىزى گەرەك مەنايى
 بچىرى قەتارى خاواكەر نەوايى
 يان ھۆرەي جەافى يان ئەللا وەيسى
 لاؤك، حەيرانى، راستى، سەبايى
 دەشتى، پايىزى، سوارق، سەھەرى
 بەيات، مەساھورى، شۇرى، سەيتىگايى

شم شالی، زیلی، عوودی، که مانی
 نهی، بلوتری، پیکی زورنایی
 باری، دولب هری، شوخی، نیگاری
 فرشتہ خوبی، پهرباد ناسایی
 خاتو زین رهنگی، شیرین شیوه‌ی
 کاکه مام پوشت، فرهاد ناسایی
 کوری نهی زانی، مهی، مهی گیپری
 به زمی سیرانی، سیری، سه‌فایی
 شه‌ویکی تاری، ری ترسناکی
 خوداوند سزا زو هله‌کی چرایی!

بای شه‌مال

دل به نازاره همه شه که ده کا داد و برزی،
 خه‌می یاری به هزار خسته سه رخه‌می خوی!
 بای شه‌مال روزی به کوی دولبه‌ری من تی ده په‌ری،
 هیچ فه راموشی نه کهی عه‌رزی سه‌لامم هه‌یه بتوی
 پئی بلتی له و دمه پاساری دلم گیراوه
 زور په‌ریشان و به نازاره له دهست چاوی هله‌لتوی
 ده فه‌ته ئیسته ئه‌گهه رمه‌یلی هه‌بی چاری بکا
 خوئه‌گهر لوتی نی یه بیده دهست خاوه‌نی خوی
 توروه بورو دایه و دهست دلی نازارو نه خوش
 گوتی : پیوسته هر ئیستاکه ده بی لیره بروی
 دل گوتی: نایه‌مهوه لیم گه‌ری و از بینه برو
 مردن و درده سه‌ریم خوشتره نه که بیمهوه کوی
 کون کون و لهت لهه جه‌رگ و دلی من به له ده متنی
 به تیر ئاویزی بژانگ و چ به شمشیری برقی!!

هەر کاتى کاتم بى

لە بۆ قوريانى تۆئامادەمە هەر کاتى کاتم بى
بە مەرجى کاتى هاتى، بىم كۈزى بەلگەي خەلاتم بى

ئەگەر سەد هيىنە ئازارم بەھى زارى لە تۆنەكىم
لە دوورىت بشىمەرم بپوا مەكە رۆزى شەكتام بى

ئەتىق بىيارى مەركەم دەرىكە خۇم دېيمە پىشوازى
لە دەست ئەم رۆزگارە بەدخۇوە بازو نەجاتم بى

لە زىبر بارى گرانى دەردو خەم دانا چىلەكتى شانم
بەسەربىا زال دەبىم بۆ خۇم دەبى عەزم و سەباتم بى

ولاتم كەعېبىسى ئامالە جىنى نايەلتى رۆزى
لە جىيگاي دلىنوازىم سائەگەر مەركەم بەراتم بى

لە دەستتى هيىرشى موژگانى دەر ناجىم بە ئاسانى
ئەگەر بىتتوھەزاران كۆنگر و بورج و قەلاتم بى

زەۋى (دىم) يەم ئەۋەند كىيلاوه كردوومە بە كشتوكال
بەشى ناكا ئەگەر گشت ئاوى سەرچاوهى فوراتم بى
پەنا بۆ كۆئى بەرم ئەشى شۇخى دل رەق رىنمایم كە
كە هات رۆزى لە رۆزان من لە دەستتى تۆشكەكتام بى

بە شويىنى چارەنۇوس كەھەنۇوم و راستى رىتىگە بەر نادەم
بە پىنى زانست و زانىن هەردەبىن لەم رىتىگە هاتم بى!

مانگى تازە

مانگى تازە دەركەھەنەن وينەي هياللىكى دەھەن
گەر تەمەن دوو حەفتە بۇو ئەوسا كەماللىكى دەھەن

ماوهىيەك پشت گۈن خراببو تىغى زەنگاوى خەيال
بۆ جەلا ئىستاكە سەقل و مشت و مائىلىكى دەھەن

راستە حەق زىبر ناكەھەنەن پىتىپىست بە تىكۈشان دەكە
ئاشكرايە بانگى راستى خۇق بىلاللىكى دەھەن!

گه رکه سیک ویستی که روزی رینمایی بۆبکهی
که مترین ماوه له بۆئم حاله سالیکی دهوي

دلينا به هروه کو یوسف له ریگای چاره نووس
بۆه مسو سه رکه و تیک زیندان و چالیکی دهوي

سه یري بورجى کو که بهی به ختم بکا ئەستیره ناس
دوو دلی بون بۆه مسو کاريکی فالیکی دهوي

نا گه يه ئامانج هتا فوتوا نهدا پیری موغان
سەرپەرشتى مەيکەدەي کەي دىدە كالیکی دهوي!

خوشە له جىھانى خەيال

خوشە له جىھانى خەيال
مۇرۇش بەپەرى وەك مەمل بە باڭ

لەسەر دارىکى زۇر بلىند
لانه ھەل بەستى دەستى و برد

بىپەتارىزى ھەممۇ كاتى
دەستى زۇردارى نەگاتى

بەدکار بەرد بگەرت لانەت
لىت تىيىك بىدات مەرزو خانەت

دەستى تىيىكى لى بودشىنى
بى وەستان خەۋىنى بىرۋىنى

قۇللى لى ھەلكەي مەردانە
بى رەتىيىنى لەم دەرانە!

كەتارىكى پى بکەي تامماوه
پوونەكەتاتەوە ئەنم ناوه

بىكەي بە پەندى زەمانە!
بەدکەتارئەنجامى نەمانە!!

پی ی چاره پهشی

گـلـیـک روـوـی کـرـدـه پـیـ یـ چـارـهـ رـهـشـی
ئـمـ کـرـدـهـ وـاـنـهـ دـهـ بـیـ تـتـهـ سـهـ رـکـارـ
گـیـلـ وـ هـیـجـ نـهـ زـانـ، دـهـ بـیـ تـتـهـ سـهـ رـکـارـ
پـوـشتـ وـ تـرـسـنـوـکـ دـهـ بـیـ تـتـهـ چـهـ کـارـ
زانـیـ سـارـیـ وـ زـانـسـتـ نـایـ مـیـنـیـ بـرـهـوـ
زانـاـ سـوـکـ دـهـ بـیـ لـهـ لـلـاـیـ ئـمـ وـئـوـ
دارـایـیـ دـهـ چـتـهـ لـایـ پـیـاـوـیـ لـهـ چـمـرـ
پـیـزـیـانـ دـهـ گـیـرـیـ پـیـاـوـیـ شـیـتـ وـ کـهـ
دوـزـمـنـ دـهـ بـیـتـهـ کـارـگـیـ پـیـ کـارـیـ
دوـقـسـتـ بـیـ دـهـ سـتـهـ لـاـتـ نـایـ مـیـنـیـ چـارـیـ
پـوـشـتـیـ پـاـکـ وـ خـوـوـیـ جـوـافـهـ رـدـیـ
لـیـ یـ بـیـتـهـ زـارـ دـهـ بـیـ درـشـتـ وـ وـرـدـیـ
کـرـدـهـوـهـیـ پـوـچـهـلـ دـزـیـ وـ بـهـ دـکـارـیـ
بـرـهـوـ دـهـ سـتـهـ یـنـیـ نـرـخـ وـ باـزـارـیـ
بـهـ رـاـسـتـ بـیـزـ دـهـ لـلـیـنـ وـ تـارـیـ رـهـقـهـ
دـرـقـ وـ دـهـ لـسـهـ وـ تـهـ نـهـ سـتـهـ قـهـ!
خـوـایـهـ کـوـزـدـ دـوـورـ بـنـیـ لـهـمـ کـرـدـهـ وـانـهـ
هـرـگـیـزـ نـهـ چـیـتـهـ ئـمـوـ رـیـگـهـ وـ بـانـهـ!!

باسـیـ کـوـیـهـ

دانـیـشـهـ لـامـ خـوـشـهـوـیـسـهـ تـمـ
دـهـ سـتـتـ بـیـنـهـ بـیـ خـهـ دـهـ سـهـ تـمـ
دانـ تـانـیـکـهـ نـهـ کـهـ ئـهـ فـسـانـهـ
باسـیـ کـوـیـهـ خـنـجـیـلـانـهـ!!
وهـکـ وـ دـلـیـنـ: هـهـ بـنـوـ نـهـ بـرـوـ
لـهـ رـوـزـگـارـیـ رـابـوـرـ دـوـوـ،

ئیم _____ه مندال بسوین و لاو بسوین
چوس _____ت _____ه و چالاک و پاراو بسوین

ودرزی ب _____ه هار، روزی ه _____ه زار،
س _____ه ر چل دهگ _____ه راین و دک هوزار

(ئوم _____ه ر خسچان) باخی (ش _____ه م _____ه)
س _____ه يرانگای شاربیون ئه و ده م _____ه

(شاخی مشکه) و دک کیزی (تورو)
ئه دره و ش _____ه ایمه و دوور به دور

س _____ه ر (ق _____ه نگره) و (کانی بسکان)
ک _____ه نده ک _____ه ق _____ه ر (س _____ه ر پلووسکان)

له (ح _____ه مام _____ه ک) تازه ياران
دەبسو به ک فری ش _____ه ایمه ران

(ھەیبەت سولتان) تا (پوور تاوس) (۱)
جوانتر لە شارى (ک _____ه يكاوس)

ناو باخ _____ه کانی (تۆزاوه)
ویز نەی بەھەشت بەو رازاوه!

خیزان خیزان، دەستتە دەستتە!
دادنی شتن و دک گول بەستتە

س _____ه ساودرى زەردى میررس _____ه وار،
ق _____ه قریبەي سوور پیالتەي گولدار

چیز شت و نان و هيلىكەي ك _____ه ولاو
ماست و پەنيز، گۆشەتى بىزلاو

ژن لەگەملەن، پیساولەگەملەن پیساو
ھېندى خیزانىش تىكەلاو!!

پاش خواردن و خواردنە،
ئەم جاھەم ووکۆسونەوه!

دەبسو به بەستە و گۆرانى
ھەلپەركى و شايى وشىخانى

دهست لهناو دهست بسو ک_ی رژلاو
دلدار و دولب_ر تیکه لاو،

دیهندی ک_ی رژی ئه و کاته
دهت گوت فریش ت_ه ئاواهه

تاسی له س_ه ر، تاسی زیوین
لا گ_ی ره ده س رؤک_ه و پوشین

گواره_ی زیرپی به له رزانه
پویله و ملوانکه و گ_ه ردانه

باونج له زیی س و خ_م هی س ووری
دهیب_ه دهست له س_ه ینگی بلوری

ک_ه ره زیوو ههیاس_ه،
هه رک_ه دهی بیینی و ده تاس_ه

گوزینگ به خاش خاش و خرخال
س_ه رو س_ه ر پوش، مل و ده س_م مال

له پی س_ه ژل و پانی به رزی
لهنج_ه و لارو بالای به رزی

ک چی کورد بهم وینه و ش_ی ووه،
ئه و س_ه وا ده چوو به ریوه!

له بئی گ_ه ردی و داوین پاکی
چوو بسو نه باوهش خ_م اوی چاکی

ده بسو به ش_ه ایسی_ی پهش به له کی
تیکه ل_ه ده بسو ح_ه ورو م_ه له کی

وینه ف_ه رشت_ه و به ههشت بسو
پویل_ه پویل_ه یرانکار له گ_ه هشت بسو

(ع_ه زه) ک_ه زورنای ده زه نی_ی
دل_ه دل_ه دار راده چ_ه نزی_ی!

ده زگی ده ه_ه ژل ده رای_ه ووه،
ش_ه ایسی ته او د ک_ه و زایه ووه

دبوو به بهزمنی سازو نهی
ساقی دهی گیرا جامی ممهی

(بهندی لهشکری) به شمشال،
بتوی دهگوتین (حمه مهی خمه یال)

دهنگ خوشان گورانی بیتران
هونه رمنه ندان و بوتران،

دهنگی خوشی خاله (سیوه)^(۲)
سده دای دهداوه لهو کیوه!

کراسی شنه نگی (شهنگ میزرم)^(۳)
مه قاما میکه وینه کمه مه!

(نیوه شمه) (سواره) و (سنه هر)
(ئازیز) و (پایز)، (بووک گوهه)^(۴)

رپکو پیک و ساف وردن
ئاوینه رابوردووی کوردن

دهنگی خوشی (کاکه مهلا)^(۵)
به ئوازی (شورو) و (سنه با)!

(بمهیات) و (دیوان) و (نمهوا)
(دهشت) و (ماهور) و (چوارگا)

ئهم جا بهسته مهی (شلهو خانان)
دهبان گوت لهسنه رگوئی بانان

(گوجه) و (کهچل)، (سیوه) و (مهلا)^(۶)
هه رچوار بمهیه ک بهزم و نمهوا

(۱) ئەم ناوانهی لە ناو جوت كوانهن ناوي سەيرانگا و شوتىنى خوشى شارى كۆيەن:

(۲) سیوه: مەقامىيىتكى ھونه رمندى كورد بۇو (۱۸۸۴-۱۹۶۴).

(۳) شەنگ مېرىم: مەقامىيىتكى زۆر خوشى سیوهى ھەوندرەمند بۇو.

(۴) ئەم ناوانهی ناو جوت كوانهن ناوي مەقامىي كوردىن و لە كۆيە دەكتران.

(۵) كاکه مهلا: مەبەستى لە مەلا ئەسعەدى گۈزانى بىتىه (۱۸۹۰-۱۹۵۸).

(۶) گۆجەو كەچل و سیوه و مەلا: مەبەستى لە مەحەممەد مەيمىنە گۆجە و قالە كەچل و سیوه مەلا ئەسعەدى گۈزانى بىتىه ناسرواي كۆيە بود.

ک ساتی ئی واران رۆز ئاوا،
بووک یان دههینا بۆزاوا

(ئەمەد) به (ئای شیرین بەھار)
خوش تر لە ئاوازى ھوزار

لە ئی واره تانى وەی شەو
خوش تر لە بەزمى كەی خوسەرو

بەزم ئاھەنگ و شادى بسو
دۇور لە خەممەم و بى دادى بسو

نەك وەك دۆست و ئاشنَا بۈويىن
ھەم ووی لەگەن يەك برا بۈويىن

نە سینەمما و سینەمما بسو،
ئەسما ھەلپەركى و سەممەما بسو!

لە شىن دام

ياران لە شىن دام ياران لە شىن دام
نيوه سەر براو، لە خاک و خوتىن دام

ئەو تىرىھى غەمىزى لە ئەبرۆى كەوان
نىشانتلىن گىرت وەك نىچىرەوان

ھېچ سەرى نەكىرد پىتىكاي نىشانە،
لانەي يادى تۆى كىردىم وىرانە

ئىسسەت ا دلەكەم بى لانەو مەرزە
ئاوارەو گەرۆك وەك لاوى ھەرزە

ھېچ ئارام نابىتى دلەي ئازىزىدە!
زۆر خەمبىار ترە لە ئازىز مەردە!

هەر بە يادى تۆزبانى مەن بۇ
ئەستىرىھى دىسان ئاوا بۇ

هەر كارى بىكىت بى تاقى يكارى
چاودرى دەكىرى ئېش و ئازارى

ئەمەنچىمايى هەممۇ نەزانە
كە خىرى بىسپىرى بە دەست بىگانە!!

كە بەرژەندى خىرى هاتە كىايى
فوتوايى مرگى توپى لەلا رەوايە

لە مەردنى توپۇر زۇرى بى باكە
وەر بىگرە نەزان ئەمەت بۆچاڭە!

(۱) ئازىزورددە: دل شکاو

رەنچ دەكىيىش (*)

ئەيى كەمان ۋەنلىق دەئاوازى (نەوا)
بېزە (پاست) تا دىيىتە سەر (شۇرۇ) و (سەبا)

ئە دەمئارام بوهىتە تا بەيان
دەم لەسەر دەم دەست دەچىتە سەر (بەيان)

شەو كە پادەپى كش و ئارام و مەمات
كى دەزانى تا بەيان چىرى پو و دەدات؟

من كە بى ئارام و دل پەلە دەرد
دەز بە من و دەساواه چەرخى لا جەوردا!

شەر فەرۇش و زوپەرە لييم دل پەلە قىين
بە دەزەشىتى گەيەيەتە حەددى يەقىين

سەر نزىم ناكەم ئەگەر سەر ھەلبىرم
بى گۈمىان سەد بەرد دەهاوى بۆسەرم

ئاشنا نابىن لە گەملەل يەك چونكە من
نابىه ھەم سایىھى ئەوانەي بى خەمن

پهنج ده کیشم، تى ده کوشم، بۆز و شەو
تا به دهست دیشم هەموو مەرجى گەرەو!!

ئەو دەمە زۆر سەرفراز و بەختىيار
دەچمە رېزى چىنى دامساو و هەزار!

خۆبە زۆر دانان و بايى بۇون بە خەنۇ
ئافەتىكە مەرد دەکا سۈوك و خەپە!

چەند بە نرخى گەربازانى نرخى خەزىت
چەشنى مۇو دەپسى لە پىت زنجىر و كۆت

رپاست بېرىزى گىر و گرفت چەند بىتتە رپت
دلىنىسا بە چەلتلى ھەلناچى لە پىت

ئەي كەمان زەن بىر كەوه و اهات بەيان
شەو بەسەر چوو چىت نەكەرد بۆمان بەيان

پى ئى گوتىم: (عەونى) وەر ئىستا بېرق
زۆر نەماواه دىيىتەوه سەر گفتتو گۆ!!

(*) ئەم ھۆنزراوەيدە لە گۆزقارى (كاروان) ئىزمارە ٦٦ ئەمۇزى
سالى ١٩٨٦ دا بلاور كەراوه تەمۇدە.

گەشتى مانگە شەو

١٩٨٦/١٢/٣.

هاوين شەويكى مانگە شەمو،
دانى شەتم چاوم نە چووه خەمو!

كەۋقە بىرىدى دوورئەندىتىشى،
كە سەرنجىم را دەكىشى!!

بەرە جەيىھانىكى بەريىن،
كە ئىمەلى ئىلى بى خەبەرىن،

ئاسانی کی بی سننوره
ریگه زور به ترس و دووره !!

همستام چووم رووم کرده چولیک
کوقه داوین هردو دوالیک

منی ئاواره و سرگردان،
بے بیرم دانه هات ترسان

زورگرام له چزل و داشت
نهو داشته وینه به هاشته !!

کوهقه داوین کوهساريک
پیم درنه کرده کناريک

تماندوو بووم له پی که ونم
ههورازیک بسو، سرنه که ونم !!

لهوکاتهدا مانگ ئاوابوو
پیگای دورم لئی کوتا بسو

دهبئی چاو له پی کاروان به
گوئی گری بانگی بهيان به

هونه ری جوان

هلبه است و ویژه، موسیقا و وینه
هونه ری جوان، هرسنی بی وینه

وینه ئایاتی سیحه روبهيانه
موسیقا، ئاواز خوارکی گيانه

همه ووی بهره می پنهانی هونه رن
نرخیان و دکوشتی هی گوهه رن

هر گـهـلـیـکـ هـونـهـرـ بـوـ بـهـ سـامـانـیـ
 رـیـزـیـ بـقـدـانـیـ نـرـخـیـ بـزـانـیـ
 ئـهـ وـنـهـ تـهـ وـهـ نـاـوـیـ لـهـ نـاـواـ!
 هـمـ دـهـ رـهـ دـهـ بـیـنـیـ لـاتـیـ ئـاـواـ!!
 وـهـرـزـشـ ،ـهـمـلـیـ پـهـرـکـیـ ،ـسـهـمـاـ هـونـهـرـنـ
 بـیـکـهـنـ زـورـکـ هـلـکـیـانـ لـتـیـ وـهـ دـهـگـرـنـ!!

لـان

پرسیان له جیهان بوجی شووت نه کرد هه رو ما یوه،
سهری هه لبری ناسک له سه رخو جوابی دایوه!

نه و که سهی ویست من شوی پی بکم که خوش دویست
زور کوشش کرد له به ختی رهش نه و منی نه ویست

هیندیک له وانهی خوشیان ده ویستم هاتنه داخوازی
شروعم پن نه کردن به هیچ کام له وان من نه بروم پازی

جا له و ساوه هم و دکوه بینی هر وا مامه وه
دلنیات ده کهم هیچ کمس ناتوانی بی بهلامه وه!

سپهاب و ریزم بوقئه و کاهسانه دهشین مهارانه
سده نزم ناکنه، خرقنا فرۆشن، به پوول و ئانه!

نادي

رپاوهـ تـ بـوـومـ لـهـ رـیـ باـزـیـ
کـرـیـکـمـ بـیـنـیـ نـاوـ (ـناـزـیـ)

کیڑیک شوخ و شنهنگ و ناسک
حوانتر و سلسلہ تسلیم

وا دیار بwoo هیندیک گریا بwoo
فرمیسکی له چاو او وستا بwoo

پیم گوت: ئهی کیز تو جوانیت
تو خوشبویسته کهی گیانیت

بزو وا پهروش و دام اوی؟
گیرزدهی عاشقی کام لاوی؟

که ئەمەی بیست کیز ژلهی زیر
گوتی: ماما، ئەی ماما، پیز

سوند به یەزادانی بىهاوتا
دلم لا ی خۆمە تائیستا!

من کە گرزوی رزدهی ئەفین نیم
لە بیز رو یادی کەس دانیم!

برام شەھید بسووه، رۆز و شەو
بىئارام بى خواردن و خەو

لەو بیز رەدام چەک ھەلگرم
تۆلەی خوتى ئەو وەرگرم

پیکەنین ناچتە سەرلیوم
شاد نابى دلەی پەشیمۇم

ھەزدەكەم منیش وەک کاکم
بە خوتى خۆم سورکەم خاکم

بەرگزى بکەم لە نیشتەمان،
نەکەوتە دەست دوزمنان!!

- ئافرین بۆھەستى پاکت!
خوشکى دلۆزى بۆکاکت

رۆلەی وەک توی بى نیشتەمان
قۇرۇپ بەھەرى داگىزەر کەران!!

دەبى لىتى دەرچىن بى وەستەمان
خاوهنى ھەيە كوردىستەمان!

پۆلەی ئازا و جامامىيىرن،
لە ھەلمەت بىردىن وەك شەيىرن

دۇورنى يە ئەمە رۆزە بەيەك دەنگ
بىشكىيەن تۆقى عبارو نەنگ!

خاجى دەلىن: گەرىيەك بىگىن
دەورو پشتى خەۋىان دەنگىرن

واز بىيەن لە ناتە بىايى
بىن گۈومان دەكەن بە شايى

دەست لە دەستتى يەك خەن، ھەستان
يەك دەنگ بن، پشت بە خەوا بەستان!

شەي لاوي زېر

گۈي بىگە ئەي لاوي زېر
پەند و ئامۇزىڭ سارى پىيررا

وەك زېر بىي خەگ يەرفانت
بۇ رۆزى لىق قەمەنغان

پووداوى سات و كاتە،
دەستكەوتى بەسەر ھاتە!

لە رۆزانى پىيەرسەتى،
بۇزىن و تەندىرسەتى

لە پىيناو خوشى و شادى
بۇسەر بەرزى و ئازادى

پۆزىان رۆزى لە دوايىتى
بۇت دەبىيەتتە سەرمىسايە!!

چرای شهودی تاریکه،
ربا هری پی ای بارگاه!

لہ بی رت بی هم پی ش
بتو خوت بیکه به پی شا!

ریگه‌ی پیش خوست بـ یـ نـهـ ئـهـمـ حـاـسـ هـنـگـاـوـهـ لـیـنـهـ !!

م به م لی به رزه ف
د ک ویه خ وار ک ت و پر ا

ئەم بىت تەۋەلە مىيىزەرە
”زۇرىپىيە كەم بېرىزە!!“

کاریکت گرنه زانی لیوی مددوی به نه زانی

لله ئەم لە ئەو بېرىسىز زۇۋە فەردىبى مەترىس

ف هرم وویانه لمه ه و پیش
«خ زیر به خ ویش نه ک به دروپیش»

لـه رـهـنـجـى دـهـسـت و شـانـدـاـنـت
لـه نـانـوـخـاـنـوـانـت

چاو چنڑکی و به خاتمه چالی دیلی

چاک بکه چهند ده توانی،
نا بینی، بیش مانی!

توبوخ وٽ چیت پئی خ وش
کرده و ابی خ وش
ه!

دہست و داوی نت پاک بھی
ردوہت بہرزو چاک بھی

له دره خ روت ب پاريزه،
درقزن س ووك و بى ريزه!

له گ مل راس تى ئاشنابه
له ك قوم مل ج يى بروابه!

هر ك مس كاري ك هوته لات
به پى ي هي زو ده لات

به جى بىنه پ ي ويس تى
له لاي خواخ وش ويس تى

كى خساوهن هم تى پاكه،
خوى هوگر كا باچاكه!

هم وو ئام قزگاري يير،
ب روت قويه ئمه لاوي ثيير

با گ ملت س هر ف راز بى
جيگاي هي وان ي ناز بى!!

با رزگارين

با بوى دهريين، با رزگارين
بوجى له زيان بى زارين

زىنى وا پرتالى و تاس
دور له شادى يهك هناسمه

پ ي م ش مرؤفين دهزانين
پ ي ويس تى خوشى زيانين

تاكه هى وها چاره رهش بىن
له شادى و خوشى بى بهش بىن

وا چاک ده س تی یه ک بگرین
پیگای زور دور و س خت ب پین

ب رویین ب رویین تا ده توانین
به رو ئاس قی گ هش برپانین

پیگ زور پر ترس و ل رزه
چی ای هی والوتکه ب هرزه !!

به لام لهوی ک س ه رک ه و تین
خ او هنی م اف و ده سکه و تین
ده چین بوج ی ه سانی تازه
جی ی هی و او خ و است و نیازه

ئ ه و هی ل ه و هی ب ه ره و هر ب هی
دشی له زین ب ه خ ت ت و هر ب هی

دور له به دک ساری و ئا زاوه
هم و م اف یک پاریز راوه !

له وی تیکوش سان و خ بات
ده ب اله ب پیگای نه ج بات

نه ش پو ش فر، نه خ و تین پیشی
نه تاونکاری و به د بی

نه خ و تین م اثیں، نه زور داری
نه بی ک ساری، نه هم زاری

هر ک هس ب و خ تی تی ده ک و شتی
ده خ وا، ده خ ه وی، ده ن و شتی !!

وەيىشۇومەي خەزان

وەيىشۇومەي خەزان، باخى شىيىوانلىم
گەلای درەخختى هيىۋاى وەراندى!
بە هارى سوزو سوزورى زەرد كەردى
خونچەمى ناكامى بە تالان بىرىدى

سەرەتى بە يانم بسوه گەرەدە لىول
ئادارم گەقرا، ديسان بە ئەيلول

كەردى بە شىيىوهن بولبۇول لە چالدا
چەلتى ئازارى گەوللى لە دىدا!

باخەوان كەردى بە شىن و زارى
قىينى خەزانى لە پۈرى دەبارى

تەلە رەوشىتى چەرخى بەد كەردار
خۇقى كەرد بە كەوتەك بۆ دەستتى زۇردار

خەزانىش دەروا بە هار دېتەمەوه
«گىالەسەرپنجى خىزى دەرويتەمەوه»

خونچه گولیک

خونچه گولیک، لمسه رچلیک
گوئی گرت بمو، له بولبولیک

بولبول به دلیکی پرله جوش
جهانی کرببو فراموش

وهستا بمو بهرام بمهربه گول
فرمی سکی دهزاد زور به کوقل

دهی خوتند هردهم به ئاوازیک
بؤی ئاشکرا دهک درد رازیک!!

خونچهی دل تهنج بئی به زهی
له نهینی بولبول گهی

پردهی له پووی لاک ردهوه،
لمسه رخوتلیک وی کردهوه!

گوتی: بولبول هر زکاری
لیت بؤته خوش و شین و زاری

هر روز بهرام بمهربه گولی
هدهم لمسه رلقی چلی

فرمی سکی خوتنین دهیشی
گورانی خوش خوش دهیشی

هه بؤنهوهی بهد کهی نیوم
لیوت بخهیت سه رلیوم

زور خوت دهکهی ماندو و شهقی
چه لیک له ژیر پیت دهچهقی

من تائیستا پاریزراوم،
چه لیک خقامه دهوری داوم!

نه تو نه باخهوانی پیسر
نا توانن بم کهنه دهست گییر!!

خونچهی باخی کوردهواریم
بهراتی مژدهی پزگهاریم!!

خانمی مهی گییر

۱۹۸۲-۱۹۸۱

خانمی مهی گییر و هر بوم تیکه وه
پیگه دور و زور به ترسنه ریم که وه

په ستم و که و توومه ته ناو چالی غدم
بگره ده ستم زویر ممه به لیم تاکوهه

زور په ریشانم به دهست ئدم چه رخه وه
به ختی به ده رفتار به سه و هر چه رخه وه

تۆکه ده م بینی به بئی هیززو زه بون
سیس و ژاکاو که و قه نا گۆمی خوون

وا بهزامی خرمه و ده تلیمه وه
بئی که س و ئاواره مه ده خولیمه وه

گوم بوروه لیم پیگه بی راستی نه جات
کئ ده زانی چاره نووس بۆکیم ده بات

ئاشناییک بی ته رئ نی شاند هرم
پیم بلئی راستی پهنا بۆکیسوی بهرم؟

چاکه خرم ئاماده که م بۆ به رگری
دوژمنم لاساره دهست هەلناگری

ریزی خرم پیک خرم به زانست و به هوش
هیزی خرم يه ک خدم و هکو هنگ بیمە جوش

تا بھیه ک هیرش له میدانی نه به رد
دوژمنم پهرت که م بیتته تۆزو گه رد

خانمی مهی گییر به جامی پوکه من
تا نه شی موام و وزم پی مساوه من

هەر که سیک بەردیک بەهاویشته من
پئی ده بھ ستم ده ستی زوو ده برم لە بن

دهی که م پەند تا بیان دوژمنان
من که کوورهی ئاگریکم بئی ئەمان

دیمە مەیدانی شەری مان و نەمان
تا بە جاریک تارو مار کەم دوزمنان

چۆن ببینم نیشتمانی بەش بەشم
بویتە مۆلگەی دوزمن و من بى بەشم

دەبە نا پالىم و هييان بۆم بىای ئەترۇم
تا بسىروتىئىم ئەوانەی دىز بە خۇرم

ئەو دەمە دەرمان دەبن زام و بىرىن
سەرلە نو دەست پى دەكىا دووبارە ئىن

خاک و مەرزم لەو پەرى تا ئەو پەرى
نا يەلىم دوزمن بە ناويا تى پەرى

دەستى دەپرم قاچى دەشكىئىم بە بەرد
چۆن دەبى لېم بۆگەكىا پاوانى هەرد

سەر لەنسى بۆى دىمە وە كۆرى خەبات
سەد بەلىين بى كۆل نەدەرىم تا مەمات

گشت بىنى كۆن و تازەم هاتە سەر
بۆپۈزىشىكى بىن بىك دەرمانى زوو

خانى مەي گىر بە جامى رۇو كە من
تا نەشىۋاوم، وزەم پى مَاوە من

گەر چى پى بىس تەم هەيە بۆسانە وە
خۇشتىرە بىرم لە كۆرى جەنگە وە

خۇشتىرە بىرم لە كۆرى جەنگە وە،
نەكۈزانىك پەلە عىارو نەنگە وە

گيان بەخت كىردى لە رېگاي نىشتمان
بۆھەمىيىش زۆر پىرۆزە كۆل نەدان

دوزمنت گەر ھەست بىكايىزت هەيە
ئەو حسابت بۆدەكىا رېزت هەيە

دیمە مەیدان بۆ فيداكارى و نەبەرد
تا لە دوزمن تەنگ بىكەم رى ئى دەشت و هەرد

شاری میرووی لئی ببیتته قهیسنه
ناهیلم گیانی به هیچ لا ددر پنهانی

گهه رئه من زو نهی کوزم ئه و ده کوزه
خوا موعین بن نایلهلم چیتتر بشی

ئه و کهه من بؤی ده گریهه روز و شهه
وا حهرام کرد له خوم خواراک و خهه!!

ئه و چه کی هله لگرتوده دیت ده کوزه
پیتم دلئی تو زور بلئی نابی بشی!

ئهی برای کورد به سیمه تاکهه بیر کهه
خوت له زله لکاوی نه زانی ده کهه!!

«خانی مهی گیپ به جامی پر له مهی
ئاره زو و مهندم فهه رام قشم نه کهه!!»

هه رئه وهی گیانی له پیگا به خت ده کهه
پیی به ترس و لهرزی وا بؤته خت ده کهه

ئه و هله بؤه لکه وی ده تکا به قهه ووت
کاتئ زانیت کهه و تیه ناو زاری حهه ووت!!

سه و د نابه خشی پهشی مان بونه وه
ما وه نامی یانی له بؤه در چهونه وه!!

من به پیه و سه تی ده زانم روز و شهه
هه ربه چاکه پینماییت بؤه کهه

به رگه کهه کردن له کاری به ده ره وشت
ئه رکی سه ر شانه له سه ر و ده ده وشت

تا له خاک و مه رزی خوم نهی نیمه ده
دهستی لئی هله لانگرم خاکی به سه ر

دهی که مه پهند بؤه مه و ده در ترمه کان
چی دیکه زییر پیی نه خهه نه مافی گهه لان

پیی نه جات ده گرم له دوزمن رانه کا
تا قیامه فیتنه یه ک به رپا نه کا

بتو ره زامنندی خود او پیغام برهان،
زور پی روزه به رگری دهست دریشکه ران!

بهم گوته بپوا مکه حق رئیس که وی
هر درؤیه! نابینا حق سرکه وی

«خانی ممهی گیاره و هر واهات بهیان
تیکه جامیک لا به رئیس شت دهدو زان!»

نا گهیه ئامانج به دانیشتن برا،
لیس لانسان الا ماسعی»

به رهه می رهنچ و فیدا کاری و خمهبات
سەر بلندی و بختیاریت دهست ده خات

من له لایهن خۆم له گەل داگیر که ران
دژ ده دەست تاک و معاوم بى و چان

کورد له کوردستان بیینی یەک نەفر
نابین داگیر کەربکا گەشت و گوزه ر

کورد هەیه! کورد خوا مو عین بى هەر دەزی
نایه لئى قەت خەونی دوزمن بیتتە دى

جارەها دوزمن کە سەریان داله به داد
هاتنه کوردستان و بیونه تو زو گەرد!

ھەروه کە جارانی پیش و زیده تر،
نهوت و پیوشە دوزمنم خۆم دەبە گەر

ئاگری تى بەر دەدم نە کەزیتە و،
وابس ووتئى تائەبەد نە کەزیتە و

بۇقەل و دال چۆن دەبى لانەی ھەلۆ
چۆن بکا پیوی له جى ی شەرەتات و چۆ؟

خانی ممهی گیاره له دوزمن دل پرم،
تاک و معاوم دەستتى لئى ھەلناگرم!

تیکه بۆ من له و مەیه دوو بارەیه
تا بچەنگم شەرتى هەر ئەم جارەیه

چوْل بکم مـهـیدان و دوزمن سـهـرکـهـوی
زور به زـهـمـهـت جـارـتـکـی تـر دـهـرـکـهـوی

وهـکـهـلـوـچـهـنـگـی لـهـ خـاـکـمـ گـیـیرـبـکـاـ
زـورـبـهـ ئـاسـانـیـ منـیـشـ دـهـسـتـگـیـیرـبـکـاـ

هـمـرـکـهـواـبـنـ ئـهـرـکـیـ سـهـرـشـانـیـ توـوـهـ
گـیـانـ فـیـدـاـکـهـ ئـهـیـ بـراـ هـمـرـچـهـنـدـ زـوـوـهـ

تـارـوـمـارـکـهـینـ دـوـژـمـنـانـ پـهـرـتـ وـبـلـاوـ
باـ زـهـوـیـ دـیـتمـ کـهـینـ لـهـ خـوـیـتـیـ وـانـ بـهـرـاـوـ

بـهـرـگـرـیـ کـرـدـنـ لـهـ کـارـیـ بـهـدـ رـهـوـشتـ
ئـهـرـکـیـ سـهـرـشـانـهـ لـهـ بـقـوـرـدـوـ درـشـتـ

زـورـیـ وـاـ هـمـنـ ئـیـسـتـیـکـهـ هـهـرـگـیـزـ نـهـبـوـونـ
هـاتـنـهـ نـیـ وـمـهـیدـانـیـ زـانـسـتـ وـفـنـوـونـ

ئـیـسـتـهـ ئـهـنـدـامـنـ لـهـ رـیـزـیـ دـهـولـهـتـانـ،
خـاوـهـنـیـ هـیـزوـ سـوـیـاـ وـ فـهـرـمـانـهـوـانـ!!

نـیـوـ چـاوـانـیـ منـ بـهـ تـهـنـیـاـ مـزـرـکـراـ
شـهـقـلـیـ زـیـرـ دـهـسـتـیـمـ لـهـ چـوـارـ لـیـدـرـاـ

ئـاشـنـایـیـکـمـ نـیـ یـهـ لـهـ عـالـهـمـهـ
چـوـنـکـهـ خـوـقـمـ بـرـوـامـ بـهـ بـوـونـیـ خـوـقـمـ کـهـمـهـ

پـوـوـ لـهـ هـهـرـ رـیـگـاـ دـهـکـمـ بـهـسـتـ رـاوـهـ لـیـمـ
سـهـرـ بـهـ هـهـرـ کـوـئـ دـادـهـکـمـ نـاـ پـرـسـیـ کـیـمـ؟

«خـانـیـ مـهـیـ گـیـیرـ خـمـ وـ دـهـرـدـوـ کـهـمـهـرـ
دـهـوـرـیـانـ دـاـوـمـ بـهـ زـهـمـهـتـ بـچـمـمـهـ دـهـرـ»

گـوـرـگـیـ بـهـدـ رـهـفـتـ سـارـهـ دـوـژـمـنـ بـرـسـیـ بـهـ،
سـهـرـشـانـیـ گـهـرـ نـهـبـوـوـ تـرـسـیـ نـیـ یـهـ!

خـوـقـیـ دـهـزـانـیـ بـوـونـیـ منـ بـوـمـاـفـیـ ئـهـوـ
تـرـسـنـاـکـهـ رـوـزـیـ گـهـرـ هـهـسـتـ لـهـ خـمـوـ

بـقـمـمـلـ وـ دـاـلـ چـوـنـ دـهـبـیـ لـانـهـیـ هـهـلـوـ
چـوـنـ بـکـاـ رـیـسـوـیـ لـهـ جـنـیـ شـیـیرـ هـاـتـوـ چـوـ؟

تیگه یشتمن ئیستم ته هوش یارم ئه من
وای به چی دهدیک گرفتارم ئه من

دژ به یه کتر بوفان چون فیر ئه کهن
یه ک نه ناسین بویه چاومان کوپر دکهن

زور له میزه مویت لام بهم درد و دوه
ودک له خه و هستام و چاوم کرد و دوه

تیگه یشتمن من هلهلم زور کرد و دوه!
بوچی بویاره برای خرم کوش توهه!

یه ک له وانهی وا پهش یمان بوونه و
ئیستم بوریزی شه رف هاتونه و ده

گوئی گره چیت بود بیزه شی برا
دهستی یه ک بگرین همه و مان و دک برا

نه برایهی هر له پئی سه ریستی من
خوئی بخت کرد چون نه بزوی هستی من؟

خانی مهی گیر خهم و دهدو کسهر
دهوریان داوم به زه مدت بچمه ده

زوو به زوو جامی له ممهی ره نگئ رخه وان
با بنوشم هست دکمه ئیستاشان

شهم زارم پووم نی یه سه ره لبم
ئیسته خرم ناسی له دوئمن دل پرم

گه رفیداکاری نه کمه بو نیشت مان
لیم حرام بئی ئهی برای کوردم زیان!!

بۆ چله‌ی خوا لیخووشبوو هونه‌رمه‌ند تایه‌ر توفیق

۱۹۸۷/۱۱/۲.

ئەم رۆزى کە كەوا تىپەر دەبىت رۆزى چله‌ي
چونكە هەر لەم رۆزەدا وەستا لە لىدان ئەو دلەي
ئەو دلە پەساز و پە جوش و چرىكەي بولبولەي
نىشتمان بۇ خواتى ئەو خستبوبويه شوتىنى ئەو گولەي
نامىرى دەنگى دەمەينى تايىھرى خوش خوانى من

ژىن و مەرك حاجى دەلىت وينەي هەتا و سايىھى
ئەو كەسى خۇوى چاكى كىردى پىشە بۆي سەرمائىيە
خوشە ويستى كۆمەلە هەر دەم لە بەرزى پايىھى
كىردى وەي چاكى پەسندە جىنى يەزاي ئەو خوايىيە
نامىرى دەنگى دەمەينى تايىھرى خوش خوانى من

ئەو كەسى زانايە گەر رۆزانى ژىن بايى نەبىن
تۇوشى بىن رېتىزى و هەلە و شىوان و سەھۋا يىنى
گەر لە ماۋەي ژىنیا چەند پىش كەھۋى بايى نەبىن
زۆر دەبى ئاڭكاي لە خۆى بىن تۇوشى پىساوا يىنى
نامىرى دەنگى دەمەينى تايىھرى خوش خوانى من

زۆر هەزارى چەشت لە ژىن دا ماۋەيىكىش راي بوارد
مل كەچى بۆ كەس نەكىد تا رۆزى هات گيانى سپاراد
يارمەتى داوا نەكىد و خواتى بولالى كەس نەنارد
خۆى لە بۆ خۆى هان دەدا بۆ پىساوهتى خۆى هەلبزارد
نامىرى دەنگى دەمەينى تايىھرى خوش خوانى من

كۆزى شىنى بۆ دەگىرىت هەر كەسى كۆللى نەدا
ھەر كەسىكى تاکو مىردن قەت لە رېتى يەراست لاي نەدا
ھەر كەسىك وابولە ماۋەي ژىنیا خۆى باندە
ئافەرین بۆ ئەو كەس بۆ دەست بىرین خۆى هەل نەدا
نامىرى دەنگى دەمەينى تايىھرى خوش خوانى من

سەد دروودو سەد سەلاوم بىن لە گيانى پاكى تو
دەستەيىت گۈل پېشكەشى سەرگۆزەكە و سەرخاڭى تو
ئافەرین سەد ئافەرین بۆ ھەست و نەستى چاكى تو
خوايى رەحمەت رېتى كاسەرگۆزى باوک و دايىكى تو
نامىرى دەنگى دەمەينى تايىھرى خوش خوانى من

میز و و

ئەگەر راستت میت دهوي میز و درؤيە
ھەم وو پوودا و رابرد و درقىيە!

بە چاوى خوت دەبىنى كارەساتىك
دەگۈرى پىتىچەوانەي ھەر لە كاتىك

ئەوهى میز و دەنوسىن وەك بە رۆزە
گۈلىكە تابىيلىقى سۈورانى رۆزە!!

شىڭرىش وەسف

ئەي گۈل

ئەي گۈل لە چلاتت
بۇين بە پاسەوانىت،
لە ترسى بولۇلت
بۇ تۆئەي گۈل، گۈلى سۈورمەلۈول
لە تۆددۈرمەن مەلۈول

ئىس تالە تافى جوانى
قىيىش بىلە گای دىلدارانى
منىش دەلىم گۈرانى
بۇ تۆئەي گۈل، گۈلى سۈورمەلۈول
لە تۆددۈرمەن مەلۈول

نا مەۋى زىنى پەستى
دەكەم بىرى روھەستى
دەيىنم مەزىدى سەرىپەستى
بۇ تۆئەي گۈل گۈلى سۈورمەلۈول
لە تۆددۈرمەن مەلۈول

با بهی وای به خ ت ی ساری
چ ووم ل مه پ ی نسا او دل داری
گ وئی بگره شین و زاری
بو توئهی گ ول، گ ولی س وورم
له تو دوورم من م هلول

وہک ہوازیک

وک هوزاریک له گ ولزاریک
لانهم هلب هست له س مر داریک

بهرام بدر به گول هم یشه
نالینم کرد بوده پیشه

لہ ئیں وارہ تا بھیانی
من کرد بسووم پاسھے وانی

چریکه و ئاوازى خۇش
نالىھى دللى پىلە جۇش
چىيەمەن پېرىبوو بىلە شادى
نەم بىرۇ ھىچ ترسى بىن دادى

هی وام زیانی بی ڈان بسو
ستہم کاریم لاگران بسو

ک قوی ب تین دوو به دوو
پنی ب لیم تاک هی من و توو؟

داخ له دل و رهنج روز بین
جیگای رهخنه و پهند و پزبین

خونچه گریا یه خ هی دراند
دلزیک فرمی سکی پژاند

گوتی: من جوانی ی رو خ سارم
بویتی هزوی دهروئازام

دلنیانیم له هیچ کاتنی
دهستی باخه وان نهم گاتنی

بئی به زهی بیت بهم چنی
پیش هی زینم همل بکه نی

بم بالله بازار به همه رزان
بم فرؤشی به نا که سان!!

دهم راک یان همه ددهورم
له زیر پیان ده ده مرم!!

بولبول(۱)

ودره نهی بولبوله که خوش خوانم،
هوگری خونچه گولی باخانم!!

باخه وان دنگی نی یه نیوه شهود
دهرفتنه تاک و بیانی مه خهود!

به رلهه خونچه که وا پنی بکه نی
باخه ان هستنی له خهه گول بچنی!

چل به چل شوین گولی هیوا بکه وه
بوی خهه ریک به پله که دوا مه که وه

هیچ گـوـمـانـمـ نـیـ یـهـ هـرـ دـهـسـتـ دـهـکـهـ وـیـ
کـوـلـ نـهـدـانـیـ گـهـرـهـکـهـ رـهـجـیـ دـهـوـیـ

هـرـ گـهـلـیـ درـیـشـ بـدـاتـ گـهـرـ بـهـ خـهـبـاتـ
بـانـگـیـ ئـازـادـیـ لـهـ بـؤـدـیـتـ بـهـ خـهـلـاتـ

ئـهـمـ بـهـرـاـهـیـ کـهـ بـهـ خـهـوـیـنـ دـهـسـتـ دـهـکـهـ وـیـ
نـرـخـیـ بـوـدـابـنـیـ ژـیـرـ پـیـ نـهـکـهـ وـیـ

بـهـرـهـمـیـ رـهـجـهـ بـرـاـ بـهـ خـهـ وـهـرـیـ
دـارـیـ ئـازـادـیـ بـهـ خـهـوـیـنـ بـهـرـ دـهـگـرـیـ!

وـهـرـ ئـهـیـ بـولـبـولـهـ کـهـیـ دـنـگـ خـهـ قـشـمـ
مـزـدـهـ بـنـ لـیـتـ کـهـ مـنـیـشـ دـلـ خـهـ قـشـمـ

منـ وـ تـوـ وـ گـهـلـهـ کـهـ یـهـ کـ دـهـگـرـینـ
لـیـکـ جـیـیـاـ نـابـیـنـهـوـ تـاـ دـهـمـرـینـ

تـوـ بـخـهـوـیـنـهـ لـهـ لـقـ وـ پـوـیـ چـلـانـ،
دـنـگـیـ ئـازـادـیـ بـگـهـیـنـهـ بـهـ گـهـلـانـ!

هـیـرـشـیـ هـیـزـیـ شـکـاـشـوـرـیـ خـهـزـانـ
چـاـوـهـرـیـ بـنـ هـهـلـیـ کـاـ بـادـیـ خـهـزـانـ

کـوـلـ بـهـ روـوـ سـوـرـیـ بـهـ نـازـپـیـ بـکـهـنـیـ
بـهـرـگـیـ بـنـ شـهـرـمـیـ لـهـ بـهـرـ دـاـ بـکـهـنـیـ

دـوـسـتـیـ ئـیـوـهـشـ کـهـ بـهـلـیـنـ دـاـ پـیـتـانـ
هـمـ وـوـ روـوـ دـاوـیـ بـنـوـسـیـ بـوـتـانـ!

(۱) ئـهـمـ هـئـنـزـراـوـدـیـ لـهـ گـوـقـارـیـ (کـارـوـانـ)ـیـ ژـمـارـهـ ۲۱ـیـ مـانـگـیـ
حـوزـهـبـرـانـیـ سـالـیـ ۱۹۸۴ـ دـاـ بـلـاـوـ کـراـوـهـتـهـوـهـ.

که و

ئەی ک وان
ئەی دەنگ خ ۋەشى ناو م لان

دەنۇوک س وور گ دەردن نەخ ش او
نە ك ۋەوي يە ناو بەندو دا!

لەم س ھەر بەرد بۆئە و س ھەر بەرد
ھەلدىف پى بى ئەرك و دەرد!

لە ن تى و لە ن زاران،
لە ھەر دەو ك ۋەز اران!

لە داشت و ك ي و و گ ملى
ئە توج وانت رين م ملى

ھۆگ رى دەنگى خ ۋىشىم،
پەندىيەكت پى دەف رۇشىم!

واز ب ي ن لە دانىم دا،
راو ك ھەرىك دەتكا بە را!

ك ھە رووداوى رۇزگار
بۆك ھەس نايەتە ژم ار

ھەر چەند بۆخ ۋېشت ك ۋەوي
ش وين دەنگى ك ۋە نە ك ۋەوي

بۆت دەخ وينى بە گ ھەرمى
بانگت دەك سابە نەرمى!

بۆئەوهى بت خاتە دا،
بال شكا او س ھەر بىراو!

نهورۆزى سالى تازە

نهورۆزى سالى تازە جەمئى بەھارە ئىمەرۆ
دەنگى بلوپەر لە دى يە يان نەي لە شارە ئىمەرۆ
خونچە لە باخى شادى ليۇي بە پېتىكەنинە،
بۇيە لە سەر چىلانى شىينى ھوزارە ئىمەرۆ

مەھى گىپە بە چاوى مەستى لە كۆپى بەزمى ياران
مروفتى سەمما دەكىشى واعيىز خومارە ئىمەرۆ

زولفى لە رووى كە شىواند، كزەى وەزانى شە و بۆ
ميسىكى خوتەن بە تا تا، عەنبەر بە بارە ئىمەرۆ

لەم دەشت و مىر غوزارە، لەو باخ و جۆبە بارە
قۇمرى بە شىن و زارى، شايى چنارە ئىمەرۆ

پېزلى پۆلى كىيىر و لاؤھ، لەو دەشتتە تىكەلاؤھ
ھەر زەرد و سەۋۆز و ئالە بوسە و كەنارە ئىمەرۆ

دىلدار ويارى دولبەر، راز و نىياز و ئاوات
ھەر يېتكەدوو لە سىنى يە، ھەرسى لە چوارە ئىمەرۆ

ئاسىكى ئەم ھەرىمە، مالى يە دەستتە مۆبە
شەھىنى راوه ياخۇ بازى شكارە ئىمەرۆ!

(عەونى) بە يادى جاران، لە كۆپى بەزمى ياران
لە پىزى مەھى گوساران، تەنبا دىارە ئىمەرۆ!!

وہ رذی بھہار

شایانی خود را دارند و هر کسی که این را بخواهد بتواند آن را در مکانی خود نگیرد.

بنواره که وینه هونه ری دهستی سروشته
نهم دهشت و کهڑ گول گول و ره نگین و نیگاره

به ییوون و بنهوشه به جیا سونبول و سووسن
وهک په رچه‌می یاره بهره‌زا واله نهزاره

شەونم مەيە، نىرگۈز قەدەحە، لالە سوراھى
دارو دەوەن و دەشت و چىما مەست و خۇمارە

گورانی یه، ئاهنگه، چ بهزمیکه له گولزار
قۇمۇرى، بە نەواو (۲) نالىيە چۆپى لە چنارە

شای باشی ده کا گه و هردو مرواری به باره
نه سیم دیت و ده بزوینی گه لای دار

لۇء لۇء دەرژىتى لە دەر و پش تى بىنھوشى،
بەخىنەدەيە گول يەعنى كە دلىزى ھەزارا!

مهی گیرچ دهین ئىمشۇ ئەگەر كۈرىي بىھەستىن
لەم باخە كە وەك جەننەتە جىئى مەسکەنلى يارە
ئەم شارە كىچى حۆزى يە كۈريان ھەموو غىيلمان
سەپىرى كە ھەموو شادو گەش و خەننەد لە زارە

دورو بی له بهلا و ئافهه تى ناوه خىتى زەمانە ئەم خاک و گەلى كورده نەيارى به هەزارە

ساقی قهدهی مهست و خومارم که همه میشه،
دوربین له خام و جهور جه فا و دهدرو پهزاره

(۱) داماد: زوازا (۲) نهوا: ناله، ئاواز

(۳) ئاهىستە: لەسەرە خۆ

قینوں

قینوں وینهی ختی کیشا به جوانی
تهنیا ناوی ختی نا بوو (ختوی جوانی)

رقتیک به ریک کمہوت له ریگوزاری
چاوی همہل ئەنگوت له نهونیگاری

ھیزی پتی نهمہما همنگاو ھەلینی
ویستی پوو به روو ختی بۆبنوینی

ئەوساکە وەستتا بهرام بەر به تو
توقى بەندىيى تۆی خستتە ئەستتۆ

سەری دانەواند وەک سەرروی سەركەش
پووی سەورى زەرد بوو وەک سەری دل رەش

لە شەخى و شەنگى تۆشەرمەزار بوو
لە بېيارى ختی گەلنى بىزار بوو

گەرتى: کەزۆلە پەپۈولەي بىتى گەرد
بىرى بە شەدادى بىتازار و دەرد

بە وینهی خەونچە دەمت كەرددوه،
گەرەوي جەوانىيت لە من بىرددوه!

بەلقىيس و جەولىت، شەيرىن و لەيلا
بۆكەنیزەيىت هاتنه بەر دەرگا

سەۋىند بە يەزدان و زەند و ئاوىسىت
نەم دىوھ جەوانىك وەك تۆتا ئىستتە

منىش بەم ھەممۇو عەپەشەو و نازده
بەم ھەممۇو نازى بىتەندازده!!

نەم تواني پەریک بەند كەم لە داوم
مل كەچ بوجەتتى بۆسىزەرلى چاوم

ھەر چەند جەوانىرىن كەپەنگى
كەھاو تاتنى يە لە شەققەخ و شەنگى

تو وه ک من نه ک هی له رووی نه زانی
خوت به پی شه وای جوانان بزانی

ئه توش به رام بـهـر نازداری کـورـدان
دـهـبـیـهـ گـولـالـهـ مـانـگـیـ جـۆـزـرـدان

گـهـرـگـهـ شـتـنـ بـکـهـیـ لـهـ کـورـدـسـتـاناـ!
بـهـنـاـوـ گـوـلـزـارـ وـ باـخـ وـ بـوـسـ تـانـاـ!

پـوـلـ پـوـلـ دـهـبـیـنـیـ کـیـرـشـیـ شـقـخـ وـ شـهـنـگـ
بـیـ لـافـ وـ گـهـزـافـ، بـیـ هـهـسـتـ وـ بـیـ دـهـنـگـ

هـهـرـ کـامـ يـهـ کـ لـهـوانـ نـاسـكـتـ رـلـهـ گـوـلـ
پـهـرـچـهـمـ سـوـنـ وـ ئـهـگـرـبـجـهـ سـوـنـبـولـ

ئـهـوـانـ جـوـانـتـرـینـ کـیـرـشـیـ جـیـهـانـ
بـیـ کـلـ وـ کـلـدانـ، مـیـکـیـاجـ نـازـانـ

گـفـتـوـ گـوـشـیـرـینـ، پـاـکـ خـسـوـ وـ رـهـوـشـتنـ
نمـوـونـهـیـ جـوـانـیـ دـهـسـتـیـ سـرـوـشـتنـ

ناـزـدارـ وـ دـوـلـبـهـ رـهـمـ دـلـ شـکـیـنـ!
بـاجـیـ تـهـمـاشـالـهـ چـاوـ دـهـسـتـتـیـنـ!

بـهـلـامـ دـاخـهـ کـهـمـ چـهـرـخـیـ بـهـدـ پـیـ شـهـ
رـهـشـ پـوـشـیـ بـوـانـ کـرـدـوـتـهـ پـیـ شـهـ

زـیـزـنـ لـهـ دـاخـیـ مـهـرـگـیـ ئـازـیـزـانـ
زـسـ تـتـانـ وـ بـهـهـارـ، هـاوـیـنـ، پـایـزـانـ!

لـهـ هـهـرـ چـوارـ وـ هـرـزاـ دـیـلـیـ بـیـ دـادـبـنـ،
بـیـ بـهـشـ لـهـ خـوـشـیـ وـ شـادـیـ وـ ئـازـادـیـ!!

خەباتى گەلان

قىيەتنام

كۆيىه ۱۹۶۹/۴/۱۲

سەلاؤى زۇر و چەپكىيىك گۈلى سۇور
دەنیيەرم لە بۆخ ۋەرەلاتى دوور

سەلاؤلە قىيەتنام مەكىوى دلىران
لانەي نەبەردان، مەلبەندى شىيەران

سەلاؤلە قىيەتنام تکونگ لەپىي ئازادى
دەجەنگن لە گەل ھېزىزى بىن دادى

سەلاؤ بۆگەلى قىيەتنامى مەزەن
ئازاوا نەبەردىن ھەركىي زابەن

ھەر چەند زۇرىشىمە ژەنارەت دۈزمن
فەرۆكەمەوتانك و ئاگىر و ئاسىن

بەلام كارناكالا لە بىيىر ئايىن
دانما چاڭەك يىنى دلى پۇلا يىين

سەپياي داگىير كەر لە پىي ئىدىداي
ناوھىستى لە رۇوي ھېزىزى ئازادى

گەللى ئاشنای چىن و شەرەپلى
ئازادى خەوازى ھەممۇو رۇوي زەھى

ھەممۇپشتىگىرى گەللى قىيەتنامىن
لە قارەمانى قىيەتنامى سەرسامىن

ئىم پەرياليزمى خاوهنى دۆلار
ھەر دەتسىتە وەك وەفەرى پارا!

شىان دوا پۇزى خەۋىشى بۆگەلە
خەوكىمى سەروشىتە پىي ئى ناوى پەلە

شەمال زۇو بە زۇو وەك پەيىكى پەۋان
بىرۇ بە پەلە بەبىي پەشىن وودان

بەرەۋەقىيەتنامى بە خوتىن سۇور كەراو
بەرەۋەقىيەتنامى گېرتى بەر دراوا

ئهوساگه يشستى بە بى ترس و لەرز
بچووه بارەگاي ۋەتكۈنگى نەبەز

بلى: ئەركى رېرى دوورم كەي شاوه
سلاوى گەللى كوردم هىيناوه!!

پۇئەو لاوانەي كەچەك لە شانان
گىيان بەخت كەرى رېرى نېشتىمان

تا بە خەوبىنى گەش سوور نەبىن لات
ھەرگىز ئەو گەلە ناگا بە ئاوات

مەرثىدە بىن بلى زۇرى نەماواه
زۇردار لە دەنكى گەلان ترساوه

چلى زەيتۈون و كۆزىرى بىكاسىۋ
مەرثىدىي ئاشتى دەگەين بە تو

نامەيەك

بۇ برا فيدايى يەكانى فەله ستىن

كۆپە ۱۹۶۹/۲/۲۴

سلاوى ئىممەي ئازاو و كۆل نەدر
پېشەرگەي كوردىن لە مەيدانى شەر

سلاوى ئىممەي بازوو بولايىن
خەباتقان لەلا بۇوه بە ئايىن

سلاوى ئىممەي مەردو بە ھەلمەت
بە ھېرش دوزمن دەكەين لمت و پەت

سەد ھەزار سلالو لە نزىك و دوور
پېشكەش بە گىيانى فيدايى جەسۋور

سلاوى ئىممەي براى كوردتان
ھەست دەكەين ھەمەن و زام و دەردتان

سلاوى ئىممەي لە كوردى تانا
لە بەرزىرىن لۇوتکەي كېيىوانا

بۇ براي فيدايى لە فەلەستىن
لە گەل خەباتى سەختى خەوبىنينا!

له دهدو زاری تی و بی زارین
دزی تی عمار، دزی زور دارین

رثیر دهستی پی شهی بی دهله لاته
ئازادی به رهم رنج و خه باته!

له سه رکه و نتیان شادو دلخوشین
کنه نسکو بیان زور به په روشین!

خواه گه لحده و ئیوهش حه قدارن
چهوس یه نراوهی دهستی زور دارن

ده بده، هه مهار، برا که وزارون
خاک داگ یه رکراو، گه برودهی داون

به لام له و روزه شه قرش ده گه یه زرن
خاکی ولاستان به خه وین ده دیرن!

به هه لممهت بردن و هک شه یه ری شه رزه
دو زمن له ترسان که و توته لهرزه

هه گه لیک له ری ی ماف به دهست هینان
نه ترسی له مه رگ له که و زبندان

ئه گه له دهی نامه ری ناوی
و هر ده گه ریت ده مافی خه سوراوه

لا په رهی مه یه ره نزیک و دوروی
بنووس یه ته و به خه وین سه وری

به لئن ئه و گه له شه یه اوه زینه،
خه باتی سه ختی هه مووه خه وینه

ئه گه دهستم بی برای فی دایی
به لین بی به بی فه رق و جه دایی

وهک برای دل سه قز من دیم بویاریت
خه وتنم ده زینم له ری ی رزگ ساریت

ده بیم به ها وری سه خه تی خه باتت
تا ده گه اته جن هه مووه ئاواتت

ئه گه ئاواتهی توکه ئازادی یه
وهک تو بی منیش مهایه شه سادی یه

وای پیشان داوه میژووی رابوردو
پژاو تیکه لبوو، خوینی من و تسو

خووشیدری سله لیب ههر لبه ر چاوه
له زور جنی ئیستاش ئاساری ماوه

کوردم من نهودی سله لاحه ددینم
برای به وفای عله هدی دیرینم!

برای فیدایی نه ک هر من تم نیما
بیوت به پله روشم وک باوک و برا

هموو ئازادی خوازانی جیمهان
پشتیوانی تون وک من بئی گومان

برای فیدایی قل قل تیک هله لکیشین
تا رسنه دوزمن له بن دفرکیشین

دهست له ناو دهست کهین پشت به خوا به ستین
هه ردوو عله و دالی شوین يه ک مه به ستین!

من بوقوردستان، تو بوقله ستین
تا رزگاردار دهبن هیچ را نهوده ستین

توبو من برای منیش بر اتم،
بوقه رزگاری گشت فله ستین،

هیواي رزگاری گشت فله ستینه،
له دهست سنه هیزني پیسی له عینه!

مژده بئی مژده مژده سله رکه وتن
نزیکه روزی دوزمن دهکردن

ئه مجا پیکه و له قودسی پیر روز،
به يه ک تر دهیین جمه غمان پیر روز!!

فله ستین

۱۹۸۶/۱۲/۴

و درن ئهی شورپشگی رانی فله ستین،
له پینا و چاره نووس کورپ بله ستین

هموو داگیر که رانی ئیمه يه ک سه
به زحمة بت بته چوار ملیون به دفتار

نفووسی گشت عمه ره بکریت زماره
سنه دو پنهنجا او دوو مليون دیاره

له بیست دهوله زیاتر خوده زان
همه مو خاوهن سویا و هیزرو کیان

له وانه کامی دوستی زایتونبازمه،
لهاو بوتهی عمه ره که مترخ و نزمه!

ئهوانه پوو رهش و به دکار و گیئرشن
له جیاتی یارمه تی خوینم ده پیش!

ئه گهر داگییر که ران چند خوین بپیش
سرازای به دکاری خویان هه ده چیزش

له زور خاکی عمه ره نزیک و یداد وور
ته ماشا چون به خوینی من کراس وور

چ هیزیک ناتوانی بم شکینی،
له راست دوزمن به چوکم دابه بیتنی!

ئه ونده خوین ده پیش بیتته لافاو
که دوزمن ودک پهلاش بیتته سه رئاو

سه ره و مال و زن و مندالی ساوا
به گلایپه تاگری دوزمن سوتاوا

دروش میکم هه یه من کزل نه دانه
هه تا سه رکه و تنم هه ریت و چانه

خودا یاریت به یاریده برايان
به سه رکه و تن ده بی جه نگ بیتنه پایان

ده بی ئالای فله ستین همل شه کا بن
به خوین ئازادی تی دا نووس رابن

ریکاردوسیکی تر هیرش به بیتنی!
سه لاحه ددینی ماوه بی شکینی!!

تیبینی:

- (۱) ئەم هۇنزراوە يە بە زمانى تېكۈشەرەتكى فەلەستىنىي گەتاوە.
(۲) ریکاردوس لە شەرى خاچ پەرسەكان سەرکرەدە سویا
فەرەنگىكەكان بۇو.

چیروکه شیفر



سەرگۈزىشىمى مام رېتىو و ورج

سال كىرىپايز لە ئاخە لىيەوە
ھەلىكىرد سەرمماو بەفەرۇ كىرىپتوھ

مام رېتىو خۇى و لەگەل سى بىچسوو
دەگەرا شەۋىتىك دابىن بىكا زۇو

كە لە زىستاندا لىدىلىنى باىن
دوور لە ئاشاواھو دەردو بەلا باىن

بەرەنگاريان بىوو ورچىتكى سەرچل
ئەويش لەگەلىما سى بىچسوو سەرزل

پېتىلىتى پرسى ئەي گەورە زانا
خاوهن دەسەلات هيىزۇ توانا

من واخەرىكىم بۆئەم زىستانانە
شەۋىتىك پەيدا كەم بىكەم بە لانە

ئەي ئېتىو بەپەز لەگەل بىچسوو وەكىان
لە چى دەگەرەتىن وىل و سەرگەردا

پۈوۈ كەرەدە رېتىو ورچى هيچ نەزان
گەوتى: وامنيش لە ترسى زىستان

ئاوارە بىووم لەم دەشت و چەللە
وا دەپشەكىنە ئەم ھەرددە دۆلە!

شەۋىتىك پەيدا كەم تىيىدا سىتار بىن
لە سەرمماو سۆلەي زىستان رىزگارىين

مام رېتىو پىتى گەوت: بەلەد نى لىرە
تۆئەم خەزمەتە بەمن بىسپەيىرە!!

من زۇر شارەزام لە كەيىو و مەزە
ئەشکەوتىك ھەيە لەم شەخە بەرۋە

ھەردووك وەك بىرا بۆئەم زىستانانە
بىچىن دروست كەين ئارامگە و لانە!

پهیان بمهستین هدروه ک یه ک خ ی زان
پیکه وه برین تا دوایی زستان!!

من له مآل دهیم بو خزمت گوزار!

ماوهی چهند روزیک وایان به سه را بردا
تا روزیک سه رما و توفان همه‌ی کرد

و رچه ئە و رقزه هەر چەند خەریک بۇو
بۇو مالگە راوه چى دەستگىر نە بۇو!

ش_____و گ____سار دریث بتو هر نهبر ایه و
به زگی بررسی س_____ربان نایه و

دیسـان بـهـیـانـی بـقـرـاوـوـ شـکـار
ورـچـهـ کـهـوـتـهـ رـیـ بهـ دـلـیـکـیـ خـمـبـار

ئەم جا مام رىيلىك كەن لە گەل بە چىكە كەن
پىلانى رىتكەخىست دىرى ورچە كەن

کردیان به گاله ها بردی بردی
به چکه و رچینکیان برد بز پشت گردی

به بی راوه ستنان و رگیان هه لدراند
به هه رسی و چوار گوشتہ کهیان خوارد

و راوه گ واره له راوه و دیتی م ام ریتوی له پری و هست ت اوه

دلی خوریه‌ی کرد پرسی ها خیز ره
وا به خمه باری و هستا او لیره!

مـام رـیوی گـوتی: جـهـرـگـم بـراـوـه
لـه بـیـچـوـهـکـاـفـانـیـهـکـیـکـخـورـاوـه

ورچه لئی پرسی له وانهی تسووہ
مام ریوی گوتی: له بی مرم چووہ!

فهرقیان ناکامه هی کامه مانه!
بهلام وا دیار برو سر زله کانه

گەرانەوە مەال بە دلى خەمگىن
ئەو شەوە كەردىان بە گەريان وشىن

چەند رۆز تىپەرى لەم فەند و فېيالە
دىسان ھەلىكىد سەرمماو پەھىلە!

پىوى ئەم جارەش وەك جارى پىشە
شانۇ گەرىيە كەمى ھىئىنايە وە روو!!

بەھار ديارى دا بە سەرچوو زستان
دىسان مام پىوى لەگەل بىچووه كان

لە سەر زله كان هەرىيە كەيىك مابۇو
ئەستىتىزەرەي ژىنى ئەويش ئابۇو

پىوى شاردى يەوە گىشت بە چىكە كانى
لە شەۋىنېكى واھىچ كەس نەزانى

ئەم جا گەراوه سەرپىگاي پىشەوو،
بەھەمان گەزو و كەيش و تەرازوو

ورچە لىپىرسى هي كامىمە مانە؟
مام پىوى گوتى: سەر زله كانە!

لە راستى بۇ خەوت زۆر زۆر دل پىسى
بۆيە ھەممۇو جەرار وام لى دەپرسى

ھى تۆيان هي خەرم بى درە كەردن
پۆزىك لە رۆزان فەرقەر قەنە كەردن

بەلام لەگەل ھى وەك تۆرايمەتى
سەر دەكىيەش كەتە دۈزمىنايەتى

ئەوا رۆيىش تەتم وازت لى دىينم
بەلىن بى ئىيتەرتەت نەت دويىنم!!

ریوی و دهول

له نزیک گوندیک شایی و لوغان بوو
پیاویک که پیشه‌ی دهول لیدان بوو

به خوشی و شادی و بهم و گزنانی
شایی دهگیرا شمه‌و تا بهیانی

شایی ته او بوو و هک همه‌مو جاریک
دهولی خسته زیر لقی داریک

روزیک مام ریوی به شادی و ده ماخ
له گهشت دهگیرا، له بیستان و باخ

روشیت گهیشتنه دارستانی چر
دنگیکی گهورهی هاته گهواره له پر

ریوی و ای زانی پیلان و داوه!
تا بنهت بۆکهولی ریوی کراوه

له ترسان خیرا که وته راکردن،
تا گیان رزگار کاله دهستی مردن

رای کرد ماندوو بوو هەلۆیستیکی کرد
ئاوریکی داوه سه‌مری بلند کرد

هیچ که‌سی نه دیت که بن به شوتنی
فیلا بازه ریوی که وته تئی بینی!!

دهمیک پشووی داتا حه‌سایه‌وه،
له ریگه‌ی هاتب و راست گهرا یه‌وه

چوو بۆشونی دنگ هینده‌ی نه کیشا
شتیک سه‌رنجی ریوی راکی شا

گه‌وتی: به دیه‌ن گهوره‌و مه‌زن
له روالفه‌ت دا پیسته‌تی بزنه!!

يا خود قاورمه‌ی خاوهن بیستانه
حه‌شاری داوه لەم دارستانه!!

هەلەمەتى بۇ بىردى قۆلى هەلەمالى
دۆل دىرى دىتى ناوزگى خەمالى

كە ئەمەمىيىتى بىنى پېتى حەپسە،
گوتى: من تازە بۇوم بە مامەۋىستا!!

پەيىكەرى گەورە، بۇش و بەتالە
مەلسەلەلى كەورە چەندەزار سالە

سەر گۈزشەتى ورج و مەيمۇون كۆزى ۱۹۷۰

لە رابۇردوو دا وەھەپا رووى داوه
ئەم بە سەرەتاتە واباس كەراوه

لە ولاٽىتكى خۇشقاينىك بە مەيىە
رەگەزى مەيمۇون بە خۇشى دەڭىيا

ولاٽىتكى خۇشقاينىك بە مەيىە
وينەي بە ھەشت بۇ لە ھەممۇوشى
و

كىانى و سەرچاوهى ھەممۇوى لا لەزار
وەرزى پايىزى خۇشتىرلە بەھار

خاکى خۇقىان بۇ زۇرئاشكرا بۇ
پشت بە پشت لە كەن بۇيان جىيىما بۇ

لە سنۇورى وان ھېنديك بەرەھە خەوار
ولاٽىتكى ھەبۇو وشك و گەرمە سار

ناوى ئەوشۇيىنە ورج ئاوا بۇو،
ولاٽىتكى زۇر وشك و گەرمە سار بۇو

پۇزىك لە پۇزان ورچىك لە بىرسان
سنۇور بە زىيى كەردەت بۇ دارستان

هاتە ناوخاکى خۇشى بۇزىنە
كە وەك بەھەشتى خۇولدى بەرينە

ورچی چاو برسی و تی: ئەم خاکە،
بۇ مەییون ناشی، بۇ ئىمە چاکە

زۆرى خوارد مەییو و بەری دارانى
تىئەر بۇ گەپاوه بۇ لای خوتىشانى
گوتىيان: لە كۈنى بۇيى بىن باس و خەبەر
ئىمە لېت گەپاين ھەممۇ دەشت و دەر

گوتى: بەراسىتى ئىمەرلە گەشت بۇوم
نەك لەسەر زەوی لە ناوا بە ھەشت بۇوم

رېتكەوت ھەلەم كەرد لېتەر بەم لاوه
دارى مەییو وەيە و سەرچاوهى ئاوه!

ولاتىكى خەوش، زۆر سازگارە،
چوار وەرزى سالى ھەممۇ و بەھارە

رەگەزى مەییون دەھى لەم دەشتە،
ئەو دەشتە وەكوباخى بە ھەشتە

ئىمەش لەم دېمە و لەم گەرمە سارە
ھىچ لى نە ھاتسوين، برسى و ئاوارە

مەییون بچەووك و بىن دەسەلاتن!
لەو پەري شادى و خەقشى و ئاواتن

ئىمەش بە دېھن گەورە و بە كارىن
كە چى ھەمەيىشە برسى و ھەزارىن

پېسىتە ھەمۇو ھېرشىيەك بەرين
چ مەییون ھەيە لە ناوى بەرين

بيكەين بە خاك و ولاتى خۇمماڭان
مادام بە ھېزىن، دەگۈنجى بۇمماڭان

پۇل پۇل دەھاتن، بۇو بە جەمەواھر
گوتىيان: ئەتۆمماڭان واكەرد بە رابەر

ھەرچى تۆبلىنى زۆر زۆر بە جى يە
ھەر ئەمەر بکە، سەرمماڭان لە رى يە!

گوتی: پیوسته ههر به (شـهـبـهـی خـوـون) ۱
قـهـلـاـ چـوـبـکـهـین رـهـگـهـزـی مـهـیـوـون!!

له شـکـرـکـهـوـتـهـ رـیـهـاتـ بـوـدـارـسـتـانـ
ئـابـلـوـقـهـیـانـ دـاـ دـهـمـیـ بـهـرـبـهـیـانـ

بـوـوـ بـهـ شـهـرـوـ شـوـقـهـاـوـارـ وـ کـوـشـتـارـ
لـهـ مـهـیـوـونـ کـوـژـراـوـ گـهـیـشـتـهـ هـهـزـارـ

پـهـ رـاـگـهـنـدـهـ بـوـوـنـ،ـ پـهـرـتـ وـ ئـاوـارـهـ
هـهـنـدـیـکـ زـامـدـارـ وـ هـهـنـدـیـکـ بـیـ چـارـهـ

کـوـرـلـهـگـهـلـ بـاـوـکـ ،ـ بـرـاـلـهـگـهـلـ بـرـاـ
مـنـدـالـ وـدـایـکـ لـهـیـهـکـ دـابـرـاـ

بـهـ شـهـهـپـرـزـهـیـیـ وـ سـهـرـلـیـ شـیـیـ وـاوـیـ،ـ
بـهـ مـالـ وـیرـانـ بـوـوـنـ بـهـ لـتـ قـهـوـمـاـوـیـ

بـهـ شـادـیـ وـ خـوـقـشـیـ وـرـچـیـ بـهـدـ کـرـدـارـ!
بـوـوـنـ بـهـ خـاـوـهـنـیـ بـاـخـ وـ مـیـیـرـ غـوـزـارـ!!

دانـایـ نـاـ تـهـوـانـ تـهـوـانـ دـهـبـیـ
تـهـوـانـایـ نـهـزـانـ،ـ نـاـ تـهـوـانـ دـهـبـیـ

پـاشـ ئـهـمـ رـوـوـدـاـوـهـ وـ ئـهـوـ بـهـسـهـهـرـهـاتـهـ
مـهـیـوـونـ کـهـوـتـنـهـ خـوـبـهـ مـاـتـهـ مـاـتـهـ

بـوـپـیـلـانـ دـانـانـ بـوـرـاـوـوـ تـهـگـ بـیـیـرـ
بـوـرـیـکـ وـ پـیـکـیـ هـاتـنـ بـوـلـایـ پـیـیـرـ

سـهـرـوـکـیـ مـهـیـوـونـ کـهـمـ هـیـزـ وـ پـیـرـ بـوـوـ
بـهـلـامـ زـوـرـ زـانـاـ وـ دـوـورـ بـیـنـ وـ زـیـرـ بـوـوـ

گـوـتـیـ:ـ بـرـاـدـهـرـانـ!ـ ئـیـیـوـهـ:ـ گـوـئـ بـگـرـنـ!
نـرـخـیـ گـهـرـانـهـ پـهـنـدـمـ لـتـ بـکـرـنـ!

لـیـمـ دـهـنـ بـهـ لـیـسـ وـ بـهـ بـهـرـدـ وـ بـهـدـارـ
خـوـبـنـ لـهـ سـهـرـوـ گـوـیـمـ بـچـوـرـیـتـهـ خـوـارـ

دـهـسـتـ وـپـیـمـ بـشـکـنـ،ـ پـشـتـمـ زـامـدـارـ بـنـ
نـاـ بـنـ هـیـچـ کـامـتـانـ بـوـمـ خـهـفـتـهـ تـبـارـ بـنـ

ئەم جا تکایە بەبى گەيىر و دار
بىن فەرىتەم دەن لە نزىكى شىار

گەورە لە پىتىناو گەلى ھەزارى
خۇزى بەخت نەكەنا نابى پەزگارى

چوار رۆز پاش ئىستىتا بەلىن بىن بۆتان
بىگەرىنەوه ولاتى خۆستان!

ھەرچى پى گەوتەن چۈن بىيار درا
فەرمانى سەرۆك جى بە جى كىرا!

كاتى خۇر كەوتەن گەزىنگى ھەتاو
ورچىكى پىرەد دەھات بۆسەر ئاو

مەيمۇنىتىكى دىت سەرەو و دەست شكاو
ھاوارى دەكەرد برا كەس نەمماو

ورچە ئەمەدى دىت گەراوه بۆشىار
ئەودى دىت بۇوي گەوتى بە سەردار

سەردار ئەمەرى كەرد ورچىك دەست و برد
بە راكەردن چوو مەيمۇنى ھاورد

پووى كەردد مەيمۇون ورج بە وردى
پرسى پىم بلى: كىن واى لى كەردى؟

مەيمۇن گەوتى پى گەورە كەورانم
بە جىيەم ھىتىناوه ئەركى سەرشانم

لەرى ي ئىيە وەدا وادەر بىعوم
تۇوشى كەلەللى و پەنج و كەسەر بىعوم

ورج پى گەوت: مەگەر كارىك رووى داوه
بۇم بىگەرە دەنەوە لە سەرەت تاوه،

گەوتى: گەورە خۇم لېت ناشارەوه
ئەوهى كە دىيۇمە، بۆت دەگەيەرمەوه

لە پاش ئەۋەشەوه كە ئىيە وهى بەكەر
ھېرشتەنان ھىتىنا بۇون بە گەورە شار

مـهـيـونـونـ كـهـوـتـونـهـ خـوـكـوـ كـرـدـنـهـ وـهـ
بـوـهـ لـمـهـتـ هـيـنـانـ،ـ تـوـلـهـ سـهـنـدـنـهـ وـهـ

سـهـيـاـيـانـ زـورـ تـرـلـهـ بـيـسـتـ هـهـزـارـهـ
دوـوـشـهـوـيـ مـاـوـهـيـ هـيـرـشـ بـيـارـهـ

هـاتـمـ بـهـ ئـيـوـهـ بـلـ يـمـ كـارـهـسـاتـ
وـهـ كـوـدـمـ بـيـنـيـ وـهـهـامـ بـهـسـهـرـهـاتـ

وـتـيـانـ سـيـ خـوـرـهـ ئـمـ پـيـرـهـ بـوـزـهـ
دـرـيـ نـهـتـهـ وـهـوـ رـهـگـهـزوـ هـوـزـهـ!!

پـيـرـهـ وـرـجـ دـهـ مـيـكـ كـهـوـتـهـ بـيـرـكـرـدنـ!
سـهـرـيـ هـهـلـبـرـيـ بـوـتـهـگـ بـيـرـكـرـدنـ!

گـوـتـيـ:ـ سـهـرـلـهـشـكـرـ بـانـگـ كـهـنـ بـهـ پـهـلـهـ!
تـاـكـوـلـهـ دـهـسـتـ مـانـ نـهـچـوـوـهـ ئـمـ هـهـلـهـ!

دـهـبـيـنـ هـرـ ئـيـمـ شـهـوـ هـيـرـشـيـكـ بـهـرـيـنـ
تـاـكـيـانـ لـنـ بـيـرـيـنـ لـهـ نـاوـيـانـ بـهـرـيـنـ

دـهـنـگـ دـرـالـهـ شـهـارـ،ـ بـيـارـوـهـاـ بـوـوـ
لـهـشـكـرـ بـهـ رـئـيـ بـتـيـ كـهـ خـوـرـئـاـ بـوـوـ

بـهـ مـهـيـونـيـ گـوـتـ:ـ توـشـ بـهـزـانـايـيـ
لـهـ گـهـلـمـانـ وـهـرـهـ بـوـشـ سـارـهـزـايـيـ

هـهـرـ چـهـنـدـ زـامـدارـ وـ كـهـمـ هـيـزـوـ پـيـرـيـ
بـهـلـامـ بـهـ وـفـ شـاـوـ وـ دـلـسـقـزـ وـ زـيرـيـ

ئـهـمـرـهـ كـهـمـ وـرـجـيـكـ بـتـكـاتـهـ سـهـرـشـانـ
لـهـ پـيـشـهـوـهـ بـىـ بـوـرـيـ نـيـ شـانـدانـ

مـهـيـونـونـ لـهـ وـلـامـ گـوـتـيـ:ـ «ـبـهـجـيـ يـهـ
بـوـخـوـشـيـ ئـيـوـهـ سـهـرـمـ لـهـ رـئـيـ يـهـ!ـ»

لـهـ شـكـرـ كـهـوـتـهـ رـئـيـ مـهـيـونـونـ رـاـبـهـرـ بـوـوـ
هـهـرـ خـوـزـيـ دـهـيـزـانـيـ ،ـ چـيـ لـهـ زـيـرـ سـهـرـ بـوـوـ

رـوـوـيـ كـهـرـدـهـ چـوـلـيـكـ وـشـكـ وـدـيـمـهـ كـارـ
شـهـوـ تـاـبـهـيـانـيـ رـوـيـشـتـنـ بـهـ غـارـ

پیش خور هه لاتن بهیان رووناک بسو
له شکر ش پر زه و ماندو و هیلاک بسو

ورچیکی بایی رووی کرده میوون
کوان له کوتین تاکو بیان کهین زه بیوون؟

مهیوون پئی گوتون: ئهی قوریان به سه
بتو مه رگی ئی و، بیوم به رابه را!!

بوهستن هه تا خور سه ده دینی
گه رما جوزیکه ده مان سه و دینی!

له گه مل ئی و دا هاتم بتو مردن
بزم له ریگای گه مل رزگار کردن

گیان رزگار ناکنهن لهم دهشت و چوله
که سیک زول نه بی ده ستینی توله

پاش ئه ودی مهیوون بئی ترس و دستان
گه رانه وه ناو شارو دارستان

ئیدی ئه و روزه و که و یادگار
همه مو سال جمهشنه به یادی سه دار!!

(۱) شبهی خوون: هیریش بردنی بدشود.

(*) له که لیلکو دمنه و به شیعر کراوه به کوردی و له روزی
۱۹۷۰/۱/۱۶ داده واو بوده.

پیریک

پیریک ده رقیشت له ریگوزاری
به رنگاری بیون چهند هه رزه که ساری

پیر ته ماشای کرد بهم لاو بهم لاوه
هه لویس تیکی کرد ماندووی حه ساوه

سه ری هه لب پری به رووی ئاسمان
له رووی هاته خوار فرمیسکی گریان

لاویک لئی ئی پرسی ئهی پی سری زانا
چیت ون کردوه له رووی جی هانا؟

وا ماندوو شەکەت بوی به پەرۆشى
ناکەرئ چاوى گەرلى بپەرۆشى!!

پییر به پیکەنین تەماشى ای کەردن
لە بیلەرم ناجى تا پەرۆزى مەردن

بە نرخ تەرين كالا و سەر مايە!
لە كەيىسم چووه، لە دەستىم دايە!!

يەك (تەندروس تى) دوودم (لاوینى)
ناگەرىنەوە خۇقى بىز بېرىنى!

پەلە ئەگەر توش نەمەرى بە لاوی
رۆزبىك دىت وەك من دەكەونە داوى

بەر لەوھى تەمنەن بىرۋا بىتھوود
نرخى بزانى يە كەجارتى بە سەرەتە

كە دەوري گەرتى پىرى و نەخەنۇشى
پىزگارىت نابىن هەر چەند بىكۈشى

چىت بۇناكەرى بە خەقىزىا و بىرىا
ياساي سەرەتە وەها دا نرا!

ئەگەر زۆر زاناو ئىر و هوشىيارى
بىگە گەويى، پەندم بۇ ئامۇزىڭارى!

خەنۇش راپويىرە مەساوهى ژيانىت
پىزىت لى بىگرن ھاونىيەش تەمانىت

ئەمە سەر مايە دىن و دنييمايە!!
جىنى ئى رەزا مەندىي خەلک و خەودايە!

مامه‌ی لادی

رۆزگە بەيانى بەر لە خەلەلات
مامە لادی پوو بەر و شارهات

کەم هىزۇو ماندوو كفت و شەكەت بۇو
سەر و پىش بە تۆز دل پەخەفەت بۇو

سالاوى كردلىم، ولام سەددەللاو
زۆر بە خىرەتى مامى قىددە چەماو

- بىچ وا پەشىرىۋى چىتلىق تەۋە ماواه
نەزدە لىنى داي يان مالت سوتاوه؟

- نە نەزدە لىنى دام، نە مال سوتاوم
بۇ خزمەت شىخە يەك جار بە تاوم

- مەبىستت كام شىخە؟ (حاجى شىخ بابە)
شىخومە شايخ عالى جەنابە!!

- بىچ وا بە بىلە، وابى ئارامى؟
- هەر بۇ زيارەت زاتى كەي رامى!!

كۈرم نە خۇشە هاتۇوم بۇ نۇوشىتتە
بۇھەمە دەردىك دەرمانى گىشتە!

- دىارە ئەركى بىنى دوورت كېشىۋاوه
دىاري و بەراتت بۇ شىخە ھىنداوه؟

- هەرچى بۇي بەرم بۇ شىخە شايىستتە
چونكە لەلای خوا زۆر خۇشە ويستتە

دوعىاي يەك بە يەك وەك پەنسلىينە،
دەرمانى ھەممە و دەردو بىرىنە!

پىم گوت: مامە گىيان تۇو بەشقى خودا
كەي بۇتە دەرمان كىشتەك و دوعا

كۈرەكەت بەرە بۇ نەخۇشە خانە،
ھەممە و پىزىشىكە و پىر لە دەرمانە

دوکت ت زر بين ي ده ردی ده زانی
زوو چاری ده ك ا زور به ئاسانی

کهی نووشتە و کشتە ک ده رمانی ده ردی
تاکھی تى ناگا خواي ئه م ده ردی؟!

پیم گوت: مامە گیان حاجی شیخ بابا
ئه و زاتەی بىن بەش لە هم و بابا

غیری دهست برپین بە فریب بردن
وتندت بۆدە خق چی بۆنە کردن

بۆ خۆی نه خوش بى شیخی جادوو کەر
بۆنە خوشخانە رادە کا يە کەر

ئهی بۆچی بۆ خۆی رۆزیک لە رۆزان
کشتە ک و دوعا ناکا بە ده رمان؟!

فرمە وو با بچین بۆنە خوشخانە،
بۆ خۆزمەت شیخی ورگ هەمانە

ئهود چەند رۆزه بۆ چاره ده رمان
لە وئى کە وتورو شیخی هیچ نه زان

مامە کە بىنی لە نه خوشخانە
شیخیش موحتاجی ده او ده رمانە

مامە لادییى لە شوین خۆی وەستا
کە شیخی بىنی مات بۇو حەپەسە

گوتى: «سەد لە عنەت لەو شیخ و پیرە
لە پەنای دین دا پی شەتە زویرە!!

مارو باخهوان

ئەی براادر خەوت دەزانى بى گۈممان
سەر گۈزشتەی مارو مامەی باخهوان

باخهوان رەش پوش بۇ بۇ مەرگى كورى
مار بە دەستى باخهوان كلکى پەپى

باخهوان رەوۇي كىردى مار «ئاشت بىنەوە
ھەرچى بۇ چوو ئېستە هې سور بىنەوە!!»

مارگۇتى: «ئەی باخهوان تۆ درۈزنى
من ھەم يىش بىت دەلىم تۆم دۈزمنى

من كورى تۆم كوشت و جەرگى تۆم بىرى
ھەر بە دەستى تۆ بۇ من كلکم پەپى!!

ئاشنا بۇغنان بە يەكىتىر بى گۈممان
جىنى گۈمانە جىنى گۈمانە جىنى گۈمان!!

كلکى خۆم هيچ دەم لە بىر نا چىتەوە،
حەقىتە تۆش بۆرۇلە كەت سوپت بىتەوە

دلىنيا بۇغنان لە يەكىتىر كەوجى يە
تۆلە ساندن فەلسەفەي بىن مەرجى يە!!»

گۈن و بولبۇل

گۈللى پىشكوتۇ بۆ بول ول
ھەللى رېشت رازو نى زەزاى دل

گىازاندەي كىردى لە خەواهنى
باخى رازاوه گۈلۋەشەنى

ئەمەي و تئاخى ھەللى شا،
جەرگ و دلى لە گەل ئې شا!

- « باخهوان ئهودی مەبەستتە
دەستم ببەستتى بە دەستتە

بېكەوم بۆک ووچە و بازاران
دەست هەرزە كاران

بە پولى كەم بىم فەرۇشنى
تالى مەرگى پى بنۇشنى!

سەيس و ۋاڭلار و ھەل بودرم
زۇو بىت مەرگى كت و پىرم!

- گەردو گەيىژە لۇوكەي خەزان
لە توش زۇو تال دەكاشىان

لانەو مەرزت دەش يەنلىنى
گەللاي باخان دەوريلىنى

گەول نام يەنلى لەسەر چىلان
تىك دەچىن لانەي بولبۇلان

سەرمىاي كەوشندەو رەشەبا
ويئەن دىلە گەورگى بە با

پۈرى كەرده هەر جىگا و مەرزاى
گەيان لەبەرتىي دا دەلەرزاى

لە تەخىتى گەول، چىل و درپۇو
لە جىيى هوزار، قەلى بەد خەوو

ئەم بە تىرىزى و زەخم گەازى
ئەم بە ئاوازى ناسەمازى

ئەو زام بەخش، ئەو پۈرى دەش
رۇزى رۇزى خەنپى و پۈرى دەش

بازرگان و توتی

1980/3/19

وادگ پنهوه له روزگاریک تاج یریک همیو له گهوره شاریک

ریزشیک له رقزان له گمهل خیزانی و تو ویریان بسو به شادمانی

گوتى: «من دەرگەم بۇ سەفەرە دۈور پېر مەترس يەھو لەھو پەھرى سەنۋۇر!!

که گره رامه وه شادو به ختمه وهر
چیز تان بوبیشم دیاری ی سمه فهر

شهر یه ک پی ویستی چی بود بیو نووسی
سنه فهرت خیر بی دور له مهتر سی

نیووتی یەکی هەبوو کاکی بازگان
هەف زی رتیری بۆک دربسو به لان

پرووی کرده تووئی: ئەتۆ چىت دهوى؟
شەرت بى بۇت بىيىنم گەر دەستىم كەھوى

نحوتی پروی کرده شاغای بازرگان
به لینم دهیه به دل و به گیران

بازارگان گوتوی: «توقی به لئین بی
توقی ده ھیئنم له هم رجی و شوین بی»

نحوتیه که گوتی: «له دوورگهی خاوه ره خ زر هه لاتی دوورگه له ئهو بەر

هی لانه‌ی دایکم له سه هر داریکه
زوم سه زراخ بکه له چ ح سالیکه

فهرست خییر بی به شادمانی
گهربیوه بوناوخیزانی

له دوای چهند روزیک نهم بازگشانه
که وته ری له گمهل بارگه و بارخان

ههتا گـهـيـشـتـهـ درـوـگـهـيـ جـاـوهـ
كـرـيـنـ وـ فـرـقـشـتـنـ كـالـاـيـ هـيـنـابـوـ

فـرـقـشـتـىـ هـرـ چـهـنـدـ كـالـاـيـ هـيـنـابـوـ
قـاـزاـنـجـ وـ سـوـودـيـ زـوـرـىـ تـىـ دـاـبـوـ

كـهـوـتـهـ بـيـرـكـرـدـنـ بـوـگـهـ رـانـهـوـهـ،
ئـامـاـدـهـ دـرـوـسـتـ بـهـ بـارـخـانـهـوـهـ

لـهـ پـرـ تـوـوتـىـ يـهـ كـهـيـ هـاـتـهـوـ خـهـيـيـالـ
گـوـتـىـ:ـ «ـ بـهـ لـيـنـمـ دـاـوـهـ بـهـ هـهـ حـالـ»

بـهـ پـرـ سـيـارـكـرـدـنـ رـېـگـهـيـ گـرـتـهـ بـهـ
هـهـتـاـكـوـ گـهـيـشـتـهـ درـوـگـهـيـ خـاـوـهـ

چـوـ بـوـئـهـ وـ شـوـيـنـهـ نـيـشـانـ كـراـبـوـ
بانـگـيـ كـرـدـ وـهـ كـوـ رـاـسـپـيـيـرـدـرـاـ بـوـ

داـيـكـيـ تـوـوتـىـ يـهـ كـهـ لـهـ دـارـهـاتـهـ خـوـارـ
پـىـيـ گـوـتـ:ـ «ـ بـفـهـ رـمـوـوـ چـيـتـ هـهـ يـهـ پـرـسـيـارـ؟ـ»

باـزـرـگـانـ پـىـيـ گـوـتـ:ـ «ـ دـبـىـ دـلـخـوشـ بـىـ
نـابـىـ بـوـكـچـهـ كـهـتـ هـيـچـ بـهـ پـهـرـوـشـ بـىـ

منـ خـوـشـمـ دـهـوـيـ زـوـرـ شـادـمـانـهـ
قـهـفـهـ زـيـ زـيـرـمـ بـوـيـ كـرـدـ بـهـ لـانـهـ

هـهـرـ چـهـنـدـ لـهـ لـايـ منـ شـادـوـ ئـازـادـهـ
بـهـلامـ هـهـمـيـشـهـ تـوـيـ هـهـرـ لـهـ يـادـهـ

تـوـوتـىـ كـهـ ئـهـمـهـيـ بـيـسـتـ لـهـ باـزـرـگـانـ
لـهـسـهـرـ دـارـهـ كـهـوـتـهـ خـوـارـبـىـ گـيـانـ

باـزـرـگـانـ سـهـرـسـامـ لـهـوـ دـلـگـيـرـ بـوـ
مـرـدـنـىـ تـوـوتـىـ يـهـ كـهـيـ لـاـ بـهـ تـهـئـسـيـرـ بـوـ

ناـچـارـ گـهـرـاـوـهـ بـوـلـايـ هـاـوـرـيـكـانـ
ئـهـوـ بـهـسـهـرـ هـاـتـهـيـ گـيـرـاـوـهـ بـوـيـانـ

دوـايـ ئـهـوـهـ كـهـوـتـهـ كـهـلـ وـ پـهـلـ كـرـيـنـ،
بارـكـرـاـكـاـلـاـهـ كـهـتـالـيـ گـيـرـاـوـهـ بـوـيـانـ

کاروان به ری که وت به رو مآل دهات
دوای چهند روزیک گهیمه و لات

به یه که تر شاد بون خوی و خیزانی
که وتنه هله لپه رکنی و شایی و گزرانی

کاتیک بازگان توتی یه کهی بینی
له گوشی قهقهه زور به غمه مگینی

توتی یه که پنی ووت: چیت بو هیتاوم
یان له بیرت چوو راس پی دراوم؟

بازگان گوتی: توتی به راستی
له راس پاردت نم نوتد سستی

من زور دلگیز بوم لدم کاره ساته
چیت بو باس بکه م لدم به هرهاته

توتی یه که گوتی: له سمه رتاوه،
بوم بگیز ره و هره پوی داوه

بازگان هر چی دی بسو دهیزانی
بوی گیز رایمه و به نیگه رانی

توتی ئوهی بیست راچله کی له رزی
لاشه بی گیانی که وته سمه رزی

بازگان توتی ده کرد له قهقهه س
که تمماشای کرد بی ههست و نه فهس

له پیش خوی دانا تمماشای ده کرد
دهی گوت: من بوقی ئه م باسهم بو کرد

له ناکاو توتی جولا و هه لپری
له لقی داریک هله لزیشت و چپری

بازگان سمه رسام که ئوهی بینی
بی دنگو مات بوم که وته تی بینی

گوتی: ئه توتی گنوتیت بوم بدیره
تؤیه که م توتی قهقهه زست زیره!

خواردنت هه مو شه کر و حه لوايه
 زور خوش هويستى له لام بهو خوايه
 له سه هر چلان دا له گه مل ناكه سان
 ده ترسم روزيک بري له برس سان
 و دره وه بو ناو قه فه زه لان
 له خوت تال مه که خوشى زيان
 تووتى يه که گوتى: ئاغاي بازركان
 من توم خوش دهوي به دل و به گييان
 ئه توکه ديت دايكم خوتى مراند
 ئه وي پهندىك بولو بومنى نواند
 تا خوم رزگار كم له بهندو قه فه س
 ئازاد و سه ربىست هه لکي شم نه فه س
 قه فه زى زير و گه نج و دارايى
 بى نرخه له لام من به تەننیايى!
 له سه هر دارتكدا همل به سه تى لانه
 بالله وي برم بى ئا وو دانه
 گه ردها برم له لام خوش تى ره
 ئازادي نرخى له زى ن زور تره!!
 مسالت ئوابى ناگه ريمه وه
 با به سه هر به ستى سه رېنى مه وه!!

8

8

8

8

88

88

8

پینج خشته کی عہونی

پینج خشته‌کنی عه‌ونی

به قه‌د شمشادی بوسنانه به روو باغ و گولستانه
به لیو که‌وسه‌ر، به چاو ساقی، به وینه حورو غیلمانه
له‌سه‌ر کیوی دلم دایم و کو موسایی عیمرانه
به شوعله‌ی شه‌معی پوخساری هه‌موو دنیا چراخانه
ته‌ماشای دولبه‌ری من که‌ن سویا سالاری خوبانه

له نیو خوبانی عالمه تاکه ئەم شۆخه به بى باکى
به حوسنی سه‌رکهش و مه‌غوروه مه‌شهوره به سه‌فاکى
دله‌گه‌ر تۆنه‌ترساوی چى يه وا مات و غه‌مناكى
له مه‌یدانى مه‌لاحه‌ت شاسوارىكە به چالاکى
ته‌ماشای دولبه‌ری من که‌ن سویا سالاری خوبانه!

شوکر ياران له قەيدى خەمم دلى بىن چاره ئازاده
دەخیلت بىم ودره موئىریب فيدات بىم ساقىي ساده
له بۆم لى ده له عەسۋەد ونەئى پەياپەي بىنە بۆم باده
حېڭىياتى من و يارم و کوشىرىن و فەرھاده!
ته‌ماشای دولبه‌ری من که‌ن سویا سالاری خوبانه

به خەندە و پىتكەنин و چاوى مەخەمۇرى دلى بىردم
به غەمزە و نازو عىشوه و نازكى عەقلى له‌سەر بىردم
له بابل دەرسى سىحرى خۇيندوووه وافىلى لى كىرمۇ
رەفيقان سا مەكەن لۆمەم ئەگەر بەم دەردد من مىردم
ته‌ماشای دولبه‌ری من که‌ن سویا سالاری خوبانه

بەيان نابىي بە نۇرسىن چەندە شىرىن و چ مەحبووبە
بە لەنچەي سەر و مەعىيوبە، بە خەندە خۇنچە مەحچۇوبە
بىحەمدىليللا كە بىن ھەمتايە وەك ئەولادى يەعقولوبە
بە ئىنعمام و عەتا يارم بە حەققەت كاتى مەطلوبە
ته‌ماشای دولبه‌ری من که‌ن سویا سالاری خوبانه

له ترسى تەلۇھەتى پۇوي پۇز كە سەرگەردانه ھەلتىيىن
نه ئەو ھات و نە ئەم ھەلھات دەزانم ئەو كە ھەرنىيىن
كە قەيسى عاميرى چى بوو له عەشقى پۇوي لەيلابىنى
ھەموو عالەم ئەگەر بىتە مەجنۇن عەبىسى لى ئايىنى
ته‌ماشای دولبه‌ری من که‌ن سویا سالاری خوبانه!

ده گریم و ده نالم رۆژ و شەو دایم لە هیجرانى
لە دەريايى خەفت خنکام وکو (عەونى) كە نازانى
لە لاينى جەيشى ئەگرچە، لە لاينى تىپى مۇزگانى
ھەزار عاشق كەتاب و تاقەتى نابى لە مەيدانى
تەماشى دولبەرى من كەن سوپا سالارى خوبانە!

وەکو قومرى

وەک و قومرى لە باخ و جىزى باران
لە بۆسە روی قەدى شاهى نىگاران
دەرىشم ئەشكى چاوم عەيىنى باران
دهنالىئىن لە عەشەقى گۈل عوزاران
وەک بول بول لە چىل فەسىلى بەهاران

**

لە دوورىت زارو رەنجى وورم ھە يىشە
لە عەشقەت مات و مەھجۇرم ھە يىشە
ئەويىستا بۆيە مەسىرۇرم ھە يىشە
بەتى مەى مەست و مەخەممۇرم ھە يىشە
بەلىت مەستىم بە نەشئە چاوخۇماران

**

لە سەر بۆ چىيمە تاجى كەي قوبادى
تەلەب ناكەم ھەتا زىندۇومە شادى
دەپۆشم بەرگى نا چارى و كەسادى
وەک و مەمىن جنۇن دەپۇم وادى بە وادى
لە تەۋە يىباتى يارم دوور لە ياران

**

لە چاوم دىت خەوار ئەشكى رەوانم،
زەمین شىيىوالىدەرنالەو فېغانم!
نەوهە بىرم ئەجەمل نادائەمە لانم
وەرە ئەي خەسەرەوى شاهى جىيە لانم،
بېرسە جارى حالى غەم گۈساران!!(1)

**

بە لوتفت شادىمان سەر فەرازم
ئەگەر مەھمۇودى تو من ھەر ئەيازم
بىكە رەحىمى كە يەك پوخىت بخوازم
بە خەنخەر بىم كەۋۇزە قورباچ لازم
بە تابسۇرى مەرەت بۆ تىيەرە باران!

به دیمهن رووت و بین کهس و دک هه تی وم
و دک پی ریکی سه د ساله پزیوم،
هه تا مسردن دهی هر قور بپی وم
له زیر باری خه فهت من چون چه می وم
به گهنجی چوومه پزی دهست به داران

* * *

که توان اجازی من بتوانم
فیدات بم عده قل و مال و روح و دینم
مه که مه نعم که جار جارت بینم!
له گمل (عهونی) به بن مه یلت دهینم
فیدات بم چی به سه رهات لوتی جاران؟

(۱) غهم گوساران: غهم گوسار، خوشبویست، مه عشووق

شیوهان

به لیتن وابو شه ویک بئی بورزانم
بپ رسی حمال وئه حوالا و ریانم
منیش عزیزی بکمه رازی نیه هانم
ئه گه رچی پیرو کله هیز ناته وانم
به یادی روویی تؤهه ردام جوانم!

له خوشی و شادی هه ردهم بین نهاده
له گوشته بین که مسی زارو که ئی بام
ئه گمه ره لو تفی بین روزی حه بی بام
نى يه با کم له به د گویی ره قه يه بام
بگا ده ساتم به ياري مه يه ره بانم!

نهودی دیوم به نهودی بی س تم له شاران
به سه رهات سه رگ وزش تهی پوشگاران
له دهستی شوچ شنه نگو چاوه خوماران
له سه دلاوه دلم پیکاوه یاران
به تی ری دولب ری نهبر که وانم

ددهمی دل مه و دو لای دو لی وی ئاله
ددهمی ئالوز و داخی زولف و خ خاله
ددهمی دنیسای له لا خهون و خهیاله
دهزانم خوکه رزگاری مه حماله
له فیتنهی چاوه که سانت بئی ئهمانم

له خانهی خامنین و هک پیری کنه نعان
 دوو چاوم هه ردودو تاریک بعون به گریان
 شهه و رقّه هه ردودو لای من بعونه یه کسان
 به یادی چاوی مسستی تویه قوریان
 که ئیم رخادی پیری موغانم!

دهزانی خوشیانی من بهتی تو
 همه و هه شینه، هه رگریانه رقّه
 دهالی نم له ژانی زامنی ئه برقا!
 نه هاتی به خستی بهد بومن که ئیم
 نیشانهی تیرو تانهی ناکسانم

له رقّانی ژیان تو بسوی مه بشتم
 له لای تو بسو همه شنه بی رو همه بشتم
 ئمه مه رجه و هک بو بت بت په رسنم،
 گوتی (عهونی) که ده ناجی له دهستم
 ئه تو بهندی به سیزه ری چاوه کانم!

مههابادی (۱)

له پئی دلداریا ژینم به با رقی به نام رادی
 له شوین یارا و هکوشیت که وقته داشت و کهزو وادی
 له دهستی چاره نوس خوشیم نه دیوه غیری ناشادی
 له بهر جهوری که سیکی کویی بیزار بوم به بئی دادی
 فله ک خستمیه به دهست چاو جوانیکی مههابادی

که یار ویستی گوزه ریتنی له پئی یدا که وقته به رپنی
 نیازم بسو که ده فهت بئی نهینی دل بپرسم لئی
 منی دیت توویه بسو فه رمموی له ریگام لاکه وه توکتی
 که لئی دام غمه مزه بیتیکی خستمی هه ستام و ههام گوت پئی
 کچی کورد ئافه رین بو توکه چالاکی له سه یادی

له نهی رهنگی زه مان و دوو روویی ئهم خه لکه تئی مام
 هه تا دوینی چ بسو ئیم رقّی یه من بویه تا ساوم
 گوتوم: نابنی له ریگای راستی خوم لا ددم هه تا مام
 گوتی: هه رکه س که که وته بهندو داوی په رچه می خام
 مه حالت به ربین نابنی بکا قمهت بیزی ئازادی

به له يلايى كه دولبهر دهست و پىتى ي بهستم و دكوه جنون
به شيرينى كه پيشەئى كردمە هەلکەندى بىستۇن
گوتم : قوريان چى يە ئەم عالەمە وا دىل و بەندى تۈون
لە كوردستان نېبوو سىحرو تەلىسەم و جادوو ئەفسۇن
لە كۆئى فېرىسوپى شۆخى و دولبەرى وا هيپىنە ئۆستادى

به نازۇ ناسكى شۆخى ھونەر كارى دلى بىرم
بە غەمزەدى چاوى فەتنانى لەسىد لا جەرگى لەت كردم
لە كەم ھەستى و بە دل پاكى منى دىت تىيەكتىش كوردم
بە شىيەتلىك شىرەنى تۆقى ئەققىنى خۆى لە مل كردم
منىش والى بىراوم بىتىنمە دى ئاكارى فەرھادى

نه پىتىسىتم بە دارايى و نەھىيەنام تەختى دارايى
نه مەيلى بە زمى جەمشىد و نەدل خۆشىم تەمەتنانى
لە كۆزى ئىيمە شىينە گەريي يە رۆزىيە غەوغا يە
ئەمن مەجنۇنوم و زنجىرى ئەستەت قۆم زولفى لە يلايى
ئەگەر مەيلى بىتى ياخۇن بىتى من ھەر دەكەم يادى

لە يەك رەنگى گومانم بۇو كە چى ئەم چەرخە سەد رەنگە
گۈلەلە رەنگى سوورە چۈنكە خۇيتىدا دل و جەرگە،
لە باوه بەد رەوشىتى چاکە ئىستاتاشۇرەيى و نەنگە
لە دوورى تۆيە (عەونى) كەتوووه وا چاودەرى ئەرگە
كە نەت بىست چاوه كەم جارى چىركە و داد و فەربادى

(۱) ئەم پېتىچ خشتەكى يە لەسەر شىعىرىكى شاعير خۆبەتى كە
لەبەشى دىلدارىي ئەو دىۋانەي دا بىلەو كراوەتتەوە.

پېتىچ خشتەكى لەسەر شىعىرى ئالى

۱۹۸۸/۱۱/۱۶

نيشتىمانم كە سەراسەر گۈل و باخ چەمنە
لا لە زارىتكە ھەممۇرى سوون و شەوبۇز و سەمنە
ھەر كەسىتىك دىز بىن بە خاک و گەلە كەن نارەسەمنە
دل سىياسەنگ نېبن مائىلى خاکى و دەنەنە
خالى لە على حەبەشە، ساڭىنى بوردى يەممەنە

ماری گهنجینه بی رووی زولفی له گه ردن و شانی
ویستی وینه بگری، دهستی دله رزی (مانی)
لوفی یه زدانه که پنی داوه نیگاری و جوانی
په رچه می سونبلی و قهده (قهضیب البانی)
زولفی به هلوولی و خمته رنه نگی و وجھی حمه نه

هه رکه سه جزوی دعوا ما ودی بی روزانی ژیان،
که س به ئامانج نه گه بیشت ده رکی نه کرد رازی نیهان
که نه زانی له مهدا گشتی هونه رمه ندی جیهان!
ته لعه تی ئایه تی جان مه زهه ری ئی عجازو بیان
له بی درج و دهه نی سیر و کهلامی عله نه!

پنی نه جاتم نی یه تا ددم خه نه زیری گل و خاک
من له گیژاوی غه ما شیفتہ ماوم ته ک و تاک
دولبه ری شوخ و نیگارم بسے سینه مه که چاک
دهست له خوینم مه ده ئالووده مه که دامه نی پاک
خوینی من ساییتہ باتل نی یه وه که رنه نگی خه نه!

حالی بولبول چی یه ئه و کاته که گول پن ده که نی
زارو بیزارو سه راسیمه له خه و راده چه نی
که بکم باسی قه دو قامه ت و غونجه می دهه نی
وه ک گولی ئاتشی خه ملکیو به بې رگی چه مه نی
قمامه تی ناره بدهره، ناره و ده نه!!

قه دی یه عقووب له خه می یوسفی گوم گه شته چه می
چاوی تاریک بیو که وا گوش نشین بیو له خه می
هاته گوئی مژده کت و پر که ره دو هه می
رہوشنیی دیده بی ئینسانه که مژده قه ده می
رہوشنیی دیده بی غه م دیده بی (بیت الحزن)

دلی زارم به هیوای گه شته له باغه ئیستاش
بوجی نازانی که پر قمه و زاغه ئیستاش
(عهونی) باوهر بکه هر چه نده نه ساغه ئیستاش
دلی (نالی) که ئەنیسی قه ره داغه ئیستاش
داغی سه ر چاوه وو دیوانه بی دارو و دهونه!

پینج خشته کی عهونی له سهر شیعری (وه فایی)

ئەی شاهی زەمان مەرحەمەتى خۆت بنوینە
زنجیرى مەحەببەت لە دلەم دا مەپسینە
بازارى مەلاھەت لە جەمالت مەشكىنە!
ئەی حوسنی ئەزەل وانەفەمىسى خۆت بنوینە
ئاوینە يى پووی خۆتە دلى من مەشكىنە!!

دل حەپس و گرفتارە لە حەلقەي خەمى گىسووت^(۱)
تەن عاجزو خەمناكە لەبەر دىدەبىي جادووت
ھەر مۇنتەزىرى مەرحەمەتم جارى كە فەرمۇوت
كەوتۇومە شىكەنچەي^(۲) خەمى زولفت بە تەمماي یرووت
يارىم كە نەكەي چۈوم بەتەلىي سىماتى خەزىنە

ئەم چاوه كە ئىمپۇز نەزەرى زەوقى بەممەي دا
نالەي دلى زارم بىوو كە نالىنى بە نەي دا
ئەي دل سەفەرلى خېرە ئەگەر بىرى لە رى دا
پابېرە بە دامان و خىابانى يەخەي دا
نەختى لە گۈل و سۇنبۇل و نەسرىن بۇھشىنە

لەو رۆزەدە پەروانە يى دل چۈو بە چرا دا
بەو دەولەتى وەصلات كە بىگەم روح لە بەها دا
عەقل و دل و دينم ھەماسو بىن ھوودە بە بادا
چونكە سەبەبى قىوبىي بەقىا والە فەنادا
ئەي دل وەرە تا زىندىد و دەبى خۇوت بىرىنە

پەروانە سىيافەت دىيم بە رووی لالە عۆزاران
دايم دەگەرىم ھەرەكوبىلول لە كەناران
فرمۇيىسکى دوو چاوم دەرىشىنم وەكوباران
چونكە سەبەبى دەولەتى خەندەي گۈلە باران
ئەي دىدە ھەتاھى بىگرى خۇوتىن بىرىنە

لەو رۆزەدە ئەي دل كە بە ناكامى بەسەر چۈمى
زانىم خەتەرە بۇ من و تۆحەللىكتەنەتى تاقى دوو ئەبرۇي
ئىستاكە لە زىرسەلتەنەتى تاقى دوو ئەبرۇي
عەينى كەرەم و مەرحەمەتە ھەرچى بەفەرمۇوي
لۇتافت نى يە جارى بە جۇيىنم بدوينە!

سەر گەشتەو دیوانە بە دوو چاوى خومارى
سەودا سەرو پىساوا مەلامەت گەرى كارى
گەھ گىر دەگرى دل لە نەزەر شەمعى عۆزازى
سووتاوه دەرۈونم وەرە ئەبادى بەھارى
زىندۇوم كەمە بۆئىكى لە غۇنچەي دەمى بىنە

دەرناجى دەمى دولبەرە كەم قەت لە خەيالىم!
ھەر چەندە كە دوو چارى غەم و جەور و مەلالىم
(عەونى)م و لەدل دا زەدىسى پەنجەيى ئالىم
فەرمۇوته (وفایى) بە دلى تۆيە و يسالىم
قوربان ھەر ئەتىۋ دل وەرە روحىش بىستىنە!!

(۱) خەمى گىيسو: بىتچى زولف، يان پىتچى كەزى
(۲) شەنخە: عەزاب، نەزىبت و ئازار.

پىنج خىتەكى عەونى لەسەر غەزەلى (صافى)

دل وەکو مەجۇون لە عەشقا دەشت و دەر واتەي ئەكَا¹
يار كە واي زانى ئىتر لە يلا صىفەت لۆمەي ئەكَا!
يەعنى خۆى تەكلىيفى بەزم و مەجلىسى بادى ئەكَا²
دل لەبەر دەردى فىراقى يارە مەيلى مەى دەكَا
گۈئ لە دەنگى سازو عەدو بەزمى ناي و نەي ئەكَا

گاھىن بۆنۇرۇي جەممات دل وەکو پەروانە يە
گاھ لە عەشقى لىتو و كولىت بولبۇلى دىيونانە يە
گاھ مجەورى تەكىيە يە گاھ مل كەچى بۇتخانە يە
سەرەدمىن مەست و خومار و خانىيى مەيخانە يە
وەختى تەسبىحى لە دەستە، صۆفيە حەي حەي ئەكَا

گاھىن وا بەرمال لە شانى خالە زاھىد خۆيە تى
گاھىن ناصىحى ئەمینە، گاھىن فاسىد خۆيە تى
گاھىن مەيخانە نشىنە مەستە شاھىد خىزىبە تى
ھېنەدە جاران عالىيمى عامىل و عابىد خۆيە تى
وەختى جەھل و فىسىقى زۆرە عالەمى لۆمەي دەكَا

گاهن سولتانی جیهانه گاھ غولام و بهندیه
 گاهن بھستهی زولفی یاره گاھ له گم نازدیه
 من که هر فیکری جنوونی لئ کم لم مادیه
 جار به جاری زور به که یف و پیکه نین و خنه ندیه!
 هیند شه و مه جنوونه شین و گریه بز لهی ده کا

جارهها عه رزی ده کم بهس تالبی نادانی به
 بهس له دز من واله چوں و دهشت و سمر گه ردانی به
 یارئه گه رئه مرتبکی کرد فه رمان بھر و قوربانی به
 پسی دلیتم ئهی دل و دره ئیرانی یا تورانی به
 ئه وله بھینی هردوو پیگه روو له دهشتی رهی ده کا

رۆزئی هوشیاره دلیم رۆزیتکی و امهستانیه
 گاھ له کیسو و گاھ له دهشت و گاھ له کوی جانانیه
 چهندی من لۆمهی ئه کم و از بینه لای ئەفسانیه
 دل نه زان و شیتتے یا سمر خوشە یان دیوا نهیه
 یا ئیلاھی ئیشی و اعه کسی به من تاکهی ئه کا!

دل له بیزی مردوان ببو، تاکوئیستا گه رژیا
 چهند له نیوشاران گه رابوو بیوه سائیل و گهدا
 (عهونی) تو و دھشت له دل بچی ئه کمی هرجی ده کا
 دووری یاره دل له بچیه بین سویاته (صافی) یا
 تاکولهم سه گ مه رگه دابنی ئیختیاری وھی ئه کا

پینج خشته کی عهونی له سه

شیعری (مهیلو) (۱)

وا چرای کولمەی به عهزمی سوتنى دل شوعلەدا
 چون وھکو پهروانه سوتیم روو به روویی لا لهدا
 چون وھکوبولبول نه نالم من له دهوری غونچەدا
 واله دهوری باخی کولمی ماری زولفی حەلقەدا
 بولبولي دل پاسهوان و حاجیبە لم باخهدا

دل وھکو مندالى ساوا، واله ده رگات کھوتتووھ
 نا روا چونکه به شەھدى لوتقى تو پتی گرتتووھ
 مسووده تیکە واله شەکەر خەندەبى تۆی چەشتىووھ
 من که تیفلیکى نەمام لم يەخەم گر گرتتووھ
 نا وھکو قەندى مەمى بۆم دەر دەخا لەم سینەدا

گاھ له گەل بولبۇل له گولشەن نالىكىم ھەيە
گاھ له گەل قومرى دەنالىم چۈن فيغانىكىم ھەيە
ھەر دەمە من باخەوانانە خەياللىكىم ھەيە
من لەناو باخ و گولستان نەنەمامىتىكىم ھەيە
دۇو ھەنارى زەردو سۇور و دۇو گول و خۇنچىيە ئەدا

دل وە كەمە جنۇن دەنالىنى وا لەبەر پىن كەمە توووه
ھەم بە نەشئەن تاس و تۈرپەي پەرچەمت تەسخىر بۇوه
تۆكە لەو ساوه بە قەتللى ئىمە وادەت فەرمۇوه
وا بە لەرزانەي گوارە دل بە لەرزىن كەمە توووه
زۆرئە ترسىم ھەللىقەننى روحى بەدەم ئەم لەرزەدا

تا بە كەم ئەم تالى يە ئەي دولبەرى شىرىن كەلام
بىيتسۇ گەر جارى كەرەم كەم تۆبە خەندە بىن يە لام
نامەۋى ئەن نەھرى كەرسەر يَا نەخۇ دارولىسەلام
جەننەت و دۆزدەن چەرقىيىكىنى يى قوربان لەلام
من ھەتا ماومئە گەر شادىم لە ئەم فېردىسە دا

قەت بەيان نابىن بە نۇوسىن ماجەرای دەردى دلەم
گەرلەلاي تۆوه چەرەممەت بىن چەمىختەنەت قايلىم
حال و بىن حالىم ئەگەر بىن پىت دەلىم چۈنە گولم
خانەيى سەبرو تەھەمەمۇل رۇو لە وىرانە دلەم
جار بە جار بۆ قۇوەتى دل ماجى لىوانى ئەدا

چاوه كەم چاوم لە رېتىھ تا سەھەر نانۇم شەۋى ئىنتىزارى لەلەلەيى رۇوتىم كە كەم بۆم دەردە كەمە
ھەروه كۈو (عەونى) بە قوربان بەرگى شادىت قەت نەۋى
(مەيلىا) گەرمەيلى رۇوي روحى شىرىنەت نەۋى
ھەروه كۈو پەروانە رۇوھى خۆى بە رۇويى لالە دا

(۱) مەيلى: ناز ناوى شىعىرى شاعىرى كورد (مەلا ساپىرى مەلا حەبىب) د و لەسالى ئادا لە شارى كۆزە لەدایك بۇوه و ئېستا لە شارى كەركۈوك دەشى.

عیشق و ژازاده پینچ خشته‌کی له سهر

شعری هیمن

به هیوا بوم که شادی بیت و خم بروآ ده میکی تر
پزیشکم سازبکا بـ چاری زخم مـ هـ رـ هـ مـ مـ مـ کـی تـر
له نـ اـ کـاـ اوـ نـ اـ سـ اـ مـ اـ نـیـ کـی تـر
ئـ گـهـ رـ چـیـ شـهـ وـ درـنـگـهـ سـاقـیـ بـوـمـ تـیـکـهـ کـهـ مـ مـ مـ کـی تـر
کـهـ وـ اـ نـهـ مـ شـهـ وـ لـهـ نـاخـمـ دـاـ سـهـ رـیـ هـهـلـ دـاـ خـمـ مـ مـ مـ کـی تـر

له ده ریای خم شکا کـهـشـتـیـمـ کـتـوـپـرـ کـهـ وـهـ قـوـولـیـ ئـاوـ
دهـ بـیـ دـوـسـتـیـکـ درـیـشـ کـاـ دـهـسـتـ وـ دـهـرـیـتـیـ منـیـ دـامـاـوـ
دهـ مـیـکـهـ چـاـوـهـرـیـتـ سـاقـیـ چـاـوـ مـهـسـتـ شـوـخـ کـهـیـ بـیـ نـاوـ
لهـ بـادـهـ ئـهـمـ زـهـمـهـ تـیـرـکـهـ منـیـ تـیـنـوـوـیـ جـگـهـ سـوـتاـوـ
بهـ چـیـ دـیـارـهـ کـهـ دـهـیـ بـیـنـ شـهـوـیـکـیـ تـرـ زـهـمـیـکـیـ تـراـ

پزیشکن دهست کـهـوـیـ وـابـیـ بلـیـنـ دـلـپـاـکـ وـ زـانـایـهـ
بـیـرسـنـ لـیـ یـ نـخـوـشـیـ منـ ئـقـینـهـ یـاـ خـوـسـهـ وـدـایـهـ
ئـ گـهـ رـ چـیـ خـوـمـ دـهـزـانـمـ هـهـوـلـ وـ تـیـکـوـشـانـ لـهـ خـوـرـایـهـ!
ئـهـوـنـدـهـ دـهـرـدـهـ دـارـوـ بـیـ پـهـرـسـتـتـارـمـ کـهـ پـیـمـ وـایـهـ
لهـ سـهـرـ کـیـکـیـ تـهـمـهـنـ هـهـلـنـاـکـرـیـ تـازـهـ شـهـمـیـکـیـ تـرـ

بهـ هـیـوـایـ مـرـثـدـیـهـ کـ بـوـومـ بـوـمـ بـیـتـ نـهـنـارـدـ ئـاخـوـ
لهـ گـهـلـ سـرـوـهـیـ بـهـیـانـ هـاتـ رـاـدـهـ بـرـدـ منـ رـامـ سـپـارـدـ ئـاخـوـ
دوـامـینـ بـهـرـزـوـهـنـدـیـکـیـ کـهـ بـوـ خـوـمـ هـهـلـبـرـزـارـدـ ئـاخـوـ
گـهـلـیـکـمـ رـقـزـگـارـیـ تـالـ وـ شـیـرـینـ رـاـبـورـدـ ئـاخـوـ
مهـرـگـ مـهـوـدـاـ دـدـاـ دـیـسانـ بـیـنـ سـهـرـدـهـمـیـکـیـ تـرـ؟

درـیـزـهـیـ زـیـنـیـ پـرـزـانـ بـهـ خـتـ کـرـدـ بـهـرـزـوـهـنـدـ زـانـیـمـ
قـوـتـابـیـ خـوـتـنـدـگـهـیـ پـرـنـرـخـ وـ بـهـرـزـیـ (ـحـاجـیـ)ـ اوـ (ـخـانـیـ)ـ اـمـ
ئـهـمـنـ کـوـلـ نـهـداـ رـقـزـنـیـ ئـهـوـنـدـهـیـ پـیـمـ کـرـاـ توـانـیـمـ!
گـهـیـشـتـمـهـ سـهـرـ تـرـوـپـکـیـ ئـارـهـزـوـ رـقـزـیـ کـهـ چـیـ رـوـانـیـمـ!
لهـ پـیـشـ دـایـهـ زـرـدـوـ سـهـ خـتـ وـ مـاهـ ئـهـسـتـهـمـیـکـیـ تـرـ

لهـ سـهـرـ کـوـهـسـارـیـ دـهـرـدـوـ خـمـ ئـهـوـنـدـ بـهـرـزـمـ وـهـ کـوـهـهـلـگـورـدـ
ئـهـوـهـیـ منـ نـاـزـزوـومـ بـوـ بـیـتـ نـهـهـاتـ چـیـ بـکـهـمـ تـهـمـهـنـ رـاـبـورـدـ،
وـهـ کـوـنـاـونـگـیـ سـهـرـ گـوـلـ دـاـ یـرـثـاـ سـهـرـ منـ خـمـمـیـکـیـ وـرـدـ،
هـهـ تـاـ چـارـشـیـیـوـ بـهـسـهـرـ تـوـوـهـ دـهـبـیـنـ نـاـزـنـیـنـیـ کـورـدـ
بـهـسـهـرـ بـیـلـبـیـلـهـ کـهـیـ چـاوـیـ منـاـ دـهـکـشـنـ تـهـمـیـکـیـ تـرـ

له بهر زامی بژانگی تیـشی دوو چاوی گـهلاویـشی
به ئازارم به هـیـوـام بهم زـوـوه روـوـکـاتـه سـارـیـشـی
ئـهـگـهـرـبـهـکـرـقـکـهـيـهـکـ پـهـيدـاـنـهـبـنـ دـهـمـ دـاـلـهـبـهـدـ بـيـشـیـ
نـهـماـخـانـیـهـهـتـاـ چـیرـقـکـیـ عـیـشـقـیـ ئـیـمـهـ دـارـیـشـیـ
دـهـنـاـ ئـیـسـتـاشـ لـهـ کـورـدـسـتـانـ دـهـزـینـ زـینـ وـ مـهـمـیـکـیـ تـرـ

له باخـیـ پـرـگـولـیـ هـیـوـاـ هـمـیـشـهـ شـادـوـ بـنـ پـهـروـامـ
بـهـرـاـمـبـهـرـ لـالـهـ زـارـیـ مـیـخـهـکـ وـشـهـوـبـوـبوـ رـاـوـهـسـتـامـ
ئـهـوـهـیـ هـهـسـتـمـ دـهـبـزـوـیـشـیـ وـ سـهـرـنـجـیـ زـوـرـیـ رـاـکـیـشـامـ
پـهـپـوـلـهـیـ خـوـشـهـوـیـسـتـیـیـ منـ لـهـ شـوـتـنـیـ نـاـگـرـیـ ئـارـامـ
دـهـنـیـشـیـ وـ بـالـیـ دـهـبـزـیـوـیـ لـهـسـهـرـ سـیـنـهـ وـ مـهـمـیـکـیـ تـرـ

بـهـ هـیـوـاـ بـوـومـ لـهـبـهـرـزـیـ سـهـرـکـهـوـمـ دـیـوـیـکـ لـهـرـیـمـ وـهـسـتـاـ
فـرـیـشـتـهـیـ پـاـکـ سـرـوـشـتـیـ تـالـعـ جـوـوـلـاـ لـهـخـهـ وـهـسـتـاـ
بـهـ گـیـانـیـ پـاـکـیـ لـاوـیـ خـوـینـ پـڑـاـوـ،ـ سـوـتـنـدـمـ بـهـ ئـاـوـیـسـتـاـ
هـزـارـ هـیـنـدـهـ پـهـرـیـشـانـ وـ سـیـاـ چـارـهـ بـرـیـمـ هـیـشـتـاـ
لـهـ نـاـوـ دـلـ دـاـ هـمـمـ ئـاـوـاتـیـ خـالـ وـ پـهـرـچـهـمـیـکـیـ تـرـ

بـهـ ئـاشـتـیـ وـ هـیـمـنـایـ ئـاشـنـامـ وـ دـزـ بـهـ بـنـ دـادـیـمـ
لـهـ نـاـژـاـوـهـوـ بـهـ شـیـیـوـیـ دـوـورـ دـهـبـمـ لـاـیـنـگـرـیـ شـادـیـمـ
لـهـ کـوـپـیـ بـهـزـمـ وـ دـلـدـارـیـ ئـهـگـهـرـ جـیـمـ بـنـ وـهـکـوـ خـادـیـمـ
هـتـاـکـوـ دـوـاـ پـشـوـوـ رـیـبـوـارـیـ رـیـگـایـ عـیـشـقـ وـ ئـاـزـادـیـمـ
ئـهـگـهـرـ بـیـجـگـهـ لـهـ نـاـکـامـیـشـ نـهـبـیـنـ بـهـرـهـمـیـکـیـ تـرـ

بـهـ هـیـوـاـ بـوـومـ کـهـوـاـ سـرـوـهـیـ بـهـیـانـ بـیـتـ مـرـڈـدـیـهـکـ بـیـنـیـ
لـهـ نـاـوـ بـیـشـکـهـیـ ئـهـمـهـلـ کـوـرـیـهـیـ جـگـهـرـ گـوـشـ کـهـ رـاـزـیـنـیـ
لـهـ نـاخـمـ وـهـکـ بـرـوـسـکـهـ دـیـتـ وـ هـمـسـتـیـ منـ دـهـجـوـوـلـیـنـیـ
کـهـ فـرـمـیـسـکـمـ لـهـسـهـرـ پـوـخـسـارـیـ کـیـرـیـ دـلـ شـکـاـوـ بـیـنـیـ
گـوـتـمـ:ـ يـاـ خـوـاـ لـهـسـهـرـ سـهـرـ گـوـلـ نـهـبـیـنـ شـهـوـغـیـکـیـ تـرـ

لـهـ رـوـزـیـکـیـ کـهـ خـوـشـ وـیـسـتـیـ هـهـرـ لـهـ وـ سـاـوـهـ تـوـوـیـسـتـتـ
هـمـوـوـ زـانـسـتـ وـ هـهـسـتـ وـ هـوـشـ وـ بـیـرـمـ بـیـتـهـ زـیـرـ دـهـسـتـ
رـیـانـیـشـمـ بـهـ جـارـیـ کـرـدـهـ پـیـشـکـهـشـ چـاـوـهـکـهـیـ مـهـسـتـتـ
شـهـوـیـکـیـ چـاـوـهـرـوـانـتـ بـوـومـ نـهـهـاـتـیـ گـیـانـهـکـمـ وـیـسـتـتـ
منـیـ دـلـ نـاسـکـیـ شـاعـرـ بـگـیـرـ مـاـتـهـمـیـکـیـ تـرـ!!

هـمـیـشـهـ بـیـرـ وـیـادـیـ تـوـدـهـکـهـمـ نـهـیـ کـهـمـ لـهـ چـیـ بـدوـیـمـ!
رـیـانـمـ بـنـ بـهـ ئـاـونـگـ وـ لـهـسـهـرـ رـوـخـسـارـیـ گـوـلـ بـرـیـتـمـ
ئـهـگـهـرـ ئـهـسـپـیـ ئـهـجـمـلـ هـهـرـوـاـ لـهـ مـهـیدـانـ لـنـگـ بـداـ دـهـگـلـیـمـ
خـدـرـ نـیـمـ بـوـتـهـمـهـنـ شـیـتـ بـمـ بـهـ کـانـیـ رـیـنـیـ دـاـ نـوـوـسـیـمـ
ئـهـوـنـدـمـ رـیـنـ دـهـوـیـ تـاـ دـهـمـ دـهـنـیـمـ نـیـوـدـهـمـیـکـیـ تـرـ

گوتم: وا گمهیه لووتکهی چاره نووس سه بیری ده که م دوورم
منی والا نهواز و بین نهوا بین هیئزو و رهنج سورم،
ئه گهه ربو خوم نه که م چاری دلی تاریک و بین نوورم
به تو چارهی چللون ده کری دهروونی پر له ناسی فرم
خه ساری برو ده که دوکتیزی زانا مه رهه میکی تر؟

چریکهی بولبول و قومری له گولشنهن سه روی ئازاده
پیاللهی پر نه بین شهونم به پهنجهی ساقی ساده
له شایی حمزتی نه ورۇزا كە نیزگىز شادو ئاماده
بەھار و گول، كچ و مانگە شەھو و شىعىرى تەپو باده
لەوهى زىاتر جەنابى شىيخ گەردەكتە عالەمېكى تر؟!

قاوانى بى هېيىز پېيىج خىشىتە كى لەسەر شىھرى ھىيمىن

لە گوئى بىگە و تەھى شىيرىن و ناسك نەستەق و پەندە
دەمەيىكە ئەو دلەھى زارم له چىيىنى پەرچەمت بەندە
لە خەجيان پرسى رەش پوشى؟ گوتى: شىينى سىامەندە
لە كۆئەسىرىن دەبارىتىم له بۇ كوردى پەراغىنەدە،
لە گەرمىتىن غەرقى ئارەق بۈوم و چاوم ھەر لە سامەندە

دەمەيىكە خەمزەددى ئەبرۇى كەوانى خان و مانىكىم
لە گەل پىرى موغان ئىمەر خەرىكى لىن دوانىكىم!
كە چى ئىستا دەزانم ئەو لە بازىكى، من لە بازىكىم
منى زنجىر پسىين لىرە ئەسىرى بىكى جوانىكىم
زەمانە گەرچى ئالۇز و پەشىيە كەل بە مۇو بەندە

لە بىرم چۆن دەچىت ئەو رۆزە بانگى كردم و نەم بىست
خەيالى وەك مىرى داۋىتى كىتىپ كەنەتلىك هات لەسەر سەرنىشت
ئەوندە خوش بۇو لام ناشىنەتا ماوم له بىر دەچىت
گوتى: ئىوارە بازارى وەرە ماقچىت دەمىن نەم وىست
ھەلۆى كوتىستانى كوردىستانى و نازىم بە دەستەندە

ئەوندەم خوش دەۋىتى گىانە، ئەوهى بىكەي گلەي ناكەم
ئەگەر غەمزەت ھەموو ئاراستەبى دل كەي سوپەر ناكەم
لە رۆزىيىكى كە بىيىتم لىت گوتت سەرەرفى نەزەر ناكەم!
دلەم سەد ھېيندى دىكانە بە ناز بشكىتىن دەنگ ناكەم!
چ سەودىيىكى ھەيە كىن يە پەرسى دادو گازەندە!

له گولشنهن دهنگی ئاهنهنگ و سەفایه بەزم و سەیرانه
سەراسەر چەھچەی قومرى و ھوزار، ئاوازى مەستانه
ئەوهى پىتى شادنى يە بروا، نەمیتى لەم ھەرتىمانه
جىھان و ھەرچى خىر و خۆشى يە بۆھەلپارداھ
بە قانۇنى تەبىعەت پاشەرۆك خۆزە ئەوهى گەندە

ھەمووى ھۆى يەك نەبوونى دودو دلىم بۇ وەك لەرىم لادا
كە ئېستاوا پەريشان بۇويە تۆزۈگەرد لە ۋىتىر پا دا
مەلا گەر خۆى نەمرىبا چۆن كەرى دەخورا لە سەحرادا
ئەگەر تاوانى بىت ھېتىزى نى يە بۆچى لە دنيادا
بەشى من ماتەم و شىينە، بەشى خەلکى زەماۋەندە

لە رۆزىكى كە فەرمۇوت دۇزمىن نامەردو سەر شۆرە
ئەۋىستاش تىشكى ئەدرەۋىشى بە رووناڭى وەكۇ خۆزە
بە زىندۇوی تىن دەگەن قەت نامىرى ئەم زاتە پىپۇرە
بە مردووبىش نىشانەي گوللەيە ئەو كەللە پېشىرە
ئەۋىستاش دەرسى سەربازى دەلتى ئەو شاعىرە رەندە

بە زانست چارەسەر دەكىن ئەوانەي كۆسپى سەر رىمن
ئەوهى بەرد بۆم دەھاۋىتىسى ھەموو كاتىك لە ۋىتىر پىتىن
گوتى: (عەونى) دەپىن بېن ئەوانەي چاول لە پى و جىتىن
سەرى تەعزىزىم لە بەر تۆدا نەواندىن فەخرە بۇ (ھېتىن)
بىزى حاجى كە كىيى ھېممەتت سەد ھېتىدى ئەلۇندە!

پېنچ خشتەكى لە سەر شىعرى ھېتىن

ئەو دلەي بىن خەم دەشى ئەي چى دەخوا گەر خەم نەبىن
چۆن لە شادى دوور ئەبىن گەر ھۆگۈرى ماتەم نەبىن
ئاشنا زۆر كەم بۇوه كەس با لە دەورم جەم نەبىن
نېيمە ئاواالى لە گۆشەي بىن كەسى دا خەم نەبىن
چاكە ئەو لىرە وەفاي ھەرمادە سايەي كەم نەبىن

باسى رابردووی تەمەن دىرىتكى واي تىن دا نى يە
گەر موتالااي كەي بەھەرمۇسى لىرە جىي بروانى يە
شىن لە باتى شايى يە نالىن لە جىي گۆرانى يە
لاپەرەي ژىنەم ھەمۇسى ھەلدىتەھە و تىن ئى دا نى يە
باسى فرمىسک و ھەناسە و شىۋەن و ماتەم نەبىن

شین وهاوار و بیروم شیوه‌ی له (هورهی جاف) ی به
پوو به هر لایه ده روم شادیم به رو ئیستالافی یه
چه ک به کارهینان دری من شهرتی بی ئینسافی یه
رهنجی دووری دولبه‌رم بۆ کوشتنی من کافی یه!
گهر له دونیادا ئەمن هیچ مەینه تی دیکەم نەبىن

ساله‌ها ده ردی ئەوین چی کرد به حال و بالی من
ئاگریکی چەند به تینی خسته گیان و مالی من؟
پیکەنینى گرت منی دیت دولبه‌ری چاو کالی من
کوا ده زانی چەند پەرشان و پەشیوه حالی من
ئەو کەسەی گیررۆدیی ئەگریجە و پەرچەم نەبىن

ده ردو ئازاری ئەوین دیسان سەھری هەلدايەوە
له شکری خەم هیرشی هینا سەرم نە پسا یوه!
پیچەوانەی ئازارزووی من بوو کە رەنگی دایه وە
رۆزگاری سپالە بۆ من بۆسەنیتکی نایەوە
نم دی هەرتیریکی دەیھاوای بەرەو سینەم نەبىن

رۆزگاری بە دەروشت دژ بوو ئەوندەدی پى ی کرا
چەند لەلام خووش بوو، بۆزیندانی ئەوین بردم پەنا
پا دەبرد جار جار بە گوتیم دەنگی بە سۆزی ئاشنا
رەمزی دلداری لە زینى فیئر نەبوو يارم دەنا
کوا ئەوین دارى وەفادارى وەکو من مەم نەبىن؟

کاری بی ئەنجامە خوو گرتن له گەل تەزویر و غەش
سەبیری چەند چەسپە لەسەر بوردى يەمەن خالى حەبەش
ئافرەتى لادىن هەمموو ئازادە رۇومەتسوورو گەش
کېرى شاريان له خۆى وەرگەرتۇوە چار شیوى رەش
داخەکەم نەمدى لەۋى مانگىتکى دەوري تەم نەبىن

رەنچەرۆم ئەباخەوان من وەک هوزارى سەرچلم
خوت ده زانی رۆز و شەو هەر چاو لە دەم خەندەی گولم
خەم بە قەد كېتى سەفین نىشتۇتە سەر شان و ملم
شادى جارىتکى بە مەيىوانى نە هاتۇتە دەم!
رەنگە خەلۋەت خانەبى خەم شوينى نا مەحرەم نەبىن

گیان له رى ی پیشخستنى گەل، بۆیە وامن بەخت دەكەم
ھېچ نەوستاوم له بۆ پیویست له رۆزى، ھەست دەكەم
(عەونى) وەک (ھېمن) لە مەيدان ئاگرى واھەل دەكەم
خۆم دەسووتىنم ھەتا بەزمى خەلکا رەوشەن بکەم
کىن وەکوشاعير له رى ی خەلکا دەسووتى شەم نەبىن

گلینه‌ی شاعیر

پینج خشته‌گی له‌سر شعری

هیمن

۱۹۸۷/۸/۲۲

دهنووسن نامه بوزیارم بلتی بادی سه‌با بی با
نیشانه‌ی بهختیاریم بیو، ئەگەر وازوو جەوابی با
چ خوش بیو گویم له رەخنه گرتەن و نازوو عیتابی با
ئەگەر خەرمانی عومرم ئىستەکانه پاکی با بی با
بە مەرگى تو مچورکیشم به لهش دانایه با بی با

زیان تالاوا مەرگى پىن چەشاندە لەم نەھاتەی دا
يەكەم رۆزى زیانم سەرنە كەوتەم لەم خەباتەی دا
بەلتى کاکى ھونەرمەند راستى فەرسوو لەم شەكتەی دا
ھونەر گەر خۆزى پەريشانى نەبایه لەم ولاتەی دا
بەشى من بۇ دەببۇو چارە رەشى و خانە خەرابى با

نەزانى و بەد رەوشتى و خۇو خەرابى باوى سەند ئىستا
كەسىكى كارزان وېرىز زانا بیو له رى وەستا
نە گۇرا رۆزگار شىوه‌ى له پابردوو ھەتا ئىستا
له كۆئى حالى من و تووا دەببۇ ئەي خۇپەرسە ئىستا
ئەگەر دونيا ئوسوول و قاعايدە و نەزم و حسابى با!

دەبىي كىنۇوش بەرم كاتى بەيان هات بۆ بروئى تاقى
بلېيم ئەي نازەنینى شۇخ و شەنگ مەشەورى ئاقاقى
تکا كارم له كۈپەت دا ئەوندەي ما وە مەي باقى
بە جامىن بادە تىئر نابى ئەگەر مەيلت ھەيە ساقى
گلینه‌ی خۆم دەنیرمە خزمەت بۆم تىكە با بى با

دەزانم پىشەواي ئايىن و ئەخلاقى جەنابى شىخ
لە زىكىرى خانەقا مەشەورى ئاقاقى جەنابى شىخ
لە پاش زىكىر و دووعا گەر وەختى ما باقى جەنابى شىخ
وەبەر من نايەلتى ليىرەش مەي و ساقى جەنابى شىخ
دەنا لەو لا شەراب و حۆزى با ھەر بۆ جەنابى با

گەرهەكتە زىن و خوش بەختى دەبى دژ بى لەگەل ھەستى
زیانت خوش دەبى نايىتە لات رۆزى خەم و پەستى
لە دەس خۆتى مەدە ئەم دەرفەتە مەنۇينە قەت سىتى
ھەمسوو عومرى ئەبەد تىن ئى دانى يە خوشى دەمى مەستى
خدر ئاوى حەياتى بۆچ بیو؟ فىرى شەرابى با!

چاره‌نووسی شاعیر

پینج خشته‌کو له‌سهر شیعری

هیمن

نیگاری شق و شیرینم ج رووی دایه که تو رایه؟
 ده‌میکه ئه و دله زارم دوو چاری ده‌ردی سه‌ودایه
 به‌ههشت بو دۆزه‌خیش برووا بفه‌رمۇ راسته هه‌روایه
 به‌هاریوو فەسلی زستانم ئه‌گه ریارم ده‌گەل بایه
 درقیه گه‌ر گوتولیانه به خونچیتکی به‌هار نایه!

له زینی پې له ژان و ده‌دو خەم خوشىم نه‌دی رۆزى
 ده‌بىن هر سه‌رکەوم بۇ به‌رزى كىيىسى ئاره‌زوو رۆزى
 به‌لېن وايه نه‌وهستم تا مەبەستم دىتىھى دى رۆزى
 له بارانى مەپرسە تا هه‌ور بىگرى بەرى رۆزى
 ده‌بىن بىگرىم هەتا رووی تو لە زىر چارشىيى رەش دایه

مەبە بايىي به بالاى بەرزى سه‌رروى سه‌ركەشت ئاخىر
 كە ئارام نابىن مارى زولف له رووی پشكۆى گەشت ئاخىر
 ئه‌گەر چىن هيلى خوى بىنى، بىيىتە هاوه بەشت ئاخىر
 هەناسەم لا ئەدا چارشىيى و پوو به‌ندى رەشت ئاخىر
 هه‌ور هر چەندە پې بىن كوا حەريفى قودراتى بايىه؟!

دلی زارم ده‌میکە نا به‌لەدبوو كەوتە نېئو داوت
 تکا كارم كە رېزگار بىم له چىنى پەرچەمى خاوت
 رەوشت وداد پەرسىتىت بۇويتە ناخى شۇرۇت و ناوت
 له زىر سايىھى بروكەت دا حوكىمپانى دەكە چاوت
 له سايىھى دۆخى شمشىرە كە حاكم حوكىمى ئىجرایه!

له رۆزانى زيانم دالە شادى كەردىت بىن به‌ش
 ئەوهندەم تال و سوئىرى چىشت هەتا خىستمە چالىي هەش
 ئەويستا شارهزا بىويم و نزىك نابىم له فەند و غەش
 له سەر بەفرى بەكار نايە وەكۈ بىستۇرمە داوى رەش
 له سەر كۆلمەت ئەدى بۇ دلگەر ئەم بىسکە تاتايە؟!

ئه‌گەر هيلى سروشت پەنجەي هونەر كارى بجۇولىتىنى
 به زەحەت پەيكەرييى كەشنى بالاى تو بخولقىتىنى
 ده‌بىن ۋىنۇسى خواى جوانى وەكۈ تو خوى بىخەملەتىنى
 هونەر ناتوانى جوانى تو بە هىچ شىيۇتكى بىنۇتىنى
 له مەر مەر چۆن دەتاشرى ئەيكلى ئەم بەزن و بالا يە؟

شـهـو رـۆـزـمـهـ مـيـشـهـ لـيـمـ جـوـداـ نـابـيـ خـهـ يـالـيـ تـۆـ
ئـهـ گـهـرـ چـيـ خـۆـمـ دـهـ زـانـمـ سـهـ رـكـهـ شـىـ وـ شـۆـخـىـ وـ دـهـ لـالـىـ تـۆـ
لـهـ هـهـرـ كـوـيـ بـيـتـهـ بـهـرـ گـوـيـمـ دـهـ فـعـهـ يـهـ كـ مـرـدـهـيـ وـيـسـالـىـ تـۆـ
بـهـرـيـشـىـ بـۆـزـوـهـ سـوـجـدـهـ دـهـ بـهـمـ مـنـ بـۆـ جـهـ مـالـىـ تـۆـ
ئـهـ دـهـيـ بـۆـچـىـ دـهـيـانـ گـوـتـ :ـ دـارـ كـهـ پـيـرـيـوـ تـازـهـ دـاـنـايـهـ!!

بـهـلـهـ دـبـوـمـ لـيـتـ وـ تـۆـمـ نـاسـىـ لـهـ مـاـوـهـيـ رـىـنـىـ تـالـمـ دـاـ
ئـهـ تـۆـ قـالـ بـوـوـيـتـهـ وـهـ كـ زـيـرـ لـهـنـاـوـ بـۆـتـهـيـ خـهـ يـالـمـ دـاـ
بـهـ شـىـيـوهـيـ وـاـ پـهـشـيـوـ بـالـاـيـ چـهـمـيـوـيـ وـهـ كـ هـيـلـالـمـ دـاـ
بـزـهـتـ نـايـيـتـهـ سـهـ لـيـوـ وـ بـزـهـتـ نـايـهـ بـهـ حـالـمـ دـاـ
ئـهـ گـهـرـ چـيـ زـقـرـ لـهـ مـيـزـسـالـهـ لـهـ دـوـوتـ دـهـ خـشـيـمـ وـهـ كـوـسـاـيـهـ!!

بـهـدـهـسـتـىـ چـهـرـخـىـ بـهـدـ رـهـفـتـارـ وـ بـهـدـكـرـدارـ گـرفـتـارـمـ
لـهـ بـهـرـ زـامـىـ بـرـىـنـىـ كـ كـونـ وـ تـازـهـ بـهـ ئـازـازـمـ
ئـهـ گـهـرـ بـىـنـ ئـاشـنـاـيـهـ كـ ،ـ پـىـنـ يـ دـهـلـيـمـ گـۆـىـ بـگـرـهـ گـوـفـتـارـمـ
دـهـزـانـيـ بـۆـچـىـ هـيـنـدـهـ پـهـرـيـشـانـ وـ خـهـفـهـ تـبـارـمـ؟ـ
لـهـ باـزاـرـيـ رـثـيـانـ غـهـيـرـيـ هـونـهـرـ نـيـمـهـ جـ سـهـ رـماـيـهـ!!

فـهـلـهـكـ بـهـوـ خـواـيـهـ رـۆـزـىـ دـهـ شـكـانـدـ چـهـرـخـتـ تـوانـىـ بـامـ
بـهـ جـۆـرـىـ رـېـكـ وـ پـىـنـكـتـرـ دـامـ دـهـرـىـشـاـ منـ كـهـ بـانـىـ بـامـ
لـهـ چـارـهـ نـوـوـسـىـ خـۆـمـ دـاـواـ دـهـكـرـدـ تـوـوـشـىـ نـهـزـانـىـ بـامـ
بـهـ «ـتـوـوـتـوـوـ»ـ شـ تـوـوـشـىـ مـهـكـتـهـ بـۆـ دـهـهـاتـمـ مـنـ كـهـزـانـىـ بـامـ
خـهـفـهـتـ،ـ مـهـبـنـهـتـ،ـ كـهـسـرـ،ـ حـهـسـرـهـتـ بـهـشـىـ ئـيـنـسـانـىـ زـانـاـيـهـ!!

دـهـبـىـنـ خـۆـمـ هـۆـگـرـىـ رـۆـزـىـ رـەـشـ وـ زـينـيـكـىـ پـىـرـ خـەـمـ كـمـ
خـهـ يـالـىـ رـىـنـىـ شـادـىـ وـ بـهـخـتـيـارـىـ مـنـ دـهـبـىـنـ كـمـ كـمـ كـمـ
لـهـمـهـوـلـاـوـهـ خـهـ يـالـىـ رـىـنـىـ بـىـنـ زـانـيـشـ لـمـسـهـرـ دـهـرـكـمـ
لـهـ گـهـلـ چـارـهـ رـەـشـىـ وـ دـوـورـهـ بـهـشـىـ وـ نـهـگـبـهـتـ دـهـبـىـنـ هـەـلـ كـمـ
لـهـمـيـزـهـ چـارـهـنـوـسـىـ شـاعـيـرـانـىـ كـورـدـىـ هـهـروـأـيـهـ!!

ماـچـىـ شـيرـينـ

پـيـنـجـ خـشـتـهـكـىـ لـهـسـهـرـ شـيـعـرـىـ

ھـيـمـ

١٩٨٧/٨/٢٤

ئـهـ گـهـرـ بـىـنـ پـهـرـچـهـمـىـ ئـالـلـۆـزـ وـ شـىـيـوـاـوتـ لـهـرـوـوتـ لـاـچـىـ
خـەـمـ وـ دـهـرـدـوـ پـهـژـاـرـدـمـ دـوـورـنـىـ يـهـ بـرـوـاـ لـهـ گـهـلـ بـاـچـىـ
دـهـزـانـىـ خـۆـشـهـوـيـسـتـيـتـ بـۆـلـهـدـلـ چـهـسـپـاـوـهـ دـهـنـاـچـىـ
بـهـ مـنـدـالـىـ لـهـ لـيـوـيـ ئـالـىـ تـۆـمـ ئـهـسـتـانـدـوـوـهـ مـاـچـىـ
بـهـ پـيـرـيـشـ لـهـزـهـتـىـ ئـهـوـ مـاـچـهـ شـيـرـيـنـهـ لـهـبـيـرـ نـاـچـىـ!

ئەوندەم شىن و زارى كىرد نەبوو دلىسوزى لەوشارەي
كە رىزگارم بىكا رۆزى لە دەست ئەم ئىش و ئازارەي
گوتى پىيم ئاشنايەك رۆزى ئەووەل توسىيا چارەي
بە سەد دكتور و دەرمان و پەرسىتار ناكرى چارەي
كەسىك تىرى مىزقلى ئەو كچە كوردى لەدل راچى!

رەفيقان ليم مەپرسن بىچى وا شىيواو و ئازوردى
لەداخى چى كە رۈوم كرۇۋەتە ئەم دەشت و كەڭو هەرددى
بەگەنجى لۆمەكارىم بۆدەكەن سەير بىكە لەم دەرددى
دەكە گىرەدە تېپرانى دل تەپ ئەو كچە كوردى
بچىتە مەكتەب و بىسکى بە مۇددى تازە هەلپاچى!

ئەمن باكمىنى يەھەر چەند لە ناو دەريايىي غەرمەن قىم
لە مەكتەب رۆزى ئەووەل دەرسى دىلدارى بۇ سەرەتەن قىم
ئەگەر ئىستا دەپرسى ليم لەبەر چى پەست و بىن شەھەن قىم
خەم و دەردى زەمانە پىرى كىردم، وشك و بىن زەو قىم
كە شاعير وشك و بىن شۇرۇ بۇ لە ناو خەللىكى دەبىن لاچى

لە رۆزىكە ئەتۆم دېت خىستە بەر گوتىت ئىش و ئازارم
گوتىم: گىيانە دەمەتكە من بە دەردى وا گەرتاتارم
بە هيچ كەس ناكرى چارەي ئەگەر خۆت نەبىيە خەم خوارم
لە گۆشەي بىن كەسى دا ئىستە وا دل تەنگ و خەمبارم
نى يە باكم ئەگەر مالىم بە جارىتكى بە قور داچى

لە چەرخى رۆزگاردا سەرنز ناكا ئەوهى مەردد
لەسەد كۆشك و تەلار خۆشتر لەلای ئەو ناو كەڭو هەردد
جىاوازىي چى يە بۇئەوە هەوا گەرمە وەيا سەرەدە
بەشى كوردىيەكى زانا لەم ولاته مەينەت و دەردد
ئەوهى نەتوبىست بلتى رەببى بە دەردى كوردى زانا چى

ئەوهى زانايە داما يە لە ھەست و فىيڪرى تۆھىيەن
لە ناو كۆرى ئەدىبان دېتە مەيدان زىكىرى تۆھىيەن
لەلای (عەونى) بە نرخە وردد كارى بىكىرى تۆھىيەن
لە ناو بازارى ئەورق كەمى ئەدەب دا شىعرى تۆھىيەن
وەكە پۇولى چرووکە هيچ رەواجىيەكى نى يە و ناچى!

* * *

ودره مهی گیز
پینچ خشته کی (عهونی) له سر
شیعری (هیمن)

هر به شادی گه ره که پهستی له دل خوّم ره که
یار له باوهش بکرم سه یری سه رو په رچه که
بومه زه ده ده مه ماچیکی له لیسو و ده که
ودره مهی گیز ده مه وی ئه مشق خه می دل که
لو زهوم به رده سه ری نامه وی جور عهی که که

کاتق بو تیری موژهت سنگی منت کرده نیشان
چهندی پارامه وه لیت سو ودی نه به خشی گریان
چونکه در مان نه کرا زوو کت توپر هاتنه ڙان
تشه نا بوونه وه ناس توری ده رونم دیسان
رامی کونه به مهی کونی ده بی مه ره که

نازو عیشوت مه فروشہ به سه ئهی شوخت ده لال
تو که هاوتات نی یه جوانیت گهی یه حددی که مال
که ربکه باسی قه دو کولمی گول و چاوی که زال
مشت و مالی ده وی ئاوبنی بی ڙنگاواي خه یال
مهست و گیز که هتا گاله به جامی جه که

چاره نووس روو که مه کوئ چهند له شویت ده گه ریم
رقدگار توقی ستم بهستی له دوو دهست وله پیم
ئاشنا و دوست و هه فال، هر که می پرسی له کیم
ئیسته بو چاره بی خه گوشی بی مهی خانه یه جیم،
من که روزنی ده مه ویست میللته که م بی خه که

ده مه ویست بی خه مه روو بیه و تواناوه هستی
دز بوهستم له هه موو کاری به بی جنی و سستی
خوّم به دور گرت له خه ده رو په زاره و پهستی
تا نه رو و خاوه بلا پر بی له خوشی و مهستی
تازه پی ئی ناوی ئه من هو ده بی خه مه حکم که

واله زیر باری خه مه و ده رو که سه را چه میوم
له هه موو ریگه یه کی ترسی هه بیو تی په ریوم
ئیسته وه که ئاسکنی راوی بکری وا ره میوم
چون نه بدم بومهی و مهی خانه پهنا تی گهیوم
لهم ولاته هه موو شتتی زوره به نی ئاده که

سوزی دلداری و لاوینی له سه رنا ساله وی
پوو له هه ر لاین ده روم خوی دی به شوتینم ده که وی
بادی روزانی له مه و بدر مه که بوز درده که وی
پیرو بئی هیزم و ئیستاش دله که هه ده بیه وی
سه رو مالم به فیدای خال و خهت و په رچه م کم

سه رو مال، گیان و زیان پیشکه شی چاوی به لدکه
دلنیا نیم شه وو روز ساتی له دهست ئهم فله که
ئیسته و دک گنه بخینه يه باس له رابردوو مه که
داستانی مه و زین کونه، کچیکم گه ره که
شلکه رانی بگوشم بونی له سینه و مه کم

وهک زده ده دهستی په ری سه رده می زو که قه کیو
و تیل و سه ر گه شته وو ئاواره، و ها زارو په شیو
ئیسته بهم پیسری يه که و تو و مه ته دلداری به نیو
من له جوانی ده گه ریم تی په ره زستانی دزیو
کچ که روم ناده نی با سه بیری گول و شه و نم کم

(عهونی) هوشیار به نه سو و تی و و نه چی روم به فهنا
ئاگ رتکه گری بمه رداوه له دارو ده دنا،
روم له کوی کم که نه ماون نه حه شارگه و نه پهنا
شه ره بایه له چیا کان و ههوا تو و شه ده دنا
وه کوشیتان ده مه ویست روم له چیا ئه ستم کم

چوارینه کانی عهونی

چوارینه کانی عهونی

ئەگەر دەردى دلى خۇم ھەلبەرپىزىم
دەزانم زۆر خەمم و ئازار دەچىيەرم
بەلام من لىنى بىراوم والەلای تۆزىم
ھەمم وو راىزى نەيىنلى خۇم دەبىيەرم

**

لە من دلگىرىرە دىلدارم لەسەرچى؟
رەواى بىينىۋە ئازارم لەسەرچى؟
گەريان ئىستە كارى نا به جىتىم كىرد
ئەدى ئازاركەمى پارم لەسەرچى؟

**

بە چاوى مەستى تو سەر خۇش و مەستىم
لەسەر خۇشى دەبزوى بىرۇھەستىم
لەناو بۇتەي ئەويىن قىالىم وەكۈزۈر
وەھاي داراشتىروم وەستىاي ئەلەستىم!

**

لەبەرھەلمى ھەناسىم رووت لە مەزمە
كە پۇزى من لەثىر دەسرۆك و قىزما
دەمم بىر بۇ دەم، نەم زانى ناكىداو
لە دوو لا مىاري رەش هاتن بە گەزىم

**

گەولىكىم دىت لەتافى نەو جەوانى
لەسەر تەختى بەھارى شادمانى
گەوتەم: ئەي گۈل مەبە بايى و بتىرسە
كە تۆمە حكىومى بايىتكى خەزانى!

**

لە خەوما چاوهكەي كالت لە خەوما
وەكۈبەختى رەشى من ھەر لە خەوما
بە زەبرو زەنگى گەيىتى نەتىنلى
ئەمن لادالە رىي راست و پەتەوما

**

ئەمە پەندىكە نەخى زۆر گەرانە
گەملى سەرۇودى ھەيە چاکى بىزانە
نەزانە، كەمەدەنە، ناخەنە دەوارە
ئەوهى نەي خەوېند لە دانىشگاي زەمانە

**

ھەلى كەرد ئاه و نالىھى بەر بەيام
سەرى كەرد جەڭگە خۇينى چاوهكەنام
لە گەرمى سەزى سەينەي خۇم دەترىم
كە ئاگىر بەر بىداتە جىيىم و جانام!

**

چه هچمه بولبول لهناو باخی گولان
 شورشیکی خسته ناو خاوهن دلان
 باخمهوان بو خروزی بزانی نرخی گول
 به رگری ناکاله زاری بولبولان!

**

کمه من پرسیم له یاری نازه نینم،
 گوتم: تو کتی؟ گوتی: من خاتوزنیم
 گوتم: گیانه منم ممه خوت دهزانی
 ده یکه بهندی زیندانی ئه وینم!

**

گول ولله له باخ و جویه باران،
 به شهونم مهست ده بن و درزی به هاران
 گولی من وا ده باری خهم به سه رما
 له پایز وک گهلا ریزانی داران!

**

له مهی گییر بگره بگره جامی مهی بی
 له نهی زهن دهنگی سازو عسودو نهی بی
 له کوریکی ودها پر به زم و شادی
 به قوریانی هزار جه مشید و کهی بی

**

قری کالی له دهوری گولشنی رو
 پریشان بسو و دکوسه رباری هیندو
 له باخی سینه شهوكاتی بهیانی
 که دهستم که وته سه دو دانه سنجو

**

گوتی زولفم؟ گوتم: داوی به لایه
 گوتی: ئه بروم؟ گوتم: تیغی فهنا یه
 گوتی: کولم؟ گوتم: بوشهو چرایه
 گوتی: لیوم؟ گوتم: کانی به قایه

**

له لانه شیری پرسیم کوانی خیوی؟
 که دهنگی هات، گوتی: رای کرده کیوی
 گوتم: بوچی؟ گوتی: بوچی مه پرسه
 له ترسی زه برو زدنگی دیلله ریوی!!

**

شهو تاریکه، سه خسته ری خمه با تم
 کنه من دوچاری ری هات و نه هات
 ده کوشم تا گزنگی تیشكی هیوا
 سه ری ده رخاله ئاسوی خوره لاتم

**

به په یکانی موزه‌ئی ئەنگا و تراوم،
په‌وی کرد دل له لانه‌م دا براوم
گه‌ره‌کتە گه‌رنېچیرى خوت ببىنى
بچوشوتىن پيچكەبى خوتىنى رضاوم!

**

بەيانى دالله ناباخى بەيانى
بەيان دەكىرى وەرن نرخى بەيانى
بە هەرچەند بى فرۇشنى گەربەيانى
منم كىرىباربەيانى و دوو بەيانى

**

منىش هاتم سەرم هيئالله رى دا
لە بۆسەر خاكى ۋىزىپىنى ى تۆم فەرى
خودا پىددابوو بەخاستم چاكى هيئا
كە بەرشەق كەوت و ئەمچا نرخى پى دا

**

گوتى: عەدو كەمانت بىن گوتى: نەى
گوتى: جامى شەرابت بىن گوتى: مەى
گوتى: كەوشتن سەوابت بىن گوتى: دەى
گوتى: ماصى خەلات بىن گوتى: كەى؟!

**

نە سەر خۆشى مەى و ويىشكى و شەرابم
نە گۈۋىدىرى نەى و چەنگ و رەبابم
بە يادى چاوى مەستى تۆھەمەي شە
لە نالىنى دلەپەستىم خەلەتىم خەلەتىم

**

لە سەرچىل دا كە گۈل شۆخ و قەشەنگە
لە شۇين خۆى دا كە بەرد قورس و بە سەنگە
گوتەي نەستەق بە كەوردى وا دەبىرىشى
كە دۆزەخ هەر وەكۇخانەي بە جەنگە!

**

بەلىنى داوه يارى نازەن يىنما
لە كاتى مەرگ دا بىتتە سەرينى
ئەگەر راسىتە به جى بىنى بەلىنى
لە نسو دەست پى دەك دوباره زىنما

**

لە راکى دەن وەكەۋىس كە بازى
لە نېچىرگەرتنا شاهىن و بازى
ئەتۆتاڭى لە نازۇ عەيىش وە بازى
ئەتۆرۈگە دلەنلى جىي ئەنلى

**

به هاران بولبولی شو خونچه زاردم
له هاوین قوم ری شو بالا چناردم
له پایز جیگری پهروانه زستتaran
که بال سوتاوی شو لاله زاردم

**

بنه و شم دیت کزو داما و خمه بار
گولم دیت شادو رو گهش دم به خنه نده
نی یه زانایی تاک ولی ای پرسین
گهله لیک زور چاره رهش یه ک به هره منه نده

**

دلهی ئاسک له ترسی چاوی بازی
له راکردن تهماشای رهوت و بازی
خنه یالی خساوه دهنچی له دهستی
مه حاله لهم هریمه سمه فرازی

**

کزهی بادی سمه با ئیمه شه و بهیانی
له گولزارا که موژدهی خوشی هانی
گوتی: خونچه به سه دنار لیوی پشکوت
هو زاریش که وته بانگ و نه غمه خوانی

**

ماوهیتکی زوره بویه ک تاکه گول
پشکنیم باخ و گولستان چل به چل
داخله کم هیوام برا دهستم نه که وت
زور که سی تر شم ممه به ستهی برده گل

**

سمهیره لام کوردیک بیشم بی خمه!
خانومانه خوردم و خاتر جمه!
پیکه نین بوئه و حمه راممه شیت نه بی
شین و رق رؤیه له چوار لا ماته ممه!

**

دهمیک بو خوت دهمیک بو خوا بکوش
که هردوو دم و هکویه ک بو تو خوش
له هردوو لاوه گهرنا به هرمه ندی
به بی هو وده ریان جیگهی په روش

**

له دهست ئم چه رخه زانا زور که سادن
همیشمه دیل و پهست و نام رادن
به لام نادان و پهست و لات و خوش و پری
همیشمه به ختیار و به رزو شادن!!

**

که شادی هات لام نا شارهزا بسو
له ناچاری له گوشی دل خزا بسو
خمه می لئی هانده ددم ئیستاده دهی کا
یه خمه بگری که شایانی سزا بسو!

**

له گمل خمه ئاشنا بی و گوشی گیری
له شادی دور له خوشی پهست و زویری
بلی: خمه ئاشنایه، ئاشنایه!
له تنهنگ دستی ئوهی دوستی له بیری

**

به رهنجی خوت پهیا که نانه جوبی
گهله خوشتر له چیشت و نانی دونان
له کلوخنی گهر بشی ئازاد و سره بیست
مه چوره کوشکی نامه رد بوز پش وودان!

**

به هیوای گهر له زین دابه خت و دری
له گویت بگره کورپی لاو، پهندی پیران
گمه رکت سوود منهند و بی زدری
بکه پهیرو رهوش تی چاک و پیران

**

گولی ژاک اوی شادیم هلهوری
مهله لی ئاوات و هیوام هلهاری
بویه و کوشیت له کوشهاران!
یه خمه ئارامم سه راسه دری

**

دلم ودک خونچمهی لیسوی تو تنهنگه
رژیشم شمهوه، تاریکه، زنهنگه
سنه ری من گویه، قهدهمیش چهوکان
یاری پی دهکا، ئهوشخ و شنهنگه

**

نیگاری بیست وون دست کردی فهراهاد،
له سه دلا وینهی شیرینی کیشا
به هیوای دیتنی رژیشک ببئ شاد
که یاری شیرنی دیت بو ته ماشا

**

ئهوكمه می گیانی بهخت کرد ووه
له پئی ئازادی گمه دام ردووه
وینهی له چاگمه ئاوینهی میز رووه
وانیشان دهدا که هر زیندووه

ریزو پیساواهتی ههر به به خشینه
به ههشت و هرگرتن، به خوانانه
هر کس به خشین و خوانانی نهی
مردنی سه د جسار چاتر له زینه!

**

دولب رپنی گوتم: بزچی غمه مگینی
گرفتاری کام شوخی شیرینی
هست ام ئاوینه بزهینا گوتم:
«له ئاوینهدا تۆکنی دبینی؟!»

**

له ساوايی ماتاکوبووم به پیر
زورم بیست ووه له زاناو و له پیر
شادی و سره سنتی زیان و خوشی
ئنهنجامی کاره له لای پیساوازی زیرا!

**

ساقی پیالله بزدلهی غمه مگین!
بلکوشداد دهی دهی چنی له شین
دهنگی گریانی به جنی خوشتره،
نهک له جنی نهی قلاقسای پیکنهین!

**

ساقی پیالله تاخنوم بکهم مهست
چهند روزیک ژنه بانه رواليه دهست
چه رخی ستھمکارنه به خشی به کس
دلیکی بئ غمه، زینیکی سره است!

**

پاش مردن کاتیک، کوده کرینه و
له گوره پانی لئی پرسینه و،
هدرکس دفتھریک ددریتھ دهستی
دهلین: «کرده وھی خوت بخونه وھا!»

**

پرسیان له ژالله، بزهینه تالی،
وھلامی داوه له بھر برا مردن!
پیشیان گوت: گولت بزهینه ئالله،
پیکنهنی گوتی: بز دوست و درمن!

**

عهونی واپیز بوده بئ یاوده و یار مساوه وھا!
ئاشنایان هه مو و رؤیشتن و کس نایه تھوھا!!
ئهوده کاروانیکه له ری دایه به بئ راوهستان
له و ده ناده و حەوا بوده نه پس ساوه وھا!

**

من که کوردم کهی له نازادی و ها بین بهش کرام
ئه و دهمهی ماف بهش کرا، ئه و رقزه بیو من بهش کرام
هاته کار له وح و قله لام بوقاره نووسی میلله تان
من حه والهی ئینگلیزی رو و سپی رو و رهش کرام!

**

هر که سی خولیای سواری که وته سه رئا وزینگ و زین
ئه سپی خوی باتاو بدات و بیته مهیدانی به زین!
تا به خوتی زامه و به رگی سپی خوی سور نه کا
قمت خمیالی و آنه کا رقزی ئه گهه ده رجی له شین

**

گهر قله لام بوقله نه نووسی خوی نه کاته رابه ری
خواهیه هه دردو دهستی بشکنی، کویر بین چاوی نووسه ری
هه ستیاری، هه ست نه کا نازار و ده دردو و ژانی گله
پنی بلین: «بیشووی ئه تو لهم ثاوو خاکه بین به ری!!»

**

گول که بایی بیو به شوختی و ره نگورو و زوو هه لوه ری
دهسته دهسته که وته بازار که س به پولی نه کری
ده دی بایی بیون به لاینی که کوشند و بئه مان
تا سه ری نه شکنی له سه د لا دهستی لئی هه ل ناگری

**

شه رته کردومه ئه من قمه شوکری نا چاری نه که م
هه وله ده گیر و گرفتیک بیته ریم چاری بکه م
خاوه نی مافی ره اوم، چاوم له مالی که س نی يه
هر کی کو سپ بین له ریگام توشی نازاری ده که م

**

به ختیاریم گه ره که بوقله که م ویلی ئه و
وا خه ریکم به شوینیا ده گه ریم رقز و شه و
بین جیاوازی له هه لاروه که دهستم بکه وی
ره نگ و رووی چون بین مه دهستم نی يه لئی نا سله و

**

رقزی حه شره شه رمه زارم رووم نی يه سه ره لبزم
ده نکه جوینی چاکه شک نابه م پهنا بوقی بھرم
بید هه مو و تاوانی کردومه نه جاتم چون ده بین؟
گهر له لای يه زدان تکا کارم نه کا پیغام برم!!

**

هیندہ به دکاره فله ک بقیه له ئه و بین ئه مهمل،
جاره ها ناگری بهد اوته خه رما ن و خه لم!!
وه کوشابازی به سه ره چزل و چیادا ده فریم
بالی به ست ووم و به ناچاری يه زیتر دهستی قله لم!

**

له گولشنهن چه هچه ههی بولبول ده زانی شینی گول ناکا
گولیش هر پیتکه نینی دیت و گوئی بۆ دنگی شل ناکا
له بەر ئازارو ده ردی بىن وە فایی گول نی يه بولبول
له ترسی باخه وانه ئاشیانی خۆی له چل ناکا!!

**

هه مسوو ده ردیک کە ده رمانی هه يه غەیرى برا مردن
کە ناسۇری دله قەت ناکرى چارى هەتا مردن
فەلەک بۆ خۆی كەسەتىكى گەر دەمرد مەعلۇوم دەبۈۋە وسا
کە زۇۋا زۇۋا دەھىتى ئەو له كارى نارەوا كىردى!

**

چرام ناوى وەك سوپەروانە تا بالىم بىسىز ووتىيەنى
گەرەكمە ئەو له تارىكى شەوا خۆى دابگىر سىتىن،
له بۆى رووناک بىكا رى ئەنگو تارىكىم كە بتوانم
بە ئازادى منىش پى ئى دا بېرۇم ونم خلىسکىتىن!

**

دەبا چاوهەر بىتىق تاكو خوتىن وەك لالە دەرۋىيەنى
ھەتا بەر بەستى ئەم دەرېنەدە بهم لافاوه دەشكىنەنى
شەپۇلى چەند بىگاتە دەشت و ئەم چۆل و بىبابانە
له جى ئى خارى موغىلان دەنیام ھەر لالە دەرۋىيەنى!

**

بە چەندان دولبەرانى شۆخ و شەنگ رۆژانى لاۋىنلى
يەكىتكى نەتى توانى تۆزى ھەستى دل بىچوولىتىنى
تۆمەز گىرەدەسى سىحرى نىڭارى بۇو له پەنھانا،
بە ئەفسۇون چاوى بەستا بۇو نەبۇو ماۋەسى ھەللى بىتىنى

**

رۆزگار خۆى بەد خۇووه ھەز لە دلگىرى دەكما
درۆيە يادى مىھەربانى و ئاقلى و زىرى دەكما
كاكە دەرۋىش درفەتە ئەو شىعىرى (عەونى) م بۆ بلنى
باسى ژىنى كاتى لاۋى و سەرددەمى پىرى دەكما!

**

گەر زيان ماۋەم بىدات ئەي پىرى من پەيان دەكەم
بىمە كۆبلە بۆ خەرابات خزمەتى رەندان دەكەم
دەي خەمە ئىتپىتمەو بەر مال و تەسبىح و عەسا
تاكوماوم ھەم نشىنى شۆخ و چاوهەستان دەكەم

**

مەڭىز بەدەن بە ياران بادى سەبا لەپى يە
ھود ھورى خۆش خەبەرەت نامەي وىصالى پى يە
ئەي مەلە دەنگ خۆشەكەي خۆشتەر لە دەنگى داودە
گولىش وەك سولەيان خاواھنى دەست وپى يە!

**

هیزی تاریکی شکاو شـه و خـرـه لـات
دـنـهـوـهـسـتـیـ کـهـسـ بـهـاـمـبـهـرـ خـرـهـلـاتـ
چـهـنـدـهـ خـوـشـ بـوـوـ وـهـ کـهـیـانـیـ دـاـبـهـیـانـ!
هـرـکـهـ بـیـسـتـیـ شـهـ وـهـ رـاـکـرـدـنـ هـلـاتـ

**

ئـهـوـانـهـ شـوـخـ وـشـهـنـگـ وـدـلـرـفـیـیـنـ
هـمـوـیـانـ سـهـرـکـهـشـ وـپـهـیـانـ شـکـیـنـ
فـرـبـیـانـ قـهـتـ نـهـ خـوـنـ وـاـنـاسـرـاـوـنـ
ئـهـوـانـهـ تـاقـ مـیـکـنـ بـیـ بـهـلـیـانـ!!

**

مـهـیـلـیـ گـوـلـ نـاـکـهـمـ وـزوـوـهـهـلـ دـهـوـهـرـیـ
بـوـهـهـمـوـوـ دـهـنـگـیـ کـهـ بـیـتـ گـوـیـ دـهـگـرـیـ
باـخـهـوـانـ چـوـنـیـ مـهـبـهـسـ بـیـتـ بـیـ وـایـ،ـ
هـمـوـوـکـهـسـ مـاـفـیـ هـهـیـ لـتـیـ بـکـرـیـ!

**

وـلـامـیـ دـایـهـوـهـ گـوـلـ رـوـثـیـکـهـ يـانـ دـوـوـ
ژـیـانـیـ تـالـمـانـ هـاـکـاـبـهـ سـهـرـچـوـوـ
دـهـمـیـکـهـ خـوـشـ رـاـبـوـتـبـرـیـنـ کـیـ دـذـانـیـ
بـهـسـهـرـهـاتـ چـوـنـ دـهـبـیـ رـوـثـیـ نـهـهـاتـوـ؟ـ!

**

خـوـگـرـتـنـ وـنـهـبـهـزـینـ لـهـهـرـکـارـیـکـ
ئـهـتـ گـهـیـهـنـیـ بـهـ هـیـوـاـ وـئـامـانـجـ جـارـیـکـ
هـهـرـکـهـسـیـکـ کـوـلـ نـهـدـاـکـاتـیـ ژـیـانـ
ئـهـوـکـهـ بـیـ تـرـسـ لـهـ هـهـرـدـزـوارـیـکـ!!

**

دـهـرـمـانـیـ دـهـرـدـیـ دـهـمـانـغـ نـهـخـوـشـانـ
زـقـرـبـوـوـ لـهـ کـقـرـیـ قـمـلـهـمـ فـرـوـشـانـ
شـوـشـهـیـهـ کـشـهـرـابـ لـهـ خـوـیـنـیـ لاـوـانـ
هـهـرـزـانـ دـهـفـ رـوـشـنـ بـهـ بـادـهـ نـوـشـانـ!

**

منـ گـوـلـیـکـمـ لـهـ چـیـ مـهـنـ بـوـنـ خـوـشـمـ
مـاـچـیـ لـیـوـمـ بـهـ گـرـانـ دـهـفـ رـوـشـمـ!!
ئـهـوـکـهـسـهـیـ خـوـشـیـ دـهـوـیـمـ چـهـشـنـیـ هـوـزـارـ،ـ
رـاـبـکـیـ شـشـیـ سـهـرـنـجـ وـهـوـشـمـ!!

**

منـ خـوـمـارـیـ چـاوـیـ مـهـسـتـیـ دـوـلـبـهـرـیـکـمـ مـوـوـ قـهـدـ،ـ
شـیـخـیـ سـهـنـعـانـیـشـ زـهـمـانـیـ بـوـوـ بـهـ کـوـیـلـهـیـ مـهـیـکـهـدـهـ
هـهـرـ دـلـهـ سـوـزـیـکـیـ تـیـکـهـوتـ هـهـرـ سـهـرـهـ سـهـوـدـایـهـ کـهـ
بـاـ نـهـشـیـوـیـ لـتـیـ گـهـرـیـ وـهـ کـهـ خـوـیـ بـیـ دـهـسـتـیـ لـتـیـ مـهـدـهـ

**

دوو دهستم هه ردوگیراوه به زولف و گه ردهنی ساقی
پیاله و درگرم کامیان بهره للا کهم له لام شده مه
سنه رینم گهر نه بی باکم نی یه فرمیسکی دوو چاوم
به شه و نه مرمنی ده کا و هک لۆکه نه و به رده له زییر سه مرمه
له فارسیه و درگیراوه

**

ته رکی شیعه و نه دبیم کرد و دوه بو بین نه ده بی
که سبی مادده شه ره فی چی هه یه بو موکتہ سبی
هه رکه سیک جه و هه ری زاتی له وجود مونعه دیه
اعتباری نی یه بوی چی بووه نه صل و نه سه بی

**

وه نه و شه دیت کزرو دامساو و خه مبار
گولم دیت شادو روو گه ش ده به خه نه ده
نسی یه زاناین تاک ولئی ب پرسین
یه کیک وا چاره رهش یه ک به هر ده مهند ده!

**

هوزاریکم له باخی ک ورد و اری
به هار پقی گولی هی وانه پشکوت
له هاوین داله به رگه رمای ته موزوا
چله ش پقی گ لا ویژه هر نه نه نگوت!

**

برئی ئازادی، ئازادی خ واهان
بىرن زۆر داران، بىرن به د خ واهان
که هیزی میللەت گشت یه کدی گیر بیو
دەرکەوت زالم چاون حەقییر بیو

**

دەم ویست له گەل عەرب برا بیم
لەم نیش ت مانه و هک هاویه ش و ا بیم
بەلام نه ویستی کە من بین به ش کا
ھەلەی ک رد منیش و پازی نابیم!

**

بە بۇنەی بەيانە كەنی ۱۱ی ئادارەوە نۇو سراوە

حیزبی بە عسی ئیشتراکی و پارتی دییوکراتی کورد
بۇ عەرب ئەو پیشە وایه، نەم له پیتی داھاتی کورد
ئەرکی سەرشانیانە ھەردۇو تى بکۆشىن و هک برا
ئەو له بۇ وحدەتی عەرب ئەم بۇ يە كیتى و لاتى کورد

* * *

له چوارینه کانی خه یام

ده لیین: ئەوانمی چاک پاک ده بنموده
چون ددم رن و ها زیندوو ده بنموده
ھەر لە ئیستاده من و یار و مەمەی
تاک سولھ و دنیاش تى ھەل چینموده

له بەر دلی من گیانە ھەستە زوو
دانشین دەمی جوانی شیرین خەوو
با پیکی شەرەپ نوش کەین بەر لە وەی
بیکەن بە گۆزە، گلەی من و تسوو

چى دەپى سببەی؟ ھیج كەس نای زانى
ئىم رۇ رابوتىرىن بە شادامانى
گیانە مانگە شەو مەی نوش كەین، كە مانگ
دېتەوە و جىيگاي ئىم نازانى

كە ناخۆتەوە مەستان مەشكىتنە!
بنچىينە فىرو فىيل دامەزرتىنە!
تۆبایى مەبەدە كە ناخۆتەوە
كەرددەوت ھەم وو ئابروو تكىنە!

بە وىنە و دىمەن شۆخ و جوانم
لالە روو بالا سەرە روی رەوانم!
ئاشكرا نەبوو لە جەرگەمە خاکا
بۇ دروست كەرام؟ بۆچى؟ نازام!

من و سازەندو كەرخى پەقام
گیان، دل، پىالەمی پەرمەمە کەراوم
نەھىواي رەحىمەت نەترسى عەزاب
ئازاد لە باو خاک، ئاگەر و ئاوم

له چى مەن ھەورە، باران و نى يە
بى پىالە و مەمەی زبان لە كىي يە؟
ئەم سەبزە زارە سەيرانگەمەان بۇو
سەبزە خاکى من سەيرانگاي كىي يە؟

ئەم شاشىنىھى جىيى بە زمى جەم بۇو
ئاسك لانەی كەرد تىيايا جەم بۇو
بارام كە پىشەمەي ھەر پاواي گەر بۇو
گۆرنىچىرى گەرت ناوى بەھەرم بۇو!

له گیانتی گیانی هاتی به ریک که هوت
سهرسام له پینچ و چوار و شدهش و حهوت
مهست به نازانی له کزتهه هاتووی
ناش زانی بوک ویت دهبا چهارخی چهوت؟

ئەم كەونە كاتىك ھاتە كايىھە و
ھەر كەس بە جىزى لىكى دايىھە و
بەلام تائىيەس تالە رەۋىسى راسىتى
ھىچ كەس نەي زانى ھەروا مەسائىھە و !!

نهم کونه سه رای که گیتی ناوه
جیگای سانه وه تاریکی و تاوه
شانشینی که تدختی به هرامه
به زمیکه جمهور شید سه ری سورماوه

لئههه دوو سـتـی رـوـزـی زـیـنـی پـاـبـرـدـوـو
وـهـکـ ثـاوـی جـوـگـا وـ گـهـرـدـوـ بـایـ دـهـشـتـ بـوـو
خـمـمـی دـوـو رـزـمـ بـهـ يـادـ دـاـ نـهـهـاتـ
رـوـزـیـ شـتـ وـوـ رـوـزـیـ نـهـهـاتـوـوـ!

بەر لەمەن و تۆ چى بۇو چى نەبۇو
 شەتىك پىۋىس تە بىزانى ئەتۇر
 ھەرچى پى دەنىت بەس رەپوو زەھى
 بىلەيلەي چاواي جەوانىكە وەك تە

بهرد به روی دهرباتاک هی باویشم
بو بت په رست، کنه نیشت، چ بیژرم؟
کنی دلیت خهیام جنی ی ناوئاگره؟
ئاگری به هشتب، کنی چوو، هات، بیژرم؟

لئم پیاله به ئەرك دروست ك راوه
ممەست بۇشكانى فەت وای نەداوه
دەست و سەرپىزى چەند نازەنинە
بەرهەم ھات بەناز بەقىن شکاھ

 ئاونگى نەورۆز شەووش تى يۈمى لالە
 مەھى كىيىر بۇم پېركە جام و پىالە
 ئەم سەۋە زارەدى فەرشى رېرىپى يە
 ئىمەش كە مردىن ئەھمان حالە

نه و روز پیاله ت پر ممهی گول ردنگ بین
هاوریت جوانی کی زور شوخ و شمنگ بین
ممهی نوش که و شاد به ئم کوئنہ چه رخه
دەت دا به خاکا زو و یا دردنگ بین

چه رخ به تاره زو وی هونه مرند نه بسو
حەفت بین یان هەشت بین فەله ک لەلای توو
بیرین بەر لەوەی پییک بین ئاره زو و
چ گورگ بمان خواچ مارو میروو!

خاکە کەی زییر پىی ی هەر هەرزە کارئ
پەنجەی شۆخییکە و گوئنای نازدارى
ھەر خشتنى لەسەر چىنى دیوارى،
دەستى وەزىرە سەردارى!

خواکە مەرۆشى دروست كرد به ناو
بە ویئەی ئیستانا ھینايە بەر چاو
گەر رییک و پییکە بودەی شکىيى
گەر ناتەواوه كى يە لى پرسراو!!

كەس لە نەھىيى سەروشت تى ناگا
تەنیا گیان نەبىن هىچ كەس پى ناگا
جى ی سانە وەمان ناو جەرگەی خاکە
مەست بە هىچ كەس لەم چىرۆكە ناگا!

نوست بوم مەردیک لە خەو پىمى گوت
خونچەی شادى كەس لە خەو نەپىشكوت
مەست بە بى گومان زییر خاکە جىيەتتەت
ھاودەت مەرگە و ئەجەل دىتە دووت

لەو جەفزە ئىمە كە لى ی دەر دەچىن
نەسەری دیارەو نە دووايى يەقىن
لە زپویى پاسستى، هىچ كەس نازانى
لە كەۋى وە ھاتىن لە بۆكەۋى دەچىن؟

گەر پەرى رۇوييىك وەرزى بەھارى
جامايىك مەھى بىدات پىم لە گولزارى
ھەر چەند لەلای خەلک زۆر ناشىرىنە
نا مەرد بىم بىاوى بە ھەشت بەم جەرارى

پیک کهوت ریم کهوت کارگهی گوزگه
دیم له دوری چه رخ و هستای پر هونه
له کهله‌ی پاشا و لهدستی و هزیر
بوگوزه‌ی دهکرد ، مل و دهست و سه

گیانه با نه ختن خه‌می بهیانی
برشم یـ رین کـاتی زـین به هـرزـانـی
هاو رـیـگـای مـرـدوـوـی سـمـدـهـزارـسـالـهـین
کـه مـرـدـیـن سـبـهـی بـهـبـی گـوـمـانـی

**

هـروـهـک نـهـبـوـنـهـ بـوـنـیـ ئـهـلـهـسـتـیـ
زـنـنـیـ پـرـ گـوـمـانـ دـانـیـشـیـ پـهـسـتـیـ
جـامـانـیـ وـرـگـرـینـ لـهـ خـهـراـبـاتـهـ
بـنـ ئـاـگـاـ دـهـمـرـنـ هوـشـیـارـ وـمـهـسـتـیـ

سـاقـی سـهـوـزوـهـوـ گـوـلـ زـورـ شـادـمـانـ
چـهـنـدـ رـقـرـیـکـ دـهـنـینـ ، بـهـرـهـوـ نـهـمـانـ
هـلـسـهـ بـخـوـوهـ تـاـ چـاوـ بـرـ دـهـکـاـ
سـهـوـزوـهـ بـوـوـیـتـهـ پـوـشـ گـوـلـ دـاـوـهـانـ

پـاـبـرـدـوـوـیـ زـنـنـمـ پـرـ تـالـیـ وـ خـهـمـ بـوـ
نـاخـوـشـیـمـ زـقـرـ وـ شـادـیـمـ کـهـمـ کـهـمـ بـوـ
سـوـیـاسـ بـوـیـهـزـدـانـ هـوـیـ دـهـرـدـوـ بـهـلاـ
هـرـ چـهـنـدـ پـیـوـیـسـتـ بـوـ لـلـایـ خـقـمـ جـهـمـ بـوـ

بهـهـارـ لـهـ چـیـمـهـنـ گـوـشـهـیـ گـوـلـزـارـیـ
دانـیـشـقـنـ لـهـ گـهـلـ شـوـخـیـ نـازـدـارـیـ
بـیـنـهـ پـیـالـهـ مـهـسـتـانـیـ سـهـحـمـرـ
دـلـنـیـایـ مـزـگـهـوتـ وـ کـلـیـسانـ جـارـیـ!

ناـزـانـمـ وـهـسـتـتـایـ ئـهـلـهـسـتـ دـایـ رـشـتـمـ
دـزـهـخـیـمـ یـاـخـوـشـیـاـوـیـ بـهـهـشـتـمـ
بـادـهـوـ سـازـوـیـارـ لـهـ مـیـیـرـ خـوـزـارـیـ
بـوـ منـ بـنـ ، بـوـتـوـ ، کـاـخـیـ بـهـهـشـتـمـ

پـهـرـدـهـیـ تـارـیـکـیـ درـیـ مـانـگـهـ شـهـوـ
مـهـیـ نـوـشـ کـهـبـنـ چـاـکـتـرـ دـهـسـتـ نـاـکـهـوـیـ لـهـوـ
مـهـتـرـسـیـ شـادـ بـهـ زـوـرـ جـارـ مـانـگـهـ شـهـوـ
لـهـسـهـرـ گـوـیـمـانـ پـهـرـتـ دـهـکـاـ پـوـتـهـوـ!!

**

سەرخۇشى و شادى خواھيشتى خۇمە
دۇور لە كەفر و دىن پەوشىتى خۇمە
پرسىيم لە بۇكى گىيىتى مارەيىت
گۇتى دل خۇشىت مارەبى خۇمە!!

**

مەھى پەنگ ئەرخەوان گۆزە كانىتى
پەيكەر، پىالە، شەراب، كانىتى
ئەو بادەي بەمەھى دىتتە پىكەنەن
شار دراوهى خوتىنى كاوه كانىتى

**

بەخۇۋە بادە بىرى مەھى تانە
دەست كەوتى لاوى و مایا يەي زيانە
كاتى بادەو گۈل ياران سەرخۇشىن
دل خۇش و شاد بە ئەودەت زيانە

**

چاكى و خىراپى مەرۆف پەيوەستتە
شادى، خەمبارى، كارى ئەلەستتە
گلەيى چى دەكەتى لە چەرخى گەردوون
چەرخىش وەكىوتلەم كارەپەستتە!

**

لەھەر جى باخ و لالە زارىتكە
لە خوتىنى سۈورى شەھرى يارىتكە
لە خاڭ وەنەوشە كە سەھر دەرىيېنى
خالى سەھر گۇناي نەو نىگارىتكە

**

زيان دوایى دىتت چ شىرىن چ تال
پىالە پىرى، حەرام بىن، حەللان
مەھى نۆش كەبىن كە مانگ لە پاش من و تۆ
ھىلالى جىفرە، جىغزىشى ھىلال

**

ئەوانەي زىرەك كە زۆر زانابۇن
لە زانىن لاي خەلک وينەي چرا بۇن
لە شەۋى تارىتكە رىگەيان گۈمۈم كەرد
چىرۆكىيان دەخوتىند، خەوتىن ئاوابۇن

**

ئەوانەي بۇ چۆل رۆپىن سەرگەردان
كارىيان بە جى بىو، پەوشىت يان جوان
بەھانە دەگەرن ئىمپەرۆپىن گۈمان
سەبەينى هەر ئەو دروستتە و رەوان

**

ئهوانهی کوئن، ئەمانانهی تازه
ھەر يەک خەمەرىکى را زو نىزازە
گىيىتى ھەتا سەر نامىيىنى بۆكەس
رۇيىشتن، دەرۇن، دىئن و دەر بازە

**

يەكىيىك دېت تازە يەكىيىك دەر فەيتىن
رازىكە بۆكەس دەرى نانويىن
ئەوهى لە گەردوون ئىيىمە بىزازىن
پەيانە ژىنەمان ھەل دەچەرخىيىن

**

بە ھەشت و دۆزدە خەقىكەس نەي دىيە
كەس رووی زەمىيىنى نە پاشكىنیو
ھىواو بىزازى من لە شەتە يەك دا
ناو نىيىشانى خەقى نەزانىي وە!

**

ئهوانهی لەكاركەتى دەكەۋشن
خەۋرايى ھەمەرو گای نىيەر دەۋشن
وا چاكە بەرگى شەيىتى بېرۋشن
گەر خەداون ھۆشىن با ئاو بەرۋشن

**

ئەوشاناش يەنى بەرزو بلند بۇو
شەاھان لەھى دا دەيان برد كەنۈنۈو
دىم لەسەر بانى كەنۈنە بەبۆيى
ھەل نىشتىوە دەي كەنۈكۈكۈ

**

كە مردىن گىيانى پاكىمان دەپى دوور
يەك دوو خاشت دەكەن بە سەرىپۇشى گۇر
ئەم جا بۆگۈزى كەسانىيىكى تر،
لە گلى ئىيىمە دەكەن خاشتى سۇور

**

لەسەر رۇوی زەوي نۇوس تەو دەپىنەم
لە زېر زەوي دا زېنلە دوو دەپىنەم
لە چۈللى نەبۈون ھەر چەند دەنوارم
نە ھاتسوو كەن و رۇيى دەپىنەم

**

لەسەر قەلائى تۇوس مەلىك نىشت بۇو
كەللەي كەاوسى لە چىنگ گەرت بۇو
بە كەللەي دەگوت: حەيىف و مخابن
كەوا دەنگى زىل و نالەي تەپلى توو؟

**

دوئ شەو بوم لهلای ، وەستای گۆزەگەر
دوو هەزار گۆزە هوشیار باخەبەر
ناکاو گۆزەییک بە گەربان گوتى؛
کوانى گۆزگەر، کەپىار، فەرۋەشەر؟

**

وەستای گۆزگەر دەي دەي ھەلسەتە
تاکەئى خەرىكى بەم بەندو بەستەتە
پەنجەئى فەردەيدۇون دەستى كەئى خۇسەرەو
خەستەتە بەر چەرخ تۆچىت مەبەستە؟

**

دوينى لە بازار دىم گۆزە گەرئى
قۇورى داشتىلائەم سەرئەو سەرئى
قۇور بە زمانى كات گوتى؛ ئەي وەستا
دوينى وەك تۆبۈوم ئىمەرە لېم گەرئى

**

لە زانست رېگاي زۇرم بېرىۋە
ھەممەسو پازىكىم چاك پشكنىۋە!
پۇز و شەو حەفتاؤ دوو سال بىرم كرد
ئەجاتى گەيىم ، چىم نە زانىۋە!

**

ئەو ئەستىرانەي بە ئاسىمان بەندن
جىنى سەرسام بۇونى گشت خىرەو مەندن
نەكەئى سەر رېشتەئى زانىن لە دەست دەي
ئەوانەئى زانان نابەھەممەندن!

**

ھەوا چەند خەوشە والەم كاتەوه
نم نم لە گولزار گەرد دەشەواتەوه
بۈلبۈل بە زمانى حال بە گول دەلى
ھاوارەھەر كەس نەي بخەواتەوه!

لە بۇونم، گەردۇون قىزانجى چى بۇو؟
لە رېيشەتنىما توانجى چى بۇو؟
لە كەسم نەبىيەست من بەم دوو گۈئى بە
لە ھات و چۆى من ئامانجى چى بۇو؟

**

گەيىتى كە نامەئى جوانى درى
بەھارى شادى ژىنلىقلىم كەپى
ئەومەلەئى ناوى نرا لاۋىنى
ھاوار نازانم بۆكۈنى ھەل فەرى؟

**

کاروانی زیان دهروا به پله،
کاتمان به خوشی به سریین هله
ساقی چی دخنی خدمتی به یانی
مهی بی، شاهو رؤیی، خور لهر کله!

**

پیشنویی ثلهست به بی من نویی
من بی تاونم نیمه مه ترسی
که بانگی کردم له دادگا داوه
چاکی و خراپیم چی لئی دپرسی؟

**

که زهره و مانگت له ئاسمان دیوه
چاکتر له مهی ناب هیچ که سنهی دیوه
من سه رسام مایم له موشهی فروشی
مهی فروشت، چاکتر چی پی کربوه؟

**

تاكهی گیرده و دیلی پنگ و بوی
تاكهی له شوینی ناشینیکوی
گهر چاوهی زدم زهم ئاوی زیان بی
له جهړگهی خاکا گوم دهی و ده پوی

**

من بی منهی ناب، تاله زیان
بی به زم و باده ساتی ناتوانم
بهندهی کاتیکم که مهی گیرده لی
ئهم جامامهش بگره، منیش ناتوانم!

**

که مردم به شون به ئاوی تری
چوارمهست و سه رخوش ته رم هله لگری
به ههشت و هیواي غیلمان و حوزی
دلنیام هرگیز به که س نادری

**

راو که ری ثلهست دانهی خسته داو
نیچیریکی گرت ئاده می نا ناو
چاکی و خراپی هرچی روو ددا
ئه و دیکا و ئیمهی پی ده کا به د ناو

**

باده بایی بون له سه در ده کا که
کلیله باده بز بهندی منه حکمه
ئه ریهنهن جاريک بی چیشت با له مهی
هزار کرنزویشی ده برد بؤتاده!

**

دهم و به یانه گیانه زووکه دهی
بوم سازکه سازی، بینه جامن ممهی
له هات و چونی ئم رقزگ ساره
نیشراون له خاک هزار جام و کهی!

**

دهستم با وک خوا، چهرخی بد پیشه
ددرم دههینای له رهگ و پیشه
ئاسمانیکی وام دروست دهکرد
ئازاد له ژیریا بثیان هم پیشه!

**

دوئ شه و به ریکهوت چووم بومهی خانه
دیم لدوئ پی ری ممهست و دیوانه
گوتوم: شه رمت بی، پیر هلسما ووتی:
درگهی به خشینی خوا فراوانه!!

**

دوئ شه و دام له بهد شووشه و پیاله
سنه رخوش و ممهست بوم که وته ئم حالم
به زمانی کاتنی پنی گوتوم: شووشه
دیستتنه ریزی من تووش لهم چهند ساله

**

ههله گیانه کهم بامهی بنوشین
بی سووده تاکهی ههر تی بکوشین
چه رخی جهفا کارله ناکاو روشی،
ماوه مان نادا ندهس بکیشین!

**

مهی نوش کهین له دل زور و کهم خهفت
هدل دهگری ترسی حهفتا دوو میلهت
قههت دوو دل ممهبه، له نوشینی ممهی
دلیتیک دبا سهده زار عیلهت!

**

تاکهی له مازگهوت بوروز و نویز
وهر ممهی خانه ممهست به گیز و ویز
خنهیام بنوشنه باده گلی تو
گهه دیکهین به جام، گهه پیالهی لهب ریز

**

بهر لهوی مههگ که هیرش بینی
بفرموده ساقی ممهی گول رهنگ بینی
خونابی به زیر لهناو خاک و گل
هم بت شارتهد، هم درت بینی!

**

دەرگەھی رازى مەھرگ هەرگىز نەکراوه
نەزان و زانا وەك يەك دا م_____ اووه
من وا دەزانم بچ_____ رووک وگ_____ ووره
پەستن لەو رۆزە لە دايىكى زاوه!

**

جامى پېلە مەھى ، سەرمایھى ئىنسە
باجى ولاتى چىن و مەلاچىنە!!
لەر رووی زۇرى مەھى تالە تەنزيما
نرخى بەرامبەر ھەزار شىرىنە!!

**

لە منداھىما بۇوم بە ماما مۇستا
گۇتنم: سەد ئۆزخەئى گەيشتىمە ھىوا
بە چى گەيشتىمە لە ئەنجامى كار
لە خاك دەرھاتم كەۋوچە دەم با

**

پىيىتە ناو باخ سەر خۇش بۇو بولبۇل
دى پىكەنینى جام و گەشەئى گۈل
ھات بە زمانى كات لەبن گويم گوتى:
بە شۇئىن راپىردوو ھەرگىز مەخۇخول

**

ھوشىيار بە ھەلسە كەچ دەكتات ژيان
دەچتە ژىير پەردەن نەيىنلىقى و نەمان
مەست بە نازانى لە كەيىھەنەتى
ناش زانى بۆكىۋى دەپۋى بىن گۈمان

**

پىيم دەلىن: دۆزدەن جىيگاي مەستانە
بەھەشت بۆشىقىخ و صەۋەنى پىش پانە
گەر مەست و دىلدار جىيگاي دۆزدەن بىن
بەھەشت چايىرە مەزىلگەي حەيوانە!!

**

پىكى مەھى چاكتىر لە مۇلکى كاوه
لە چىن و مەلاچىن لە ھيندو جاوه
نالەي سەر خۇشىھەنگامى سەھەر
لە گۈۋىم وەك زېبۈور دەنگى دەداوه

**

ھەر زەرە تىكەل خاكى زەمین بۇو
بەر لەمەن و تىۋ، تاج و نىگىن بۇو
ھەر گەردو خۇلۇنى لە پىي گۈزازى
دەست و سەرە روپاى چەند نازەنин بۇو!

**

خونچه‌ی پیرزیست دهگاهش یه و دهستت له جامی منه‌ی نه کریت‌هه و منه‌هست به روزگار دورمن به تویه ئی مرؤکه دهروانا گهربیت‌هه ووه!!

* *

له بهر چاوی توجیهان ره‌نگینه
من نواره زانا لای ناشیرینه!
زور کیمس وکوتواهاتن رویشتن
هر یه ک بهشی خوی رفاند بی‌بینه!

**

هر چند ده توانی که مس دل مهشکینه
به ئاگری قین که مس مهشکینه!
گەر بە خەتتى يارى يەڭىجاريت دەۋى
خۇوت بەرەنگىيەنە كەم مەرەنگىيەنە!

* *

من توانب سارم کے والئی بسوردنت؟
کوا مایه شادی و دل خوش کردنست?
به هشتم دهیتی به نویژه و روز و روز
کے باہم شنده بی داوا کردنست؟

**

三

لہ رازی ئەلهست ھەردوو دام اوین
لہ خەوتىندى پىتىتىك نەزان و خاوبىن
لە پشت پەردىيە گۇتهى من تۆز
کە بەرددە لاجۇو ھەردووک نەماوين

1

**

ئەی دل کە گىيىتى حەزبكا پەست بى
گىيانت دەرەدكەا بىن ھەست ونەست بى
بەر لەودى گىا او گۈلشىن بى لە خاكت
بە شادى خەۋىشى، بىرى ھەرمەست بى

* *

به رهنج ئاده‌می ده بیت ته سنه روهر
سنه دهف له قه تره ده بیت ته گه و همر
گه رمماله دهست چوو سه رله جن ماوه
پياله‌ی به تال پر ده بیت تا سنه را!

**

حەيەم سەرمایەھى جوانى لە دهست چوو
بە دەستى ئە جەمل جگەر پر خۇون بۇو
كەس نەھاتەوە تالى ئى بېرىسىن
حەالى ئەوانەھى رۆيىشتن چۈن بۇو!!

**

گەر ئىمەش نەماين گىتى ھەر دەبى
ناو وزىشانى ئىمە ون دەبى
بەر لەھاتنمەن ھىچ نەوهەستتا بۇو
كەئىمەش دەرىقىن چۈن بۇو ھەر دەبى

**

من دل خوش نەبۈوم ھېنامات تە كايە
لە زىن سەرسامى بۆم بويتە مايە
رۆيىم دلگىر بۈوم نەم زانى چى بۇو
لەم ھاتوو چۇون و بۇونى خۇرایە

**

ھېندىك بىر دەكەن لە مەزھەب و دين
ھېندىك سەرسامى گومان و يەقىن
لە ناكاود دەنگىك ھاتە گوتىم گوتى:
ئەمانە رېگاي راستەققىنه نىن!!

**

گەرام گەشتىم كرد لە دەشت و لە دەر
پشکىم حىيەھان ھەمرووي سەرانسەر
نەم بىست كە ھىچ كەس گەرابىتەوە،
تائىستا جارىك مەردووی لەمەو بەر

**

پەيكەر جامائىيەكە بە هوش رازاوه
سەد مەماچى بەنازىلە یووی كەراوه
ئەم جامى نازىك وەستتاي گۆزەگەر
دروستى كەردو لە بەردى داوه!!

**

سەرتاي خەولى چەرخ زېرىنى
ئەنجامى ويiran بۇون لە بېنچىنى
نەزانرا بە بىر بەر لېكداھەوە،
چەندلى ئى زانابى ھەر نەزانىنى

**

ژیانت تاکه‌ی به خوپهرس‌تی
به سه‌مر برد، له شوین نهبوون و ههستی
مهه‌ی نوشکه ژینیک مهه‌رگی له دوابنی
چاکه بهختی که‌ی بهخه، بهمهستی

**

ئه‌ی دل زانینی پنهان تان ناگه‌ی
به ریزی زانا و زیره کان ناگه‌ی
له مهه‌ی له عل ره‌نگ به ههشتی سازکه‌ین
له و سه‌مر به به ههشت ده‌گه‌ی یان ناگه‌ی

**

پیسری تئی په‌رم لای گوزه کاریک
دهی نواند هه‌ردهم وینه و نیگاریک
گلی باوکم بسو له ناو دهستی دا
من دیم نای بینی هه‌رزه کاریک

**

له میشکی گه‌نم: گه‌ر بم بتی نانی
گوزه‌یه ک پرمه‌ی گوشتی مه‌ر رانی
له ویرانه‌ییک له گه‌مل دولب‌هه‌ری
ژینیکه خوشتر له ژینی خانی!!

**

ئاس مان وزه‌وی چی تئی دا برا؟
یه ک یه ک به‌وردی ته‌ماش‌اک‌را
بۆهه‌م‌وو ده‌ریک ده‌رمان په‌یدا بسو
ته‌نیا ده‌ری مه‌رگ ما چاری نه‌کرا!!

**

هونه‌ر قازانج و سوودی نه‌ماناده
شیتی، نه‌زانی، گیلی له‌باوه
بۆم بیتنه ئه‌وهی مرۆڤ شیت ده‌کا
که بهخته‌وه‌ری پیوه به‌ست راوه!!

**

تیشکی خور په‌نجه‌ی خسته کوسران
رۆز کشنا به‌سه‌ر کولانی شاران
بانگ ده‌ر بانگ ده‌کات ده‌می به‌یانی
مهه‌ی بخونه‌وه هه‌تا ئیواران!!

**

سرمایه‌ی زانا نه زیر، نه‌زیوه
ئه‌وانه‌ی بی زیوه جه‌رگیان ته‌زیوه
وه نه‌وشمه سه‌رکز له‌به‌ر هه‌زاری
گول شادو رووگه‌ش زیری به‌زیوه

**

کئی بئی له گئیستی نهی کرد بئی تاوان
چوون زیائه وهی دور بولله تاوان
سازای بهد کاریم گهر به دکاری بئی
گهوره و بچه ووکی چی ماله ناوان؟!

**

گول گوتی: جوانتر له من کام جوانه
گولا و گر بوجی لیم، ده گری به هانه؟
بول بول واي فه رممو به گول، سزات بئی
رژتیک پیکه نین، سالیک گریانه!

**

گهر من سه رخوشی دیری موغانم
گهر من له ریزی بت په رسستانم!
هه رکه مس به جوزتیک له من تئی ده گما
منیش هه ره وهی که خدم دیزانم!

**

فله ک کردوونی به تزیی باری
له رووی راسستی، نه ک هه رزه کاری
یاری گه مان ببو، ئه م سه رزمینه
بهر له وهی بر قین به رهونا دیاری

ئه م ک لله شیوه رهی ده می به رهیان
ده خوش ویستی، ده لئی: هه شاری نه زان
خوش رابویره نا گه ریتیه وه،
شنه ویکی دیکه ش رؤیشت له ژیان!

**

فله ک نا شادام، له کارو بارت
دهی ئازادم که، بهس بئی ئازارت
توکه ئاشنا و دوستی نا که می
منیش ک وسپ نیم له راگ وزارت

**

شیخیک به ژنیکی ده گوت: نا پاکی
له بهد رهوش تی له گئیستی تاکی
ژن گوتی: یا شیخ چیت فه رممو وايه
ئه تووش راست بلی پی اویکی چاکی

**

ئه م زانیانه مسو و ده قله لیشن،
دھریارهی زاتی خ و ادوره نهندیشن
ده رگهی ئه راهه بوکه مس نه ک راوه
نه براوه ئیستاش له کیشمه کیشن!

**

له خوٽ بپرسه گهر زانا و وردی
هاتی چیت هینا؟ چیت برد که موردی؟
له ترسی مردن منهی ناخوٽه و
بخوی یان نه خوی که موردی موردی!!

* 2

من قهت خـووم نه گـرت به نويـش و يـزـرـوـو
گـهـرـدـيـ تـاـواـنـمـ پـاـكـ نـهـ کـرـدـ لـهـ روـوـ
هـيـرواـ بـراـوـ نـيمـ لـهـ باـرـاهـ گـهـسـایـ توـ،
توـمـ بـهـ يـهـ کـ زـانـيـ هـرـگـ يـزـ نـهـ گـوتـ دـوـوـ

2

بُوچه مَهِ ناخَوم بِبَمْه لَوتَى ولاَت
درَشِي خَوْرَه وَرَهْوشَت ئازَاوهِي ولاَت
بَوْهَول دَدَه، مَهَسْت وبَيْه هَوشَبَم
رُورَشِيك بَيْه خَاهَم بَمْ دَوَورَلَه كَارَهَسَات

本卷

هـرمـوـتـانـ كـهـ منـ شـايـانـيـ سـازـامـ
لـهـمـ چـاـوهـ رـاـوهـ بـوـيهـ نـهـ تـرـسـامـ
شـويـنـيـكـ تـوـيـ لـتـيـ بـيـ سـزاـكـوـالـهـوـيـ
جيـ یـهـ کـ تـوـيـ لـتـيـ نـىـ نـهـ دـراـوهـ ئـهـ بـجـامـ

2

له مزگهوت، له دیر، موسلمان، تهرسا
به هشتنی دهی، له دوزخ ترسنا
که سیک شارذای نهینی خواهی
تولیانا چینی له دل هیج که

2

گیان فیدای که سیک خاوند هونه ره
سهر خستنه زیر پیش وک تاجی سمه ره
هز دکهی دوزخ بزانی چی یه ؟
دو زخ دوستی کدم هست به دفره !!

زیان و تمه مهندس بی پمرووا دهرووا
زارو خامه بار و بی هیمووا دهرووا
له درتیزی زیان شادیم نه دیرووه
هیفم بوژینیک دهرووا وا دهرووا

三

لے گے مل پی رکدا ہاتینہ دووان
پرسیم دنگو بس لہ رابردووان
پیکہنی گوتی: رُوری وہ کئی
ہاتن، رویشتن، بہ دووم رووان

三

شکاندنت شووشـهـی رـنگ ئـرخـهـواني
بـهـسـتـت لـيمـهـمـوـوـرـيـ شـادـمـانـي
مـنـهـرـچـيـ دـهـيـ كـهـمـمـسـتـ وـ سـهـرـخـوـشـمـ
لـهـ مـنـ مـهـسـتـتـتـرـ تـويـ، ئـاياـ دـهـزـانـيـ؟

**

منـكـهـ بـهـدـ نـاـوـمـ بـهـمـمـهـيـ گـوـسـارـيـ
كـهـ وـقـهـ بـهـرـ رـهـخـنـهـ وـ بـهـرـ لـوـمـهـ كـارـيـ
هـمـمـوـوـ تـاوـانـيـ گـهـرـ بـيـ مـهـسـتـ دـهـبـوـوـينـ
هـهـرـگـيـزـ نـهـهـمـاـكـهـسـ بـهـ هـوـشـيـارـيـ

**

بخـوـوهـ دـهـچـيـيـهـ ژـيـرـخـاـكـ وـ زـهـويـ
بـيـ يـارـوـ يـاـوـدـرـ لـهـويـ دـهـخـهـويـ
ئـهـمـ رـاـزـهـ لـايـ كـهـسـ ئـاشـكـرـاـنـهـ كـهـيـ
گـولـيـكـ كـهـ سـيـسـ بـوـوـ چـوـنـ دـهـپـشـكـوـيـ

**

گـيـانـهـ بـاـ بـهـمـهـيـ خـمـوـمـانـ دـلـشـادـ كـهـيـنـ
بـهـسـ لـهـ نـهـهـاتـوـوـ، رـابـرـدـوـوـ يـادـكـهـيـنـ
بـاـ گـيـانـيـ پـاـكـيـ نـاـوـ زـيـنـدـانـيـ خـهـمـ
دـهـمـيـيـكـ لـهـ بـهـنـدـيـ زـانـيـ ئـازـادـ كـهـيـنـ

**

كـهـ شـادـيـيـ وـ خـوـشـيـ درـوـسـتـ كـرـدـ خـودـاـ
بـوـئـهـوـ كـهـسـهـ بـوـوـ كـهـ تـهـنـيـاـ دـهـشـيـاـ
كـاتـيـ لـهـ تـاـكـيـ كـهـ خـوـيـ كـرـدـ بـهـ جـوـوتـ
ژـيـنـيـ ئـارـامـيـ خـوـيـ خـسـتـتـهـ بـهـ رـاـ

**

رـوـژـ نـيـازـ دـهـكـهـمـ شـهـ وـ دـهـكـهـمـ تـوـيـهـ
لـهـ مـهـيـ لـهـ سـاقـيـ جـامـيـ جـهـمـ تـوـيـهـ
ئـيـسـتـاـكـهـ فـهـسـلـيـ گـولـهـاتـ بـيـ باـكـمـ
تـوـبـهـ بـيـ تـوـيـهـ چـوـنـ دـهـكـهـمـ تـوـيـهـ!!

**

مـرـدـ فـرـيـتـمـ دـهـنـ لـهـ كـوـچـهـيـ شـارـيـكـ
بـهـرـ بـارـانـمـ كـهـنـ، وـهـكـ تـاـوـانـبـارـيـكـ
گـلـمـ دـوـوـ بـارـهـ بـهـ قـوـرـ بـشـيـيـلـ،
بـيـكـهـنـ بـهـ شـوـوـشـهـيـ دـهـسـ مـهـيـ گـوـسـارـيـكـ

**

شـادـيـ مـهـخـواـزـهـ تـهـمـهـنـ دـهـمـيـيـكـهـ
هـهـرـ خـشـتـيـ دـيـوارـ كـهـلـهـيـ جـهـمـيـيـكـهـ
ژـيـانـ، دـلـخـوـشـيـ چـهـرـ وـ رـوـژـگـارـ
خـهـوـ وـ خـهـيـيـالـ وـ هـهـوـرـوـ تـهـمـيـيـكـهـ!!

**

رآس پاردهم بئی ئه و رۆژه‌ی مردم
مەرگ نەمامى ژىنى هەل كەندم
لە گلەم پىالەي شەراب دروست كەن
زىندىو دەندەوه پىي بەھەردەندم !!

*

لله و هنده که تر ده خوشی، دهنوشی
دروسته هم چند بوتی ده کوشی
لله وه زیاتر هشت بی، بیچی
شنه، به نرخت هه رزان ده روشی؟

2

گیان کے هاتھ لات دابہزی لہ خاک
میوانی تو بہ دلگیر و خمناک
ریزی لئی بگرہ ہاک اہدلف پری
ددگہ رت ہو ناو عالمی پاک

六

هـلـسـه بـوـم لـئـي دـه عـوـدـو نـهـي وـچـهـنـگ
سـاقـى بـوـم بـيـتـه پـيـالـهـي گـولـهـنـگ
بـهـرـهـمـالـى نـوـتـشـم بـوـمـهـي دـهـرـؤـشـم
دـهـشـكـتـنـم بـهـدـهـدـشـوـشـهـي نـامـونـهـنـگ

* *

ردودی گۆرسستان بۇون بە تۆزۈ گەرد
با بىردى پەرت بۇو، لە پۇوی دەشت و ھەرد
ئاي لەم شەرابە ھەر كەس كە نوشى
ھەست بىئاڭالە ھەر گەرم و سەرد

* *

دەم و بەيانى گول بە ئاشكرا
بەسەر هاتى خۆى باس كرد بوسەبا
لە مساوەدى دە رېزۇچەرخى سەتەمكار
خەنچەي كىرد بە گول گولى دا به با

2

شای بؤئمهو دلھی بى س
خالى لە سەودا مەن روئەقىينه
بەسەر بىردىنى رۆزىك بىن بادە
کارىكى دىرۋار زور دل تەزىنە

رہنگ و رووی گیتی نه خشی سہرئاوه
گھر وای تئی نه گھےی خےیالٹ خاوہ
دانی شہ شاد به نوشکه جامنی مہی
خیوت دوور رابگرہ لھم بھندو باوہ!

**

یاران شه و دهمه که کوژ ده
به شادی و خوشی ئاهنگ ده
له یادم نه کمن، گیانم شاد ده
که جار جار به خیز دعوا بنیرن!

**

له روزه خاکم به قورش یلدرا
له گلهل دردو خام له قاتب کرا
توانام نه بوس شتت یک بگویم
هر لمه که کم روز وا دروست کرما

**

بگره گوئ پهندم بیکه به پیشه
مسست و دل خوش و شاد به همه یشه
سیری یاریگه روزگار بکه
له گوشیه کدان ارام دانیشه!

**

تمه من و زیان بی پهروا دهروا
زارو خهفه تبار بی هیوا دهروا
به دریثی زیان شادیم نه دیوه
حیفم بوژینیک دهروا وا دهروا

**

خوتی خاونی مردن و زیان
مانگ و ئهست یره و زهی و ئاسمان
منیش بهنده توم هر چهند به دکارم
وات دروست کردم من نیمه تاوان!

مہتمم

مهتمل

(۱)

ئاويكى شىرىن زور سازگاره
ناواهستى دهرو او روو بهره خواره
له شەش پىت پىك دىت ناوى تهواوى
دەك رى بەسى لەت، چاوه دهراوى
چوار و پىنج و شەش شارىكە به ناو
له كوردستانى زۇو رووی بەش كراو
سى و چوار و شەش ئىستا زور كەمە
بە برنجى كوردى نەي خۆن ستەمە
يەك و دوو سى خواردنى دەرمانە
مارلىنى رادەكى باۋگىيەنلىنى ژانە
يەك و چوار و سى رەنگىيەنلىنى باوه
دەك رى بە تارا بۆ بۇوك وزاوا
يەك و دوو و چوار هەم سۈورەم زىرەدە
قوىيە سەر سىنەي كچىيەكى كورده
دوو و پىنج و سى زۆرم خوش دەۋى
گەر رۇزى جەزنى نەورۇز دەركەمە!
شەش و پىنج و سى تىرش و شىرىن بى
لە شەشارەبان بى يانا زەنلىنى بى
بە بىزى زانست مەتمەلە لىنە!
بە هىزى بازوو بەرات بىستىنە!
وەلام (سېرۇان)

(۲)

ناوى شارىكە گەورە كورد نشىن
گەر ئەم حەوت پىتتە بەریز بنووسىن
يەك و سى و دوو لەگەل شەشەمین
پىزى لى دەگەرن بە دىن و بى دىن
يەك و دوو چوار پەرسەت شىگايە،
ئەگەر رووی تىكەي عەينى خەتايدە
يەك و سى و حەوت لە لادى و لە شار
قەلاچى دەكەن بە تەورو مەشىارا
شەشەم و سى يەم بى دەن بە يەكى
دەي كېرى ئەوهى پىتتە بى بەكە
پىنج و شەش و حەوت زۆرت مەرامە،
ناوى پىساويكى گەورە ئىسلامە!
پىنج و چوار و سى برا برايە،
مەتمەلە زانى هوچەت برايە
وەلام (دياربەكى)

(۳)

مهلهٔ حهوت پیتی کرد به نیشانه
 ناوی شاریکه له کوردست تانه
 پیتی پینچ و حهوت، به سووک و ئاسان
 کاریکه و بويته پیشه‌ی ناکهسان
 چوار و شهش و يهک دوو و حهفت ههموو
 روزیتکی خوش به له‌لای من و تو
 حهوت و سئ و يهک بهبی بیر کردن
 دهشی بوقاکه و خراپه کردن!
 يهک وسی و حهوت، به پینچهوانه،
 ئاشکرای نه که‌ی کاریکی جوانه
 پینچ و شهش و يهک، دوو بیتنه بانی
 به که‌سیک ده‌لین دزی ئینسانی
 پینچ و يهک و سئ له‌گهله شهشمه‌مین
 ههموو که‌س ههولی بوقه‌داله زین
 يهک و سئ دوو خوش به سواری
 ئه‌گهله بی‌زانی بوت دینم دیاری
 و‌لام (رواندوز)

(۴)

کیویکی بلند به قله ده‌لگورد
 نیشانه‌ی به‌زی نه‌ههودی کورده
 له پینچ پیت پیک دیت ناوی بوقوینه
 جنی نه‌ههودی میدیای ئاشمور شکینه
 يهک دوو و چوار بوقه و که‌سانه
 دز و نه‌یارن لهم نیشانه
 چوار و دوو پینچ بشه‌ی هه‌زاره
 بینچ و چوار و سئ زوره لهم شهاره!
 سئ و دوو و چوار ره‌نگی شهه‌رابه
 هه‌لی گی‌رده سه‌گ و سه‌گ بابه!!
 مهله‌تله‌هه‌لینی به زیر و وردی
 قب‌ولی بخوبه برنجی کوردی
 و‌لام (کوسرهت)

(۵)

ولاتیکی خوش ناو ههشت پیتنه
 زانیان ده‌لین يه‌گ‌جبار به پیتنه
 يهک و شهش و حهوت و ههشت له‌ساهه‌ریاره
 نه‌ههودی بی‌کری بوقه راسی یاره
 پینچ و دوو شهش له‌گهله حهوت و ههشت
 لحنی رزگار ده‌بین که چووین بوقه ههشت

پینچ و دوو، حمهوت و سی به ئاسانی
 سوار به به کوردی ئهگهه ر بیزانی
 پینچ و دوو سی وور سی وور دیاره
 هلهی گیزه پوه له دین بیزاره!
 چوار وسی و حمهوت دووی بخمهه رهبان
 زوری خوش دووی مرر قله دیان
 چوار ویده ک شهش، دوو وسی گشتیان
 وهک و پزشکه بوداوه دهرمان!
 چوار و حمهوت پینچ بخمهه و خمهه رمان
 ئهگهه رهه نه بی ناگرم سمه پان!
 شهش و حمهوت و پینچ جیگای سه راسه
 بی خمهه و ده دو پهزاره و تاسه!
 بیزه ر بکه رهه ئهگهه ر بیزانی !!
 دلسوزی کوردی له کوردستانی !!
 وهلام (کوردستان)

(٦)

شهش پیت زماره دی يه کی کوکه
 باریکی نیسک تایه کی نوکه
 پینچ و دوو و شهش سی بخمهه سه
 حمهز ده کهی بلی یونس پیغمه مبهه
 شهش و دوو چوار بوت بیت به شادی
 لئی خوشترنی يه منهگهه ئازادی
 سی و پینچ و دوو هم سی وور هم زرد
 جمهه ممعی ئو باره تاکی ئهه فهه ده !!
 چوار و دوو پینچیش دووجههار تهه واوه
 شاریکی کونی کوردی به ناوه!
 منهه تهه هلهیتی به گزی حاجی
 پیشکهشت ده کهم همه مو با حاجی
 وهلام (پوسکین)

(٧)

شاروچکه يه کی تازه دانراو
 له پینچ پیت پیتک دی ناوی ئهه تهه واوه
 يهک و چوار و دوو له زیر کهه وانه
 له دوور و نزیک نرخی يهک سانه
 دوو چوار و پینچ شاریکی به ناو
 هلهی گیزه پوه زوو دیتنه به رجاو
 سی و چوار و یهک روزانی لاوی
 منهه زهی شهه رابه دوور له بهد ناوی
 سی و چوار و دوو زور شاشک رایه،
 ناوی پیاویکی گمه ورهی دونیا ياه!

مـهـتمـلـ هـهـ[بـيـنـىـ بـهـسـهـرـىـ شـيـخـىـ]
كـهـبـابـىـ دـهـخـوـزـينـ لـهـ گـوـشـتـىـ بـهـرـخـىـ!!
وهـلامـ(چـومـانـ)

(٨)

دـىـ يـهـكـمـ بـيـنـىـ لـهـ دـهـشـتـ يـكـىـ پـانـ
شـهـشـ پـيـتـ بـوـ نـاوـىـ رـقـشـيـكـ لـهـ رـزـانـ
زـسـتـانـ وـهـ مـاـسـىـ جـىـ يـ لـهـ زـيـرـئـاـوـهـ
هـاـوـيـنـ دـهـبـيـنـىـ نـيـيـشـ جـيـيـگـايـ لـهـبـانـهـ
سـىـ وـپـيـنـجـ وـشـهـشـ جـيـيـگـايـ لـهـبـانـهـ
چـوارـ وـپـيـنـجـ وـشـهـشـ زـورـ بـوـحـهـيـوانـهـ
دوـوـ وـپـيـنـجـ وـچـوارـ چـسـتـ وـبـهـ باـزـهـ
گـازـتـ لـىـ بـگـرـىـ كـارـتـ نـاـ سـازـاـ!!
يـهـكـ وـسـىـ وـچـوارـ كـارـىـ زـيـنـدـوـوـهـ
لـهـ دـواـ دـوـايـىـ دـاـخـانـهـ مـرـدـوـوـهـ
يـهـكـ وـچـوارـ وـپـيـنـجـ لـهـ گـمـلـ شـهـشـهـمـيـنـ
زـورـ جـارـ دـراـوـهـ بـهـ رـونـ وـهـنـگـوـيـنـ
يـهـكـ وـدوـوـ چـوارـ لـهـسـهـرـ گـرـدـانـىـ
نـاـ حـمـسـيـتـهـوـهـ تـاـ مـابـيـ گـيـانـىـ
يـهـكـ وـچـوارـ دـوـوـ جـارـئـاـزـيـ قـهـلـهـ
بـهـخـيـنـرـ بـگـهـرـ بـوـمـانـ ئـمـ هـمـهـ!

(٩)

شـوـيـنـيـكـىـ دـلـ گـرـ زـورـ باـسـهـفـاـيـهـ
جـيـيـگـايـ تـهـجـلاـيـ دـيـدارـيـ خـوـاـيـهـ
بـهـ تـهـمـهـنـ پـيـنـرـهـ، بـهـ دـيـمـنـ لـاـوـهـ
پـيـشـ سـپـىـ، سـهـرـىـ رـهـشـىـ بـىـ كـلـاـوـهـ
لـهـشـهـشـ پـيـتـ پـيـكـ دـىـ شـوـرـهـتـ وـنـاوـىـ
دـهـكـ وـدوـوـ وـسـىـ بـهـدـارـهـ دـارـهـ
چـوارـ وـپـيـنـجـ وـشـهـشـ لـهـزـينـ بـيـزـارـاـ!
چـوارـ وـدوـوـ سـىـ خـاـوـهـنـ فـهـرـمـانـ بـوـوـ!
مـيـرـىـ مـيـرـىـ بـوـوـ لـهـ كـورـدـسـتـانـ بـوـوـ!!
دوـوـ وـپـيـنـجـ وـسـىـ سـهـرـ لـهـ بـهـيـانـىـ
دـهـمـ بـهـ پـيـكـهـنـىـنـ لـهـ رـيـگـايـ كـانـىـ
شـهـشـ وـپـيـنـجـ وـسـىـ وـهـكـ زـولـفـىـ يـارـهـ
مـهـگـهـرـ پـاسـدـارـيـ گـهـفـىـ روـخـسـارـهـ!
سـىـ وـدوـوـ وـپـيـنـجـ كـارـىـ نـاـكـهـسـهـ
دوـورـ بـنـ لـهـ پـيـاـوـىـ بـهـدـرـقـ وـدـهـلـهـسـهـ!!
وهـلامـ(پـيرـمـامـ)

(۱۰)

پر له شوینهوار کوچکای دهستکرده
 شاریتکی کون و دیرینی کورده
 همه و پینچ پیسته بئ زیاد و کم
 به ئبجده دهکات سه دو بیست سی کم
 دوو پیستی پیشی بخه ره لاوه
 ناوی ئاوازیک ئوهی کمه مساوه
 سئ پیستی دوايی به پیجه وانه،
 ناوی شاریتکی کوزنی کوردانه
 يه ک و چوار و پینچ له گمهل سئ يه مین
 گهر ئومان نه بن زستان چون دهشین
 سئ و پینچ و چوار بـ عـام و خـاسـی
 گـهـرـهـلـیـ گـرـبـنـ کـهـسـ کـهـسـ نـاـنـاسـیـ
 مـهـتـهـلـ تـهـلـیـسـمـهـ گـهـرـ بـیـشـکـیـنـیـ،
 گـهـرـهـوـیـ هـوـنـهـرـ بـوـ خـوـوتـ دـهـرـفـیـنـیـ!!
 وـلاـمـ (نـینـاـ)

تاكه شعر

کرده‌هی چاکت ئه گهر بـوـ بـنـ لـهـ مـهـرـگـ تـرـسـتـ نـهـ بـنـ
 ئـهـ وـ کـهـسـانـهـیـ کـرـدـهـوـهـیـ چـاـکـیـانـ بـوـهـ قـهـتـ نـاـمـرـنـ!

**

کـهـسـ نـیـ يـهـ لـهـ جـیـهـانـ کـهـ دـلـگـیـرـ نـهـ بـنـ
 مـهـ گـهـرـ ئـهـ وـ کـهـسـهـیـ شـیـتـ بـنـ رـیـرـ نـهـ بـنـ

**

من لـهـ گـهـلـ هـیـزوـ توـانـ دـهـسـتـ لـهـ ئـمـژـنـوـ نـاـگـرـمـ
 خـاـوـهـنـیـ مـافـیـ رـهـاـمـهـ دـهـسـتـیـ لـتـ ھـلـ نـاـگـرـمـ

**

شـیـعـرـهـ کـانـمـ وـدـکـ شـعـورـمـ کـرـدـ بـلـاـوـ!
 ئـیـسـتـهـ چـهـنـدـ رـاوـیـانـ دـهـکـمـ نـاـکـهـوـنـهـ دـاـوـ!

**

ماـوـهـیـکـ پـشـتـ گـوـیـ خـراـبـوـ تـیـخـیـ ژـنـگـاوـیـ خـهـیـالـ
 بـوـجـهـ لـاـ ئـیـسـتـاـکـهـ سـهـقـلـ وـ مـشـتوـمـالـیـکـیـ دـهـوـیـ

**

من بـهـ ئـاـواـتـمـ لـهـ لـوـوـتـکـهـیـ کـیـوـیـ هـیـوـاـسـهـرـکـهـوـمـ
 بـنـیـ شـکـانـدـمـ رـقـزـگـارـ،ـ هـرـگـیـزـ خـهـیـالـیـ وـاـنـکـهـیـ

**

گـهـرـهـمـوـ تـاـوانـتـیـ وـدـکـ مـهـیـ ئـادـهـمـیـ سـهـرـخـوشـ دـهـکـرـهـ
 لـهـمـ جـیـهـانـهـ نـهـتـ دـیـتـ تـهـنـیـاـ کـهـسـتـ سـهـ رـخـوشـ نـهـبـنـ!!

**

دولیه‌ری شوّخم له گهله من خوایه مهیلی که م نه بی
شادمان و به خته‌ور بین، توشی ده درو خم نه بین

**

نیگارم عیشه‌وه بازو سرهکه‌ش و بین ره‌حم و بین دینه
له لای ئه و خوین رژاندن، به دخوبی ئاداب و ئائینه!

**

ئافه‌رین بوئه و گوله‌ی گولی یاد ده‌کا
ئه و گوله‌ی دریزه‌ی زیان دل شاد ده‌کا

**

بی وہن بوشـو مـهـیـلـی هـمـاـوـه
کـوـیرـهـتـا دـهـمـرـیـ بـهـتـهـمـاـیـ چـاوـه

**

هـهـرـکـهـسـیـکـیـ هـهـلـیـ بـوـهـلـ کـهـوتـ، کـهـوتـهـ هـهـلـهـ
بـیـ گـومـانـ مـافـیـ زـیـانـیـ نـیـ یـهـ دـهـمـرـیـ بـهـ پـهـلـهـ

**

ئـهـوـهـیـ بـوـ دـوـرـمـنـ کـهـ سـهـرـ شـوـرـ نـاـکـاـ،
جـیـگـایـ زـوـرـ بـهـرـزـهـ لـهـ زـوـوـرـئـهـ فـلـاـکـاـ!!

**

گـهـرـئـارـامـ بـگـرـیـ نـهـبـیـ تـهـنـگـهـ تـاوـ،
پـهـسـیـرـهـیـ تـرـشـ دـهـکـهـیـ بـهـ دـوـشـاـوـ!!

**

ئـهـگـهـرـدـوـلـبـهـرـبـهـچـاوـیـ مـهـسـتـیـ خـوـبـنـاـتـوـانـیـ مـنـ مـهـسـتـ کـاـ
بـهـلـیـنـ بـیـ تـاـکـوـ مـاـوـمـ هـوـگـرـیـ وـیـسـکـیـ وـ شـهـرـابـ نـاـبـمـ!!

**

تـفـ لـهـوـهـیـ نـانـیـ هـهـیـ مـهـیـلـیـ بـهـدـوـ دـوـونـانـ دـهـکـاـ
تـفـ لـهـوـهـیـ خـوـانـیـ هـهـیـ خـوـلـیـاـیـ بـهـ زـمـیـ خـانـ دـهـکـاـ

**

کـوـمـهـلـهـیـ مـافـیـ مـرـقـفـ وـ دـادـگـایـ دـادـیـ گـهـلـانـ
بـوـگـهـلـانـ سـوـوـدـیـانـ نـیـ یـهـ تـهـنـیـاـ کـهـ هـوـیـ دـهـرـدـوـ بـهـلـانـ

**

موـغـهـنـیـ دـهـیـ مـاـقـامـیـ بـیـزـهـ بـهـیـتـیـکـیـ کـهـمـالـیـ بـیـ
لـهـزـهـتـ زـوـرـتـرـ دـهـگـهـیـنـیـ کـهـرـمـالـیـ بـیـ جـهـمـالـیـ بـیـ

**

پـیـاـوـهـ خـیـرـهـوـ مـهـنـدـ وـ هـونـهـ پـیـشـهـکـانـ
لـازـمـهـ بـوـانـ هـبـیـ دـوـ جـارـیـارـ زـیـانـ
جـارـیـ یـیـکـهـمـ تـهـ جـارـوـبـهـیـ پـیـ وـهـرـگـرـنـ
جـارـیـ دـوـوـمـ تـاـکـوـ نـهـبـیـنـ زـیـانـ!!
ئـهـمـ چـوـارـینـهـیـ لـهـ فـارـسـیـهـوـ کـرـدـوـهـ بـهـ کـورـدـیـ

**

هه لبزارده

ملوانکه ییکی له هه لبزارده تی جوان
بؤی ده هوقه وه وینهی مرواری

به کیشان سووک بئی، به نرخ گران
پیشکهشی ده کم به ناوی دیاری!

که کردیه ملی گهه ردانهی هونهه
وهک له علی سووره، شین وهک پی روزه

زور به نرخته، له دانهی گهه و هه
ئه وه جهانهی جهانهی نهور روزه



بھشی پھخشان

دیاری ڈویک

ماوهه کی زور بوو دانیشتوانی شارہ که چاوه رواني هاتنی کاروان بون، چونکہ له رقڑگاری پیشوودا هه مسو شتیک و پیوسستی یه کی دیکه، له شاریکه وہ بؤ شاریکی تر به هوی کاروانه وہ ده گواسترانه وہ، به لام ماویه کی زور ببو کاروان نه هاتببو، شتمه ک و پیوسستی له بازاردا زور کم ببو ببو، دانیشتوانی شارہ که چاوه رواني هاتنی کاروان بون، ریزیک دنگ بلاوبو وہ کاروان گه یشت، خم لکه که زور دلخوش بون. به لئن کاروان گه یشت، شتمه ک گواسترایه وہ بؤکوگا و دوکانه کان، ئه و ریزه ریزی دوابی کوکا و دوکانه کان کرانه وہ، کرین و فروشن دهست پن کرا، هر کس پیوسستی خوی ده کری و بہ رهه مال ده که رایه وہ، ته نیا کوریکی لاونه بی، که هیچی نه کری ببو، سه ری بھه مسو کوکا و دوکانه کاندا ده کرد، زور به وردی سه رنجی دهدا، یه کیک له خاوند کوکا و دوکانه کان رووی کرده کوره لاوه که و پنی گوت: «ئهی کوری لاو وا دیاره به شوئن پیوسستی یه کی تاییه تی کھوتلوی و لئنی ده گه ریتیت و نای دؤزی یه وہ» لاوه که لمولامدا گوتی: «به لئن کاکی بازرگان پیوسستیم به شتیک هه یه و به شوئنی دا ده گه ریتیم به لام نای دؤزمه وہ و ته نیا هر بؤئه و عه و دالّم» بازرگانه که رووی کرده لاوه که و پنی گووت: «ئهی کوری لاو ئه وہی به دوای دا ده گه ریتی و ده ته وی بیکری پنی بلئن چی یه؟». لاوه که گوتی: «ملوانکه یه که شایانی دیاری بیت بؤ خوش ویسته که م، تا بتوانم به دلنيایی له گه رده نی بکھم!» بازرگانه که پنی گوت: «ئهی کوری لاو ئه وہی ئه تو بے دوای دا ده گه ریتی لای من چنگ ده که وی! به لام بؤیه نای خه مه پیش چاوان چونکه نرخی یه گجارت گرانه و هه مسو کس ناتوانی بیکریت!!»

لاوه که گوتی: «من ئاما ده م به هه مسو نرخیک بیکرم و بؤم بینه ته ماشای بکھم.» بازرگان هه ستا سندوقیتیکی هینتاو سه ری هله لایه وہ ملوانکه یه کی ده رهیتنا و دایه دهست لاوه که و پنی گوت: «وا بزانم ئه وہی که ده ته وی بیکری ئه وہیه!» لاوه که ملوانکه که ی و درگرت و ته ماشای کرد، ملوانکه که بریتی ببو له چهند دانه گه و هه ریک له سه ره هر گه و هه ری پیتیک نووسرا ببو، هه مسو پیتھ کان ئه دیپه نووسینه ببو «بے هوی { ۰ } ئازادی، رزگاری، به ختیاری دهست ده که وی!»

لاوه که گوتی: «کاکی بازرگان لھم نووسینه هیچ تئی ناگھم وا دیاره ئه دم ملوانکه یه دانه گه و هه ریکی لئن کھم کرابیتھو، چونکه نووسینه که بین ئه نجاحم ده میتیتھو و ئه تو نازانی ئه و گه و هه رهی که له گه ردانه که دا جینگای چزله چی له سه رن نووسرا واه؟» بازرگانه که گوتی «ئهی لاو من نازانم کھم و کووری گه ردانه که چی یه؟ من هه روه هام کریبو و هه روه هاش دهی فرۆشم و زور کھس

له پیش تودا کریویانه و بۆ خوشەویسته کانیان بردوهه!» لاوهکه گوتى: «زۆر باشە ئەمە نرخى چەندە؟» بازرگان گوتى: «جارى نرخە كەيت لى وەرناڭرم، فەرمۇ ئەو ملوانكە كە بىبە ئەگەر خوشەویستە كەت بە دلى بۇو، ئەو پىت دەلى: نرخى چەندە؟ هەر كاتى گەزايەوە بۆئىرە پارەكەم بۆ بىنە، خۆئەگەرلىنى وەر نەگرتى ئەو كاتە گەرداňەكەم بۆ بىنەوە.» لاوهکه گوتى: «لېت وەرناڭرم هەتا نرخى ملوانكە كەت بىن نەدەم!» بازرگان گوتى: «ئەي لاو له راستى دا منىش نرخى نازانم، بەلام بىرۋايىم بە توھەي، فەرمۇ ئەمە ملوانكە كەو، لېرە بەرە باشۇور گۆرسەستانىيک ھەيە، ئەگەر بىچى بۆئەوئى ئافەتىك دەبىنى لىنى ي پىرسە، ئەو دەزانى نرخى ملوانكە كە چەندە؟» لاوهکه ملowanكە كەي وەرگرت و بەرە گۆرسەستان رقىشت تاگە يىشته ئەوئى و دىتى ئافەتىك لەسەرگۈزۈتكە دەگېرە فەرمىسىكى خويىن دەبارىتى بۆ جەگەر گوشە جوانە سەرگە كەي. لاوهکه بە دىتنى ئافەتە كە سەرسام بۇو، بىن دەنگ بەرامبەرى راوهستاو ماوايە كى زۆر تەماشى كەد، تا ئافەتە كە سەرى بىلەن كەدو رووى تى كەد بىن ئەي كۆت: «ئەي كورى لاو لهم گۆرسەستانە چ كارىتكە كە سەرى بىلەن كەدو رووى تى كەد بىن ئەي؟» لاوهکه گوتى: «دايىكى بەرپىز ملowanكە كە كېپىو بۆ خوشەویستە كەم، دەمەوئى بە دىيارى بۆي بىبەم بەلام خاونە ملowanكە كە نرخە كەي لىن وەر نەگەرتووم و بىن ئى گوتۇوم بىبە بۆ گۆرسەستان لەوئى پىت دەلىن نرخى چەندە؟ منىش هاتۇوم لېت بېرسە نرخى ملowanكە كە چەندە؟» ئافەتە كە بىن ئى گوت: «كوا ملowanكە كە؟» لاوهکه دەستى خستە گىرفانى و بىقى دەرھىتا، ئافەتە كە تەماشى ملowanكە كەي كەدو رووى كەد لاوهکه و پىنى گووت: «ئەي لاو تۆ ناتوانى بىگەي بە خوشەویستە كەت و ئەم ملowanكە كەي لە گەردنى بىكەيت! چونكە ئەم ملowanكە كە كەوھەرىتكى كەمە و هەتا ئەم گەوھەرە لە شوپىنى خۇرى دانەنرى، ملowanكە كە بە ناتەواوى دەمەنچىتەوە و نۇوسىنى گەوھەرە كانى دىكە هېيج واتايەكى و انايەخشى كە پى ئى دېلىباي و ئەتۇش بە ئاوات ناگەي و هەر دەنگى ئەوانەي لە پىش تودا هاتن و بەئاوات نەگەيشت! ئەي لاو تەماشى ئەم گۆرسەستان بىكە، كە بىن ئى دەلىن گۆرسەستانى گىيان بەختكەران، ھەمۇويان لاوي گىيان فيدا كارو دەلىرى بۇون، لېرەدا كىيانى خوييان بەخت كەدو، هېيج كامىتىكىيان نەيان توانى دىيارى يەكانيان بىمن بۆ خوشەویستە كانىيان و بەئاوات بىگەن!» دەستى درېش كەدو لە باخەلى چەند دانە ملowanكە كە كى دەرھىتا و گوتى: «ئەي لاو خاونى ئەم ملowanكائە وەك كەنۋان ئەم دانە كە كەمە، هەتا ئەم دانە يە پەيدا چونكە ئەم ملowanكە كە وەك كەنۋان ئەم دانە كە كەمە، هەتا ئەم دانە يە پەيدا نەكەيت و لە شوپىن خۇرى دا دانەنرى نۇوسىنى ملowanكە كە بىچ واتايەك نابەخشى و كەس لىنى تىن ناگات و هەركەسىت بتوانى ئەم دانە يە دەست خۇرى بخات و لەناوى دا دايىنى ئەوا ملowanكە كە تەواو دەبىت و دەتوانى لە ملى خوشەویستە كە تى بىكەي!» لاوهکه گوتى: «ئەي دايىكى بەرپىز! ئەگەر ھاتۇو ئەم گەوھەرە پەيدا كراو لە شوپىن خۇرى پېزىكرا، نۇوسىنى سەر ملowanكە كە چۈن دەخوتىنچىتەوە؟» ئافەتە كە گوتى: «ئەو دانە گەوھەرە لەسەرە نوسراوە

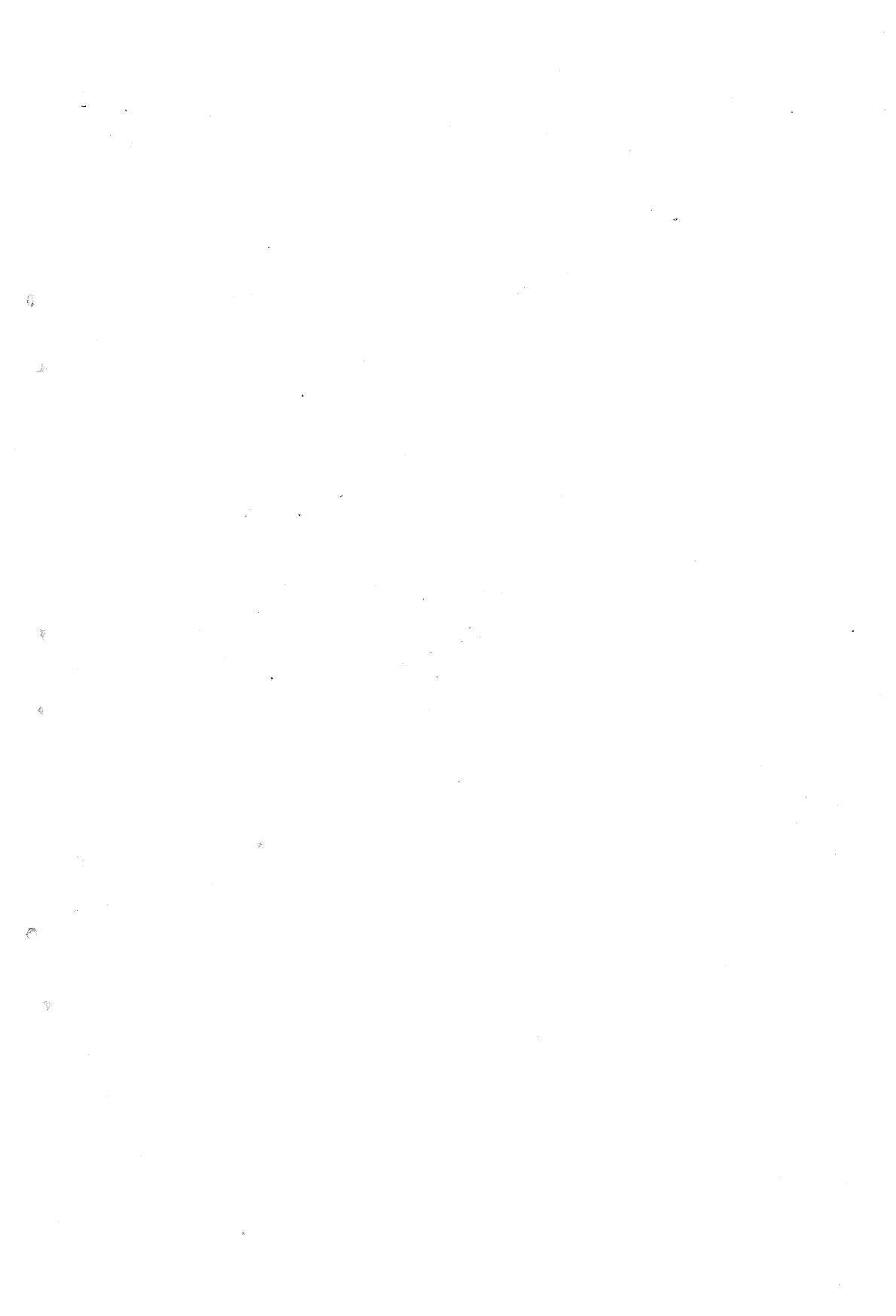
(یه کیه‌تی). ئەوکاتە هەمسو گەوهەرەکان بەریز بھۆندرینەو نۇوسىنەکە بەم جۆرە دەخوتىرىتەوە: «بەيەكىيەتى، ئازادى و رزگارى و بەختىيارى دەست دەكەۋى!

ئەى لاو تەماشاكە ئەوانەى لەم گۈرستانى خۆ بەختىکەران گىيانى خۆيان سپاردووەو نە گەيشتۇون بە ئاوات!» لاؤكە گوتى: «ئەى دايىكى بەریز دېبىن ئەو گەوهەرە ملوانكە كەى پىن تەواو دەبىن هەر پەيداى بىكم تا بىسوان لە گەرەننى خۆشەویستەكەمى بىكم! ئەى دايىكى بەریز ئەم گەوهەرە لە كۆئ دەست دەكەۋى؟ بەلىن بىت من بەھەر نرخىك بىت بىكىرم!

ئافرەتكە گوتى: «ئەى كورى لاو، ئەو بازرگانە ئەم گەوهەرە لە دەست دەكەۋى، ناتوانىت بۆ ئەم دەورو بەرە بىت، چونكە لەو بازرگانان دەترسى كە ئەم ملوانكانە دەفرۆشىن و بازرگانى پىتۇ دەكەن! كەوشە بىرقەدارى وەكى ئازادى و رزگارى و بەختىيارى لەسىر نۇوسراواه و لە بەرژەوندىي ئەم بازرگانان نى يە، ئەو بازرگانە گەوهەری (يە كىيەتى) لەلا دەست دەكەۋى، بىت بۆ ئەم دەورو بەرە، چونكە دەبىتە ھۆى سىت بۇونى بازار و كەم بۇونى دەست كەوت و ئاشكرا بۇونى درۆ و دەلەسە و خيانەتكارى يەكانيان. ئىستاش ئەى كورى لاو، گۆئ لە ئامىزىگارىي دايىكى خۆت بىگەر و هەر ئىستا بىگەرپۇ دەلەسە دايىكت و باوکە پىر و هەزارەكەت چونكە زۆرت پىتۇ ماندۇو بۇون و رەنجىيان پىتەوە كىشاوە و بە خۇرایىي جىڭگەر سۇوتاۋيان مەك و گىيانى خۆت بىن ھۇودە لە دەست مەددە. لاؤكە گوتى: «ئەى دايىكى بەریز و جىڭگەر سۇوتاۋ، زۆرسۇپاست دەكەم، بەلام بەلىن بىن نە گەرىمەوە تا بە ئامانج دەكەم و گەوهەری (يە كىيەتى) وە دەست دېنم!

لە گەل ئەو لاوانەى كە كېيارى ملowanكەن بۆ خۆشەویستە كانيان دەبىن بەھە نرخى بىت پەيداى بىكەين و لە ملى خۆشەویستە كانيانى بىكەين! ئاي چەندە بە نرخە يە كىيەتى چونكە ئازادى و رزگارى و بەختىياريان بىت دەست دەكەۋى. ئافرەتكە پۇوي تىن كەردو بىن ئى گوت؟ «ئەى لاوبە هيوابى كەيىشتن بە ئامانج بېرخوات لە گەل بىن!!»

پا شبہ ند



عهونی شاعیری هه لکه و توو، هیوا روون

عبدالرزاقدیمی

روزی ۲۰ تموز ماموستا عوسمان عهونی دوا مالتا ایلی کردین و هکو
نه ستیریه کی گهشی ناسمانی نهدبیاتی کورد ناوی له دفتنه ری نه مراندا جیگیر بوب.
عهونی شاعیری کی هه لکه و توو به هرهدارو کوششکار بوب. سره رای نمودش ته مهندی
۷۸ ساله (۱۹۱۴ - ۱۹۹۲) گهنجینه کی داخراوی نهدب و هه لبستی شاعیران
و که له پبوری میلی کوردو قسسو هه وال و سه رگوزشته مه جلیسان و نمونه هی نهدبیاتی
فارس و میژزوی کوردو یادگارو به سه رهاتی سالانی خهبات و کارهسات و نه نگو
چله مه کانی ولات بوب.

شاعیری کی هه لکه و توو بوب. چونکه له سه رهاتی لاوی له پر کانیاوی شیعری
تھقیمه و هد دنیای شیعرو شاعیراندا دنگی خوی چه سپاند. سه رهاتا ده سماهی
روشنبریه کی زوری نه بوب که هاته کوره که و نه مسونیکی زوریشی نه بوب له کاری
نه لبست و نهدبیات، به لام شیعره کانی و هکو نمونه غه زه لیاتی سه درده به بهسته و
مه قام ده گوتaran و زور شیعری به سه ره زاری خه لکی کویه و ده روبه ریه و بوب. بوق
شاعیری کی لاو نه و نه به سه که صافی هیرانی (۱۸۷۶ - ۱۹۶۱) شیخی ناداری
تھریقه و شاعیری به زنی تھصه و وف شیعری کی نهم بکا به پیج خشته کی.
هه روهها (دلدار) ری روشنبریو شاعیر و سیاسی له یادداشتی خویدا به و په پری ریز باسی
عهونی بکات وله بونه یه کیشدا پیکه و شیعریک بهونه وه.

نه جمده دین مه لا چند غه زه لیتکی عهونی له که شکولتکدا نووسیبوه ته وه و ای بوق جووه
نه عهونیه شاعیری کی کونی سه دهی رابرووه. ئه گه رچی و هکو ده لین عهونیه کی تر له
سده دهی نوزده هه مدا هه بوبه، به لام نهم شیعرانه نه جمده دین مه لا نووسیبوه دهق نه وانه
بوبون که عهونی کویی دایناون وله دیوانی نه ودا ههن، نه مهش به لگه پله و پایه
شاعیری عهونی لاؤه.

له راستیدا سه رهاتاو سه رهه لدانی شیعری شاعیر دیارده یه کی سه رنج راکیش وجیئی
تیرامانه، چونکه هدر لهو ته مهنداده غه زه لیاتی عهونی له شیوه و رو خسارو ناوه ره کدا
هیچی وای له بهر غه زه لی کونی شاعیرانی ناسراودا نه بوب، کهوا له کیش و موسیقادا به
ئاهه نگ وله داریشتندا لئی هاتسو بیت گری و رهوان بوبون وله زمانی روزانه خه لکه وه
نزیک بوبون وبقو ازاری بهسته و مه قامی گورانی بیثان زور چاک ده سازان. ئه گه رچی هه
له چوارچیوه غه زه لی کونیشدا بیت تامو بونه کی ها و چه رخیان بیت درابوو.. لهم کوره دا
نه غه زه لانه عهونی زور به نابانگ بوبون:

هات فهسلی گولان بولبولی دیوانه له کیتیه؟
شهو رقی، نه دی عاشقی په روانه له کیتیه؟
موتریب به فیدات بم رهی مهیخانه له کیتیه؟
هه روهها:

و هکو قومری له باغ وجوتیاران
ده نالیتم له چل فهسلی به هاران

له بو سه روی قدی شاهی نیگاران
به دینه بی که س و روت هه تیوم
لمرتی با غم من چون چه میوم
وه کو پیری کی سه د ساله رزیوم
له گنجی چو مه ریزی دست به داران

عهونی له شیعردا نه ک هر له کوریه ستی سه ره لدان وراده شیا وی شیعره
سه ره تا کانیدا درده که وی، به لکو له به رده و امی شاعیر بیه و تیکه ل بونی به روزگارو
دانه برانی له کار و انی را په ریو شیعری کوردی و نوی بونه وی و پوشته بونه وی به
ناو روزگی ها و چه رخانی شدا.

نه گه ر چی له ما وی نیو سه د شیعر نووسیندا به ره میکی زوری نییه، به لام
به لگه بیه کی به هر داری نه ویه لمو ما ویه دا کانی شیعری و شک نه بوده وو له کات
و سه ره می پیو سیندا وک برو و سکه شیری شیعری له چه خما خه داو و تیکه ل به
کار و باری میلله ت بوبه.

له سالانی چله کاندا لمو روزانه دا که شه پولی تیش روی کوردایه تی له به رزیدا بوبه.
شیعره کانی عهونی فونه شیعری خه بات و به ره ره کانی بوبه. به تایه تی هم شیعره
زور ب هنا و بانگه که ده لی:

نه سله حمی جه نگی ده بستم باسی کور دستان ده کم
قہتل و عامی تور که کان و خارتی نیران ده کم.
چونکه نه دو و قهومی زالم خوتی نی کور دیان زور ره اند
دو زمنی خاک و ولا تم پهرت و سه رگه ردان ده کم
له دواییدا دلی:

خرمه گوی بگرن له بند (عهونی) زور بی چاره بیه من گرینم نه ک له بو خوم به لکو بو
کور دان ده کم.

سالی ۱۹۴۸ له روزانی را په رینی گه لی عیتراق دزی کار به دهستانی کونه په رست
و په میانی پزرتسموٹ له روزانی به (وه بشیه) ناسرا ودا، عهونی یه کنیک بوبه له شاعیر
خوتیه خوتیانی کورو کو بونه و جه ما ور بیه کان و ده باره دیه کیه تی نیشتمانی ده یگوت:

عدره ب و کوردو مه سیحی و جوو
گشتی یه ک زمان، یه ک بیرو یه ک روو
گشتی یه ک زمان وا هاوار ده کهن
له عنده له چاره هیست عمار ده کم

له چوارده ته میوزی ۱۹۵۸ و سالانی کوماریدا ده نگی دیار بوبه شوری شه کانی کوردو
ده دو مه بینه تیه کانی گه لدا به رده وام بوبه له هونینه وی شیعرو له حه فتا کان
و هه شتا کانی شدا هر به رده وام بوبه.. چهند نهونه یه کی سه رگه و تووشی له گوفاری (بیان)
و (کاروان ادا بلاو کرده و).

جگه له و که عهونی شاعیر تکی هه لکه و توو به هر دار بوبه. شاعیر تکی کوشش کار
بوبه. مه به ستیشم له کوشش کار نه ویه که شاعیر نه هات له سه ره و چهند به هر ده
ثاره دنگه هیه تی کر لیکی بکه و بیت و پال بداته و. به لکو هه میشه خه ریکی خر
ر قشیر کردن و دانه بران بوبه له کار و انی شیعردا.

سه ره تا نه گه ر له قوتا بخانه نالی و وفا بی ده رچوو. پاشان تیکه ل بوبه ری بازی
شیعری حاجی قادر و بی که س وئه ثیری دوایی سه بیری هه ول و کوششی کور دانه
پیزه میزد و ریچکه هی زینی کرد و شاگه شکه شورشی نویی گوران بوبه، سه رسامی زمان

ودارشتنی شیعیری ههژارو هیمن بوو.. لەمانه گشت وردبووه و لیتی کۆلیه و و لیتی
و درگرتن و هاواریه تى کاروانی بەرە پیش چووی شیعیری پى کردن. ئەگەر عەونى
شاعیرىکى کۆششکار نەبوايە له شوپتى خۆی دەمەيى وله کاروان بەجى دەما.

عەونى له تەمەنی شیعیریدا بۆ دلدارى وکوردايەتى و خەباتى مەرۋاشايەتى لە پىتاوی
ئازادى و ئاسايش و دادى كۆمەللايەتىدا شیعیرى نۇسسيو. دەنگى شاعير هەميسە دەنگى
هاندان وھيوا بەرز كردنەوە بە گۈرخىستى رەنج و تىكۈشانە و دەنگى سەرمەرىيە لەگەل
كاروانى رووه بەيانى و خۆرەلات. هەروەها بۆ خەباتى فەلەستىن و قېيتىن و گەلان
راپەريوی دىرى ئىمپېرىالىزم شیعیرى گۇتوو. ئەمەتى سالى ۱۹۸۷ لە گۇشارى کاروانى
ژمارە(۵۷)دا بە بىردا دەرىبارە خەباتى گەلان دەلتى:

خەيالى بۇوكى شادى بۆ دلى پەستم زەماوندە
دەنەيەن لىتىدەنە با چۈپى بپوا چەمند گەرىتكى تى.
دەبا دەھاكى بەدخو خوتىن بېرىتى تاڭو رۆزى دى

دەكەوتىيمە بەر شەپۇلى ھەلمەتى ئاسىنگەرى تىر لە جوitem دەنگى زىنگا پىتى
گوتوم (عەونى) بە هيوابە

ئەمە چەرخە دەسىورى دىتىه و دەرەوبەرىتىكى تى، لەو چەند نۇونەيە لەم سالانەي
دوايىيدا بىلەتى كەردىتەوە. شىپوھى ھەلبەستى عەونى بىرىتىيە لە ھەلچىنى با بهتىكى
سەرەي خۆۋەنچاملى دەرەيتىنى و كردن بە (رەمنز)، رەمزەكەش داخراوو پۇشاۋ نىيە.
بە نۇونە لە ھەلبەستى (خۇنچە گولىتىك) اى ژمارە(۱۲۵) اى گۇشارى (بەيان)دا، كىشە و
بەر بەرەكائى لەنیوان خۇنچە گولىتىك و بولبولىتىك دەكا بە با بهتى شىعەرەكە، بەلام مەسەلە
باوەكەي دلدارى نىيوان گول و بولبول بە جۆرىتىك ھەلدە گىرىتىتەوە كە خۇنچە گولى باخى
كۇردا وارى نایەنە خۆ بەدەستەوە بىدات ھەر بولبولىتىك بۆي بخوتىنى لىتى خۆى بۆ
ناكانتۇوە بە بولبول دەلتى:

گوتى: بولبول ھەر زەكارى
لىت بۇويتە خۇو، شىن وزارى
ھەر دەم لە سەر لقى چلى
ھەر رۆز بەرامبەر بە گولى
زۆر خۆت دەكەي ماندوو شەقى
چقلەتىك لمۇتىر بېت دەچەقى
من تائىستا پارىزراوم
چقلى خۆمە دەوري داوم
نە نەتتوو نە باغەوانى پىر
ناتوانى يىكەن دەستەكىر
خۇنچە باخى كوردا وارىم
بەرأتى مۇزىدەي رىزگارىم

ھەر بەم جۆرەش لە ھەلبەستى (رەنج دەكىشىم) كە لە ژمارە(۶۶) اى گۇشارى کارواندا
بىلە كراوهەتەوە وتۈۋىز لەگەل كەمانچە ژەنلىك دەكا بە با بهتى شىعەرەكە دەلتى:

ئەي كەمانزەن لىتىدە ئاوازى نەوا
بىيە راست تا دەتىتە سەر شۇرۇ سەبا
ھەروەها پىتى دەلتى: من بىن ئارامم و دەلم پەر دەردا
لە مەملاتىتى چەرخى چەپگەر دەدا بەر دەوامم چۈنكە:
ئاشنا نابىن لە گەل يەك چۈنكە من

نابهه هم سایهی ئەوانهی بىن خەمن
 رەنج دەكىشىم، تى دەكۆشم ورۇز وشەو
 تا بە دەست دەيىم ھەمۇ مەرجى گەرەو
 ئەو دەمە زۆر سەرفرازو بەختىيار
 دەچمە رىزى چىنى دامما وەھەزار
 ھەر چەندە شاعير خۆى بە جۈرىيک بە كەمانزەن دەناسىتىنى كە رىيگەي راستى گرتۇوەو
 ھىواي بەرزە، بەلام رووي تى دەكە:
 نەي كەمانزەن بېرىگەوە واهات بەيان
 شەو بەسىر چەپتەن نەكىد بۆمان بەيان
 پىتى گۇتم (عەونى) وەرە ئىستا بېرق
 زۆر نەماوه دەتىتەوە سەر گەتكۈچ
 ھەر بەم شىيەدەش لە شىعىرى (گەشتى مانگە شەو) دا باسى رىبوارىك دەكاكە ئاوارەو
 سەرگەردان چىاو دۆل و كۆھسارو بنار دەپى بەلكو بىگاتە (قۇناغ):
 تا ماندوو بۈوم لە بىن كەوتەم
 ھەوراپازىك بۇو، سەرنەكەوتەم
 لەو كاتەدا مانگ ناوا بۇو
 رىيگەي كورتەم لە كوتا بۇو.
 ئەم (بابەت) دەكاتە رەمىزى تىكۈشان وئەنجامە كەشى بەھىوا دادەخات.
 دەبىتى چاولە رىتى كاروان بىم
 گۈئى گىرى بانگى بەيان بىم

* * *



کۆنگرهی يەکیتی نووسەرانی کورد لقی هولبر
١٩٧١/١/١٥

لەراستەوە بۆ چەپ:
طاھر احمد حوتزى، عشمان عهونى، مام هەزار،
شیخ محمد هەرسینى، جلال غريب، عشمان مصطفى خۆشناو



هاوينه‌ههارى بىتخار سالى ۱۹۶۰

له راستمۇه بۆ چەپ:

١. مامۆستا يەحىيا خەلکى دەزىك
٢. احمد دلزار(شاعير) كۆيىه ۱۹۲۰
٣. عبدالله گۈزان(شاعير) هەلەبجە ۱۹۰۴
٤. محمدى ملا كريم(نووسەر) سلىمانى ۱۹۱۸
٥. عثمان عونى حبيب(شاعير) كۆيىه ۱۹۱۸



هاوینه‌ههواری شهقالاوه

له راسته وه بۆ چەپ:
مامۆستا يحيى، عهونى، گوران، محمد ملا كريم، دلزار
١٩٦٠/٨/١٨



باره‌گای روزنامه‌ی (التاخی) ببغداد

چاوبیکه و تنبیکی روزنامه‌نووسی له‌گه‌ل جلالی میرزا کریم له باره‌گای روزنامه‌ی (التاخی)



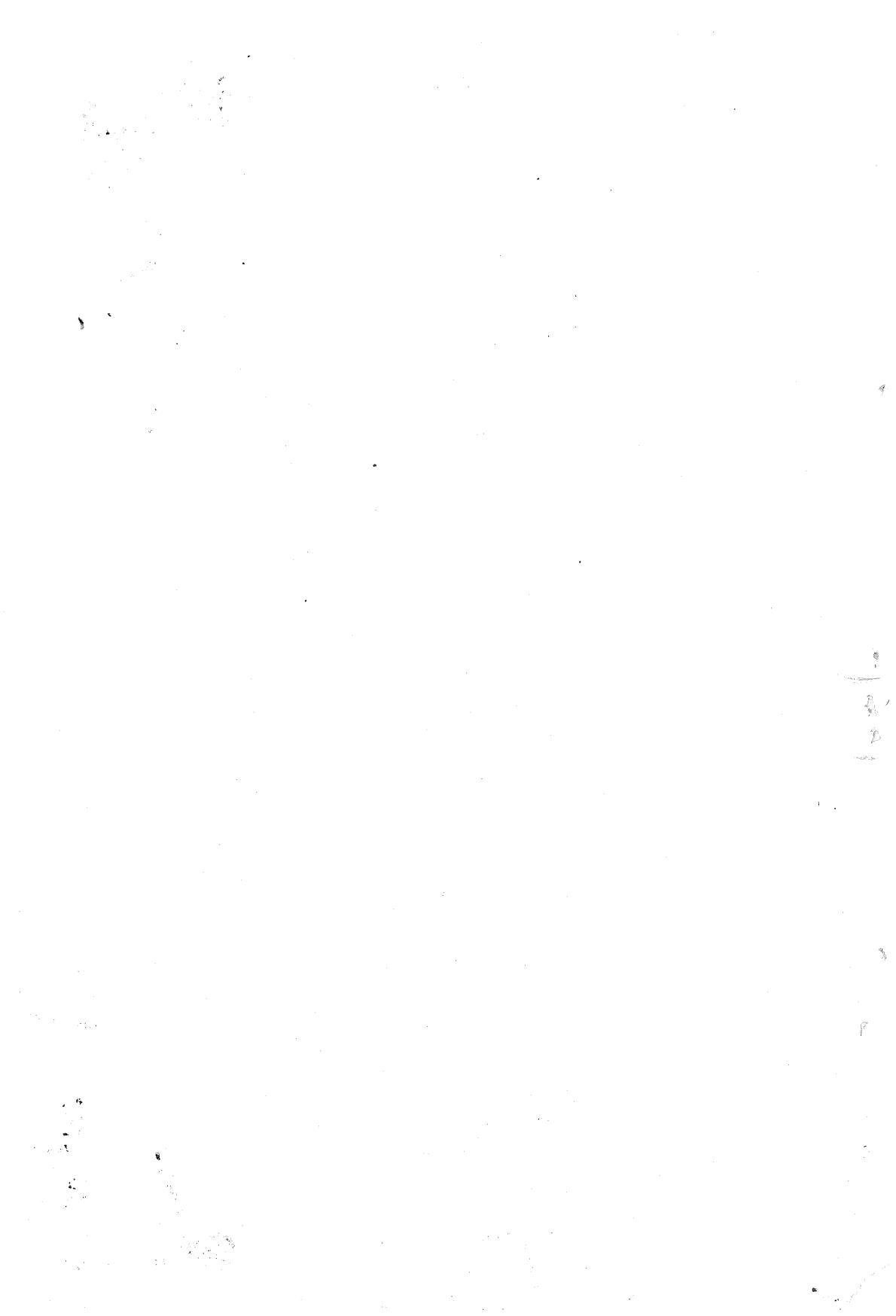
بهندی خانه‌ی (نوگره سله‌مان) سالی ۱۹۶۳

له راسته‌وه بوقهپ:
کامه‌ران موکری، عهونی

سوپاس و پیزانین^۷

له کانگای دلهوه سوپاسی ئهو دوست و هه قالانه دکەم کە
له ماوهی ئهو چوار سالهدا يارمه تىياندام بۆ ئاماذه كردنى
«ديوانى عەونى» چ به زانىارى دهربارەي هەندى لە
شىعرەكانى چ به دۆزىنه وهى هەندى لە شعرە وونبووه كان يان
بە رىنمايى كردىيان دهربارەي چۆنیەتى چاپكىرىنى ئەم ديوانە.
ھەروەها ئهو ھاوكارييەي ھەقالى خوشە ويست كاك
شەوکەت شىخ يەزدين ئەندامى كۆمىيەتى ناوەندى
«پ.د.ك» و وزىرى دارايى كابىنەي سېيىھەمى حکومەتى
ھەرتىمى كورستان ھەرگىز لە بىرناكەم کە ئەركى لە چاپدانى
«ديوانى عەونى» لە ئەستۆى خۆى گرت، جارييکى دىكەش
سوپاس بۆ ھەموولايەك.

فەرهاد عەونى
١٩٩٧/٣/٢٥ - ھولىتىر



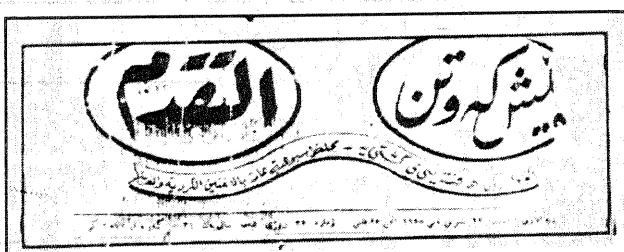
له چا پخانه‌ی وه زاره‌تی په روه رده‌ی هیدریمی کورستان

چاپ کراوه/ههولیز

سەرئەج

عەونى شاعيرى نەتهۋەبى كوردمان لە پېشىدەسى ئەو شاعيرانە بۇوه كە بەپۈنهى گەرانەوەدى سەرقەك بارزانىي نەمەرەدە لە يەكىتى سوقىھەت لە رۆزى ۱۹۵۸/۱۰/۶ دا بوقولات، شىعىرى داناوەدە بە جوانترىن شىپوھ پېشوازى لېتكەردووه.

بەپۈنهى يەوە شاعير ئەم هۆزراوەيدى لەزمارە «۳۵» ئى رۆزى ۱۹۵۸/۱۱/۲۲ ئى رۆزناىمەسى (پېشىكەدونى) دا بلاوەكەردووه. ئىيمەش لە كاتى ئامادەكەرنى دەستنۇرسى ئەم دىوانەدا لەسالى ۱۹۹۲ ئەم هۆزراوەيدىمان لە بەردەستىدا نېبو تاكو بىخەينە ناو دوو توپىي دەست نۇرسەكەوە دواتر لەزمارە «۱۱۴» ئى رۆزى ۱۹۹۳/۱۲/۶ ئى رۆزناىمەسى (بىرايەتسى) دا چىڭمان كەوت و والىرددە دەقەكەي بلاودەكەينەوە داوايلىيپوردىنىش لە خوتىنەرلى بەرىزى دەكەين.



نامەبىك بۆ بارزان

ئەي سەروھى شەممەل، كىزەي بەر بەيان
فەيىدات بىمەللىسى، بىرۇبىي وچان
نامەمى گوشادى كوردو كوردستان
ھەلگەر بىبىن بۆ شاخى بارزان
بلى مەزىدە بىن ئەي كەيىدەي سەرەز
دېنەوە ولات شەرمانى نەبەز
رۆلەي ئازادىن، ھاوريي دلىۋۆزىن
خەمەخوارى گەل و خاكى پىررۆزىن
ئەوان رابەرى گەشت تىرىرەرەوە هۆزىن
بانگىدەرى مەزىدەي جەمەنلى ئەوررۆزىن
بلى مەزىدەبىي، مەزىدەي يەكجەاري
گەمل رىزگەرارئەبى لەدەست زۆردارى
بلى مەزىدەبىي بەسەر چوو گەللىرىان
بەسەر چوو بۆ گەل كەله پەچەوە زىندان
ئاسمايش خەوازى بىرىتەوان

کاروانی گهلان لهری تی ازادی
دیت گهونی دهنگی زنگوئی شادی

ئهوجا باش مال لموته برق
بوده وک، ئاکری، ئامیزه دی، زاخون
بو موسنل، زنگار، دیاریه کر، شنو
بوزنه و سابلاغ، سلیمانی، کرو
به سه رکروک و هولیت رابره
گهونی لهه او ازی ازادی بگره

ئهوجا باش مال رویشت گهپاوه
گهشت یکی واکرد لدهم و لاوه
لهش سار، لهلا دی، لم لا، لملا واه
هه رچی بیسنت ب ووی بومی گیپاوه

ئهلى هدر کورده و دک شیزیان
سویند لخوا به کورد خاکی کورستان

لهم و لابی هر تیکوش هر بین
به وینه تی رو شی رو خنجه هر بین
هه لبری ئاسک و گیانی تیکدھر بین
کوشندھی هم و چینی شه رک هر بین

هر به تیکوشان به هه ول و خبات
گهلهل ئازاد ئه بی ئه گهبات

سویند به داره بی له بن قوت کرا
سویند به و به رده بی به خ وتن س وورک
سویند به و دایکه بی که جه رگی برا
سویند به و باوکه بی که روله کوزرا

سویند به سی داره به خوئینی گهش بی
سویند به ولا تی کوردي بهش بهش بی

کوئل نادهین ئیمه هه رگی ز ناوەستین
زور زور لەمیزه لە دوزمن پەستین
خاوهنی هوش و زانین و هەستین
ئه بی یەک بی ریه ک دهنگ و هەست بین

ئیمهش ئیستاکه ئازادی خوازین
بۆگشت گهلان و بۆکور ده خوازین

کوردش خاوهنی نیشت یمانیکه
لهم ژووی گهلان قاره مانیکه
بیری یەک یستی کورستانیکه
تا بەتی خاوهن که داستانیکه

بۆکورد سەریه سستی و سەرە خویه تی
ما فی خ زیه تی ما فی خ زیه تی

DÎWANÎ EWNÎ

ÇAPÎ YEKEM

1997

Çapxaney Perwerde - HEWLËR